SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 n. a.m. à 8 h. p.m
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
On peut atteindre le service des nouvelles après 8 h. p.m. en signalant CE 6-7431 ou CE 6-7439.

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: nuageux
MINIMUM (cette nuit) 60
MAXIMUM (demain) 80

44e année — No 188 | OTTAWA, MARDI 14 AOUT 1956 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

ON RÉCLAME UN COMPROMIS

Brenda Fisher a conauis le lac Ontario, hier

TORONTO (PC) — La fille d'un pêcheur britannique est la nouvelle reine du lac Ontario.

C'est la nageuse Brenda Fisher, une jeune blonde âgée de 28 ans. Elle avait enregistré auparavant des records dans presque toutes ses entreprises de nageuse. Hier elle a de nouveau démontré son habileté et son endurance en battant par plus de deux heures le record qu'avait établi Marilyn Bell pour la traversée du lac Ontario. Elle a franchi en 18 heures et 50 minutes la distance de 32 milles qui sépare les deux rives du lac.

Elle avait quitté Niagara-sur-le-Lac dimanche soir, et sortant de l'eau, hier, à Cherry Beach, dans l'est de Toronto, elle déclarait, le sourire aux lèvres:

"Je me sens bien, merci. Maintenant, je crois que je vais prendre mon bain".

Brenda Fisher déclarait: "Je me sens bien", et pourtant, à un moment donné, elle avait nagé au beau milieu d'un violent orage et elle avait été obligée de lutter contre des vagues énormes. Par ailleurs, la plupart du temps les conditions atmosphériques et celles de l'eau avaient été presque parfaites.

Brenda Fisher avait tenté en vain l'an dernier de conquérir le lac Ontario. Mais elle détient le record féminin pour la traversée de la Manche et la nage sur le Nil.

Cette nageuse est la femme du joueur britannique de soccer Patrick Johnston. Elle nage depuis l'âge de sept ans.

(Voir aussi les pages sportives)

Pour sauver l'orgueuil de la Grande-Bretagne

LONDRES (PA) — On réclame de toutes parts, aujourd'hui, un compromis qui sauverait l'orgueil de la Grande-Bretagne et de l'Egypte en rapport avec le problème du canal de Suez.

Des pressions en ce sens sont exercées par les hommes d'Etat et les journaux tandis que les délégués continuent d'arriver pour assister à la conférence de 22 nations qui débutera jeudi et discutera l'avenir du canal.

Le premier ministre Eden et le président du Conseil français, M. Guy Mollet, ont siégé avec leur cabinet pour discuter la crise, aujourd'hui.

Au Caire, le ministre des Affaires étrangères d'Egypte, Mahmoud Fawzi, a commencé une série d'entretiens avec les représentants diplomatiques de pays qui participeront aux pourparlers de Londres.

Des compromis?

Il est question que les Etats-Unis et l'Inde aient soumis des projets de compromis, mais ces rapports n'ont pu être confirmés.

Un porte-parole du Foreign Office a dit n'avoir aucune raison de croire que les Etats-Unis ont changé d'opinion depuis qu'ils se sont joints à la France et à la Grande-Bretagne pour réclamer un contrôle international, la semaine dernière.

Cependant, les chefs du parti travailliste britannique ont rendu visite à M. Eden et lui ont demandé de convoquer une session d'urgence du Parlement immédiatement après la conférence de Londres. Ils ont réclamé hier la promesse que la Grande-Bretagne n'attaquera pas l'Egypte en rapport avec la dispute de Suez.

La pire crise

Quelques-uns des délégués à la conférence de jeudi sont déjà arrivés dans la capitale britannique. Le premier ministre de l'Australie, M. Robert Menzies, est l'un d'entre eux. Il vient de déclarer que la crise de Suez "est la plus grave depuis la fin de la dernière guerre mondiale".

Un autre premier ministre du Commonwealth, Solomon Bandaranaike, chef du gouvernement de Ceylan, a dit dans une entrevue, à Colombo, qu'il endosse la demande qu'a faite Nasser d'une conférence où seraient représentés un plus grand nombre de pays que ceux qui ont été invités à la réunion de Londres.

Entre temps, les réactions égyptiennes pleuvent. Ainsi un journaliste égyptien qui est arrivé à Londres pour envoyer à son journal des reportages sur les entretiens débutant jeudi vient de faire la déclaration suivante: "Les Egyptiens feront sauter le canal de Suez à la dynamite si leur pays est envahi". Et le major Salah Salem, un ancien membre du gouvernement égyptien, affirme: "La dynamite est prête. Si vous tirez sur nous, nous faisons sauter le canal et il montera jusqu'au ciel".

A Londres, au cours des dernières heures, on a annoncé que le gouvernement Eden rapatrie du Caire et de la zone du canal de Suez quelque 1,000 femmes et enfants qui y vivaient.

Avertissement

LONDRES (PA) — Le monde arabe a averti l'Ouest hier de ne pas employer la force dans la dispute avec l'Egypte sur le canal de Suez.

De son côté le parti travailliste britannique a demandé au premier ministre Eden de garantir publiquement que la Grande-Bretagne n'attaquera pas l'Egypte.

La Grande-Bretagne expédie rapidement des forces aériennes, navales et terrestres dans la Méditerranée malgré les avertissements.

Manifestations

PORT-SAID (Reuters) — Quatre cents membres de la garde nationale égyptienne se sont massés devant le consulat russe de cette ville, hier soir, et ont réclamé une visite de la flotte russe à Port-Saïd. Le consulat est resté fermé et les manifestants furent rapidement dispersés.

A la Bourse

LONDRES (PA)—Les courtiers en assurance de Londres considèrent comme un risque raisonnable que les navires pourront circuler librement dans le canal de Suez jusqu'au début de la conférence de Londres, jeudi. Après cela, ils sont moins sûrs. Plusieurs navires ont été assurés hier par Lloyd's contre le risque d'avoir à passer par le Cap de Bonne-Espérance pour se rendre en Extrême-Orient. Le taux de la prime est d'environ un pour cent des frais additionnels, qui seraient d'environ 1,000 livres sterling par jour. Ce détour prendrait de quatre à six jours. On signale toutefois que peu d'assureurs veulent s'engager dans le cas des navires qui doivent atteindre le canal après jeudi.

L'Allemagne de l'Est ne sera pas admise

LONDRES (Reuters) — Le Foreign Office a annoncé hier soir qu'aucune délégation représentant l'Allemagne orientale communiste ne sera admise à la conférence de Londres sur Suez, qui débute ici jeudi.

Le porte-parole du Foreign Office, commentant un rapport selon lequel l'Allemagne orientale enverrait une délégation aux pourparlers sur Suez, a déclaré: "Les autorités de l'Allemagne orientale n'ont pas été invitées à la conférence et n'y seront conséquemment pas admises."

"Le gouvernement britannique a toujours soutenu que le régime de l'Allemagne orientale ne représente pas la population de la zone soviétique de l'Allemagne."

Raids fictifs sur des villes égyptiennes

LE CAIRE (Reuters) — Des raids aériens fictifs seront entrepris sur les villes égyptiennes aujourd'hui pour vérifier le système de défense contre-avion et de défense passive.

Le ministère égyptien de l'Intérieur a déclaré hier soir que les raids imaginaires se dérouleront dans les villes de la zone du canal de Suez, soit Port Saïd, Ismailia et Suez de même qu'à Alexandrie et sur la côté de la Méditerranée.

Entre temps, le consul britannique à Alexandrie a confirmé hier que la police égyptienne a entrepris une vérification systématique de tous les Britanniques qui demeurent dans la ville.

La police aurait entrepris des vérifications de porte en porte recueillant des informations sur les allées et venues de même que sur les affaires des 1,000 Britanniques qui demeurent à Alexandrie.

Insouciance manifeste, selon Rowe

(PC) — Le chef intérimaire de l'opposition, l'hon. Earl Rowe, a déclaré aujourd'hui que le gouvernement canadien fait preuve d'une "insouciance manifeste" en rapport avec la crise du canal de Suez.

Le premier ministre, M. St-Laurent, a aussitôt démenti cette affirmation à la Chambre des communes. Il a déclaré ne pouvoir rien dire d'utile au sujet de la situation à Suez et il ne veut pas ajouter à la controverse.

L'élection n'est pas une joute de hockey

M. l'abbé Louis O'Neill parle des "mensonges éhontés" qu'entendent les jeunes gens

QUEBEC (PC)—M. l'abbé Louis O'Neill, l'un des deux professeurs qui ont publié une dénonciation des méthodes électorales dans la province de Québec, a déclaré aujourd'hui que quelques politiciens semblent croire qu'une campagne électorale est quelque chose du genre d'une joute de hockey ou d'un match de lutte.

M. l'abbé O'Neill, professeur de morale au séminaire de Québec, a dit qu'il se demande si les gens engagés dans la politique songent aux conséquences de certaines de leurs actions.

Dans une entrevue publiée aujourd'hui dans le quotidien québécois Le Soleil, M. l'abbé O'Neill demande: "Est-ce que vraiment, par exemple, l'on pense à la conséquence de certaines attitudes, quand on fait fonctionner un système électoral où des jeunes gens sont témoins de procédés répréhensibles ou encore entendent des mensonges éhontés de la part d'hommes qui constituent officiellement l'élite?

"Que feront ces jeunes à leur tour dans 15 ou 20 ans? Il ne faut pas oublier qu'il est très facile d'abaisser le niveau de conscience civique mais qu'il faut par contre un temps extrêmement long pour le relever. L'histoire politique des peuples est là pour nous le montrer."

Méthodes dénoncées

Cette entrevue fait suite à la publication d'un texte de 4,000 mots dénonçant les méthodes électorales dans le Québec. Le texte a pour auteurs M. l'abbé O'Neill et M. l'abbé Gérard Dion, professeur à la faculté des sciences sociales à l'université Laval. La critique a paru dans "Ad Usum Sacerdotum", une publication mensuelle destinée exclusivement aux membres du clergé catholique.

Moralité publique

M. l'abbé O'Neill a déclaré que la ligue de moralité serait "un organisme indépendant qui aurait pour but de rappeler au public les valeurs morales en vue d'aider les hommes politiques à travailler dans une atmosphère plus saine.

"La moralité publique concerne tous les citoyens. Les implications techniques, en d'autres termes, les méthodes à employer dans la mise en oeuvre sont de la compétence des laïques dans un domaine où ils ont un rôle spécifique à jouer.

"Par ailleurs, le prêtre est l'homme qui rappelle les principes théologiques sûrs et signale les implications spirituelles des problèmes. Quand il fait cela, il remplit son rôle et personne n'a le droit de l'accuser de faire de la politique."

M. l'abbé O'Neill a ajouté qu'une campagne de moralité pourrait servir à expliquer aux gens ce qu'est un système parlementaire en pays démocratique et leur faire comprendre l'importance "d'un vote libre et éclairé".

"Ce qu'il faut aussi, dit-il, c'est montrer aux citoyens qu'ils peuvent quelque chose pour le bien commun en décidant de faire leur part, en acceptant d'analyser les problèmes qui se posent autour d'eux et d'en chercher eux-mêmes les solutions plutôt que de se fier à des jeux de coulisses ou au bon vouloir des chefs...

"Quand on aura fait appel au très grand nombre de citoyens compétents de tous les milieux en vue d'une action consciente, il y a des chances que ce jour-là l'influence des démagogues et des fabricants de mythes aura cessé de s'exercer."

Rôle de la presse

M. l'abbé O'Neill a rappelé que "le rôle de la presse est majeur dans la formation de la conscience civique. C'est pourquoi le problème de la liberté de la presse est sérieux. Les citoyens tolèrent trop facilement que les journalistes soient gênés dans leurs fonctions à cause de la pression d'intérêts mesquins.

"Celui-là manifeste une attitude sûrement très nuisible au bien commun, qui entrave trop fortement la liberté de la presse par sa puissance financière ou politique."

ELECTION PROVINCIALE— Le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. W. A. C. BENNETT, annonce qu'une élection provinciale aura lieu dans cette province, mercredi, le 19 septembre.

Les séances finiraient aujourd'hui

Les représentants de tous les partis politiques voudraient bien que la session soit terminée, mais la session dure toujours. Le coup de "certains" conservateurs qui voudraient prolonger le plaisir jusqu'à la fin de la semaine prochaine, afin de battre le record de durée de tous les temps n'a pas pris forme hier. Mais il n'est pas complètement impossible qu'il se concrétise aujourd'hui.

Cette manoeuvre consisterait à faire revenir le chef d'opposition en Chambre pour présenter un ultime grief contre la politique du gouvernement quand l'Orateur quitte le fauteuil pour que la Chambre se constitue en comité plénier. Mais si, par ailleurs, M. Drew ne revient pas aux Communes aujourd'hui, il sera ensuite trop tard pour présenter cette motion dilatoire permise par le sacro-saint règlement de la Chambre.

Ainsi chacun espère-t-il que l'on termine dès aujourd'hui l'adoption du programme de la session après quoi il ne resterait plus qu'à proroger les Chambres. Le chef intérimaire de l'Opposition, M. Earl Rowe, disait hier au représentant du "Droit" que, selon lui, le gouverneur général ou son représentant se rendrait dès ce midi, à la chambre du Sénat, pour mettre fin à la session. Mais le même M. Rowe assurait vendredi midi que tout serait terminé samedi soir... dernier.

On enlèverait les rails d'ici 5 ans

Entretiens de la CDF et des deux réseaux ferroviaires

La Commission du district fédéral et les deux grands réseaux de chemins de fer continuent leurs entretiens en vue d'entreprendre, dès l'année prochaine, le plan quinquennal de $10,000,000 visant à l'enlèvement des voies ferrées dans le centre de la capitale.

Au cours d'une conférence de presse donnée aujourd'hui à son retour d'un voyage d'étude à New-York, le major-général Howard Kennedy, président de la CDF, a souligné l'importance des grands travaux de circulation: le **Queensway**, dont les 10 milles coûteront au delà de 31¼ millions de dollars et l'enlèvement des voies ferrées sur une longueur de 15 à 20 milles.

Les travaux les plus faciles d'exécution, compte tenu de la complexe question des baux et du marché, seront l'enlèvement de la voie secondaire de la rue Sussex à la rivière Rideau. Le programme de cinq ans embrassera la disparition de la "ligne de Britannia", l'enlèvement des rails du pont interprovincial Alexandra, de la ligne de Pontiac et celui de la voie ferrée de la Basse-Ville.

Ingénieurs et techniciens doivent tenir compte des besoins normaux de la circulation dans la ville pendant l'exécution des travaux.

"La ville d'Ottawa tirera d'immenses avantages de la disparition de ces voies ferrées, dit le général Kennedy. L'aménagement d'un réseau routier dans la capi-

(Suite à la page 3 col. 8)

Canadiens "désorientés" par M. Eden sur l'affaire de Suez

LONDRES (PC) — M. Richard Crossman, député travailliste au Parlement britannique et rédacteur politique du Daily Mirror, est d'avis que les Canadiens sont "désorientés" par le premier ministre, M. Eden, qui "agite le gros bâton et se précipite au seuil de la guerre" par suite de la nationalisation du canal de Suez.

Dans une dépêche datée de Toronto et publiée dans le quotidien londonien, M. Crossman cite les paroles d'un observateur canadien qu'il n'identifie pas:

"Votre premier ministre a certainement enfourché un énorme cheval de bataille. Espérons qu'il ne tombera pas dans sa chevauchée."

Dans tout son désaccord international, ajoute le parlementaire anglais, le Canada serait "fortement porté" à appuyer la Grande-Bretagne.

"Et pourtant, j'ai pu constater que la réaction canadienne à la mobilisation et aux dramatiques mouvements de troupes vers la Méditerranée n'en est pas une de fierté à l'égard de la mère-patrie, mais de gêne et d'inquiétude."

Un mort et deux blessés dans un accident survenu à Cardinal

CORNWALL (DNC) — Un lourd camion capotant, à Cardinal, vers 7 h. 30 hier soir, a causé la mort au chauffeur et des blessures à ses deux compagnons.

M. Frederick Kyte, 31 ans, 431 A, rue Gloucester, Cornwall, a succombé instantanément. Ses camarades, MM. Donald Parker, 32 ans, et Kenneth Williams, 40 ans, de la même ville, ont subi des contusions.

Le véhicule est démoli. Le policier Mel Wilkinson, de la Sûreté provinciale à Prescott, a fait enquête. On n'a pu établir encore pourquoi le chauffeur a perdu la maîtrise du volant. Son véhicule a roulé dans le fossé. M. Kyte a été écrasé contre le volant. Ses compagnons, ayant plus d'espace, ont pu s'en tirer sans blessures graves.

Les ambulanciers Locke et Appleton, de Prescott, ont transporté le mort à la morgue Locke et les blessés à l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul, de Brockville.

Le coroner C. F. McPherson, de Prescott, a ordonné qu'une enquête ait lieu. La date n'en est pas encore fixée.

On a ensuite transporté le corps aux salons Miller, de Cornwall.

M. Frederick Kyte

Originaire de la Nouvelle-Ecosse, M. Kyte exerçait son métier de chef-briqueteur, à Cornwall, depuis deux ans.

Il était le fils de M. et Mme Fred L. Kyte (Susan Robert), qui lui survivent.

Outre son père et sa mère, il laisse, sa femme, Françoise-Bernadette Holleron; cinq enfants: Kenneth, 12 ans, Robert, huit ans, Philippe, six ans et demi, Wayne, cinq ans et demi, Morna-Jeanne, quatre ans et demi; trois frères: Hugh, Richard et Henry, de Cornwall; trois soeurs: Mme Wake Senor (Elinore), de Lennoxville, Mlles Jeanne et Mirlirlou, de Holyoke (Mass.).

Il était paroissien de Saint-Colomban. La maison Miller, 326, rue Augustus, Cornwall, dirigera les obsèques.

Camions citernes anglais saisis par la Syrie

DAMAS (AFP) — Une dizaine de camions citernes venant des bases britanniques en Jordanie et destinés à Chypre ont été confisqués par les autorités syriennes, comme matériel de guerre.

L'ambassadeur de Grande-Bretagne à Damas, sir John Gardner, a élevé une protestation, mais jusqu'à présent les camions n'ont pas été rendus.

Radio-Canada s'excuse d'avoir présenté ce "drame communiste"

(PC) — Le ministre du Revenu, M. McCann, a déclaré aujourd'hui que le gouvernement et Radio-Canada regrettent que cette société publique ait diffusé un programme radiophonique que le chef du Crédit social, M. Solon Low, a qualifié de "drame communiste".

Le ministre a fait cette déclaration aux Communes après que M. Low eut renouvelé ses critiques contre Radio-Canada parce que la société a diffusé sur son réseau transcanadien, le 1er octobre dernier, une pièce intitulée "We Shall Not Be Moved".

M. Low a dit hier soir que ce programme racontait la vie d'Elizabeth Gurley Flynn et a décrit celle-ci comme une communiste américaine bien connue.

Toutefois, M. McCann, qui est le rapporteur de Radio-Canada au Parlement, a dit que la pièce racontait le procès et l'exécution de Joe Hill, un chef ouvrier exécuté aux Etats-Unis avant la première guerre mondiale.

Hommage au travail

M. Clarie Gillis, député CCF de Cap-Breton-Sud, a dit que le ministre n'a pas à excuser Radio-Canada dans cette affaire. Le programme était simplement un témoignage de la lutte du travail pour obtenir le respect des droits dont il jouit maintenant et un hommage envers le travail organisé en Amérique du Nord. Radio-Canada a bien agi en diffusant ce programme, dit-il.

Il n'y avait pas de parti communiste à l'époque rappelée par le sketch dramatique, ajoute M. Gillis, et personne n'aurait associé l'émission au communisme si les communistes eux-mêmes n'avaient pas profité de l'occasion pour mousser leur propagande.

Le Dr McCann a dit que dans l'espace d'un an Radio-Canada produit jusqu'à 70,000 programmes. Il est possible qu'en dépit de la compétence des autorités de Radio-

(Suite à la page 3 col. 1)

Bambin de 2 ans de Montréal tué par un camion, à Ottawa

Un enfant de deux ans, André Auger, fils unique de M. et Mme Yves Auger, 298, rue Saint-Ferdinand, Montréal, a été broyé à mort par un camion, en face du no 600 de la rue Saint-Patrice, sous les yeux horrifiés de sa mère, vers 12 h. 30 cet après-midi.

La famille Auger était arrivée à Ottawa hier en compagnie d'une tante, Mme Léa Desjardins, 643, rue Saint-Patrice, que M. et Mme Auger étaient venus reconduire à Ottawa. Ils devaient retourner à Montréal mercredi matin.

Selon la version de Lorraine Desjardins, 10 ans, enfant de M. et Mme Joffre Desjardins, 643, rue Saint-Patrice, qui fut témoin de la tragédie, Mme Auger était allée faire une marche avec son bébé en compagnie de Lorraine qui tenait le bébé par la main. Celui-ci insistait pour marcher seul et Mme Auger conseilla à Lorraine de lui laisser la main. La fillette n'avait pas aussitôt dégagé la main du bambin que celui-ci s'élançait dans la rue.

Le chauffeur, M. René Dehaitre, 138, chemin Bayview, qui était au volant d'un camion de trois tonnes, ne vit pas l'enfant et il se rendit jusqu'à l'intersection suivante avant d'apprendre qu'il venait de frapper le garçonnet.

Lorraine Desjardins tenta vainement de saisir l'enfant avant qu'il ne s'élance dans la rue. La mère éplorée a elle-même recueilli l'enfant en face des nos 591-593 de la rue Saint-Patrice pour le transporter sur un comptoir du magasin de fruits et légumes Tony, sis à 607 Saint-Patrice, en attendant l'arrivée de l'ambulance Exclusive. Pendant

(Suite à la page 3 col. 1)

Le monde arabe est vieux de 1,300 ans

Par WILLIAM L. RYAN
de la Presse Associée

Le monde arabe est vieux de 1,300 ans. Durant plus d'une douzaine de siècles, les Arabes, dont la civilisation a pris naissance dans la péninsule arabique, ont été tour à tour vainqueurs et vaincus jusqu'à ce qu'ils soient dispersés sur un vaste territoire connu aujourd'hui sous le nom de "monde arabe".

Le centre de cet univers est l'Egypte. Ce pays a mis le monde occidental sur les dents. Les craintes de l'Ouest ne proviennent pas seulement de la nationalisation du canal de Suez, cause de la récente crise. Les ambitions, le tempérament, les rancunes et les haines arabes sèment la discorde du golfe Persique jusqu'à l'Atlantique.

Projet d'union

Le président de l'Egypte, Gamal Abdel Nasser, principal personnage de la dernière crise, appelle cette vaste région "la nation arabe". Il a pour ambition d'unifier le monde arabe sous la tutelle de l'Egypte.

Il y a loin de la coupe aux lèvres. Le monde arabe est divisé en quatre factions, unies entre elles par les liens assez flous de la religion et de la langue.

Nasser est favorable au panarabisme et les populations de langue arabe sont vivement impressionées par cet objectif. Mais les pays arabes demeurent désunis par suite de leurs désaccords nationaux, raciaux, géographiques et idéologiques.

Les 10,000,000 d'Arabes qui habitent le péninsule arabique constituent un monde isolé. Seul, un mince vernis de civilisation moderne, provenant du contact avec les pays étrangers intéressés au pétrole, recouvre le système féodal vieux de plusieurs siècles.

Ce qu'on appelle le Croissant fertile — le territoire composé de la Syrie, du Liban, de l'Irak, de la Jordanie et de la Palestine — berceau de la civilisation moderne et des grandes religions occidentales, forme un autre monde comptant une population de 12,000,000 de personnes.

Troisième groupe

Les quelque 30,000,000 d'habitants de l'Egypte et du Soudan constituent le troisième monde arabe. Les gens du Croissant prétendent qu'ils sont plus africains qu'arabes. Enfin, quelque 20,000,000 de gens qui peuplent le Maroc, la Tunisie, l'Algérie et la Libye affirment appartenir eux aussi au monde arabe. Ils sont également de religion musulmane mais ils ont perdu au cours des siècles plusieurs de leurs liens culturels avec les Arabes de l'Est.

Tous ces pays ont leur propre culture, assez rapprochée en certains cas de celle de l'Europe. Beaucoup d'Arabes sont chrétiens, notamment au Liban et en Egypte. Il y a également quelques Juifs.

Le mot arabe n'a à peu près aucune signification raciale. En Algérie, en Syrie et au Liban, il y a des Arabes à la peau blanche qui ont adopté la civilisation occidentale. De son côté, la Jordanie est moitié occidentale et moitié nomade. Ses tribus de Bédouins n'ont presque pas modifié leur genre de vie depuis 2,000 ans.

Il y a des Arabes noirs dans le Soudan. A Tunis, plusieurs se réclament de la culture de l'antique Carthage; en Algérie, de la Rome ancienne. Par ailleurs, les Berbères du Maroc étaient établis sur leur territoire bien des siècles avant l'arrivée des hordes arabes qui se frayèrent un chemin jusqu'en Espagne.

Influence religieuse

L'histoire et la langue des Arabes tirent leur origine de la religion fondée par le prophète Mahomet. Dix ans après la mort de Mahomet, en l'an 642 de l'ère chrétienne, les Arabes se sont emparés de l'Egypte. Puis quelques années plus tard, ce fut au tour du Maroc et en 1,061, de l'Espagne. Du côté de l'est, l'Islam s'étendit jusqu'à ce qui est devenu depuis l'Asie centrale soviétique.

La puissance arabe commença à décliner au 13e siècle. Les Arabes perdirent la Perse et la partie orientale de leur empire aux mains des Turcs et des Mongols. Les chrétiens leur enlevèrent l'Espagne. Puis leur empire croula sous les discordes.

Durant des centaines d'années, une bonne partie du monde arabe a vécu sous la domination turque. Leur nationalité a été submergée. Durant la première guerre mondiale, les puissances alliées ont incité les Arabes à se révolter contre les Turcs, en leur promettant de les unir et de leur accorder l'indépendance. Mais la politique des grandes puissances a laissé le monde arabe divisé après la guerre. Toutefois, plusieurs pays ont conquis leur autonomie depuis les deux grands conflits mondiaux: l'Arabie séoudite, l'Egypte, le Yémen, l'Irak, la Jordanie, la Syrie, le Liban, la Libye, le Soudan, la Tunisie et le Maroc.

Les chefs de ces Etats, poussés par les autres puissances, intriguaient fréquemment les uns contre les autres. Au milieu de toutes ces jalousies et rancunes, l'unité arabe ne semblait qu'un rêve lointain. Mais un événement s'est produit qui a contribué à unir les 40,000,000 d'Arabes de l'Egypte et du Croissant. Ce fut la création de l'Etat d'Israël en 1948. Les chefs arabes ont fait l'unanimité.

L'avènement d'un héros comme Nasser a fait renaître chez les Arabes le désir de reconquérir leur ancienne grandeur après des siècles de pauvreté et d'oppression. Ils se sont rendus compte de leur puissance latente. Ils habitent l'une des régions les plus stratégiques du globe, source du pétrole nécessaire aux industries européennes et croisée de chemins du commerce international.

Si Nasser réussit à l'emporter sur les grandes puissances, il est fort possible que des millions d'Arabes renversent les chefs dont les vieilles rivalités empêchent la constitution d'un deuxième empire du monde arabe.

Dans "Le Droit" aujourd'hui

Annonces classées	14-15-16
Articles éditoriaux	2
Carnet mondain	4
Décès	16
Enfants	17
Finance	6
Hull	11-12
Radio	5
Sports	8-9

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieu	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI 14 AOUT 1956

La réponse de Nasser

La décision du président Nasser de ne pas se faire représenter à la Conférence de Londres sur Suez ne nous surprend pas. C'est ce que nous avions prévu ici même il y a quelques jours.

Mais le président Nasser ne ferme pas la porte à toute négociation en vue de garantir la liberté du canal. Déterminé à ne rien épargner afin de maintenir la paix internationale, mon gouvernement, a-t-il dit, consent à convoquer une conférence de toutes les puissances intéressées à l'usage libre du canal: ce qui comprendrait tous les pays signataires du traité de Constantinople de 1888. D'autres pays, dont les bateaux passent par le canal, seraient également invités d'après le plan égyptien. Le président Nasser, toutefois, n'a proposé ni lieu ni date pour cette réunion.

La déclaration du chef d'Etat égyptien ne fait que répéter à peu près la position déjà prise par son gouvernement: l'Egypte a le droit de nationaliser le canal, parce que celui-ci, étant partie du territoire national, a toujours été sa propriété; elle est prête à réexaminer le traité de Constantinople avec ses signataires, à réaffirmer et à garantir le libre usage du canal; sa nationalisation est un droit de la souveraineté égyptienne.

Ce que le président Nasser offre donc, à la place de la conférence de Londres, c'est la négociation d'un accord multilatéral en vue d'assurer la liberté du canal, tout en le nationalisant.

Que va-t-il advenir maintenant de la conférence de Londres? Selon les observateurs politiques, elle se tiendra, comme il est prévu, le 16 avec la participation de 22 des 24 pays invités, la Grèce, à part l'Egypte, ayant refusé de se rendre à Londres, apparemment en guise de protestation contre la politique anglaise à Chypre.

Il est à prévoir que l'U.R.S.S. qui a accepté d'être présente à Londres, mais qui ne partage pas le point de vue anglo-français sur la question de Suez, se fera l'écho de la proposition égyptienne et combattra celle de la Grande-Bretagne et de la France. C'est dire que, si ces deux pays sont assurés d'avance d'obtenir l'appui de la majorité des pays présents, ils ne feront pas l'unanimité. Puis, comme l'Egypte n'y sera pas, à quoi pourra aboutir la conférence, sinon à la désunion.

Mais cette division sera beaucoup plus grande parmi les pays qui n'ont pas participé à la conférence. Le bloc communiste, le monde arabe et les pays neutralistes de l'Asie ne réagiront pas sûrement d'une façon qui nous soit défavorable. La conférence de Londres se tiendra donc dans un climat bien pessimiste pour la paix du monde.

C'est là le résultat de cette façon, de part et d'autre, de s'enguirlander comme deux cochers ou deux conducteurs d'automobile. L'on ne réglera pas ce problème international par un tel procédé. Qu'est-ce que le point capital, dans cette affaire? Concilier les intérêts légitimes aussi bien de l'Egypte que du commerce international. En soi, un règlement satisfaisant pourrait être obtenu, si l'on agissait d'autre façon. Mais plus importante que la solution de cette question est la répercussion que son règlement aura sur le monde arabe et asiatique. D'un côté comme de l'autre, l'on joue gros jeu.

Camille L'HEUREUX.

Politiciens en uniforme

Le premier ministre du Canada qui n'est pas le genre d'homme à prendre des décisions administratives sans avoir considéré tous les aspects techniques d'un problème et sans avoir consulté le plus grand nombre possible de spécialistes, hauts fonctionnaires dans ce domaine, rejette, avec le plus grand mépris, les propos de deux anciens militaires, le général Guy Simonds et le général Macklin.

L'ancien chef d'état-major de l'armée Simonds, mis à la retraite d'office, il y a environ un an, s'est fait, depuis quelque six mois, le propagandiste en chef d'une campagne à laquelle il donne un caractère socialo-moral dans le but que l'on établisse au Canada le service militaire obligatoire en temps de paix.

Le général Macklin, lui, a profité de la réunion à Couchiching des intellectuels engagés pour accrocher le grelot, prétendant que son collègue Simonds est un espèce de prophète et que le système de défense du Canada date de dix ans en arrière.

Le premier ministre du pays qualifie carrément, pour sa part, les propos de ces militaires de déclarations qui veulent être alarmistes dans la bouche de ceux qui les propagent sans réussir à créer dans les esprits la panique que l'on voudrait.

Le chef du gouvernement va jusqu'à dire que les députés de l'Opposition paraissent sincères quand ils s'émeuvent de telles déclarations. Mais il leur demande de vouloir bien considérer que les ministres font tout en leur possible, au meilleur de leur jugement, pour conduire à bien la cause de la défense, alors qu'il ne voit pas en quoi la cause de la paix universelle pourrait être mieux servie par la comparution devant un comité parlementaire des généraux à la retraite.

MM. Guy Simonds et Macklin comptent, en effet, parmi les responsables au premier degré de l'état actuel de notre défense. Ils ont été, l'un et l'autre et surtout le premier, au nombre des techniciens que le gouvernement consulte avant de prendre chacune des décisions majeures relatives à la qualité des armes dont notre armée a besoin.

Sans doute serait-il possible que les trois ministres de la Défense nationale qui se sont succédé depuis la fin de la dernière guerre soit depuis 1945, MM. Douglas Abbott, Brooke Claxton et Ralph Campney, n'aient pas toujours cru que l'opinion de ces militaires était nécessairement la plus sage. Mais si cette divergence était à ce point évidente, pourquoi M. Claxton aurait-il lui-même choisi le général Simonds comme chef d'état-major de l'armée? Et pourquoi le général Simonds, que les remords à retardements assaillent aujourd'hui, a-t-il accepté ce très haut poste responsable, alors qu'il savait que tout notre système était faux et ne pouvait conduire qu'à l'encroutement?

Car il n'a jamais démissionné de son poste en signe de protestation: il a tout simplement été mis à la retraite d'office par le ministre actuel M. Ralph Campney. Or, "l'ami" Macklin, lui, fait porter ses critiques contre le système et jusque dix ans en arrière, soit jusqu'au tout début de l'époque napoléonienne du général Simonds, grand réorganisateur de notre armée nationale.

Or, le chef du gouvernement, pour sa part, était ministre de la Justice dans le cabinet de M. Mackenzie King quand se produisit, en plein temps de guerre, la révolte des colonels dans le but de contraindre les ministres à imposer la conscription pour outre-mer. Aussi M. Saint-Laurent peut-il, peut-être mieux que nul autre, aujourd'hui, lire les arrières-pensées de ces hommes en uniforme qui ont une manière toute personnelle de concevoir l'unité nationale.

Pierre CHALOULT.

Sauf en Amérique latine

M. C. D. Howe, ministre du Commerce, a déclaré que le Canada a augmenté ses exportations dans les pays sauf en Amérique latine.

Tous les Canadiens s'accorderont à reconnaître avec le ministre que le volume de nos exportations vers l'Amérique latine est désappointant. Mais il ne faut pas en rester là. Une sérieuse enquête sur les causes de cette situation s'impose. Evidemment, ce travail relève des spécialistes de nos ministères des Affaires extérieures et du Commerce. Si jamais le gouvernement se décide à entreprendre cette enquête, il trouvera que de nombreuses causes l'expliquent.

Selon nous, la principale, c'est notre attitude générale à l'égard de l'Amérique latine. Dans la politique canadienne, l'Amérique latine tient bien peu de place. Elle vient même après l'Asie. Le concept de nos relations avec l'Amérique latine, qui compte environ 150 millions d'habitants, est encore fortement imprégné des idées de l'âge victorien. Nous n'avons pas encore compris l'importance de ce marché. Nous entretenons bien des relations diplomatiques avec la plupart des pays latino-américains. Mais nous refusons de faire partie de l'Union panaméricaine, comme si nous n'étions pas un pays d'Amérique ou comme si ces républiques latino-américaines ne constituaient pas une importante partie du Nouveau-Monde. Bref, nous affichons, dans nos actes, un profond désintéressement à l'égard de l'Amérique latine, tandis que les autres nations commerciales du monde s'en disputent le commerce.

Ce qu'il faut changer d'abord, si nous voulons que nos relations commerciales s'accroissent avec l'Amérique latine, c'est notre attitude d'esprit à son égard, puis établir une active politique canadienne envers les pays latino-américains.

Camille L'HEUREUX.

Problème d'histoire

Comment la tenure seigneuriale nuisit-elle à la colonisation du Canada, après la cession du Canada, au lieu de lui aider, comme au temps du régime français?

C'est sans doute la tenure seigneuriale qui avait favorisé la colonisation de la Nouvelle-France en obligeant les seigneurs à créer des établissements nouveaux, à faire défricher la terre et à la mettre en culture. Mais les obligations que les seigneurs imposaient aux censitaires étaient strictement établies et limitées. Lorsque les seigneurs du nouveau régime commencèrent à ambitionner, à imposer des obligations exagérées, les censitaires ne purent s'acquitter de ce fardeau trop lourd et le progrès des établissements s'arrêta brusquement. De plus, la voirie fut négligée, ce qui empêchait les hommes attirés vers les travaux de la terre de se livrer à cette occupation. On se trouva donc en face d'un immense gâchis, dont la responsabilité retombait sur les nouveaux seigneurs, race de parvenus à laquelle avait échappé tout sens de responsabilités.

Une initiative recommandable

Initiative hautement recommandable que le programme de reboisement lancé par le ministère ontarien des Terres et Forêts. C'est un projet qui, dans les années à venir, paiera de substantiels dividendes. Ce projet de plantation de 13 millions d'arbres a été lancé au printemps. On peut l'assimiler à un immense coupe-vent de 1,000 milles de longueur et de 100 pieds de largeur partant du Manitoba et s'étendant jusqu'au Québec. Quelques-uns des arbres reconstitueront une nouvelle forêt sur les terres rasées par l'incendie; quelques-uns ont été plantés dans des régions arides où la nature semble incapable de produire une moisson d'arbres d'une espèce valable; d'autres vont aider à contrôler l'érosion des fermes abandonnées achetées par les municipalités et autres corps publics le long des cours d'eau.

—North Bay Nugget

Le capital étranger

Nous désirons du capital étranger pour développer notre pays. Mais nous ne pouvons dire à l'étranger quoi faire ni où investir son argent. Ainsi, nous pouvons trouver que le capital américain est en train de surdévelopper des ressources locales qui, pensons-nous, pourraient attendre une décennie ou deux alors que, dans l'intérêt général, nous avons à restreindre notre expansion dans des domaines comme le logement, domaine où les Canadiens ont imédiatement besoin d'aide. C'est là un dilemme dont la solution n'est pas facile. Si nous voulons attirer le capital américain, les propriétaires de ce capital vont décider quelles ressources ils veulent développer et quand ils le feront. Mais devons nous pour cela perdre le contrôle du reste de notre économie? Devons-nous grandir comme un enfant malingre, tout en jambes et en bras, sans mettre quelque chair sur nos membres trop longs? Peut-être sommes-nous trop empressés à nous accaparer immédiatement de tous les placements comme s'il s'agissait de les obtenir aujourd'hui ou de les perdre à tout jamais?

—Financial Post

Le but n'a pas changé

Tous les bons observateurs comprennent aujourd'hui que la production, bruyamment annoncée par le Kremlin, d'un million 200 hommes des effectifs militaires du Soviet ne signifie pas ipso facto une diminution substantielle des armées russes de terre, de mer et de l'air. Car les hommes soustraits aux cadres militaires proprement dits vont être affectés dans l'industrie et l'agriculture, à consolider des réserves additionnelles de bouche et de matériel qui augmenteront d'autant le potentiel de guerre des URSS. Quoi que sa propagande dise, la Russie demeure une dictature totalitaire vouée expressément à la conquête du monde. Et c'est Khrouchtchev qui l'a souligné lui-même lors de sa visite à Londres sans même prendre la peine d'envelopper son avertissement dans le coton des précautions diplomatiques.

—Le Bien Public

Kaléidoscope pour Mauriac et quelques autres

Il n'est certes pas facile de distinguer clairement l'attitude à prendre devant la complexité des problèmes sociaux, économiques et politiques qui se posent, aujourd'hui, aux collectivités, aux échelons national et international. Jour après jour, d'ailleurs, la presse informe l'opinion des confusions dans lesquelles même les grands esprits donnent l'impression de tourner en rond — à la manière de toutous d'appartement courant après leur queue à l'heure vespérale.

Ainsi, tenez: François Mauriac, qui joue volontiers les liquidateurs et les directeurs de conscience, vient d'exprimer sa sympathie aux jeunes communistes de son pays, tout en se défendant bien d'être d'extrême-gauche ou de pencher de ce côté-là. La réalité d'un communisme matérialiste et antichrétien en pleine crise l'amène à formuler des voeux à l'usage de cette jeunesse marxiste.

Depuis le rapport Khrouchtchev l'éventuelle perplexité de celle-ci ne fait-elle pas songer à celle de serins bien domestiqués devant la porte entr'ouverte de leur cage? Il leur conseille de prendre des risques sans lesquels, pas de liberté vraiment valable. Mais, il doute que ceux auxquels il s'adresse soient à même de suivre son conseil. Et il se garde bien de leur proposer, sinon un retour à la religion de leurs ancêtres, d'étudier la doctrine sociale de l'Eglise. Tant de catholiques (de droite, surtout), de bourgeois, dans le passé et le présent, l'ont déçu, qu'il tient pour inhumains dans leurs préférences...

Que propose donc François Mauriac aux jeunes communistes français qu'il présume incapables de reprendre leur liberté pleine et entière? De suivre au moins l'exemple de Tito, qui sut se dégager de la tutelle moscovite. Quant à s'inquiéter du bonheur que vaudrait à ses compatriotes, l'instauration chez eux d'un régime analogue, il n'y songe pas. Deux tu l'auras est tellement meilleur qu'un bon tiens! On l'a bien vu en Russie où les lendemains qui chantent sont à l'ordre du jour depuis quarante ans. Et en Yougoslavie? On m'écrivait de là-bas, l'autre jour, que, pour l'instant, les conditions de vie y sont inénarrables.

Ayant exprimé ce voeu, l'illustre académicien qui, peut-être, éprouve inconsciemment le besoin de justifier certaines complaisances, étaye, alors, ses raisons par d'autres, autrement sévères et catégoriques, qu'il va chercher dans un passé révolu, du côté d'Hitler et de Mussolini. Il ne s'arrête pas aux mensonges du communisme qui ont engendré le pire aussi bien en politique que dans les consciences. Non, sa justification, il la situe en Espagne, pendant la guerre civile et ses excès, où les franquistes n'ont pas ses sympathies, en Allemagne et en Italie où le fascisme est la désolation de l'abomination. Comme si le fascisme par suite de l'incapacité des libéraux et des socialistes à dominer la situation créée par la guerre n'avait été, si l'on veut, à sa manière, pour l'Italie, une sorte de titisme... avant la lettre. Comme si la fermeté anticommuniste du fascisme n'avait stoppé pour quelques lustres l'expansion du bolchévisme en Europe.

Que Mussolini, pour finir, ait "déraillé", personne n'en disconvient. C'est d'ailleurs la tragédie de la plupart des dictateurs. L'exercice de la toute-puissance, le pouvoir absolu réussit mal à l'homme, en général, si doué soit-il. Il en est "possédé". Mais, assimiler le fascisme, pour l'horreur de ses méthodes, au nazisme ou à la dictature stalinienne, c'est aller fort. Il y a une marge, et les antifascistes italiens de bonne foi hésiteraient à la franchir, même pour satisfaire de légitimes ressentiments.

Quand, après l'assassinat de Dolfuss, Mussolini envisagea la possibilité d'une guerre préventive contre l'Allemagne menaçante mais point encore surarmée, France et Angleterre, dont la flotte de l'une et l'armée de l'autre passaient pour les plus fortes du monde, opposèrent une fin de non recevoir, Hitler sut en tirer parti. Puis, la Société des Nations se désagrégea. Ce qu'en d'autres temps les puissances coloniales avaient entrepris, l'Italie voulut l'entreprendre à son tour, à contretemps, se vit appliquer les "sanctions" mais sans que les dites puissances coloniales, pour donner toute sa signification à leur véto, remissent leurs territoires d'outre-mer à la section des mandats institués à cet effet — afin de préparer, pour l'avenir, un climat politique vraiment nouveau, original, dans toute l'acceptation du terme.

Cela, aussi, c'est de l'histoire. Mais il ne s'agit pas du passé: du présent, celui d'une Europe qui reste à faire, à unir, de façon plus urgente que jamais.

Si au lieu de bêler en mordant et de mordre en bêlant, François Mauriac voulait bien mettre ses dons d'écrivain au service d'une cause fédéraliste européenne, la France n'aurait rien à perdre et peut-être beaucoup à gagner. François Mauriac retrouverait une assiette intellectuelle politique à la mesure de sa charité oecuménique, et des lecteurs heureux de pouvoir enfin le suivre et applaudir à ses talents.

Jean-R. FERRARO.
Le Courrier de Genève.

Faire du français

En parcourant les *Chroniques de français* (1) de René de Chantal, professeur à la Faculté des Arts de l'université d'Ottawa, je pensais à une émouvante expression de nos Canadiens français que je croyais avoir trouvée dans *Maria Chapdelaine*. Quand les Canadiens défrichent le sol pour faire place à la culture, ils disent: "Nous faisons de la terre". Pour que la terre produise, il faut la déblayer. Pour vivre de la terre et avec la terre, il faut sacrifier en partie ce qui en faisait l'ornement, le charme, la douceur. Défricher, c'est banaliser. On n'assure pas la continuité sans de pénibles renoncements. Les arbres qu'il faut abattre avaient leur responsabilité, ils étaient beaux, leurs racines assuraient un échange vivant entre l'air où les feuilles respirent et les sucs des profondeurs où s'élabore la sève. Mais il a fallu "faire de la terre". Dans l'avant-propos de son ouvrage, René de Chantal nous fait bien comprendre pourquoi nos amis du Canada auront, dans un autre domaine, celui de la culture de l'esprit, des sacrifices équivalents et aussi durs à consentir s'ils veulent continuer à "faire du français".

Je suis aussi sensible au charme de la langue que parlent les personnages de *Louisiana Story* qu'à celui des paysans de *Farrebique*, mais je les mets sur le même plan. Ce sont des dialectes qui ont la saveur du terroir, c'est du français, mais c'est un français qui ne peut s'ouvrir à de larges échanges et qui n'a pas d'avenir en face des exigences du monde d'aujourd'hui, parce qu'il ne permet que des communications en vase clos.

S'il veut maintenir ses positions parallèlement à l'anglais qui est une langue de culture et de large diffusion, il faudra que le français parlé et écrit au Canada soit le français qui s'écrit et qui se parle aujourd'hui dans la Métropole. L'intérêt qui nous porte vers nos frères du Canada n'est pas un intérêt de simple curiosité: ce serait les traiter en objets, avec un dilettantisme d'esthète, que de nous attacher seulement au pittoresque de leur langage. Nous les aimons d'un amour actuel qui réclame la communication immédiate et facile. Nous attendons d'eux une participation à notre littérature qui ne les cantonne pas dans un régionalisme archaïsant et désuet. A la belle devise de Québec *Je me souviens*, il est bon de joindre l'exemple des fleuves qui poursuivent leur route et de la terre qui se laisse "faire". Il nous plaît d'entendre dans le français du Canada un écho de la belle parlure d'un vigneron bourguignon du temps de Bossuet ou d'un paysan champenois contemporain de La Fontaine, mais c'est seulement dans la langue qui se parle actuellement aux abords de la Seine, même si elle est moins savoureuse, que nous pourrons avoir avec l'étudiant qui sort de l'université d'Ottawa un dialogue efficace.

Voilà, si j'ai bien compris, la leçon essentielle qui se dégage des chroniques grammaticales que René de Chantal donne au journal LE DROIT, d'Ottawa.

Vous trouverez à la table des matières des titres de chapitres qui vont du ski aux arts ménagers en passant par l'emprunt, les élections, le bridge, le vêtement, le cinéma, le théâtre, l'école et le collège, sans oublier "le petit lexique du parfait amoureux". Une partie importante du livre est consacrée aux canadianismes et aux anglicismes. Les anglicismes ne méritent aucune pitié. Quand les Canadiens disent l'annonceur pour le speaker, on ne peut vraiment prétendre qu'ils parlent moins bien français que nous. Leur "débarbouillotte" vaut bien notre "gants de toilette". Qu'ils l'utilisent donc un peu à se débarbouiller de toute manie archaïque. C'est là leur péché mignon. René de Chantal invite ses compatriotes à parler le français qui est en train de se faire. Le conseil ne vaut pas seulement pour les Canadiens.

Félicien MARS

(1) *Chroniques de français*, par René de Chantal. Editions de l'université d'Ottawa.

(La Croix de Paris)

EN ALLEMAGNE OCCIDENTALE

Une refonte des taux des prestations aux accidentés

Quand il est question de réforme sociale, on ne cesse de parler de l'adaptation aux données économiques et aux exigences sociales de notre époque. On en a déjà parlé lors de la discussion du nouveau projet de loi sur les pensions de retraite et d'invalidité. Et il en est de même à propos du projet de loi que le ministère du Travail est en train d'élaborer pour la refonte de l'assurance-accidents.

La refonte place au premier plan le droit à la prestation. Les prestations en espèces dans l'assurance-accidents se sont toujours rattachées au salaire de l'accidenté dans l'année précédant l'accident. Ainsi, l'on disposait toujours d'une base de calcul valable au moment de l'accident, surtout en ce qui concerne l'octroi d'une pension. La base du calcul a beau répondre aux conceptions modernes en l'espèce, il reste n'en reste pas moins que le salaire annuel servant de base au moment de l'accident est valable pour tout l'avenir. Ainsi, les prestations en argent de l'assurance-accidents restent invariables. Si les circonstances économiques restent les mêmes, ce règlement donne satisfaction. Mais à une époque de relèvement des salaires, les accidentés ont cru voir dans ce règlement une injustice sociale. C'est pourquoi, dans les années de 1948 à 1952, la loi a déjà fixé des suppléments et des améliorations. Mais ces relèvements ne résolvaient pas le problème en tant que tel. En outre, ces dispositions spéciales ne concernaient que les accidentés dont la capacité de travail avait diminué de plus de 50%, et, dans une mesure réduite seulement, les accidentés dont le degré d'incapacité de travail était moindre. Dorénavant, toutes les pensions seront uniformément relevées en cas d'incapacité de travail de 20 à 100%. Quand bien même, comme on le sait, une partie des accidentés peu gravement atteints reprennent leur travail, on ne peut cependant perdre de vue que, dans l'assurance-accidents, le salaire de l'accidenté qui travaille ne doit jamais entraîner une diminution de sa pension d'accidenté.

Le nouveau projet de loi veut adapter toutes les pensions aux conditions économiques modifiées, surtout au niveau de vie plus élevé des salariés. Il obtient ce résultat comme suit dans le secteur industriel: au 1er janvier 1957, date à laquelle la loi doit entrer en vigueur, les salaires annuels seront multipliés dans la même mesure où les salaires nominaux moyens des ouvriers industriels ont augmenté dans la période de 1884 à 1954. A la différence de la refonte de l'assurance-vieillesse et de l'assurance-invalidité, donc des assurances-sociales, les salaires de tous les assurés ne pouvaient pas être pris pour base indistinctement en ce qui concerne l'évolution des appointements, parce que, depuis toujours, des circonstances spéciales ont existé dans l'assurance-accidents agricole. Ici, 75% de tous les assurés sont des non-salariés ou des membres de la famille. C'est pourquoi l'on a trouvé un autre mode. Les prestations aux salariés ruraux ne seront pas calculées selon le tarif peu élevé de leurs salaires, mais ces ouvriers seront assimilés aux ouvriers industriels. On se propose en outre d'adapter à mesure aux conditions d'existence les prestations en espèces aux accidentés, donc les pensions, comme il a été prévu à la refonte de l'assurance-sociale des pensions de retraite et d'invalidité.

(Bulletin d'information de la République fédérale d'Allemagne).

La Bible vous parle...

La grâce et la vérité nous sont venues par Jésus-Christ.

(Jn. 1, 17)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

BILLET

Les connaissez-vous?

Vos enfants, vos mignons, les connaissez-vous bien? Alors, essayez de les classer, selon que l'a fait notre guide Françoise Bertrand, de Paris. A moins qu'ils ne soient des anges, ce travail s'impose, si vous voulez aller à d'intéressantes découvertes:

"Le caprice, l'inconstance du NERVEUX se révéleront dans la mobilité de ses intérêts. Au bout de cinq minutes, il désirera abandonner une occupation pour en choisir une autre. Les jeux collectifs l'obligeront à se discipliner: les camarades exigeront l'application des règles et le nerveux s'y pliera, car il est essentiellement sociable.

"Le petit SENTIMENTAL, émotif et peu actif, a le goût de la solitude. Il aime à jouer seul des heures, ou bien avec des camarades d'élection. Il aura besoin d'être encouragé pour agir, pour vaincre sa timidité en s'intégrant dans un petit groupe qu'il connaît bien.

"Le COLERIQUE, émotif et actif, est plein d'élan; c'est le turbulent apte à tous les sports et bien doué manuellement. Il peut être un entraîneur au rythme rapide, mais il faut le calmer et l'obliger à terminer ce qu'il a commencé.

"Le PASSIONNE est le tempérament le plus sérieux et le moins joueur qui soit. Dès douze ans, ses intérêts sont presque ceux d'un adulte.

"Il est indépendant et n'aime pas le sport qu'il juge volontiers comme du temps perdu. Mais il sera dès son jeune âge sensible à ses bienfaits si on sait les lui exposer.

"La pratique du scoutisme lui est précieuse. Cet enfant ardent et réfléchi pourra être un chef remarquable à condition de commencer assez tôt.

"Le FLEGMATIQUE (non émotif actif) manque d'élan. Il a besoin d'être entraîné. Il faut l'obliger à entrer dans un jeu collectif, ensuite il s'échauffe et y prend part de bon coeur.

"Enfin l'APATHIQUE tend au mutisme et à l'isolement. Il ne faut pas le laisser à son inertie naturelle, mais l'intégrer à un groupe qui le sollicite constamment.

"Mais il est régulier et persévérant. Il faudra lui imposer une gymnastique quotidienne qui activera ses échanges (c'est un insuffisant respiratoire: attention aux amygdales, aux végétations, aux parois nasales rétrécies ou déviées). Il faut l'amener à pratiquer natation, bicyclette, tennis... et ne jamais accepter l'inertie dans laquelle il se complaît."

Un trop grand nombre de parents négligent d'étudier le caractère de leurs enfants en vue de les mieux former. Quand ils ont vu à leurs besoins matériels essentiels, ils croient avoir accompli tout leur devoir. Ils ont tort. Aucun père et aucune mère ne peuvent remplir leurs obligations à l'égard de leurs enfants, à moins de se donner la peine de les connaître. Ce n'est qu'à ce prix qu'ils sauront discerner ce qu'ils doivent faire dans le cas de chacun d'eux pour leur donner une solide éducation.

XYZ.

Au jour le jour

L'opinion d'un professeur

Selon M. S. Triantis, professeur d'économie politique à l'université de Toronto, le Canada ne retire rien de son programme d'aide internationale aussi bien au point de vue économique qu'au point de vue politique.

Du point de vue économique, notre programme d'aide international est un sacrifice net et, du point de vue politique, il se peut même que nous y perdions, a dit M. Triantis, d'après lequel le Canada ferait mieux d'utiliser ses fonds à développer son propre territoire.

Sur quoi s'est fondé le professeur pour faire cet avancé? Les comptes rendus des journaux ne l'ont pas rapporté. Cependant, nous ne pouvons pas nous rallier à sa conclusion. Il est possible que notre programme d'aide aux pays sous-développés ne soit pas conçu ou appliqué de manière à donner tous les fruits que l'on en attend. Il ne reste pas moins vrai que les pays riches ont un devoir d'aide à l'égard des pays sous-développés. La mauvaise conception ou application d'un programme ne détruit pas ce principe.

C. L'H.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

14 AOUT 1936

On prédit la fin prochaine de l'insurrection en Espagne.

William Gallagher, député communiste britannique, se voit interdire l'entrée des Etats-Unis.

Les indiens Cris font du gouverneur général lord Tweedsmuir leur grand chef honoraire.

La grève des tisserands se poursuit toujours à Cornwall.

Le gouvernement Bracken sera maintenu au pouvoir au Manitoba, même s'il est en minorité à la Chambre.

"Ne dis pas: "Comment se fait-il que les jours d'autrefois étaient meilleurs que ceux-ci?" Ce n'est pas la sagesse qui t'inspire cette question."

—Ecclésiaste, vii, 10

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, MARDI 14 AOUT 1956

Une commission industrielle sera formée sous peu à Ottawa

Le Bureau des commissaires informera le Conseil de ville d'un projet de création d'une Commission d'industries et d'affaires à Ottawa.

Cette commission, qui sera composée de cinq membres, trois nommés par le Bureau des commissaires et deux par le Conseil, aura pour but de préparer toutes les données requises au sujet du développement industriel de la Capitale.

Le maire d'Ottawa, dans son discours inaugural, en janvier dernier, avait mentionné la création éventuelle d'une telle commission. Depuis lors, le Bureau des commissaires a étudié les détails d'un tel organisme, détails qui seront présentés à la prochaine assemblée du Conseil de ville, le 27 août.

Le Bureau des commissaires complétera les plans d'organisation de cette commission et les membres seront nommés à l'assemblée du Conseil, le 4 septembre prochain.

Le Bureau des commissaires nommera un comité intérimaire de cinq citoyens qui s'entendront avec les divers chefs de services au sujet de la création d'une commission permanente.

Le personnel technique de cette commission sera le même que celui du service municipal de l'aménagement et des travaux publics. Cette commission fera partie de l'Association industrielle de l'Est du Canada si le Conseil le juge à propos.

On se souvient que le commissaire George Nelms a fortement aiguillonné le Bureau des commissaires à ce sujet depuis quelques mois.

"La ville d'Ottawa a besoin de l'industrie si elle ne veut pas surcharger les épaules des contribuables", a-t-il dit. "L'établissement de l'industrie légère à Ottawa contribuera grandement à stabiliser le taux des impôts municipaux".

Deux pêcheurs se noient à la suite d'une explosion

QUEBEC (PC) — On croit que deux hommes ont perdu la vie, la nuit dernière, lorsqu'une embarcation à moteur, d'une longueur de 20 pieds, a fait explosion sur le Saint-Laurent.

La Sûreté provinciale annonce que les deux présumées victimes sont M. Roger Lavoie, 33 ans, de Québec, propriétaire de l'embarcation, et M. Joseph Pichette, 60 ans, pompier, également de Québec.

Les deux hommes pêchaient sur le fleuve près de Ste-Anne-de-Beaupré, à l'est de Québec, lorsque des gens ont entendu du rivage une explosion suivie de cris de détresse. Deux pêcheurs, MM. Armand et Charles Caseau, se sont dirigés en chaloupe vers les lieux.

Ils ont aperçu à la surface des taches d'huile, deux rames, un radeau de caoutchouc et une botte. Ils n'ont découvert aucune trace des deux hommes.

La Sûreté provinciale a entrepris une enquête.

Les gouvernements appelés à contribuer aux ponts Somerset

Les divers gouvernements intéressés dans le projet de construction des ponts de la rue Somerset, au-dessus du canal et de la rivière Rideau, ont écrit à la ville d'Ottawa en réponse à une demande de participation dans ce projet de $2,500,000.

Quant au commissaire George Nelms il s'est opposé à donner priorité aux ponts de la rue Somerset sur celui du chemin Smyth.

"Le pont du chemin Smyth sera construit en même temps ou avant ceux de la rue Somerset", a-t-il dit.

Ogilvie et Simpson délégués au congrès des municipalités

WINDSOR (PC) — On attend au moins 750 délégués ontariens au 58e congrès annuel de l'Association municipale d'Ontario, du 27 au 29 courant, à Windsor.

Les conférenciers invités seront MM. Kelso Roberts, procureur général de la province, J.-Alex Edmison, assistant directeur de l'université Queen, et le magistrat F. G. McAlister, de London, Ontario.

MM. Nelson Ogilvie, greffier municipal, et W. Paul Simpson, commissaire adjoint de l'évaluation, représenteront la ville d'Ottawa au congrès.

Nécrologie Ménard

Dans la nécrologie de Mme veuve François-Xavier Ménard, parue hier, nous regrettons d'avoir oublié le no mde son fils, M. Maurice Ménard, d'Ottawa.

Bambin . . .

(Suite de la première page)

ce temps la petite Lorraine, en proie à une crise de larmes, courait avertir ses parents de la tragédie qui venait de se produire.

En entendant Lorraine qui criait: "André s'est fait tuer", M. Yves Auger, le père du petit André, qui prenait sa sieste, s'élança en bas du lit et courut à toutes jambes vers l'épicerie Tony où, en apercevant son fils sans vie dans les bras de sa mère, il fit une violente crise de nerfs.

Arrivée à Ottawa lundi matin, la famille Auger devait retourner à Montréal mercredi. M. Auger est à l'emploi de la compagnie de chemins de fer Pacifique-Canadien.

Le constable Thom Glenn, de la Sûreté municipale, est en charge de l'enquête.

Radio-Canada . . .

(Suite de la première page)

Canada des erreurs de jugement se produisent.

Il ne croit pas qu'il s'agissait d'un bon programme et Radio-Canada partage la même opinion. Cela servira à mettre la société publique en garde contre toute répétition de tels programmes, a dit le ministre.

Le programme a été choisi pour sa valeur dramatique, mais après revision il a été convenu que "le choix n'était pas sage".

M. McCann affirme enfin qu'il est aussi opposé au communisme que tout autre Canadien ou député.

70] Décès

R. S. MARIE-RAYMOND — Décédée au couvent des Soeurs Sainte-Marie de Namur, le lundi 13 août 1956, la R. S. Marie Raymond, née Yvonne Gauvreau, à l'âge de 41 ans. Funérailles jeudi; départ à 8 h. 45 a.m. du couvent des Soeurs Sainte-Marie de Namur, 222 Breezehill, Ottawa, pour service en l'église Saint-Gérard à 9 heures. Inhumation au cimtière Notre-Dame d'Ottawa.

70-189

Pêcheurs disparus près de Val d'Or

VAL D'OR (PC) — Des recherches se poursuivent depuis deux jours pour retrouver deux pêcheurs que l'on craint noyés dans l'Outaouais ou perdus dans la forêt du Parc de la Vérendrye, à 70 milles de Val d'Or.

Les deux disparus sont M. Clément Gaudrault, 45 ans, et son fils, Gérard, 20 ans. Partis dimanche pour pêcher sur l'Outaouais, ils devaient revenir chez eux le soir du même jour.

Mme Gaudrault, alarmée du prolongement de leur absence, a alerté lundi matin des parents et des amis. Des recherches ont été entreprises, qui n'ont donné jusqu'ici aucun résultat. Il est possible que les secouristes fassent appel à des avions et à des hélicoptères.

Montréal célébrera avec grand éclat la fête de l'Assomption

MONTREAL (CCC) — Une procession en l'honneur de la Vierge Marie marquera, dimanche, la fête de l'Assomption. La célébration, organisée par l'Association Notre-Dame-de-la-Victoire, sera marquée d'un défilé, de la récitation du chapelet par S. Em. le cardinal Léger et d'un Salut du Très Saint Sacrement.

Il y aura bientôt six ans que l'Eglise a proclamé officiellement le dogme de l'Assomption de la Très Sainte Vierge, mais depuis longtemps, la croyance populaire honorait Marie dans ce mystère. Dès 1642, les premiers colons de Ville-Marie ont célébré la solennité de cette fête par une procession. Cette pieuse pratique, qui venait de s'implanter dans le nouveau "douaire de Marie", avait eu son origine en notre mère-patrie, alors que le roi Louis XIII avait fait voeu de l'établir comme tradition nationale si le Ciel bénissait les destinées du royaume de France.

L'état de santé du Pape Pie XII

ROME (CCC) — M. le professeur Antonio Gasbarrini, qui a soigné Sa Sainteté Pie XII au cours de sa maladie de décembre 1954, aurait déclaré avoir, au cours de sa dernière visite médicale, trouvé le Souverain Pontife en excellent état de santé. D'après ce qu'il peut estimer, le Saint-Père aurait, mises à part les complications qui peuvent toujours se produire à un âge avancé, encore quelques années de pleine force devant lui.

Gruenther partira le 20 novembre

WASHINGTON (PA) — Le général Alfred M. Gruenther a déclaré aujourd'hui qu'il abandonnera le commandement des forces alliées en Europe occidentale le 20 novembre, cédant la place au général Lauris Norstad.

Gruenther a annoncé la date précise après avoir conféré à la Maison Blanche avec le président Eisenhower. Celui-ci avait annonce le 13 avril dernier que Gruenther abandonnerait le commandement des forces de l'OTAN vers la fin de cette année.

Vaccin Salk livré au pays en septembre

TORONTO (PC) — Les Laboratoires Connaught annoncent aujourd'hui qu'ils commenceront en septembre à livrer de nouvelles quantités de vaccin Salk contre la polio dans toutes les régions du Canada.

Le Dr J.K.W. Ferguson, directeur de l'entreprise, déclare que les dix provinces ont commandé environ 10,000 doses de vaccin. Le médecin a refusé de dire quand toutes ces commandes pourront être remplies.

Vivien Leigh perd son bébé

LONDRES (PA) — L'actrice Vivien Leigh a perdu le bébé qu'elle attendait en décembre. C'est ce qu'a annoncé aujourd'hui, mardi, son mari, l'acteur sir Laurence Olivier.

Sir Laurence et Vivien sont mariés depuis 16 ans et l'enfant aurait été leur premier. Miss Leigh est âgée de 42 ans et sir Laurence de 47.

"Nous sommes terriblement désappointés", a dit sir Laurence.

La lutte est serrée chez les démocrates

Le sort des candidats entre les mains de quatre Etats

CHICAGO (PC) — Il semble aujourd'hui que le sort des aspirants démocrates à la candidature présidentielle tient à l'attitude de quatre Etats dont les délégués ne se sont pas encore prononcés jusqu'ici.

ADLAI STEVENSON
...le choix de Reuther

Ce sont les Etats du Michigan, de l'Ohio, du New-Jersey et du Texas. Ils représentent près de 200 votes.

Si ces Etats se rallient à Adlai Stevenson, ex-gouverneur de l'Illinois et ex-candidat présidentiel, ce dernier sera assuré de la victoire lorsque les 1,372 délégués choisiront, jeudi, l'homme qui les guidera lors de l'élection nationale du 6 novembre.

Si les votes des quatre Etats sont favorables à Averell Harriman, gouverneur de l'Etat de New-York, celui-ci aura de grandes chances de triompher de Stevenson qui, jusqu'à l'heure actuelle, semble tenir le haut du pavé. Harriman a reçu l'appui officiel de l'ex-président Harry S. Truman.

Répartition des votes

La dernière compilation de la Presse Associée démontre que Stevenson et Harriman ont tous deux recruté de nouveaux délégués et laissent loin derrière eux un certain nombre de candidats locaux.

La PA accorde 554 votes à Stevenson et 229½ à Harriman. Les candidats locaux sont assurés de 283 votes tandis que rien n'indique à qui iront les 305½ autres bulletins. Pour gagner, il faudra qu'un candidat obtienne au moins 686½ votes.

M. Walter Reuther, président du Syndicat des Ouvriers de l'automobile qui exerce une forte influence sur la délégation du Michigan, s'est prononcé, lundi soir, en faveur de Stevenson. Le choix de M. Reuther n'a pris personne par surprise.

Choix jeudi

L'assemblée générale du parti démocrate américain a commencé hier à Chicago. Elle doit durer cinq jours, et dès le début il était évident qu'une lutte serrée aura lieu entre M. Adlai Stevenson et M. Averell Harriman en vue d'obtenir le poste convoité de candidat officiel du parti démocrate à la présidence des Etats-Unis.

Ce choix doit se faire dans deux jours seulement, mais en attendant les délégués des divers Etats, assemblés dans un immense amphithéâtre, dans le quartier des abattoirs, ont entendu plu-

AVERELL HARRIMAN
...le choix de Truman

sieurs discours prononcés par les orateurs du parti. Ceux-ci ont tour à tour fait l'éloge des démocrates décédés, critiqué vertement le gouvernement Eisenhower et souligné l'harmonie régnant dans le parti.

Dans les couloirs...

Mais à vrai dire c'est plutôt dans les couloirs et les bureaux enfumés de l'hôtel réservé aux délégués que se déroule la principale phase de la convention. C'est là, en effet, que les candidats en lice se disputent les voix des représentants des divers Etats.

Nomination du capitaine R. Valiquette approuvée

Le Bureau des commissaires a approuvé aujourd'hui la promotion du capitaine R. Valiquette, au poste de chef de district du Service municipal des incendies d'Ottawa.

M. Pillar devra expliquer les dépenses faites

L'impasse dans laquelle se trouve le service municipal des travaux publics par suite de dépenses excédentaires a soulevé un débat aigre-doux aujourd'hui au Bureau des commissaires.

Le commissaire George Nelms, chargé de ce service, a demandé que le problème soit attaqué sans délai.

Le maire Charlotte Whitton a signalé que le commissaire des finances, M. J. H. Lowther, travaillait d'arrache-pied pour établir les comptes en litige et suggérer une nouvelles sources de fonds.

Le commissaire Paul Tardif, qui a appris par la voix des journaux, qu'il remplacerait M. Nelms en tête du service des travaux publics, s'est dit "très flatté de la suggestion".

"Je n'irais pas accepter une telle besogne à ce temps-ci, a-t-il dit. Ce serait commettre un suicide politique."

Toute l'affaire de ce service sera longuement discutée au cours d'une assemblée spéciale, jeudi après-midi. M. L. W. Pillar, directeur des travaux publics, devra expliquer les dépenses excédentaires.

Le Canada n'est pas invité à cette conférence

Le Canada n'a pas été invité par la Président des Etats-Unis à la conférence des pays des trois Amériques où l'on discutera de l'utilisation de l'atome pour fins de paix.

C'est ce que le premier ministre a déclaré, ce matin aux Communes, en réponse à une question du chef intérimaire de l'Opposition, M. Earl Rowe. M. Saint-Laurent ajouta que la conférence réunirait les représentants des pays membres de l'Union panaméricaine où le Canada n'est pas officiellement représenté. Il ajouta, toutefois, que le Canada, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne échangent, depuis longtemps, des secrets et des méthodes relatifs à l'utilisation pacifique de l'atome.

Négligence des constructeurs dans Gloucester

Le Conseil du canton de Gloucester n'a pas caché son mécontentement hier soir à l'égard d'un certain nombre de contracteurs négligents. Plusieurs conseillers ont reproché à ces derniers de laisser les rues, les fossés et les fosses septiques dans un état déplorable dans nombre de nouvelles subdivisions.

"Si les contracteurs ne s'acquittent pas de façon satisfaisante de leurs responsabilités, nous prendrons les mesures nécessaires pour qu'ils reprennent à leur propre compte les travaux mal faits," a déclaré le conseiller T. W. Keenan.

Le radeau L'Egaré aux trois quarts de sa traversée

HALIFAX (PC) — Le paquebot français Liberté a croisé le radeau l'Egaré à deux jours de Southampton, le 30 juillet dernier. C'est ce qu'a révélé aujourd'hui une voyageuse de l'océanique français, Mme Barbara Walker.

Le Liberté est arrivé à New-York le 6 août et Mme Walker a affirmé, à son arrivée à Halifax, que les trois aventuriers de l'Egaré lui ont paru en bonne santé. Elle a également déclaré qu'ils ont refusé la nourriture que le capitaine du navire leur a offerte.

Une brise fraiche poussait lentement le radeau vers l'est, dit-elle, et tout indique, d'apres le point de rencontre, qu'ils ont franchi les trois quarts de leur périlleuse traversée.

On se rappelle que l'Egaré a quitté Halifax le 24 mai dernier pour voguer à la dérive vers l'Europe, dans le but de prouver une vieille théorie selon laquelle des Indiens d'Amérique auraient échoué jadis sur les plages d'Europe, après avoir franchi l'Atlantique dans des embarcations de fortune.

Un an de prison

Willard Box, 18 ans, 2054, avenue Thorne, s'est vu imposer une peine d'un an de prison après avoir été trouvé coupable, en Cour municipale, ce matin, du vol de l'automobile de M. Donald Landon, le 28 juillet dernier.

Aucune décision quant aux vacances des employés sessionnels

Le ministre des Finances et leader de la Chambre, M. Walter Harris, a dit, ce matin aux Communes, qu'aucune décision n'avait encore été prise à savoir si l'on accorderait une semaine supplémentaire de paie aux employés sessionnels qui ont été privés de l'avantage de congés à cause de la longueur même de la session.

Le ministre répondait ainsi à une insistante question du député conservateur de Hamilton-Ouest, Madame Ellen Fairclough, qui, elle-même, se faisait l'écho d'une demande exprimée en ce sens par le député libéral de Vancouver-Sud, M. Elmore Philpott.

Tom Adams est attendu d'une heure à l'autre

Un célèbre extérieur intercollégial de Los Angeles, qui sera essayé comme bloqueur par Frank Clair, instructeur des Rough Riders, est attendu d'une heure à l'autre à l'aéroport d'Uplands. Il s'agit de Tom Adams, université de la cité de Los Angeles, que le gérant Jim McCaffrey a fait venir par avion après avoir reçu son contrat signé.

Les Riders ont tenu une séance d'entrainement dans la matinée puis le pilote Clair a pris l'avion avec son adjoint Bill Smyth à destination de Hamilton où ils assisteront ce soir à la joute hors-concours entre les Ti-Cats de Jim Trimble, nos prochains adversaires, et les Blue Bombers, de Winnipeg, sous Al Sherman.

Clair a dû jouer de la hache dans le choix de ses candidats de sorte que John Bove, John Waedekin et Frank Paparazzo, bloqueurs, Tom Harkins, extérieur, Evan Slonac, Bernie Custis et le Canadien Powers, arrières, ont fait leurs malles pour quitter Ottawa.

Radio-Canada n'a pas recommandé le permis de $15

(PC) — Radio-Canada n'a jamais recommandé d'exiger un permis de $15 pour les appareils de télévision, a déclaré aujourd'hui le ministre du Revenu, M. McCann, aux Communes.

Il a été suggéré que l'argent requis pour financer Radio-Canada pourrait être équivalent à une telle taxe, mais la Société n'a pas recommandé ou proposé une telle taxe.

Répondant aux questions de M. Wallace Nesbitt, député conservateur d'Oxford à ce sujet, le ministre a dit qu'une recommandation concernant le financement sera probablement contenue dans le rapport de la Commission Fowler, qui étudie présentement le problème de la radio et de la télévision au Canada.

Collision de sept autos rue Carling

Sept véhicules impliqués dans un accident ont obstrué un côté de la rue Carling, près du chemin Britannia, de 5h.30 à 6h. hier soir. Pour libérer la voie, le sergent Meredith et un groupe d'adjoints ont eu la tâche lourde.

Les voitures se sont toutes heurtées l'une derrière l'autre. Voici l'identité des chauffeurs respectifs et des dommages à chaque votiure: M. Théodore Wagorm, 31 ans, 38, rue Chamberlain, $15; M. René Zabler, 40 ans, d'Almonte, très légers dommages; M. Earl Craig Bleeks, 21 ans, 584, avenue Pleasant-Park, $400; M. Léonard George Powell, 19 ans, (camionnette de Morrison-Lamothe), $200; M. Thomas Trafford, 49 ans, 64, rue Melrose, $250; Mme Eric Campbell, de Rockcliffe, $100; M. Herbert Fitzsimmons, 41 ans, de Verdun, $450.

Ces véhicules se dirigeaient tous vers l'est, rue Carling. Le premier et le deuxième étaient arrêtés devant une lumière rouge. Le troisième a poussé le deuxième sur le premier. Ce spectacle a semblé énerver les chauffeurs suivants qui sont entrés dans la mêlée.

Personne n'a été blessé. La foule a environné les lieux.

Nouvel incendie à Orléans; la population s'inquiète

ORLEANS (DNC) — Le feu continue ses ravages à Orléans. Hier soir, c'est la maison unifamiliale de M. Roger Hébert, au parc Hiawatha, qui y passait. On estime les dégâts à plus de $6,000. Des assurances répondent des dommages.

Ce sixième incendie grave survenu à Orléans depuis Pâques a eu lieu dans le voisinage de la Villa Saint-Louis où 15 personnes ont péri en mai dernier. On se rappelle que l'écrasement d'un avion avait incendié cette résidence des Soeurs Grises.

On ignore la cause du dernier sinistre, qui laisse sans logis M. et Mme Roger Hébert et leurs trois enfants.

Les pompiers d'Orléans et leur directeur, M. Roger Montpetit, se sont bien rendus en vitesse sur les lieux. Mais, comme ils n'ont pas encore de voiture à incendies, ils n'ont pu combattre efficacement les flammes.

On estime heureux que le sous-chef des pompiers de Gloucester, M. Jean Pagé et un adjoint, M. Richard Brûlé, n'aient pas trop tardé. Ils amenaient les machines nécessaires, et ils ont pu protéger les maisons environnantes. Mais, pour sauver quelque chose de la maison en feu, l'incendie était trop avancé.

Les pompiers d'Orléans doivent recevoir, ces jours-ci, un camion usagé du Service d'incendies de Gloucester. Les gens ont hâte, car ces sinistres répétés les inquiètent. Les pompiers n'ayant que des extincteurs, le feu rase toujours l'immeuble où il prend.

Décès de madame (Dr) Aimé Trudel

Mme Aimé Trudel (Marie-Joseph Baillairgé), 93 ans, est décédée ce matin au foyer Saint-Charles, 159, rue Bruyère, au terme d'une longue maladie.

Elle naquit aux Cèdres, du mariage de Georges-Frédéric Baillairgé et de Charlotte Giroux, décédés.

En 1882, elle épousa, aux Cèdres, le Dr Aimé Trudel, décédé en 1935. Quelques années après son mariage, elle vint habiter Ottawa. Plus tard, elle demeura 16 ans à Orléans et deux ans à South-Indian (Limoges). Elle était revenue à Ottawa depuis 28 ans.

Paroissienne de Notre-Dame d'Ottawa, elle était tertiaire de saint François.

Elle laisse deux fils: Antonin et Georges, d'Ottawa; une fille, Mlle Mercédès Trudel, d'Ottawa; un petit-fils, Aimé Trudel, d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons du foyer Saint-Charles, 190, rue Cathcart. Funérailles jeudi. Départ à 7 h. 15; service en la basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Direction: Racine et Robert.

Cause remise

Jean-Philippe Lusignan, 371, rue Stewart, conducteur d'élévateurs à la Chambre des communes, a choisi de comparaître devant un juge et un jury, en Cour municipale, ce matin. Lusignan comparaissait devant le magistrat Joachim Sauvé, ce matin, sous l'accusation d'avoir pratiqué des opérations illégales. Sa cause a été remise au 28 août pour l'enquête préliminaire. Le cautionnement a été fixé à $2,000.

Un restaurant saute aux E.-U.; 14 morts

MONTICELLO, Utah (PA)—Une explosion s'est produite hier soir dans un restaurant de Monticello et y a tué au moins 14 personnes et en a blessé un grand nombre d'autres qui mourront peut-être des blessures qu'elles ont reçues. Le restaurant était alors rempli de clients. Il n'est plus qu'un amas de ruines.

Monticello est un centre minier du sud-est de l'Utah. Les plus grosses mines y sont des mines d'uranium.

Vingt-six blessés ont été conduits au petit hôpital de Monticello et d'autres ont été conduits en avion dans des hôpitaux de Salt Lake City et d'autres villes du Colorado.

On croit que l'explosion a été causée par une fuite de gaz naturel. On a entendu le bruit trois milles plus loin.

Voici ce qu'a déclaré un témoin de la tragédie: "Je venais de regarder le restaurant. Il était bien là. Tout semblait normal. Et une minute plus tard, le restaurant n'était plus là". C'est ainsi que s'exprime Mme Bernicé Saul.

L'explosion s'est produite hier soir, à l'heure du dîner. Il y avait alors une soixantaine de personnes dans le restaurant.

Des médecins et des gardes-malades se sont rendus sur les lieux d'endroits éloignés de Monticello par plus de 100 milles.

Le restaurant n'est plus aujourd'hui qu'un gigantesque trou de 30 pieds de profondeur où sont amoncelés des débris.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)

Demain

nuageux

MINIMUM (cette nuit) 60
MAXIMUM (demain) 80

Région de l'Outaouais — Nuageux avec averses dispersées, s'éclaircissant en matinée. Un peu plus frais demain. Vents de l'ouest de 15 milles, avec rafales de 25 milles dans l'après-midi.

Au concours national de tir

Hardy gagne la médaille de la Reine après la disqualification de Warner

SOUTH MARCH (PC) — Un tireur âgé de 28 ans de Kingston et de Vancouver, s'est vu attribuer la précieuse médaille d'or de la Reine et le trophée du général sir Arthur Currie par la "Dominion of Canada Rifle Association" même s'il ne se classa que deuxième dans le match. Le conseil de la DRCA a disqualifié le vainqueur.

Le sergent J. R. (Bud) Hardy (RCEME) a réuni 175 points sur un total possible de 200, soit huit de moins que le lieutenant Edson Warner, de Lennoxville, (P.Q.), mais ce dernier fut disqualifié parce qu'il prit trop de temps dans certains de ses coups.

Le match Currie a lieu en même temps que celui pour la médaille de la Reine.

Warner, membre âgé de 26 ans du Régiment de Sherbrooke, est venu à un seul point près de gagner le prix de la Reine à Bisley (Angleterre) plus tôt cet été.

Dura lex, sed lex

Le major A. B. Coulter, d'Ottawa, vice-président de la DCRA, déclare que le pointage de Warner ici ne sera pas inscrit dans les archives.

"La disqualification est automatique, dit-il après la réunion du conseil. Comme ces matches ont lieu sous des conditions militaires, la limite de temps pour le tir est de 45 secondes entre les coups et on ne peut la prolonger. Nous devons tirer la ligne quelque part."

Hardy, qui ne participe aux concours que depuis quelque six années, était heureux de la décision. "C'est épatant, dit-il. Voilà le match que je désirais gagner."

Autres échos du tournoi

Le sergent B. H. Bell (RCEME) de Régina, a fini deuxième avec 174 points. Le capitaine H. Orphan-Smellie, membre de l'équipe senior de tir de Grande-Bretagne, le suivait par deux points.

Le caporal Stan Goddard, de Victoria, de la première division de l'Air en France, a capturé la médaille de la Reine pour les meilleurs tireurs de l'aviation, avec 161 points.

Une équipe d'infanterie de quatre tireurs de l'Ecole du camp Borden a gagné le trophée général sir Arthur Currie.

On s'est disputé aujourd'hui les trophées des Banquiers et MacDougall de même que le concours décisif pour les deux places à remplir sur l'équipe olympique du Canada. E. G. Barkley, détective de Toronto, menait hier soir dans le concours de trois jours au tir libre avec pistolet: 515 points sur 600 d'une distance de 50 mètres. Le constable J. R. Zavitz, Gendarmerie royale canadienne d'Ottawa, était deuxième avec 510 et W. C. Smith, Mount Forest, quatrième avec 497.

Blessé grièvement dans un accident, chemin de Prescott

Anthony McNally, 27 ans, 216, rue Forward, est à l'Hôpital municipal, aujourd'hui, souffrant de sérieuses blessures à la tête, de multiples contusions et de choc nerveux.

L'automobile qu'il conduisait a frappé un arbre en bordure du chemin de Prescott, à proximité de la ferme expérimentale, ce matin, vers 6 heures.

Il voyageait avec M. Jackson Alexander, 27, rue Meadowlands, City View. Ce dernier a pu retourner chez lui après avoir reçu les premiers soins du Dr Otto.

McNally a été ramassé inconscient, à quelques pieds de l'automobile, par les ambulanciers de la maison Exclusive qui ont vite fait de le transporter à l'Hôpital municipal. Il est présentement sous les soins du Dr White.

L'automobile, propriété de Mme Daron Alexander, 27, Meadowlands, a subi pour $1,300 de dommages; le policier Edwin Brennan, de la Sûreté municipale, fait enquête.

Une quatrième et dernière session cet automne

Dans le sens d'une nouvelle du Droit de samedi, le premier ministre a laissé entendre, ce matin aux Communes, qu'il y aurait à l'automne une quatrième et dernière session de la présente Législature fédérale. Il a toutefois insisté pour dire que la date de cette convocation des Chambres n'avait pas encore été fixée par les ministres.

Le chef du gouvernement répondait ainsi à une demande de renseignement du chef intérimaire de l'Opposition, M. Earl Rowe. Par la suite, en réponse aux questions de deux député conservateurs, il a tout à fait refusé de se compromettre en assurant, par exemple, la Chambre que l'on convoquerait de nouveau le Parlement avant les élections. Il a, à ce sujet, dit que son prédécesseur, M. Mackenzie King, s'était un jour engagé de la sorte et que, par la suite, il avait été fort embarrassé par sa propre déclaration, ce qu'il ne voulait pas faire, lui, en ce moment.

Le carré Anglesea n'appartient pas à la ville d'Ottawa

Le maire Charlotte Whitton a révélé aujourd'hui au Bureau des commissaires que le carré Anglesea n'était pas la propriété de la ville d'Ottawa, mais bien celle de la Couronne.

De 1827 à 1872, le carré Anglesea servait de champ de tir de l'armée, et en 1872, un homme fut tué durant les manoeuvres d'entrainement. Le champ de tir fut alors transféré au parc Strathcona. De là le nom de Range Road a été donné à la rue qui longeait le parc.

C'est le marquis d'Anglesea qui, en 1827, à l'époque de la construction du canal Rideau, a choisi ce carré de la Basse-Ville pour un champ de tir.

En 1883, la Couronne a refusé de céder ce terrain à la ville qui voulait en faire une zone industrielle, et le parc a été consacré pour l'usage du public. Tout ce que la ville possède à cet endroit, c'est le terrain où a été construite la rue Clarence.

Femme blessée

RICHMOND (Spécial) — Mme Amy Ellis, domiciliée à 2242, avenue Midway, Ottawa, s'est fracturé une jambe hier soir lorsqu'elle a été renversée par une automobile, rue Principale.

La femme venait de descendre d'un autobus lorsqu'en traversant la chaussée elle a été heurtée par une automobile conduite par M. Elton White, de Richmond. Elle a été transportée à l'Hôpital municipal d'Ottawa où on nous rapporte que son état est satisfaisant.

On enlèverait . . .

(Suite de la première page)

tale représente un programme de longue haleine et de grande envergure. Il est question de construire un nouveau pont de chemin de fer, en marge de la circulation du fret, de Hawthorne, à l'est, à Bell's Corners, à l'ouest. Nous avons bon espoir de conclure avant l'année prochaine l'entente requise avec les réseaux de chemins de fer. Nous devons construire les nouvelles voies avant d'enlever les rails actuels. L'évolution prend au moins trois ans."

Quant à la voie du **New York Central**, en regard de la décision prise à Cornwall, la CDF ne tient pas à faire de commentaires pour le moment.

Les travaux à New-York

Si les résidents du district fédéral trouvent que les travaux de la CDF sont considérables, ils auraient dû accompagner le président Kennedy, le gérant général Alan K. Hay, l'ingénieur en chef adjoint C. R. Cornish et le directeur-paysagiste, Edward I. Wood, lors de leur visite d'une journée et demie à New-York comme invités de M. Robert Moses, président de la Commission des ponts et tunnels "Triborough", de la Commission des parcs et promenades de New-York et de la section américaine de la Commission de l'aménagement de la Voie maritime du Saint-Laurent.

"Le programme métropolitain de New-York est vraiment fantastique, dit le général Kennedy. Le gouvernement fédéral et ceux des états de New-York et du New-Jersey défraient le coût de la plupart des travaux, mais la ville de New-York doit exproprier le terrain requis à raison de quatre millions de dollars du mille! L'ensemble du programme représente des immobilisations de près de deux milliards de dollars ($1,841,096,000) et les travaux en cours sont au total de $453,700,000. L'aménagement de l'Expressway coûte 10 millions du mille. Le projet du pont de Staten Island (le plus long pont suspendu au monde) coûtera $300 millions sur une distance d'un mille et un tiers, les voies d'accès coûtant 50 millions à elles seules."

Le général Kennedy et ses collègues de la CDF ont très apprécié ce qu'ils ont vu à New-York. "Les problèmes sont semblables aux nôtres, ajoute le président, mais sur une très grande échelle."

Les autorités américaines construisent grand en vue de l'avenir. Elles se rendent compte du fait que la circulation des automobiles a fait des progrès si prodigieux que les voies actuelles sont des années en retard. Aussi le programme de longue haleine envisage-t-il les problèmes futurs. On ajoute par exemple un autre tablier au pont George Washington et les voies d'approche coûtent $70,000,000. Le pont de Throg's Neck "ne coûtera que 90 millions", etc. Mais la statistique new-yorkaise de M. Moses prend des proportions astronomiques et vertigineuses, de sorte que les journalistes ramènent la conversation au Queensway et à l'enlèvement des rails à Ottawa.

M. et Mme GASTON FOURNEL sont ici photographiés à l'issue de leur mariage, célébré en l'église Sainte-Bernadette. La mariée (Lise Parent) est la fille de M. et Mme Alphonse Parent, et le marié, est le fils de M. et Mme Eugène Fournel, tous de Hull.

(Photo studio Simard)

L'horoscope
VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer come des certitudes les indications de ce jeu.

MERCREDI, LE 15 AOUT 1956.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) La distance qui vous reste à parcourir pour atteindre votre objectif, est relativement courte. Des forces extérieures vous aident.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Votre journée sera dans la bonne moyenne sur le plan matériel, mais dépourvue de contentement. Vous aurez des idées originales et facilement réalisables.

22 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Certaines complications pourraient être évitées, surtout sur le plan familial. Les occasions de vous amuser et de vous distraire se font nombreuses.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Les perspectives en amour sont bonnes mais vous aurez des difficultés à surmonter dans d'autres domaines. Il vous faut sacrifier quelque chose.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vos chances de succès sont bonnes; ne risquez pas de les compromettre par votre indépendance. Une personne malveillante vous cause de l'inquiétude.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Peu de changement en perspective, sauf dans votre occupation; il est possible que vous ayez à subir une contrainte. Nouvelles relations.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Il existe une situation équivoque non loin de vous; cependant, cette atmosphère ne vous déplaît pas. Une apparence vous trompe. Grand remue-ménage.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Vous prenez une heureuse initiative dont les résultats sont quand même douteux. Prenez garde aux propos que vous tenez; ils peuvent tourner contre vous.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Vous avez des procédés qui sont interprétés de différentes manières. Vous constatez qu'une affection est insuffisamment partagée.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Vous avez dans votre entourage une personne qui diffère d'opinion avec vous. Un événement vous ravit. Vous prenez une décision radicale.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Un malentendu pénible peut vous opposer momentanément à l'être aimé. Si votre esprit est distrait par des choses extérieures ou étrangères à vos intérêts, réagissez promptement.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Effort à donner sans réticence si vous voulez atteindre le but proposé. On s'agite inutilement autour de vous. Une rumeur s'avère inoffensive.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez de grandes qualités morales, telles l'ordre, le respect du droit et la décence. Ces qualités seront pour vous des éléments de succès et vous vaudront l'estime des gens que vous trouverez sur votre route. Vous avez du charme et de l'entregent sans être mondain. La vie vous réserve de cuisants revers et de grands succès. C'est au foyer que vous goûterez vraiment la joie intérieure.

VINGT-CINQ ANS DE MARIAGE — M. et Mme Lionel Martin, 210, rue Cantin, Eastview, fêtent leur vingt-cinquième anniversaire de mariage au milieu de leurs enfants. Nous apercevons ici (de gauche à droite la première rangée) M. Lionel Martin, François, 4 ans, Mme Martin, née Marie-Jeanne Roy et Pierre, qui tient l'adresse; à l'arrière: Mme Henri Villeneuve (Claudette), André, Mme Rémi Amyot (Hélène), Normand, et Mme Aurèle Rathier (Renée).

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil).

M. et Mme L. Martin fêtent leur 25e anniversaire de mariage

M. et Mme Lionel Martin, citoyens bien connus d'Eastview, ont célébré récemment leurs noces d'argent.

A cette occasion une messe d'action de grâces fut célébrée par le R.P. Maurice-M. Cadieux, O.M.I., curé de la paroisse; Normand Martin, fils des jubilaires, et Denis Bélanger, agissaient comme servants. Mme René Amyot (Hélène Martin) exécuta un programme de chant au cours de la messe. A l'issue de la cérémonie religieuse, un déjeuner fut servi à la demeure des jubilaires.

Le soir, une réception avait été organisée au Centre récréatif d'Eastview. Mme Aurèle Rathier, fille ainée des jubilaires lut l'adresse; Mlle Adèle Landriault, nièce de M. et Mme Lionel Martin, présenta une gerbe de fleurs, tandis que Pierre Martin offrait une bourse aux jubilaires. Au cours de la soirée, M. le curé Cadieux adressa la parole et M. J.-G. Roy proposa la santé. Un souper-buffet clôtura la fête.

M. et Mme Lionel Martin furent mariés en l'église Sainte-Anne d'Ottawa, par M. l'abbé O. Labelle. Ils eurent huit enfants: Renée (Mme Aurèle Lanthier), Jacques (décédé en 1951, à l'âge de 17 ans), Claudette (Mme Henri Villeneuve), Hélène (Mme René Amyot), André (employé à la Caisse populaire d'Eastview), Normand (étudiant au petit séminaire), Pierre et François (à la maison).

M. Martin s'est toujours dévoué dans les mouvements paroissiaux. Il est présentement vice-président de la Caisse populaire Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, directeur de la ligue du Sacré-Coeur, membre du choeur de chant, membre des sociétés Saint-Vincent-de-Paul et Saint-Jean-Baptiste; il a aussi représenté pendant douze ans le quartier no 5 ou comité de la Commission scolaire.

Mme Martin, paroissienne exemplaire, est dame de Sainte-Anne et elle s'est occupée activement de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, en occupant le poste de secrétaire pendant deux ans.

Paris se baigne de romantisme

Voici que la haute couture parisienne fait ressurgir, dans ses salons d'automne, la silhouette romantique qui en était bannie depuis près d'un demi-siècle. Et cela, dans un luxe et une perfection de détails difficiles malheureusement à concevoir pour les vêtements de confection manufacturière.

Les tissus sont d'une grande souplesse. Un effet d'élégance consommée se dégage de ces lignes à la fois directes et moulantes. Chaque collection est autonome et la femme sera galbée par Dior, Fath, Lanvin-Castillo, Patou, plutôt que par une ligne parisienne" générique.

Les capes sont légion, les drapés se multiplient et les fourrures submergent littéralement les collections. Les teintes sont agressives; la ligne du jour, dans ses vêtements bourrus, ses chapeaux surélevés, dénotent l'influence russe; quant aux robes du soir, leur décolleté est des plus généreux et la plus mince épaulette s'est même évanouie des nuits de gala parisiennes.

La cape est de tous les domaines, de tous les tissus et de tous les tons de la gamme; elle s'affiche le jour comme le soir. Chez Dior, elle s'épanouit à base d'un haut col révolutionnaire; celle de Fath est large et ondoyante et Balmin la crée de velours, de satin ou de fourrure du soir. La cape sert de col au manteau; elle se dessine à l'arrière du tailleur et prête sa forme à certains effets de manches.

Quant à la taille haussée, elle exige une jupe plus longue, pour l'équilibre de la silhouette. Christian Dior prédit que les robes soumises à l'influence de cette mode, devront bientôt plonger jusqu'à dix pouces de terre. Jacques Heim abaisse déjà sa robe à huit pouces et demi du sol.

Aussi, dès l'hiver, l'élégante d'avant-garde portera-t-elle la jupe plus longue en fin d'après-midi.

La femme moyenne, cependant, ne subira que peu à peu cette exigeance; on prévoit pourtant que vers l'automne 1957, la jupe longue sera définitivement acceptée; ce sera un retour vers l'ère 1910, sauf que cette jupe longue devra, dans une certaine mesure, être adaptée à la vie extérieure plus active de nos femmes d'aujourd'hui.

La jaquette du tailleur d'automne est plutôt lourde d'aspect et souvent doublée en fourrure. L'étole s'ajoute parfois à l'ensemble d'automne, particulièrement dans la collection Lanvin-Castillo, où elle se dessine en "V"; ce V semble d'ailleurs le thème de cette collection où il inspire la coupe de la ceinture, de la cape et du petit chapeau pointant sur le front. Et c'est le violet qui domine la collection Castillo de Lanvin.

La collection Balmain est riche, luxuriante, d'une grande opulence de fourrures, de dentelles et de pierreries; celle de Hein est dite tributaire de la ligne sinueuse, cep de vigne: la robe-type de sa collection s'appelle précisément "Sinueuse"; quant à Dior, il offre aussi la silhouette étroite, mais plus arrondie et moins rigoureuse.

Le rouge à lèvre, par contraste, s'adoucit et devient vraiment rose. L'oeil est plus maquillé, pour soutenir l'effet du lourd chapeau cosaque. Enfin, si les couleurs sont vives, leurs tons ne s'opposent guère et elles présentent un jeu monochrome de ces bonnets tambour, aux escarpins pointus. La boucle d'oreille est virevoltante et le grain de beauté fait sa réapparition, non genre mouche du 18e siècle, mais sous la forme amusante d'un cercle minuscule dessiné au crayon gras pour capter l'attention.

Encore une fois, la haute couture parisienne a déversé sur le monde de la mode les richesses de son imagination, bridée par une sobriété de bon goût et une grande maitrise d'exécution.

Pas de kimono pour les hôtesses de l'air

(PC)—Non, messieurs, vos yeux ne pourront se réjouir, comme on vous l'avait laissé croire, à la vue de charmantes hôtesses de l'air japonaises faisant leur service en gracieux kimono. Ainsi viennent d'en décider les compagnies d'aviation qui avaient auparavant annoncé leur intention de décréter pour les hôtesses japonaises le port de leur costume national.

Les compagnies ont abandonné ce projet après que des hôtesses japonaises eurent paradé en kimono devant un groupe de directeurs réunis à Londres. A l'unanimité, les représentants de ces compagnies se prononcèrent contre l'usage du kimono dans les appareils aériens, trouvant ce costume trop compliqué et encombrant.

En effet, un grand nombre de cordonnets et de noeuds sont dissimulés sous les replis du kimono classique. Pour le revêtir convenablement, les plus habituées mettent un quart d'heure et la plupart d'entre elles préfèrent se faire aider par une compagne. En plus de ces ennuis, les directeurs des compagnies ont constaté que le kimono gêne les mouvements, ce qui devient dangereux en cas d'urgence.

Cachet différent

Toutefois, la société "Japan Air Lines", désireuse de conférer un cachet d'Extrême-Orient à son service, vient de trouver une solution de compromis: ses hôtesses porteront dorénavant un uniforme dont le modèle rappelle le costume nippon. Il s'agit d'un ensemble léger consistant en une jupe, une blouse, un manteau et un ceinturon. Cet uniforme peut s'enfiler en trois ou quatre minutes et sur les liaisons transpacifiques, il n'est porté qu'à l'heure du cocktail. Inutile de dire que le nouveau costume plait beaucoup aux voyageurs étrangers.

Les autres compagnies qui avaient originellement envisagé la possibilité d'instituer le port du kimono sur certaines de leurs liaisons sont la "British Overseas Airways Corporation", les "Northwest Airlines" et les "Pan American Airways". Ces sociétés emploient en effet des hôtesses japonaises sur les routes aériennes qui relient le Japon soit à Hong-Kong, à Séoul, à Okinawa ou à Honolulu.

Mlle Plamondon en France

MONTREAL (PC) — Interviouée à sa rentrée de France où elle a passé un mois, Mlle Huguette Plamondon, présidente du Conseil du Travail de Montréal et vice-présidente du Conseil du Travail du Canada, nous apprend qu'elle a eu l'occasion de rencontrer plusieurs chefs syndicaux français et elle s'est déclarée édifiée par leur courage et leur dévouement. Elle a notamment été surprise de l'énorme tâche qu'ils accomplissent avec de maigres ressources, surtout en ce qui a trait à l'éducation syndicale du travailleur français.

Désireuse de mieux se renseigner sur les conditions de vie des syndiqués, Mlle Plamondon a préféré s'entretenir directement avec des ouvriers aux usines Renault, plutôt que de rencontrer uniquement des dirigeants unionistes.

La plupart des syndiqués avec lesquels elle a causé se sont dits étonnés de voir une femme occuper un poste aussi important dans le syndicalisme canadien.

Carnet mondain

Corps diplomatique

Le haut commissaire du Pakistan et Mme Baig recevront ce soir à une réception en l'honneur du général et Mme Hayaud Din, de Washington.

* * *

Déplacements

Mlle Jeanne Desautels, d'Ottawa, passe actuellement trois semaines de vacances dans sa famille, à Saint-Boniface et Winnipeg.

* * *

Mlle Marion Woodside a quitté la Capitale dimanche soir pour se rendre au Sault-Sainte-Marie, où elle passera deux semaines.

* * *

M. et Mme H.-S. Gauthier sont de retour au Canada après avoir passer trois mois en Europe.

* * *

M. et Mme Eddy Mathurin, M. et Mme Harry Langevin, et leur fillette Line, d'Ottawa, ainsi que M. et Mme René Mathurin, de Rockland, sont de retour d'un voyage dans la Gaspésie.

* * *

Mlle Roxane Beauchamp, de Montréal, est de passage à Ottawa, l'invitée de ses grands-parents, M. et Mme Hector Dupuis.

Mariage

* * *

M. et Mme Wilfrid Pilon, d'Apple Hill, Ont., annoncent le mariage de leur fille Carmen à M. Ronald McNulty, fils de M. et Mme Dave McNulty, d'Eastview. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de l'Assomption, le 18 août à Eastview.

* * *

Naissance

Le Dr et Mme Maurice Patry (née Suzanne Poitras), de Welland, Ont., ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, le samedi 11 août, à l'hôpital général d'Ottawa.

Ouvriers, de la prudence!

L'habitude de répéter le même travail porte souvent les ouvriers à négliger d'utiliser les appareils de sûreté mis à leur disposition. Des appareils protecteurs comme les lunettes de travail empêcheront souvent de se blesser grièvement les yeux.

La boite à lunch que l'on apporte à l'école ou au travail doit contenir le tiers de la nourriture quotidienne et elle doit être aussi attrayante que possible. L'addition d'un dessert spécial ou d'un fruit cause une agréable surprise aux enfants.

Epoux! Epouses!
Ayez entrain et jeunesse
Des milliers de couples sont affaiblis, épuisés, rendus à bout, parce que leur corps manque de fer. Rajeunissez après 40, essayez les Tablettes toniques Ostrex. Renferment le fer qui remonte et des doses supplémentaires de Vitamine B1. Le format d'introduction coûte peu. Soyez sages, ayez vite santé, entrain à bon marché. Essayez Ostrex aujourd'hui. Toutes pharmacies.

A qui rêvent les jeunes filles?

(Par un lecteur masculin de la page féminine)

Ces temps derniers, je me suis énormément intéressé aux pages féminines des journaux. Ne m'accusez pas de frivolité avant d'en savoir plus long: je tiens à présent cette sorte de lecture pour l'une des plus enrichissantes qui soient.

J'ai un ami, à la rédaction de notre journal, qui lit Saint-Exupéry, discute de Sartre, de Camus, de Malraux, de Russell, se préoccupe de la condition humaine, de la conscience universelle, des dernières chances de l'homme, soupèse l'être et le néant, parle de la révolte du XXe siècle . . . Je vous demande un peu! Après toutes ces belles paroles et ces pensées profondes, il est quand même obligé de manger de la soupe, de se moucher, de se laver les pieds, d'aider sa femme à faire la mayonnaise et de gagner sa vie à la sueur de son dactylo.

Nos pages féminines sont peut-être moins intelligentes que celles de Sartre et de Camus, elles s'embarrassent moins de la destinée, de la fatalité, de la causalité, de la finalité, et autres calembredaines pour esprits supérieurs; mais elles nous apprennent comment faire la bonne soupe, soigner un rhume ou des pieds sensibles, réussir une mayonnaise et vieillir en beauté. Elles nous conseillent de boire de la tisane de queue de cerises, de faire travailler nos muscles abdominaux, de nous méfier des viandes à la casserole, de ne pas oublier l'anniversaire de notre mariage, de dormir la fenêtre ouverte; c'est de cela qu'est faite la vie.

Elles ne négligent, d'ailleurs, ni l'âme ni le coeur: elles donnent des montagnes d'excellents conseils à "Josette" qui hésite entre Paul et Jean, à "Fleurette" qui a peur de coiffer sainte Catherine ou a "Désabusée" déçue de ce que le mariage ne soit pas une suite d'enchantements, de câlineries et de septièmes ciels.

Elles font même des enquêtes qui nous plongent au plus intime de la vie intérieure.

Ce sont ces enquêtes qui, dans l'ensemble, m'impressionnent le plus, à telle enseigne que j'en ai mené une moi-même. J'ai posé, à une lettre près, la vieille question: "A qui rêvent les jeunes filles?"

J'ai questionné, à ce sujet, une trentaine de demoiselles entre 16 et 21 ans, c'est-à-dire entre l'âge où les enfants sont admis au cinéma et celui où ils sont légalement émancipés. La réponse est fort simple: les jeunes filles d'aujourd'hui rêvent — le croiriez-vous — à un brave garçon qui les aimera, leur sera fidèle et leur donnera de beaux enfants. N'est-ce pas admirable de sagesse et de modestie!

Ainsi quand je leur ai demandé si elles attachaient de l'importance à la beauté, elles m'ont répondu: "Aucune! Y a-t-il rien de plus éphémère, de plus trompeur, de plus dangereux même!" Elles ont cependant ajouté avec une petite réserve: c'est que, sans s'arrêter nullement aux apparences physiques, elles souhaitent que l'homme de leur vie mesure cinq pieds, huit pouces, ait les cheveux noirs et le regard profond, soit mince comme un éphèbe et fort comme un athlète.

De même je leur ai demandé si elles attachaient du prix à la fortune: elles se sont récriées. Mais elles ont précisé qu'une belle situation et une automobile ne seraient pas de refus.

Les jeunes filles rêvent donc au brave garçon de 5'8", tendre, fidèle, bon (et ayant une voiture, si ce n'est pas trop demander). Et qu'on ne vienne plus nous dire que les générations montantes sont futiles et intéressées!

Va-de-bon-coeur.

Des pièces qui amusent les petits . .

Les petits qui ne peuvent encore se tenir sur leurs jambes n'en éprouvent pas moins bien vite le désir impérieux de se déplacer, et c'est à quatre pattes qu'ils se lancent à l'aventure.

Les genoux des salopettes ne résistent pas longtemps à ce "traitement" et le raccommodage s'en trouve augmenté d'autant. Cependant, cette tâche ingrate peut devenir un passe-temps ingénieux grâce aux suggestions des cercles de couture. Rapiécer les culottes de bébé sera un véritable jeu pour vous et fera la joie du bambin. Mais voyez plutôt comment vous y prendre:

Rembourrez chaque pièce pour protéger les petits genoux. Taillez ensuite cette dernière suivant un motif qui amusera l'enfant: tambour, bâton de baseball, ballon, pour un garçon. . . poupée, chaton, fleur, pour une petite fille. Les expertes Singer recommandent d'utiliser le point satin étroit, une succession de fils étroitement alignés qui retiendra fermement le motif.

Les cercles de couture ont trouvé le moyen le plus rapide de réaliser la pièce qui, par exemple, représentera un tambour. Taillez d'abord un patron du tambour dans du papier brun. Découpez deux tambours en tissu, comptant tout autour un pouce de plus pour la couture. Rembourrez ce motif de couches de flanelles ou de retailles de draps de lit, en laissant libre l'espace du pourtour réservé pour la couture.

Piquez un biais tout autour du rembourrage pour marquer les bords du tambour. Piquez du ric-rac en lignes s'entrecroisant pour retenir le rembourrage; cela renforcera les pièces et donnera une touche décorative. Bâtissez les tambours ainsi obtenus sur des salopettes, à l'emplacement du genou. Entourez-les de points satin et coupez le tissus en excès au ras de la piqûre du pourtour.

FRAIS
PLUS FRAIS
TRES frais

Réglez à la température désirée dans votre chambre climatisée de l'hôtel St. Moritz, où un contrôle thermostatique individuel vous permet d'avoir la température requise. Cuisine continentale superbe.

Ecrivez pour dépliant
T
ST. MORITZ
ON-THE-PARK
50 Central Park South
Chas. G. Taylor, président
Le seul hôtel vraiment continental à New-York

PAIN
PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811

Epoux! Epouses!
Ayez entrain et jeunesse
Des milliers de couples sont affaiblis, épuisés, rendus à bout, parce que leur corps manque de fer. Rajeunissez après 40, essayez les Tablettes toniques Ostrex. Renferment le fer qui remonte et des doses supplémentaires de Vitamine B1. Le format d'introduction coûte peu. Soyez sages, ayez vite santé, entrain à bon marché. Essayez Ostrex aujourd'hui. Toutes pharmacies.

88¢ JOUR
CAPLAN
CONTINUE MERCREDI ET JEUDI
GRANDES EPARGNES AUX QUATRE ETAGES
TANT QU'IL Y EN AURA
C. CAPLAN LIMITÉE, RUE RIDEAU

Feuilleton du "Droit"

Le Cygne de Kermor

par Saint-Ange

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de Paris

46 —

Il continuait à dérouler le fil mélancolique de ses pensées.

Il songea à Linaïk, l'elfe sauvage et délicieux de la lande.

"Que pourra-t-elle être désormais pour moi? Qui est-elle d'abord? Rien n'est élucidé... Rien ne le sera probablement puisque le doute et la suspicion redoubleront autour de moi."

Francis essaya tout de même de se rapprocher de Le Jolif, d'entamer avec lui une conversation quelconque.

—Où nous menez-vous, maintenant?

Le Breton à la figure fermée, au front plissé désigna un îlot à l'ouest de Kermor. Puis il prit moins de voile car la brise souffla avec plus de vigueur. Comme au début de leurs relations, plus Duroc se mettait en frais, plus le pêcheur s'enfermait dans son mutisme.

—Enfin, Le Jolif, s'exclama Francis excédé, vous n'allez pas continuer à me présenter votre tête de pipe? Eh bien oui, je m'appelle Francis Désormières, mais je voulais l'oublier en arrivant dans l'île. Après tout, il n'y a pas de quoi fouetter un chat.

L'autre ne desserra pas les dents. Il haussa les épaules dans une mimique horripilée.

A son tour, Francis garda le silence jusqu'au soir.

Ils débarquèrent dans la crique, dont les vaguelettes semblaient jonchées de pétales de roses.

Le Jolif, qui avait hâte de voir son maître, laissa Francis pénétrer seul dans la maison. Il courut tout de suite frapper au donjon. Linaïk ne tarda guère à lui ouvrir.

—Déjà le dîner... Mais j'ai guetté votre retour et vous venez à peine d'accoster.

—Pourrais-je voir M. Yann?

—Nenni da.

Il balbutia:

—Pourquoi donc?

—La consigne est la consigne. Yann m'a même défendu sa porte. Il ne dînera pas ce soir. Il prétend avoir déjeuné si copieusement qu'il peut se passer de nourriture jusqu'au moment où son travail sera fini, complètement fini, tu entends, Le Jolif. Quant à moi, toute la journée j'ai déliré de joie, j'ai pu danser sur mon île, dont j'avais retrouvé la possession complète. Demain... demain... Yann se reposera. Avant quinze jours, nous partirons vers Paris. Nous touchons aux temps prophétisés. Bientôt un Cygne viendra se poser comme l'annonce la complainte, sur les eaux de Kermor.

Le Jolif baissait le nez. Il n'osait rien conter à Linaïk. Pourquoi troubler son bonheur candide. Il savait que Francis Duroc lui avait toujours été antipathique, que Yann avait dû lutter pour l'imposer. A quoi bon provoquer l'inquiétude et déchaîner à nouveau ses craintes?

—Qu'as-tu, Le Jolif, tu n'es pas content toi aussi?

Il essaya de se composer un visage plus gai.

—Je suis ravi... je suis ravi...

Elle reprit:

—Qu'avais-tu donc à annoncer à notre seigneur et maître avec cette mine d'enterrement?

Comme toujours dans les moments où il se trouvait embarrassé, il se prit à contempler son bonnet avec une attention extraordinaire et à le tourner dans tous les sens.

—Oh! rien de bien urgent... J'attendrai à demain.

Elle le taquina.

—Il ne s'agissait pas de l'intrus?

Le pauvre Le Jolif vira sur ses talons et descendit les marches avec dextérité.

—Je vais chercher le dîner, je suis déjà bien en retard... A tout à l'heure.

—Alors, prends la clef que je n'aie pas à redescendre pour t'ouvrir le donjon.

"J'ai manqué de courage, ronchonnait le vieil homme en s'en allant... et puis je l'ai vue si heureuse. En admettant que j'aie insisté pour être reçu par M. Yann, j'aurais troublé sa dernière nuit de travail. Je ne laisserai plus seul ce Duroc une minute, je m'attacherai à ses semelles. Dans le fond qu'est-ce qu'il a bien pu faire le soir ou il est allé dormir soi-disant sur la lande?..."

Francis par le petit carreau de la salle basse guettait l'arrivée de son compagnon. Il s'attendait à le voir flanqué de Yann.

"Il a dû prévenir le marquis. Que va-t-il se passer?" se demandait-il anxieux.

Le Jolif revenait seul avec sa tête des mauvais jours, qui défiait toute interrogation. Les heures s'écoulèrent lentes et mornes. Le Jolif se coucha.

—Quand partons-nous?

—Comme d'habitude.

Ce furent là les seuls mots qu'il reçut du Breton.

Pendant la pêche les appréhensions du jeune homme se calmèrent. L'effort physique répété et accompli avec aisance l'avait rempli de satisfaction et tourné vers l'optimisme.

(à suivre)

La ligne empire qui a pris la vedette tout le long de l'été, se continue dans la mode de fin de saison et début d'automne. Cette robe fourreau confectionnée dans un tissu de lainage, est rehaussée d'un boléro court. Le patron 4637 se vend dans les points 10, 12, 14, 16 et 18. Le point 16 requiert 3⅛ verges de tissu à 35 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent). Imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

Programmes à la Radio

970 Kilocycles
CKCH-OTTAWA-HULL

6.00—Journal Dow
6.15—Menu musical
6.45—Concert Carling
7.00—Recitations du chapelet
7.15—Music-Hall
7.30—Clinique du coeur
7.45—Recital
8.00—Musique légère
8.30—Concert international
9.30—Echos de Paris
9.45—A votre santé
10.00—Revue de l'actualité
10.30—Balade
11.00—Le monde ce soir
11.15—Musique de danse
12.00—Nouvelles
12.55—Croisière musicale
1.00—Résumé des nouvelles
1.10—Hymne national
1.12—Hora des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Les virtuoses
6.30—En dinant
7.00—Le Club des Chansonniers
7.15—Soeur Angèle détective
7.45—Confidentiel
8.00—Monologues et chansons
8.30—Concert international

CE SOIR

9.30—Conférence de presse
10.00—Radio-journal
10.30—Lectures de chevet
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN DES EMISSIONS

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Informations
7.05—Sports
7.10—Make Believe Ballroom
7.30—Perry Como
7.45—Dinah Shore
8.00—Red for Danger
8.30—Chalet concert
9.00—Fighting Words
9.30—Manchettes d'informations
9.33—Talk of the Town
10.00—Informations
10.05—Talk of the Town
10.30—Informations
10.40—10.40 Sportaline
10.50—Talk of the Town
11.00—Informations
11.05—Midnight Matinee
11.30—Sports Final
11.35—Midnight Matinee
12.00—Intormations
12.05—All Night House Party
1.00—Informations
1.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Soprts at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Informations
6.35—Météo
6.40—Showbill
7.00—Informations
7.05—Football Preview
7.15—Showbill
7.30—Passing Parade
7.45—Eddie Fisher
8.00—Peoples Choice
9.00—News
9.05—Baseball
10.30—Bermuda Bound
11.00—Informations
11.15—Sports Final
11.20—Bobbin' Along
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores 1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00, 6.00—Informations

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.30—Byline
6.35—Dinner Music
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—Commonwealth Series
8.30—Vaughan Williams
9.00—Music by McMullin
9.30—Sport Review
10.00—Informations
10.30—Récital
11.00—Canadian Symphonies
11.30—James Duncan Chorus
12.00—Informations

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Réveil-matin
7.00—Informations
7.05—Réveil-matin
7.30—Nouvelles
7.35—En avant, marche
7.40—L'horloge musicale
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive
8.15—Neuvaine à Notre-Dame du Cap
8.30—Chansonnettes
8.55—Informations
9.00—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.55—Informations
10.00—Chansonnettes
10.30—Quiz Procter Electrci
11.00—Francine Louvain
11.30—Divertissement
12.00—Bulletin d'informations
12.07—En dinant
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.45—Reflets du jour
2.00—Rythmes et chansons
2.30—Lettre à une Canadienne
2.48—Siesta
3.25—Informations
3.30—Rue Principale
3.45—Chansonnettes
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.35—Nos Vedettes
5.00—Nouvelles et intermède
5.05—Succès du jour
5.45—Succès du jour

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio-journal
7.05—L'Opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'Opéra de quat'sous
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Coquelicot
9.30—Radio-Bigoudi
10.00—Le chant des hommes
10.30—Une demi-heure avec . . .
11.00—Francine Louvain
11.15—Noir et blanc
11.30—Le Comptoir du disque
12.00—Les Visages de l'amour
12.15—Rue principale
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Ritournelles
2.00—Face à la vie
2.15—Le Phono du Chalet
2.30—Lettre à une Canadienne
2.45—Siesta
3.00—Détente musicale
3.30—Radio-journal
3.33—Les chef-d'oeuvre de la musique
5.00—Rythmes et chansons
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.45—Bing Sings
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World
12.40—Sports
12.45—Partyline
1.00—Informations
1.05—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Studio Party
5.00—Informations
5.10—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.15—Open House
6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
8.45—Maple Leaf Junction
9.00—Informations
9.05—Casino
2.45—Who Am I?
9.55—Interlude
10.00—Informations
10.05—Time For Tex Made
10.10—Quiz
10.15—Sunny Jim
10.25—Efreshie Fortune
10.30—Top Tune Time
10.45—Nat King Cole
11.00—Informations
11.05—Jud for Templeton's
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Farm Broadcast
12.45—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Showbill
2.50—Gospel Singer
2.55—Informations
3.00—Showbill
3.55—Informations
4.00—Dr. Paul
4.15—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill

CBO-OTTAWA

7.00—Wake up to music
7.30—Informations
7.35—Concert time
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
8.15—Morning Devotions
8.50—March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the morning
9.45—Light & Lyrical
10.15—Two for a Quarter
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Waltz Time
11.00—One Man's Family
11.15—Whispering Streets
11.30—Melodic Moods
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Que & Ont. Farm Bdct.
12.59—Signal horaire
1.00—Informations
1.15—Holiday with Music Tomorrow
1.45—Invitation to the Waltz
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—Search for
3.15—When Girl Marries
3.30—Musical Program
4.00—Encores
4.30—Informations
4.33—Play It Safe
5.00—Pictures in Music
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Song History of Canada.
5.45—Time for a Story

Radio-Cinéma-Musique

MARTINE CAROL et CHRISTIAN JAQUE, après avoir voyagé 40,000 milles autour du monde, sont arrivés à Orly par Air France, venant de Montevideo, leur dernière étape. C'est la pluie qui a accueilli ces deux célébrités du cinéma à la descente de l'avion.
(Photo Air France)

"La peinture chez les enfants de 45 pays"

SARANAC LAKE, N.-Y. (Spécial) — La troisième et dernière exposition de l'été 1956, à la galerie du "Happy Manor", située sur le chemin de Bloomingdale, lève aujourd'hui le rideau pour jusqu'au 2 septembre.

L'exposition s'intitule "La peinture chez les enfants de 45 pays", étant le résultat d'un concours international pour les meilleures illustrations des contes de Hans Christian Andersen.

Le résultat des concours avait été annoncé devant la reine du Danemark, à Copenhague, durant l'automne de 1953. Les peintures ont été apportées aux Etats-Unis par Georg Jensen, de New-York. Depuis, elles sont en tournée, sous les auspices de l'institut Smithsonian, dans les principales villes américaines.

Mme Aline Loucheim, critique d'art du New York Times, en a écrit ceci: "C'est une exposition délectable, vivante et amusante. Mais c'est aussi une exposition quelque peu modérante... En voyant ces peintures nées de l'imagination des enfants de tant de pays et de tant de couleurs, les adultes redeviennent tous humbles. Ils constatent que le monde libre de l'imagination n'est après tout qu'un seul monde. Ils voient que, malgré les moeurs et les différences locales de l'environnement, les enfants répondent avec joie ou avec terreur aux mêmes choses, partagent les mêmes rêves et les mêmes symboles. Les adultes se demandent si jamais il ne brillera à travers leur monde cette similitude qui ne divise pas la jeunesse..."

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

NOS INTERVIEWS

ROGER GARCEAU, UN BOHEME A QUI L'ON PEUT SE FIER

Par Victor VICQ

Il est étonnant comme les années ne touchent pas Roger Garceau. Et je ne veux pas seulement dire au physique. S'il a su conserver une mine de jeune premier, il n'a pas moins préservé l'entrain, la joie de vivre, l'enthousiasme et le sens de l'aventure qui caractérisèrent ses débuts au théâtre en 1940. Après quinze ans de succès sur la scène, à la radio, à la télévision et au cinéma, Roger Garceau n'a pas beaucoup changé; il demeure toujours l'aimable bohème à qui l'on peut se fier. Voilà sa distinction.

ROGER GARCEAU
...un bohème fiable...

C'est à Montréal, en 1954, que je rencontrai pour la première fois Garceau qui était à devenir l'une des vedettes les plus appréciées de notre télévision. Nous avions longuement causé en vue d'une interview. Il m'avait semblé le connaître depuis toujours.

Dernièrement, cette fois à Stratford, j'interviewais à nouveau le sympathique comédien. Le décor avait changé, mais sûrement pas ce bon Garceau. Il s'avérait tout aussi bohème. D'ailleurs, c'est surtout à cause de son tempérament aventurier qu'il était venu avec d'autres comédiens canadiens-français jouer dans "Henry V", de Shakesjeare, au Festival de Stratford.

Malgré ses succès devant le micro et la caméra, Roger Garceau n'y trouve pas la satisfaction qu'il éprouve devant un auditoire. Le théâtre a toujours été et sera toujours son premier et probablement unique amour. Rien de plus merveilleux que de faire face à un public qui réagit continuellement. Voilà pourquoi Garceau n'a jamais hésité à participer à un spectacle au lieu d'une télémission quoique cette dernière représente un cachet plus intéressant. A chaque fois que se lève le rideau sur une pièce, c'est une nouvelle aventure qui commence pour le talentueux comédien et son tempérament aventurier ne demande pas mieux.

Lorsque Michael Langham, directeur artistique du Festival shakespearien de Stratford, s'est amené à Montréal pour passer en audition les comédiens recommandés par Gratien Gélinas, le nom de Garceau figurait au premier plan, car on pouvait se fier à lui. Gélinas savait de quoi il parlait. Quelques jours avant la première de "Fridolinades 56", Guy Mauffette décida que le rôle qu'il tenait n'était pas pour lui. Il laissa la revue de Gratien Gélinas en panne. Ce dernier devait trouver un remplaçant qui non seulement pouvait travailler vite, mais bien. Gélinas pensa naturellement à Roger Garceau dont la réputation dans le domaine est depuis longtemps établie. En effet, s'il est bohème, il n'en demeure pas moins fiable.

Comme on le sait, Langham engagea Garceau pour incarner le Dauphin. Le metteur en scène n'a pas eu lieu de regretter son choix. La critique a été unanime à louer le jeu du jeune comédien.

La bonne presse que l'on a fait à Roger Garceau n'a pas surpris le public de langue française. Il connaissait le talent de la vedette de "Anne-Marie", et de nombre d'autres télémissions. Ce qu'il ignore, toutefois, c'est le prix que Garceau paie pour ce succès. Il a été privé des cachets de la télévision pendant cinq mois. Pour ce, il a dû abandonner son appartement dans la métropole et vendre sa voiture. Mais il ne s'en plaint pas, il le fait pour le théâtre, son seul amour.

A son retour d'Edimbourg, il est question que Roger Garceau reprenne son personnage dans "La nuit des rois", de Shakespeare, au compte du Théâtre-Club. Puis, il fera sa grande rentrée à la télévision. Il va sans dire que les téléspectateurs souhaitent que sa 16e saison artistique soit sa meilleure.

La candidature d'un catholique aux Etats-Unis

CITE DU VATICAN (CCC) — L'"Osservatore della Domenica", revue non officielle de la Cité du Vatican, se réjouit d'apprendre qu'on a suggéré, dans certains cercles du parti démocrate des Etats-Unis, la nomination d'un catholique à la candidature présidentielle. La revue du Vatican y voit l'indice qu'un "grand progrès" a été accompli depuis l'époque d'Al Smith.

L'"Osservatore" commente un article paru dans le "New York Times" livraison du 5 juillet. Le "Times" rapporte que les démocrates ont songé que la nomination d'un candidat catholique jouerait en leur faveur, puisqu'un tel candidat serait susceptible d'enlever un nombre imposant de votes à Eisenhower dans les villes à forte population catholique.

"Une telle nouvelle nous parait intéressante parce qu'elle révèle un grand progrès accompli depuis l'expérience d'Al Smith, qui fut défait (aux élections de 1928) en partie parce qu'il était catholique", écrit l'"Osservatore della Domenica". La revue poursuit: "Aujourd'hui, au contraire, on pense qu'un candidat pourrait être élu précisément parce qu'il est catholique".

Horaire des Cinémas

ALADDIN — "The Weak & the Wicked" (2). "Sins of Rome" (7).

CAPITOL — "The Catered Affair" (7) 1.30-3.30-5.30-7.30-9.35. Dernière représentation à 9h.

CARTIER — "The Proud Ones" (7) 12.37-3.39-6.41-9.43. "Ma & Pa Kettle in the Ozarks" (1) 2.18-5.20-8.22.

CENTRE "Crowned Parade" (2) 1.10-4.10-6.55-9.55. "Rock n' Roll Review" (2) 2.55-5.40-8.40.

CINEMA DE PAIS — "C'est la faute au Grisbi" (1) 5.03-8.30. "Printemps sur la glace" (1) 6.39-10.06. Dernière représentation à 8h.10.

ELGIN — "Eddy Duchin Story" (1) 1.35-4.20-7.00-9.40.

ELMDALE — "Jubal" (5) et "Duel on the Mississippi" (7)

EASTVIEW — "20,000 Leagues Under the Sea" (1) 7.45. "Quest for the Lost City" (1) 6.45-10.11. "Fangs of the Arctic" (1).

FRANCAIS — "Violent Men" (7) "Iroquois Trail (7) et "Loose in London" (7).

GLEBE — "Not as a Stranger" (3) 2.46-8.05. "Marty" (1) 1.00-5.30-10.20.

LAURIER — "The Lieutenant Wore Skirts" (3) 1.00 - 3.55 - 6.50 - 9.45. "Crashing Las Vegas" (7) 2.52-5.47-8.42.

LINDEN — "Rage at Dawn" (3). "Rock and Roll Debut" (2) et "Ulysse" (5).

LITTLE ELGIN — "Geordie" (1) 1.00-3.15-5.20-7.30-9.40.

MAYFAIR — "Helen of Troy" (7). "Dig that Uranium" (7). "All Brothers were Valiant" (7).

NELSON — "Gaby" (7). "There's Always Tomorrow" (7).

ODEON — "Away All Boats" (1) 12.00-2.20-4.40-7.05-7.30.

REGENT — "Good-bye" My Lady" (7) 20,000 Fathams Under the Seas" (7) 1.00-4.50-8.55. "Lost Planet Airmen" (7)

REGENT — "The Leather Saint" (7) 1.10-3.18-5.26-7.34-9.42.

RIALTO — "It Came from Outer Space" (7) 3.15-4.20. "Beast from 20,000 Under the Seas" (7) 1.00-4.50-8.55. "Lost Planet Airmen" (7) 2.20-6.15-10.15.

RIDEAU — "Rogues of Sherwood Forest" (7). "Ten Tall Men" (7).

SOMERSET — "The Left Hand of God" (7) "Man from Bitter Ridge" (7).

Session liturgique pour séminaristes à Québec, le 29 août

QUEBEC (CCC) — Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, présidera du 29 au 31 août, à Québec, la deuxième session liturgique pour les séminaristes de langue française, organisée par les chanoines réguliers de l'Immaculée Conception. Elle a pour thème: Initiation à la pastorale liturgique. Les séances se tiendront à l'Académie de Québec, rue Chauveau.

Cette session liturgique est accompagnée d'une exposition d'art sacré; des conférences seront prononcées sur ce sujet.

Le sujet d'étude principal sera le mystère de la messe. Voici le programme des conférences:

"Liturgie, vie de l'Eglise", par le R.P. Paul Chalumeaux, c.r.i.c.; "La messe, mystère pascal; La messe, célébration communautaire du peuple chrétien; La messe, banquet fraternel des chrétiens", trois conférences du R.P. Gaston Fontaine, c.r.i.c.

Un Cypriote sabote un yacht anglais

NICOSIE (Reuters) — Des terroristes cypriotes ont eu recours aux talents d'un homme-grenouille hier pour couler un yacht appartenant à l'un des officiers de la Sécurité britannique, dans le port de Kyrénie. C'est la première fois que les Cypriotes ont recours à un homme - grenouille dans leur lutte pour la fusion de leur île avec la Grèce continentale.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE MARDI 14 AOUT

4.00—Mire
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—Dessins animés
5.15—Rodoudou
5.30—Cirque Alphonsine
6.00—Mire et musique
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.30—Cabinet des estampes
7.45—La cuisine de la bonne humeur
8.00—Carrefour
8.30—Silhouette
9.00—La boxe à son meilleur
9.30—Long métrage: "Rizamer"
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Cinéfeuilleton

LE MERCREDI 15 AOUT

4.00—Mire
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—Dessins animés
5.15—Jeannot Prudent
5.30—Olympiades '56
6.00—Mire et musique
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
8.00—Pays et merveilles
8.30—Sur les ailes de la chanson
9.00—Lutte
10.00—La clé des champs
10.30—Rendez-vous des sports
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Cinéfeuilleton

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MARDI 14 AOUT

9.00—Mire de vérification
4.45—Today on CBOT
5.00—Howdy Doody
5.30—The Lone Ranger
6.00—The Scarlet Pimpernell
6.30—Patti Page
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Guy Lombardo
8.00—Chevy Show
9.00—Dragnet
9.30—Rehersal in "A"
10.00—The Business of Books
10.30—Burns and Allen
11.00—Téléjournal
11.15—Congrès politique des E.-U.
11.30—Congrès politique

LE MERCREDI 15 AOUT

4.00—Mire
4.45—Today on CBOT
5.00—Howdy Doody
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Stories of the Centurr
6.30—Invitation Playhouss
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Theatre of Stars
8.00—The Search
8.30—I Love Lucy
9.00—The Barris Beat
9.30—Big Town
10.00—Climax
10.30—Press Conference
11.00—Téléjournal
11.15—Congrès politique des E.-U.
11.30—Congrès politique

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
5 Film dont nous n'avons pas la cote.

Cote artistique

**** Excellent
*** Tres bon
** Bon
* Passable
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

CARTIER
CONFORTABLY AIR CONDITIONED
A Famous Players Theatre
"THE PROUD ONES"
couleur
Robert Ryan — Virginia Mays
"MA AND PA KETTLE IN THE OZAKS"
Marjorie Main — Arthur Hunnicut

CINEMA de PARIS
Jusqu'à vendredi inclusivement

OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h.45.

KINSMEN
Bingo de journal
Numéros d'aujourd'hui
B 14
G 47

Plus "MR. MAGGO" "BUGS BUNNY" "TWEETIE PIE"

LINDEN
1681 - DAILY AT 1 P.M.
"TO PARIS WITH LOVE"
Alec Guinness
"PEARL OF THE SOUTH PACIFIC"
Virginia Mayo

SPECIALISTES EN
SERVICE TV ADMIRAL
Capital City Television
CE. 2-3731

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
"A MAN ALONE"
Technicolor
Ray Milland — Mary Murphy
"NEW FACES"
CinemaScope
Eartha Kitt — Robert Clary

CE SOIR à 8 h. et 10 h. 30
sur la scène
en personne
LES ROIS DU ROCK-ROLL
"THE FOUR ROCKETS"

A L'AFFICHE CE SOIR
FOTO-NITE
$250.00
EN ARGENT
Notre deuxième offre:
MOBILIER DE CUISINE
CHROME
RANGETTE TUDHOPE
MALAXEUR
WESTINGHOUSE
PLANCHE ET FER ELECTRIQUE
BOITE A PAIN ET POUBELLE
CADRAN ELECTRIQUE
GRILLE-PAIN
Nous ajoutons la somme de $25.00 en argent à notre première offre toutes les semaines.
LAURIER
SALLE CLIMATISEE

Zippy le chimpanzé

Plus grandiose que jamais en 1956...

L'Exposition du Canada Central

18 au 25 août inclusivement (excepte dimanche)

C'est la plus grandiose et la plus spectaculaire présentation offerte au parc Lansdowne . . . Nouvelle . . . Différente et attrayante. Les plus récents produits de nos manufacturiers canadiens . . . Les meilleurs animaux de nos fermes . . . Beaux étalages d'horticulture . . . Spectacles gratuits au kiosque de la fanfare . . . Expositions d'animaux **sauvages et de poissons. Spectacles de passe-temps.** Expositions d'oiseaux et de volailles . . . **Machinerie et accessoires pour la ferme. Ne manquez pas les 7 jours merveilleux de l'Exposition.** Emmenez-y toute la famille . . . Venez plusieurs fois **pour tout voir.**

Les découvertes de la télévision de 1956 le samedi, 18 août seulement (après-midi et soir) En vedette
- Les Mills Bros.
- Joyce Hahn
- Denny Vaughan
- L'orchestre de Earnie Rudy plus

plusieurs autres spectacles intéressants

KIDDIE KAPERS
20-21-22 août
après-midi seulement
LASSIE
Réputé chien de la télévision et du cinéma.
Le fameux Surhomme en personne.
Des lions, des tigres, acrobates, de la comédie et plusieurs autres intéressants spectacles.

KOCHMAN'S HELL DRIVERS
23-24-25 août
(après-midi seulement)
EMOIS
SURPRISES
CHUTES
Chauffeurs audacieux dans des spectacles émotionnants très populaires.

SPECTACLE DU SOIR A LA GRANDE ESTRADE
du 20 au 25 août
En vedette
- Les Mariners
- Joan Fairfax

Plus des acrobaties sur fil, des comédies, des acrobates. Revues spectaculaires et nombre de vedettes.

Billets pour toutes les attractions en vente à l'entrée principale, terrain de l'Exposition, ou en ville chez Orme's Ltd, rue Sparks.

Plus grand cadeau au Canada
MAISON DU REVE de
$25,000
(entièrement meublée)

7 AUTOS NEUVES modèle 1956
On en tire une chaque jour de l'Exposition.

DEFILE COLOSSAL INTERCITES
Samedi matin — 18 août
17 ballons géants, fanfares, chars allégoriques et nombre d'autres spectacles.

SPECTACLE DE CHEVAUX
Tous les soirs, sauf le samedi, 25 août.

SPECTACLE DE CHIENS de championnat
épreuves de dressage
25 août
10 h. a.m. à 10 h. p.m.

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres Ventes	Haut	Bas	11.30
Abti 665	$40¾	40½	40¾
Acadia A Pr 125	$21¼	21¼	21¼
Algoma 110	$124½	124½	124½
Aluminium 75	$139	139	139
Aluminium 4½ Pc Pr 10	$50¼	50¼	50¼
Anglo C Pu Pr 50	$52	52	52
Argus 110	$21½	21½	21½
Argus $2.40 Pr 150	$57	57	57
Asbestos 175	$41¾	41¾	41¾
Atlas 315	$34¼	33¾	34¼
Bnk Mtl 100	$58	58	58
B Nov Scotia 25	$62½	62½	62½
B Can Nationale 15	$46¼	46¼	46¼
Bathurst B 125	$48½	48	48
Bell 623	$48¼	48¼	48¼
Bowater Pr 75	$50¼	50¼	50¼
BA Oil 306	$48¾	48½	48¾
BC Forest 265	$17¼	17	17¼
BC Pow 4	$48½	48½	48½
BC Tel 286	$50½	50½	50½
Bldg Prod 15	$37⅞	37⅞	37⅞
C Cement 530	$35	35	35
C Safeway 4.40 Pc Pr 100	$99	99	99
C Bank Com 15	$55	55	55
Cdn Brw 275	$228½	228½	228½
Cdn Ind 105	$19⅛	19¼	19⅛
Cdn Oil 325	$29	29	29
C Oil Wts 1950 50	$6	6	6
CPR 965	$34	34	34
Coghlin 50	$17	17	17
Combined Enterprises 300	$12	12	12
Smelters 290	$32¼	31⅞	32¼
Cons Glass 25	$33	33	33
Seagrams 330	$36¾	36¾	36¾
Dome Expl 200	980	980	980
Dom Bridge 100	$22	22	22
Dom Dair Pr 100	$17½	17½	17½
Dom Fdries 200	$34½	34½	34½
Dom Glass 50	$50	50	50
Dom Tar 26	$15¼	15¼	15¼
Dom Tar Rts 2448	170	170	170
Dom Tex 170	$8¼	8¼	8¼
Dow 100	$35	35	35
Du Pont 55	$24⅛	24	24⅛
Du Pont Pr 5	$91	91	91
Eddy A 50	$60¼	60¼	60¼
Fam Players 305	$17¼	17	17
Foundation 50	$23½	23½	23½
Fraser 125	$40	40	40
Gatineau 5 Pc Pr 5	$110	110	110
Gen Dynamics 250	$73	73	73
Gen Stl Wares 30	$8	8	8
Great Lakes 50	$48	48	48
How Smth 25	$47	47	47
Hud Bay Minin 75	$89	89	89
Husky 100	$13	13	13
Imp Bank 800	$59¾	59¾	59¾
Imp Oil 630	$60	60	60
Imp Tob 100	$12	12	12
Ind Accep 250	$56¾	56¾	56¾
Inland Cem Pr 90	$19½	19½	19½
Int Bronze 860	$16¼	16¼	16¼
Int Nickel 196	$106	106	106
Int Nickel Pr $100 Pr 50	$128¾	128¾	128¾
Int Paper 25	$134	134	134
Interp Pipe 205	$48	47¾	47¾
Mamillan B 50	$43	43	43
Mailman Pr 50	$98	98	98
Massey 800	$7¾	7¾	7¾
McColl 150	$64¼	64	64¼
Mitchell R A 10	$13	13	13
Molsons A 25	$25	25	25
Molsons B 50	$24	24	24
Mtl Loco 100	$16¾	16¾	16¾
Nat Stl Car 25	$30¼	30¼	30¼
Naranda 150	$64½	64¼	64¼
Ont Steel 50	$28½	28½	28½
Penmans 125	$22½	22½	22½
Powell Riv 240	$50½	50½	50½
Pow Corp 100	$67	67	67
Price 150	$74	74	74
Que Pow 110	$27½	27½	27½
Royal 414	$62¾	62¾	62¾
Royalite 693	$17¼	17⅜	17¼
St LaLwr Corp 50	$80	80	80
Shwngn 14	$90½	90½	90½
South Can Pow 35	$54	54	54
Steel 641	$72¼	71¾	71¾
Tor Dom 20	$48	48	48
Triad Oil 400	$11	11	11
Wabasso 31	$17½	17½	17½
Weston A 50	$23½	23½	23½
Zellers 4½Pc Pr 25	$49	49	49

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres Ventes	Haut	Bas	11.30
Abitca 7000	145	140	140
Anglo Nfld 225	$12	11⅞	12
Brown 575	$20⅝	20½	20Z
Can Sug 250	$23¾	23¾	23¾
Cons Pap 155	$43½	43¼	43½
Ford A 25	$124	124	124
Hydro Elec Sec 300	$10⅞	10⅞	10⅞
MacLaren 100	$92½	92½	92½
Mica 300	375	350	350
Traders Fin A 275	$45¼	45	45¼
Que Tel 100	$20	20	20
Westeel 100	$19¼	19¼	19¼
MINES			
Ameranium 5000	18½	18½	18½
Arcadia Nick 2600	278	270	278
Arno 5500	17½	17	17
Atlas Sul 2000	15	15	15
Baker Talc 2000	94	94	94
Bateman 29800	119	114	115
Beatrice 1690	15½	15	15
Belle Chib 8100	35	34	35
Cabanga 200	165	165	165
C E Corp 300	$31⅛	31	31⅛
Cdn Admiral 2000	62	62	62
C Lithium 1600	72	72	72
Canuba 4000	75	74	74
Cap Lithuim 500	82	82	82
Carnegie 8500	27	23	25
Cartier Mal 1000	10	10	10
Central Man 1000	11	11	11
Chib Jaculet 3300	565	540	565
Cleveland Cop 2500	50	49	50
Cons Bi Ore 500	50	50	50
Del Rio 1000	460	455	455
East Sullivan 200	590	590	590
El Pen Rey 3000	72	72	72
Empire Oil 3000	44	44	44
Fontana 2000	13	13	13
Fundy Bay 500	21	21	21
Gaspe 1000	33	33	33
Grandines 7500	35	34	35
Haitian Cop 2000	32	31	31
Hollinger 200	$28⅝	28⅝	28⅝
Hudson Rand 5000	37	37	37
Indian Lake 1000	21	21	21
Lingside 590	17	17	17
Lithium Corp 100	70	70	70
Mercedes 9746	54	52	52
Merrill 800	295	285	295
Mining Endea 1000	65	65	65
Mogador 2000	91	90	91
Molybdenite 500	120	120	120
Montgary 13000	285	270	275
New Formaque 3000	37	36	37
New Jac Lake 13100	61	60	60
New Royran 1500	425 z	415	420
New Santiago 12000	15	14	14
New Vinray 1000	14	14	14
Nocana 500	10½	10½	10½
Obalski 7900	54	50	53
Okalta 1700	325	320	325
Opemisca Expl 15600	80	79	80
Phillips 500	160	160	160
Pitt 2500	18	18	18
Porc Prime 1000	16	16	16
Portage 41700	114	95	102
Que Chib 100	230	230	230
Que Copper 200	190	190	190
Que Smelt 22600	87	76	85
Que Oil 2000	15	14	14
Soma 2500	10	10	10
Red Crest 1500	25	25	25
Tache 7000	57	56	56
South Dufault 1000	19	19	19
Tazin 500	14	14	14
Trebor 1000	55	55	55
Valor 500	27	27	27
Virginia 400	255	253	253
Westburne 2800	95	95	95
Westville 5500	36	34	34

Volume des ventes: 28,500 industrielles et 354,500 minières.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres Ventes	Haut	Bas	11h.30 a.m.
Abitibi 210	$40½	40½	40½
Algoma 105	$124	124	124
Aluminium 86	$139½	139½	139½
Ang C Pulp Pr 45	$51¾	51¾	51¾
Argus 200	$21½	21½	21½
Argus 2.40 Pr 90	$57	57	57
Atlas Steel 1315	$34¼	33⅞	34¼
Bank Mont 100	$57½	57½	57½
Bank NS Rts 50	475	475	475
BA Oil 2565	$48⅝	48¼	48¼
BCE 4¾PC Pr 40	$101	101	101
BCE 5PC Pr z20	$51½	51½	51½
BC Forest 300	$17¼	17¼	17¼
BC Pack B 200	$16½	16¼	16½
BC Pow 40	$48¼	48¼	48¼
BC Phone 100	$50	50	50
Burns z50	$13	13	13
Burrard A 150	$8½	8½	8½
Cal Pow 270	$66¾	66½	66½
Can Cem Pr 25	$30	30	30
Can Life 50	$105	105	105
Can Malt Pr z10	$24½	23¾	23¾
C Pack B 100	$37¾	37¾	37¾
C Bank Com z5	$55	55	55
Cdn Brew 310	$28½	28½	28½
Cdn Celan 100	$15	15	15
C Chem Cell 100	$10	10	10
CPR 170	$34	34	34
Cdn Petro Pr 100	$30⅞	30⅞	30⅞
Cockshutt 1300	$7½	7½	7½
Con Gas 35	$24⅞	24¾	24⅞
Cosmos 100	$12¼	12¼	12¼
Crown Trust 100	$62	62	62
Dist Seag z35	$36⅞	36½	36⅞
D Fndry 50	$34½	34½	34½
D Magnes z25	$17	17	17
D Steel Ord 225	$24¼	24	24
Dom Tar 217	$15¼	15¼	15¼
Dom Tar Rts 2714	175	170	170
Dom Text 415	$8¼	8¼	8¼
Dow Brew z20	$35	35	35
East Steel 100	$6	6	6
Excelsior 4000	90	90	90
Fam Play 355	$17¼	17	17¼
Ford z50	$57½	57¼	57½
Fraser 75	$40	40	40
Gatineau 50	$28⅜	28⅜	28⅜
Gat 5PC Pr 10	$111	111	111
Gen Dynam 110	$72½	72½	72½
Goodyear 15	$150	150	150
GL Paper 100	$47¾	47¾	47¾
Gurney Pr 200	$22	22	22
Imp Oil 1204	$60	59¼	59¼
Inglis 1260	$14¾	14½	14½
Int Bronze z600	$16¼	16	16¼
Int Pete 535	$37¾	37⅞	37¾
Intprov PL 405 44	$47¾	47	47¾
Kelvinator z50	$13½	13½	13½
Labatt z2 5	$21½	21½	21½
Laura Sec z20	$20	20	20
Loblaw G Pr z5	$37	37	37
Loblaw Pr 175	$43¾	43¾	43¾
Macmill B z15	$43	43	43
Mages 100	140	140	140
Mass Har 420	$7¾	7¾	7¾
Mex LP z47	$15	15	15
Mid West 40 0	$5⅛	5	5
Milt Brick 100	415	415	415
Mod Cont 100	$12¼	12¼	12¼
Nat Groc Pr z10	$26¾	26¾	26¾
N Hos B 110	$5⅛	5⅛	5⅛
O Jockey Pr z25	$50½	50¼	50½
Regent 50	$21½	21½	21½
Royal Bank 300	62⅝	62½	62½
Russell 100	$12	12	12
St L Corp A Pr 60	$102	102	102
Sask Cem 1700	310	300	310
Shawin 85	$90½	90½	90½
Shrf Hors 100	$10¼	10¼	10¼
Silverwd A z25	$11½	11½	11½
Simpsons 300	$23¾	23½	23¾
Steel Can 205	$72½	71½	71½
S Propane z15	$8½	8½	8½
S Propane Wts z20	335	330	335
Taylor PC Pr z25	$10¼	10¼	10¼
Tor Dom Bnk 310	$47¾	47½	47½
Tor Iron z25	$21	21	21
T Fin A 40	$45¼	45¼	45¼
Trans MT 285	$77¾	77⅞	77¾
U Fuel A z5	$59	59	59
Walk GW z20	$72½	71½	72½
Westeel 1050	$19¾	19¾	19¾
Wpg Cent 100	$12½	12½	12½
Wood Alex 100	350	350	350
CURB			
Anglo Nfld z25	$12	12	12
Asbestos 25	$41½	41½	41½
CD Sug z50	$23½	23½	23½
CW Lumber 350	$28½	28½	28½
Hayes 50	$36½	36½	36½
Int Util 100	$50½	50½	50½
Price Br 25	$74½	74½	74½
Ridgeway 100	45	45	45
Univ Prod Nw 50	$19¼	19	19¼
HUILES			
AP Cons 500	65	65	65
Am Leduc 600	118	116	116
Bailey Sel A 300	$18¼	18¼	18¼
Banff 2100	380	365	375
Calnorth 3200	39	37	38
C Oil Lands 400	325	325	325
CS Pete 500	425	425	425
Cdn Ad Oil 100	62	62	62
Cdn Atl Oil 425	840	840	840
C Bri Emp 1300	65	65	65
C Colliers Pr z25	92	92	92
Cdn Dev Pete 2075	825	815	815
C Homesteady 699	263	258	260
Cdn PL Pete 3803	410	400	410
Canso Oil 300	225	225	225
Cent Leduc 1800	575	565	570
Com Pete 100	495	495	495
Conro 600	30	30	30
C Dragon 500	52	52	52
Con Mic Mac 941	515	505	505
C West Pete 150	$13	13	13
Cree 1100	500	495	500
Del Rio 2400	460	450	450
Dev Leduc 1600	180	172	180
Duvex 6425	34	32	32
El Pen Rey 9100	75	72	72
Gen Pete A 300	630	630	630
Gr Sweet G 100	345	345	345
High Crest 4000	40	40	40
Home Oil A 100	$15½	15½	15½
Home Oil B z37	$14½	14	14
Husky 335	13	13	13
Jupiter 4000	250	245	245
Kroy Oil 1300	263	260	260
Liberal Pete 4000	340	330	330
Merrill 400	285	285	285
Midcon 2500	140	138	138
Mill City 500	38	38	38
Nat Pete 500	490	485	485
New B Dom 200	245	245	245
N Chamberlain 875	195	193	193
C Concord 1000	41	41	41
N Continent 2660	73	73	73
N Superior 100	270	270	270
NC Oils 700	715	715	715
Oil Select 4500	15	13	13
Okalta 4800	325	320	325
Pac Pete 100	$18¾	18¾	18¾
Pan West 2000	39	38	39
Pathfinder 5597	175	170	174
Peace River 400	12½	12	12½
Peruv Oils 200	280	280	280
Petrol 300	113	112	112
Provo Gas 1800	240	240	240
Reef Expl 600	15½	15	15½
Rio Palmer 3092	225	215	215
Royalite 550	$17⅜	17¼	17⅜
Saphhire 500	258	256	258
Scurry Rain 500	320	310	320
Sec Free 800	450	445	450
Trans Can 100	180	180	180
Trans Emp 1100	260	257	257
Trans Era 9950	40	39	40
Trend Pete 500	17	17	17
Triad Oil 3200	11	11	11
Un Oils 3150	264	260	264
eWapac 10500	37	34	34
West Ashley 1500	13½	13	13
West Decalta 2750	190	185	188
W Decal Wts 2500	37	34	34
W Naco 100	135	135	135
CURB			
Pato 200	490	485	485
MINES			
Advocate 750	500	490	500
Algom 100	$17⅛	17⅛	17⅛
Am Nephe 800	225	225	225
Anacon 200	245	245	245
Ang Rouyn 2300	150	150	150
Apex Res 2000	18	17½	17½
Arjon 2100	29	29	29
Ascot 1000	19½	19½	19½
Atlas YK 500	19½	19½	19½
Aubelle 1000	12	12	12
Aumaque 500	16½	16½	16½
Bankeno 1000	33	33	33
Barvue 200	105	105	105
Barymin 2800	246	245	245
Base Metals 4315	88	87	87
Baska 2000	26	26	26
B Duq 1300	225	225	225
Beaucage 2150	250	250	250
Beav Lodge 1500	50	50	50
Belcher 8195	330	320	320
Bicroft 2000	250	250	250
Bethlehm Cop 3300	300	300	300
Bouzan 4600	259	250	250
Bralorne 400	475	470	475
Brilund 3050	120	111	115
Broul Reef 200	140	140	140
Brunsman 500	11½	11½	11½
Brunston 1000	18	18	18
Bulldog 5000	10½	10	10
Callinan 1500	19	19	19
Camp Chib 200	$18¾	18½	18¾
Cdn Astoria 1000	38	38	38
Can Erin 800	106	106	106
Can Met 600	190	186	190
Cassiar 700	910	905	910
Chem Res 200	485	485	485
Chib Jac 15750	560	540	560
Chib M 300	400	380	380
Chib Expl 160	100	100	100
Chimo 300	116	116	116
Cody Reco 7000	80	78	80
Coin Lake 1500	17	17	17
Coldstream 1900	157	150	155
C Bellekeno 9250	51	51	51
C Denison 1894	10⅛	10	10⅛
C Den Wts 350	380	380	380
C Discovery 100	360	360	360
C Fenimore 4500	185	175	180
C Halliwell 3950	209	207	207
Con M and S 840	$32	31⅞	32
C Morrison 1389	39	38	39
C Northland 500	110	110	110
C Persh 1000	20	20	20
C Regcourt 17100	101	95	98
C Sannorm 1000	18	18	18
Con Sud 14925	435	430	435
C Tungsten 1300	60	60	60
Conwest 100	710	710	710
Copper Cliff 200	425	425	425
Copper Corp 1100	174	172	172
Coppercrest 1600	65	63	63
Copper Man 4400	18½	18	18
Coulee 400	135	135	135
Cusco 1500	18	16	18
Daragon 1500	85	82	82
Deldona 1000	21	21	21
Desmont 500	30	30	30
Detta 1000	15½	14	15½
Dome z50	$14	14	14
Diadem 2000	29	28	29
Donalda 100	48	48	48
Duvan 1700	90	87	90
Dyno 1100	120	120	120
E Amphi 1000	10	10	10
East Sull 600	595	585	585
East Metals 1300	69	68	68
East Mining 500	625	620	620
El Sol 21000	19	18	19
Eureka 1500	158	157	158
Expl All 1200	115	115	115
Falconbridge 750	$43¼	42½	42½
Faraday 500	145	145	145
Fwest Tung 1000	37	37	37
Fed Kirk 1000	36	36	36
Frobisher 825	420	420	420
Giant YK 300	610	610	610
Glenn Uran 4700	104	100	104
Gold Man 300	280	280	280
Grah Bousq 1000	23	23	23
Grandines 2050	36	35	35
Grandoro 500	62	62	62
Granduc 500	670	650	650
Greyhawk 1200	62	60	62
Gulch 1000	39	38	38
Gunnar 1550	$18⅝	18⅛	18⅝
Gwillim 21000	16	13	16
Har Minerals 6000	43	40	40
Headway 500	134	127	131
Heath 21700	33	31	32½
Hollinger 200	$28½	28½	28½
Hoyle 300	850	840	845
Hud Bay 140	$89	88¾	89
Hugh Pam 5500	46	45	46
Ind Lake 2000	21	21	21
Inspiration 600	128	125	125
Int Nickel 275	$105¾	105¾	105¾
Int Nickel Pr 30	$129	129	129
Iron Bay 100	330	330	330
Jaye Epl 2400	120	119	119
Jellicoe 1000	20	20	20
Jeanette 10500	87	85	87
Joburke 6500	21	21	21
Joliet 900	113	112	113
Jonsmith 500	30	30	30
Kenville 1433	8½	8½	8½
Kerr Add 550	$19¾	19⅝	19¾
Keyboycon 1500	9	9	9
Kilembe 500	340	340	340
Kilembe Wts 100	159	159	159
Kirk Hud 4300	72	68	72
Labrador 40	$23	22⅞	22⅞
Leitch 1500	100	98	100
Lencourt 500	14	14	14
Lexindin 500	24	24	24
Ll Lac 1700	270	260	260
Lomega 1000	16	16	16
Lorado 3800	123	120	123
Lyndhurst 200	135	135	135
Macassa 240	199	199	199
Malartic 1000	155	146	146
Maritime 2350	285	275	275
Mar B Wts 500	82	82	82
Martin 1800	18½	18½	18½
Maybrun 2200	138	136	138
McKenzie 1000	37	37	37
McMarmac 5000	13	13	13
McWatters 1000	40	40	40
Merrill 400	285	285	285
Meta Uran 1200	30	30	30
Midrim 14050	305	300	305
Milliken 3100	156	155	156
Min Endeav 1000	66	66	66
Mogul 2550	345	340	345
Multi Min 1493	165	160	160
Nama Creek 200	110	110	110
Nat Expl 4500	58	55	57
Nes Labine 1000	139	138	139
New Alger 1300	21	21	21
New Dicken 1500	174	170	170
N Fortune 12500	38	33	38
N Highridge 1000	65	65	65
New Jason 1003	19	18½	19
N Kelore 2000	24	23	23
Newlund 500	60	60	60
N Manitoba 500	140	140	140
N Minda 1000	66	65	65
N Myalama 500	16	16	16
Newnorth 2500	14½	14½	14½
New Rouyn 1000	17	17	17
New Royran 5770	420	400	405
Nickel Rim 1750	425	420	420
Nipissing 400	400	395	395
Noranda 168	$64¾	64¾	64¾
Normetal 306	700	695	695
Norpax 9500	142	138	141
Nor Inca 5000	9	9	9
N Rankin 2850	140	140	140
Northspan 2223	400	375	385
North Can 700	135	135	135
Norvalie 500	55	55	55
Nudulama 500	45	45	45
Ogama 4500	31	30½	30½
Oleary 4100	29	29	29
Omnitrans 1000	8½	8½	8½
Opemiska 1900	$16¼	16¼	16¼
Ormsby 700	80	80	80
Osisko 500	44	44	44
Pamour 2000	53	53	53
Paramaq 500	12½	12½	12½
Pater 700	95	95	95
Paymaster 1000	30	30	30
Pick Crow 50	140	140	140
Pronto 200	195	195	195
Purdy Mica 1000	30	30	30
Que Chib 925	235	225	228
Que Lith 150	$11⅝	11⅝	11⅝
Q Metallurg 500	355	355	355
Quemont 15	$27	27	27
Rare Earth 2300	260	260	260
Rayrock 1800	170	170	170
Rexspar 3700	43	42	42
Sand River 600	26	26	26
Shawkey 3100	20	19	19
Sherritt 3051	915	900	910
Sil Miller 2100	117	112	114
Siscoe 1600	75	75	75
Stanleigh 200	275	270	270
Steep Rock 570	$23⅞	23½	23⅞
Sturgeon 1100	58	58	58
Sullivan 450	495	490	495
Tandem 500	10	10	10
Teck Hugh 400	185	180	181
Thom Lund 800	160	155	160
Tiara 2500	21	21	21
Trans Res 500	38	38	38
U Asbestos 750	795	790	795
U Estella 2000	20½	20½	20½
U Montaub 1000	21	21	21
Upp Can 7600	112	110	110
Vandoo 6700	38½	36	36
Ventures 60	$48	48	48
Vico 128700	90	55	59
Violamac 1000	215	215	215
Wainwright 100	425	425	425
Waite Am 100	$14¾	14¾	14¾
Werner Lake 8000	54	53	53
Willroy 650	280	280	280
Wiltsey 500	15½	15½	15½
Wr Harg 500	175	175	175
Yellorex 500	13½	13½	13½
Yukeno 901	10½	10½	10½
CURB			
Pato 200	490	485	485

Ventes totales: 903,000 actions.

Le monde financier

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Les prix fluctuaient étroitement, ce matin, à la Bourse des grains de Winnipeg.

A 10 h. a.m., les prix des options s'établissaient comme suit:
Avoine d'octobre: 0.82 7-8
Avoine de mai: 0.79 1-8
Orge d'octobre: 1.07 7-8a
Orge de décembre: 1.03 1-4
Orge de mai: 1.03b
Lin d'octobre: 3.26 3-4
Lin de décembre: 3.02b
Lin de mai: 3.02
Seigle d'octobre: 1.28 3-8
Seigle de décembre: 1.28 18
Seigle de mai: 1.31 7-8.

St-Vincent-de-Paul vend une émission

La ville de Saint-Vincent-de-Paul, comté de Laval, a adjugé le 6 août, une émission de $561,000 d'obligations en séries vingt ans. La vente a été faite au prix de 92.17 pour $105,000 à 4% 1957-66 et $456,000 à 4½% 1967-76. Le loyer net de l'emprunt se trouve être de 5.214%. L'adjudication a été faite à un syndicat comprenant la Banque Canadienne Nationale, Crédit Anglo-Français, Ltée, Crédit-Québec, Inc., Florido Matteau et Morgan, Ostiguy et Hudon, Ltée. Un solde de $271,500 à renouveler pour un terme additionnel de 10 ans est inclus dans l'échéance de la vingtième année. En décembre 1954, la municipalité avait vendu $938,000 de titres à 3½-4½% séries 15 ans au prix de 97.09, soit un coût net de 4.698%.

Physionomie de la Bourse

A New-York

NEW-YORK (PC) — Les gains dominaient légèrement les pertes, ce matin, à la Bourse de New-York.

Les changements de prix n'ont généralement pas dépassé un point.

Les pétroles internationaux, en baisse, lundi, ont encaissé à peu près les meilleurs gains, aujourd'hui. Gulf Oil et Royal Dutch ont monté d'un point. Standard Oil (New-Jersey) et Texas Co. ont aussi progressé.

Boeing a avancé d'environ un point mais les autres avionneries ont fléchi. Douglas a reculé d'une petite fraction et United Aircraft, d'environ un point.

U. S. Steel et Youngstown ont perdu du terrain.

Chrysler et Ford ont monté légèrement. General Motors et Studebaker-Packard ont été fermes.

Les pertes fractionnaires ont été en majorité chez les compagnies ferroviaires. Les services publics ont enregistré des bénéfices minimes.

Les prix étaient généralement en baisse à la Bourse américaine.

Molybdenum, New Jersey Zinc et International Petroleum ont subi des pertes.

British Petroleum et Stroock ont encaissé de petits gains.

A Montréal

MONTREAL (PC) — Les titres industriels étaient fermes ou étroitement mixtes à l'ouverture d'un marché modéré, aujourd'hui, à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne.

Stelco et Algoma, deux aciéries, se sont haussées de 1-8 et de 1-4. Canadian a monté de 1-8 tandis que Imperial a baissé de 1-4 chez les raffineries de pétroles. Interprovincial Pipe Line a avancé de 1-4.

Aluminium a reculé de 1-2 chez les métaux usuels, généralement fermes. La papeterie Powell River a avancé de 1-4 tandis que Price et Abitibi sont demeurées inchangées. Bell, un service public, a monté de 1-4.

Les banques et les alcools ont peu évolué.

Dominion Glass a baissé d'un point et Industrial Acceptance de 1-4. Canada Cement a progressé de 1-4. International Bronze Powders est demeuré inchangé.

TORONTO (PC) — Le marché était mixte à l'ouverture de la Bourse de Toronto, aujourd'hui. On a constaté une tentative de ralliement pour combler les lourdes pertes subies lundi.

Trans Mountain a avancé d'un point et Aluminum de 1-2. Calgary Power a reculé de 1 3-4 et Imperial Oil de 7-8.

Hudson Bay a monté de 1-4 chez les métaux usuels majeurs cependant que Noranda a baissé de 3-8. Granduc a avancé de 25 cents; Nickel Rim, de dix cents. New Royran a fléchi de dix cents.

Les pétroles de l'Ouest ont été mixtes ou en baisse. Vico a fléchi de 41 cents; Banff et Canadian Pipelines, de dix cents. Consolidated Mic Mac a progressé de 15 cents et Del Rio, de dix cents.

A Londres

LONDRES (Reuters) — La bourse de Londres a été peu active aujourd'hui. Les achats ont été d'ordre sélectif.

Les cours ont tiré un certain bénéfice des statistiques commerciales de juillet et de l'optimisme engendré par la conférence concernant le canal de Suez.

Les valeurs de tout repos ont été en assez bonne demande et ont encaissé des gains. Canadien Pacific a fléchi en même temps que les autres actions cotées en dollars.

Les chefs de file du compartiment industriel ont reçu un appui mais leurs gains n'ont pas été considérables. Hudson's Bay s'est raffermie à la suite de la hausse de la production de pétrole de la Hudson Bay Oil and Gas Company dont Hudson's Bay détient 25 pour cent des actions.

Rolls Royce a affiché de la fermeté après une commande de moteurs Conway par Boeing, une avionnerie américaine.

Les titres canadiens ont été plus calmes et International Nickel a fléchi en dépit de l'annonce de recettes trimestrielles plus élevées.

Les pétroles ont été erratiques. Leurs leaders ne se sont pas maintenus à leur plus haut niveau.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 58 1-2 demandé.

Oeufs: extra-gros 61 1-2 offert; gros 61 offert; moyens 56 1-2 offert; poulettes 39 1-4 offert; B 43 offert; C 33 offert.

Lait écrémé en poudre: procédé de pression (en sacs) 12 offert; procédé centrifuge (en sacs) 13 1-2 offert.

A Toronto

Les prix de la crème et du beurre à la livre étaient stationnaires, ce matin, à Toronto.

Oeufs livrés à la caisse: A-gros, 59; A-moyens, 55; A-poulettes, 37; catégorie B, 43; catégorie C, 34.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A-gros, 64; A-moyens, 60; A-poulettes, 42; catégorie B, 48; catégorie C, 39.

Beurre solide: Canada, première qualité, Ontario admissible, 58; non admissible, 56 1-2; Ouest, 58 1-4 nominal.

Obligations vendues par Rosemère

La paroisse de Rosemère, comté de Terrebonne, a vendu, le 6 août, une émission de $26,000 d'obligations en séries dix ans. L'adjudication a été faite au prix de 95.034 à Bélanger, Inc., pour des titres à 4% 1951-66. Le loyer net de l'argent emprunté est de 4.897%.

En décembre 1951, la paroisse avait vendu, au comptoir, $27,000 de titres à 4% séries 20 ans au prix moyen de 96.35, soit un coût net de 4.384%.

Emission vendue par Rawdon

Le village de Rawdon, comté de Montréal, a vendu, le 6 août, une émission de $325,000 d'obligations en séries quinze ans. L'adjudication a été faite à un syndicat composé de la Banque Canadienne Nationale, Crédit-Québec, Inc. et Florido Matteau, au prix de 92.53 pour $69,500 à 4% 1957-66 et $255,500 à 4½% 1967-71. Le coût net de l'argent emprunté est de 5.275%. Un solde de $209,000 à renouveler pour un terme additionnel de quinze ans est inclus dans l'échéance de la quinzième année.

En juin 1950, la corporation avait émis $25,000 d'obligations à 3½% séries 20 ans au pair.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,450 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 8,400 francs.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $35 à l'achat et $35.02 à la vente.

Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.15 1-12 (251 shillings, 6 1-2 pence).

Bilan de la Banque d'Expansion Industrielle

Au 31 juillet, 1956

ACTIF —	
1. Encaisse et dépôts dans d'autres banques	$ 21,719
2. Titres du Gouvernement du Canada	
3. Prêts et placements	49,799,493
4. Biens destinés à être vendus (y compris promesses de vente)	170,944
5. Garanties et contrats de garantie en contre-partie du passif	109,910
6. Divers	346,233
Total	$50,448,299
PASSIF —	
1. Capital versé	$25,000,000
2. Fonds de réserve	7,384,259
3. Réserve pour pertes	700,000
4. Obligations et débentures en cours	15,200,000
5. Passif en vertu de garanties et contrats de garantie	109,910
6. Divers	2,054,130
Total	$50,448,299

L'ensemble des montants dont il est question à l'article 15, paragraphes (2) et (3) de la Loi de la Banque d'Expansion Industrielle et inclus dans le bilan ci-dessus est de $23,622,410.36.

CHIFFRES COMPARATIFS

	1956	1955
Prêts et placements		
Juillet		
Déboursés	$ 3,1119,708	$ 806,369
Remboursements	1,507,1112	557,632
Année financière à date		
Déboursés	$ 3,119,708	$ 806,369
Remboursements	1,507,112	557,632
Prêts, placements et garanties en cours au 31 juillet	49,909,404	41,679,417

Ventes et profits records établis par Canada Packers

M. W.F. McLean, président de Canada Packers et de ses filiales rapporte de nouveaux sommets dans les ventes en dollars et profit net, pour l'année se terminant le 28 mars 1956.

Les ventes en dollars se chiffrent par $434,200,000, soit une augmentation de $35,700,000 ou 9% de plus que l'année précédente et $24,200,000 en surplus sur l'année record de 1951.

Le profit net fut de $4,745,533 ou 1.09% des ventes en dollars comparativement à $3,796,056 ou .95% des ventes en dollars en 1955.

Plusieurs changements ont été effectués cette année, dans l'organisation de la compagnie. Calgary Packers Limited, avec son usine moderne bien équipée à Calgary, fut acquise dans le but de procurer des facilités de production dans le plus grand centre d'élevage de bétail du sud de l'Alberta. Nous avons acquis le contrôle de Wilsil Limited qui opère une salaison à Montréal.

Deux organisations d'affaires furent créées. York Farms Limited a pris en main la transformation et la vente des fruits et légumes en conserve et congelés. La compagnie C.P. s'occupe de la fabrication et de la vente des savons et détergents et du beurre d'arachide.

Dans sa revue annuelle de l'industrie canadienne des animaux vivants, M. McLean a dit que le trait le plus frappant de l'année 1955 fut la capacité du Canada à consommer une production substantiellement augmentée de boeuf et de porc. Ce marché domestique en expansion a apporté aux producteurs canadiens d'animaux vivants, un prix plus élevé pour son produit qu'aucun autre marché mondial ne pourrait lui donner.

Depuis 1950, les abattages inspectés d'animaux vivants ont augmenté de 1,284,683 têtes à 1,702,108 têtes. Les exportations de bêtes à cornes et de boeuf aux Etats-Unis qui sont presque le débouché exclusif des surplus canadiens, ont baissé de 262,749,000 lb. en 1950 à 18,020,000 lb. en 1955. Au cours des premiers six mois de 1956, les exportations se sont chiffrées par seulement 4,954,000 lb.

Les abattages canadiens de porcs en 1955 ont augmenté de 16.5%. Les exportations de produits du porc aux Etats-Unis furent légèrement moindres qu'en 1955 et représentaient 10% de l'approvisionnement canadien de porc. Aussi, toute l'augmentation dans la production fut consommée au Canada, la consommation per capita s'est élevée de 53.7 à 58 lb.

M. McLean a attiré l'attention sur l'évolution rapide du marché des produits de la viande et sur les méthodes constamment améliorées de la mise en étalage de ces produits.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Magasinez avec confort climatisé chez H.R.

La Qualité *plus* la Valeur *plus* L'Elégance à des bas Prix sans pareils!

La vente d'été de belles fourrures de H.R.

présente des

Manteaux de Mouton de Perse teint noir

Garnis de Vison A partir de . . **$399**

Sans garniture A partir de . . **$299**

Des manteaux qui interprètent les nouvelles silhouettes approuvées par la Mode ainsi que les détails; faits selon l'incomparable façon HOLT RENFREW . . de peaux soigneusement choisies pour leur souplesse et l'uniformité de leurs boucles . . expertement teintes un luisant noir jais . . quelques manteaux garnis de Vison naturel pour provoquer un contraste. Toutes les tailles.

Emmagasinage gratuit jusqu'à réclamation • Conditions de paiement faciles

HOLT RENFREW

Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837

182, rue Queen

VENTE du GERANT chez LINDSAY

Rabais de 10 à 50%

Votre occasion sensationnelle de remplacer les vieux meubles ou de meubler votre foyer avec des meubles modernes à grands rabais...

AUCUN DEPOT REQUIS
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

CHESTERFIELDS

1 SEUL MOBILIER, 3 PIECES, tissu à motifs, gris et bleu, fabrication à ressorts. $1.90 par semaine. Régulier 259.00. Prix de vente 199.00

1 SEUL MOBILIER CHESTERFIELD, 2 pièces, coussins de caoutchouc-mousse, damas épais rose, très confortable. $2.40 par semaine. Rég. 315.00. Prix de vente 249.00

1 SEUL MOBILIER, 2 MORCEAUX, coussins modernes en T, caoutchouc-mousse, tissu rose (très durable). $2.50 par semaine. Rég. 329.00. Prix de vente 259.00

1 SEUL MOBILIER, 2 MORCEAUX, caoutchouc-mousse, demi-style, bleu pastel, uni. $2.40 par semaine. Régulier 329.00. Prix de vente 249.00

1 SEUL MOBILIER SECTIONNEL, 3 PIECES, grand format, superbe couverture verte, fabrication à ressorts. $1.50 par semaine. Rég. 199.00. Prix de vente 159.00

1 SEUL FAUTEUIL ET TABOURET LAZY-BOY, teinte marron. $1.00 par semaine. Régulier 119.00. Prix de vente 99.00

1 SEUL FAUTEUIL ET TABOURET LAZY-BOY, en frise gris. Légèrement défraichi. $1.00 par semaine. Régulier 149.00. Prix de vente 99.00

1 SEUL FAUTEUIL HOTESSE, format moyen, rose. — 25c par semaine. Régulier 39.00. Prix de vente 24.95

1 SEUL FAUTEUIL HOTESSE, format moyen. 25c par semaine. Prix régulier 17.95. Prix de vente 12.95

1 SEUL MOBILIER DAVENPORT, 2 morceaux. Pour sept personnes. Ravissant tissu étincelant. — Pas d'accoudoirs. $1.75 par semaine. Prix régulier 219.00. Prix de vente 169.00

1 SEUL MOBILIER 3 MORCEAUX, dernier cri. Tissu chartreuse et aqua. 2.75 par semaine. Prix régulier 369.00. Prix de vente 269.00

3 SEULEMENT, 1 PIECE, DAVENPORT, 6 PI. DE LONG. Sans bras, couvertures variées. 60c par semaine. — Prix régulier 79.00. Prix de vente 59.00

1 SEULEMENT, 1 PIECE, DAVENPORT SIMPLE BLEU, 90c par semaine. Prix régulier 129.00. Prix de vente 89.00

1 SEULEMENT, 2 PIECES, DAVENPORT, genre moderne. Reps vert pâle. 1.10 par semaine. Prix régulier 169.00. Prix de vente 109.00

MOBILIERS de CHAMBRE à COUCHER

1 SEULEMENT, 3 PIECES. Bureau double et lit-bar, 4'6". Noyer. 1.85 par semaine. Prix régulier 239.00. Prix de vente 189.00

1 SEULEMENT, 3 PIECES. Bureau double, commode et lit-bar, 4'6", cérusé. 1.50 par semaine. Prix régulier 259.00. Prix de vente 159.00

1 SEULEMENT, 3 PIECES. Bureau double, commode et lit-bar, 4'6", bruine de mer. 1.95 par semaine. Prix régulier 279.00. Prix de vente 199.00

1 SEULEMENT, 3 PIECES. Bureau double, commode et lit-bar, 4'6" (tel quel). Bruine de mer. 1.60 par semaine. Prix régulier 239.00. Prix de vente 159.00

1 SEULEMENT, 3 PIECES. Bureau double, commode et lit-bar, 4'6", bruine de mer. 2.75 par semaine. Prix régulier 339.00. Prix de vente 289.00

1 SEULEMENT, 3 PIECES. Bureau double, commode et lit-bar, 4'6", noyer. 1.85 par semaine. Prix régulier 249.00. Prix de vente 189.00

1 SEULEMENT, 1 PIECE. Lit-bar, 4'6", en noyer. — Panneaux tablettes. 50c par semaine. Prix régulier 99.00. Prix de vente 49.00

1 SEULEMENT. TABLE DE CHEVET, noyer pâle. — Prix régulier 16.95. Prix de vente 6.95

1 SEULEMENT. TABLE DE CHEVET, noyer. 25c par semaine. Prix régulier 23.50. Prix de vente 6.95

1 SEULEMENT. GRAND CHIFFONNIER, 4 tiroirs.— Noyer. 65c par semaine. Prix régulier 99.00. Prix de vente 69.00

1 SEULEMENT. COFFRE EN CEDRE Lane, grandeur moyenne. Acajou (tiroir intérieur). 50c par semaine. Prix régulier 74.95. Prix de vente 59.95

POUFS

2 seulement. Genre boite, peuvent servir à conserver les disques. 25c par semaine. Prix rég. 16.95. Prix de vente 11.95

1 seulement. Carré, rouge et ivoire. Prix rég. 16.95. Prix de vente ..... 10.95 et 11.95

1 seulement. Rond, rouge, ivoire et vert. 25c par semaine. Prix rég. 13.95. Prix de vente 9.95

MOBILIERS DE SALLE A MANGER ou cuisine

1 SEULEMENT, 5 MORCEAUX. Pieds noirs, table ovale dessus marbré. Chaises rose et bleu. 1.20 par semaine. Prix régulier 159.00. Prix de vente 119.00

1 SEULEMENT, 5 MORCEAUX' Pieds noirs, table ovale, dessus gris. Chaises vertes. 1.20 par semaine. Prix régulier 159.00. Prix de vente 119.00

1 SEULEMENT. MOBILIER DE CUISINE CHROME. Chaises à tubulure chromée. Chartreuse, waverley. 80c par semaine. Prix régulier 109.00. Prix de vente 79.00

1 SEULEMENT. CABINET DE CUISINE. Devant vitré, en lime waverley. 65c par semaine. Prix régulier 89.00. Prix de vente 69.00

2 SEULEMENT. CHAISES CHROMEES, bleu et gris. Prix régulier 11.95. Prix de vente 7.95

1 SEULEMENT. CHAISE CHROMEE, jaune. Prix régulier 15.00. Prix de vente 7.95

1 SEULEMENT. BERCEUSE CHROMEE, jaune. 25c par semaine. Prix régulier 21.95. Prix de vente 16.95

2 SEULEMENT. CHAISES DE CUISINE avec appuie-bras, fini noyer. 25c par semaine. Prix régulier 9.00. Prix de vente 5.95

5 SEULEMENT. TABOURETS DE CUISINE, variés. 25c par semaine. Prix régulier 4.50. Prix de vente 2.50

ARTICLES DE LITERIE

6 SEULEMENT, MATELAS 3'3" A RESSORTS, robuste, ressorts coussinés. 25c par semaine. Prix régulier 39.50. Prix de vente 24.95

4 SEULEMENT. MATELAS A RESSORTS 4/6. Faits pour se vendre 29.95. 25c par semaine. Prix de vente 21.95

1 SEULEMENT. LIT CONTINENTAL, légèrement endommagé. 40c par semaine. Prix régulier 69.50. Prix de vente 35.00

3 SEULEMENT. COUVRE-LITS. Prix régulier 11.95. Prix de vente 7.95

1 SEULEMENT

machine à coudre White

Magnifique modèle console, fini noyer, tous les accessoires. Echantillon de rayon. 2.35 par semaine. Prix régulier 364.00. Prix de vente $225.00

Aspiro-nettoyeurs

1 SEULEMENT. HOOVER, modèle debout, démonstrateur, avec accessoires. Modèle 618. 60c par semaine. Prix régulier 129.00 — Prix de vente 59.00

CONNOR, dernier modèle. — 60c par semaine. Prix régulier 79.95. Prix de vente 59.95

1 SEULEMENT, genre canistre, démonstrateur. — Entièrement garanti. 70c par semaine. — Prix rég. 109.00. Prix de vente 69.00

Téléviseurs

1 SEULEMENT, WESTINGHOUSE, démonstrateur, 17 lampes. 1.00 par semaine. — Prix rég. 179.00. Prix de vente 99.00

1 SEULEMENT, WESTINGHOUSE, 21 pouces, console de table, noyer. 2.30 par semaine. — Prix rég. 299.00. Prix de vente 239.00

1 SEULEMENT. TELEVISEUR — Base neuve, pour Westinghouse, 17 pouces. Prix rég. 14.95. Prix de vente 7.50

10 SEULEMENT

services de vaisselle 52 morceaux

Importés d'Angleterre, couleurs variées. 25c par semaine. Prix rég. 19.95. Prix de vente 12.95

Pas de Dépôt Requis jusqu'à 36 Mois pour Payer

RADIOS

1 SEULEMENT. RADIO DE TABLE Sylvania, vert. Prix rég. 39.95. 30c par semaine. Prix de vente 29.95

1 SEULEMENT. RADIO DE TABLE Sylvania, vin. 30c par semaine. Prix rég. 39.95. Prix de vente 29.95

1 SEULEMENT, RADIO-HORLOGE Westinghouse. 45c par semaine. Prix rég. 59.95. Prix de vente 45.00

2 SEULEMENT. RADIOS DE CHEMINEE Northern. 25c par semaine. Prix rég. 29.00. Prix de vente 18.00

1 SEULEMENT. RADIO-PHONO COMBINE PORTATIF, à batterie. Batterie en plus. 25c par semaine. Prix rég. 43.50 — Prix de vente 15.00

1 SEULEMENT. PHILCO, 6 lampes, ébène, modèle de table. 50c par semaine. Prix rég. 74.50 — Prix de vente 49.95

TABLES DIVERSES

6 SEULEMENT, TABLES RONDES A CAFE 22x22, fini noyer. Prix rég. 10.95. Prix vente 6.95

1 SEULEMENT, GRANDE TABLE A CAFE, finie miel, endommagée. 25c par sem. Rég. 39.50. Vente 19.95

1 SEULEMENT, TABLE DE LAMPE, acajou. Rég. 20.00. Vente 4.95

1 SEULEMENT, TABLE DE LAMPE, acajou. Rég. 24.95. Vente 17.95

1 SEULEMENT, TABLE DE LAMPE, noyer. 25c par semaine. Rég. 24.95. Vente 18.95

1 SEULEMENT, TABLE A CAFE, noyer. Régulier 23.95. Vente 16.95

1 SEULEMENT, TABLE A CAFE, blanchie. Rég. 24.95. Vente 17.95

1 SEULEMENT, TABLE A CAFE, acajou. 25c par semaine. Rég. 36.95. Vente 24.95

1 SEULEMENT, TABLE DE BOUT, miel pâle. Rég. 44.95. Vente 29.50

1 SEULEMENT, TABLE DE BOUT, miel pâle. Rég. 33.95. Vente 24.95

1 SEULEMENT, TABLE DE BOUT, miel pâle. 25c par semaine. Rég. 23.95. Vente 17.95

1 SEULEMENT, TABLE DE COIN grosse, noyer. Rég. 39.95. Vente 29.95

1 SEULEMENT, TABLE DE COIN, grosse, fini pâle. 25c par semaine. Rég. 59.00. Vente 35.00

3 SEULEMENT, CENDRIERS Régulier 12.25. Vente 8.95

2 SEULEMENT, CENDRIERS Régulier 12.50. Vente 8.95

1 SEULEMENT, CENDRIER Régulier 21.50. Vente 8.95

1 SEULEMENT, CENDRIER Régulier 9.25. Vente 4.95

1 SEULEMENT, CENDRIER 25c par semaine. Rég. 14.00. Vente 5.95

1 SEULEMENT, GRANDE GRAVURE, cadre argenté. 25c par semaine. Rég. 14.95. Vente 4.95

1 SEULEMENT. CHAISE AILEE D'ETE. Bois naturel. — Régulier 8.95. Vente 5.95

1 SEULEMENT. CHAISE DE PORCHE. Prix 7.95. Vente 4.95

2 SEULEMENT. VOITURETTES D'HOTESSE, plateau sur roues, en aluminium. 25c par semaine. Prix 26.95. Vente 19.95

1 SEULEMENT. TABLE DE BOUT Jacobean, en noyer. — 25c par semaine. Prix 19.00. Vente 10.95

1 SEULEMENT. FAUTEUIL DE REPOS, coussins à ressorts. vert. 35c par semaine. Prix 48.00. Vente 34.95

LAMPES de PARQUET et LAMPES de TABLE

1 SEULEMENT. LAMPE TORCHERE de parquet. 25c par semaine. Prix 32.50. Vente 17.50

1 SEULEMENT. TRILITE. Prix 18.00. Vente 12.00

1 SEULEMENT. LAMPE DE LOUNGE. 25c par semaine. Prix 23.95. Vente 15.95

1 SEULEMENT. LAMPE DE TABLE, abat-jour, rose. Prix 18.95. Vente 8.95

1 SEULEMENT. LAMPE DE TABLE. Prix 19.95. Vente 9.95

1 SEULEMENT. LAMPE DE TABLE. Prix 39.95. Vente 29.95

1 SEULEMENT. LAMPE DE TABLE. Prix 22.95. Vente 16.95

1 SEULEMENT. LAMPE DE TABLE. Prix 12.00. Vente 9.95

1 SEULEMENT. LAMPE DE TABLE. Prix 23.95. Vente 15.95

1 SEULEMENT. LAMPE DE TABLE. Prix 25.00. Vente 6.95

2 SEULEMENT. LAMPES DE TABLE. Prix 7.95. Vente 6.95

2 SEULEMENT. LAMPES DE TABLE. 25c par semaine. Prix 7.95. Vente 5.95

1 SEULEMENT, LAMPE DE CHAMBRE A COUCHER. Rég. 6.00. Vente 2.00

2 SEULEMENT, LAMPES DE CHAMBRE A COUCHER. Rég. 7.95. Vente 5.95

1 SEULEMENT, LAMPE DE CHAMBRE A COUCHER. 25c par semaine. Rég. 10.95. Vente 8.95

1 SEULEMENT, LAMPE DE TELEVISION Rég. 15.95. Vente 10.95

1 SEULEMENT, LAMPE DE TELEVISION Rég. 10.50. Vente 5.95

1 SEULEMENT, LAMPE DE TELEVISION Rég. 7.50. Vente 2.95

1 SEULEMENT, LAMPE DE TELEVISION Rég. 8.95. Vente 5.95

1 SEULEMENT, LAMPE DE TELEVISION Rég. 7.50. Vente 4.95

1 SEULEMENT, LAMPE DE TELEVISION Rég. 8.95. Vente 2.95

1 SEULEMENT, LAMPE DE TELEVISION Rég. 8.95. Vente 3.99

CARPETTES

8 SEULEMENT, 9 x 12 — AXMINSTER, couleurs variées. 85c par semaine. Rég. jusqu'à $119. Vente 89.00

1 SEULEMENT, 9 x 12 WILTON. Vert foncé. 75c par semaine. — Rég. $144. Vente 79.00

1 SEULEMENT, 8 x 12 WILTON. Beige, dessin de feuille. 50c par semaine. Rég. 102.00. Vente 59.00

COUPONS

1 SEULEMENT, AXMINSTER gris et vin, dessin de feuille 4 x 9. 25c par semaine. Régulier 36.95. Vente 22.95

1 SEULEMENT, WILTON, frise gris, 3 x 9. Régulier 33.00. Vente 19.00

1 SEULEMENT, WILTON, frise gris, 3½ x 9. Rég. 32.00. Vente 19.00

1 SEULEMENT, WILTON. Beige, 6 x 12. Rég. 96.00. Vente 39.00

1 SEULEMENT, WILTON. Frise vert, 6 x 9. Régulier 72.00. Vente 39.00

1 SEULEMENT, WILTON vert, dessin de feuille, 6 x 9. 25c par semaine. Rég. $60. Vente 39.00

LINDSAY

Réfrigérateur Leonard

1 SEULEMENT

7 pi. cu. 2.00 par semaine. Prix régulier 259.00. Prix de vente 219.00

189, RUE SPARKS

Moon menace Aaron dans la Nationale

... et le spectacle continue ...

Par CHARLIE DAOUST

UN HONNEUR QUI REJAILLIT SUR LA VILLE D'OTTAWA

"Les délégués au congrès de Granby ne pouvaient faire un meilleur choix," déclare l'érudit publiciste du comité permanent du trophée Gil-O. Julien, Me Rosaire Barrette, au sujet de l'élection de M. Alphonse Dulude, directeur des loisirs municipaux d'Ottawa, à la présidence de l'Association des Parcs et Loisirs du Canada. On lira, dans nos autres colonnes, la lettre de félicitations que l'avocat Barrette a adressée à notre éminent concitoyen au nom de ses collègues du comité permanent et du comité consultatif du trophée.

La compétence et le mérite de M. Dulude reçoivent une autre confirmation officielle. Cela nous réjouit d'autant plus que le nouveau président national des sports et loisirs a été un pionnier, un ouvrier de la première heure dans cet important domaine de la vie communale. Après de solides études chez les RR. PP. du Saint-Esprit au collège Saint-Alexandre, M. Dulude entra au service de la ville et se prépara sérieusement à son rôle actuel avec sa bonne humeur, sa sereine philosophie et son esprit de travail. Les terrains de jeux d'Ottawa fonctionnaient "au petit bonheur" quand M. Dulude devint modeste fonctionnaire municipal.

Mais quand le conseil municipal nomma M. Dulude à la direction des services municipaux de récréation, le nouveau titulaire présenta un programme qui fut non seulement une révélation pour la capitale du Canada mais qui a depuis servi de modèle à toutes les grandes villes du pays.

Quand le comité Julien fut nommé en 1948, dix ans après la mort du professeur Gil-O. Julien, longtemps rédacteur sportif au "Droit" et ami de M. Dulude, les organisateurs furent unanimes à élire M. Dulude sur le premier organisme. Il a rendu et ne cesse de rendre d'inappréciables services à cette oeuvre de fierté nationale. Ses conseils opportuns ont orienté les instigateurs du Grand Prix de l'athlétisme canadien-français d'Ontario et de l'ouest du Québec. Avec MM. Aurèle Gratton, gérant général du "Droit", Rosaire Barrette, le commandeur Lucien Massé, Jean Belleau, alors rédacteur sportif au "Droit", et votre chroniqueur, M. Dulude siégea au premier comité des cinq .Gérald Renaud et plus tard Marcel Fortin, à titre de rédacteurs sportifs du "Droit", devenaient secrétaires du comité en remplacement du dynamique Belleau.

Depuis la première attribution du trophée Julien à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste en 1949 au parc Lansdowne, M. Dulude n'a cessé de se dévouer pour cette oeuvre malgré ses importantes et nombreuses occupations officielles. Quand son ancien confrère de classe de Saint-Alexandre, l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, a lancé le mouvement d'aptitude national, M. Dulude a contribué au travail parfois ingrat du Conseil consultatif national des organismes directeurs des sports. Les gros bonnets du sport commercialisé avaient dès le début tenté de saboter le mouvement. Mais nous nous arrêtons car l'espace nous manquera.

Un des premiers membres des clubs sociaux Richelieu, citoyen modèle, époux et père exemplaire, le commissaire Dulude prouve qu'un Canadien français compétent peut encore faire son chemin dans un milieu de majorité anglaise. Son succès remarquable réjouit et console ses compatriotes. Au nom de la fraternité sportive de langue française, nous prions M. Dulude d'agréer nos plus cordiales félicitations de même que nos meilleurs voeux pour l'avenir. Il aura été le Jacques Gréber de la récréation.

x x x x

ROCKY MARCIANO, dont le coup de poing destructeur n'avait d'égal que la modestie et l'affabilité typiques d'un Italo-Américain, est la vedette du jour à Ottawa. L'imprésario Eddie Quinn, de Montréal, autre produit du Massachusetts comme Marciano, mérite des félicitations pour avoir obtenu les services de l'ex-champion mondial de la boxe comme arbitre dans l'important combat de lutte de ce soir à l'Auditorium entre l'incomparable Edouard Carpentier de France et Don Léo Jonathan, rapide géant du "catch".

Les milliers de spectateurs, la plupart des admirateurs du Parisien, sont assurés que les règlements seront observés scrupuleusement ce soir au Palais Cantor... sinon, Rocky démolira de quelques coups de poing meurtriers les deux adversaires ! L'ancien spahi Jean LeBrun, ami de Carpentier, Félix Miquet, Yvon Robert, Henri Deglâne et autres grands lutteurs, quitte ses casseroles chez Spiro pour la soirée afin de conseiller le neveu de son ancien frère d'armes de 1914-1918, Georges Carpentier, ancien champion mondial des mi-lourds.

x x x x

NOTRE TOAST DE CE SOIR est en l'honneur d'une autre courageuse ondine: Miss Brenda Fisher, d'Angleterre, qui n'a mis que 18 heures 51 minutes (deux heures et cinq minutes de moins que notre Marilyn Bell) à franchir les 32 milles d'eau froide et traîtresse du lac Ontario entre Niagara et Toronto. Troisième personne à conquérir le lac Ontario, Brenda prouve une fois de plus le courage des athlètes du Royaume-Uni, qui comptent un Dr Roger Bannister, un roi de la vitesse comme Campbell, et plusieurs sérieux aspirants olympiques.

x x x x

GASTON COUILLARD, grand champion de golf de l'Institut Canadien, ajoutait récemment les honneurs de la classe B du district à ses lauriers chez les Immortels du major Roch Lamoureux. Le gentilhomme du club Chaudière est comme le bon vin. Il s'améliore avec l'âge. Cinq cloches et trois hourrahs.

x x x x

LES JOURNALISTES d'un océan à l'autre félicitent notre grand patron, Charlie Bruyère, qui célébrera demain le 29e anniversaire de son entrée au journal "Le Droit". La fraternité sportive de langue française se réjouit du succès remarquablet et de la fructueuse carrière de M. Bruyère qui semble posséder le secret de l'éternelle jeunesse.

x x x x

LES CONDOLEANCES DE LA FRATERNITE SPORTIVE sont acquises à l'éminent sportsman Gaston Lafleur, de Montréal et Saint-Jérôme, à l'occasion de la mort prématurée de son frère cadet, Georges-Omer, jeune citoyen exemplaire de Hull. Ancienne étoile de hockey sous Jacques Moussette avec le Hull-Volant, le défunt repose au salon funéraire Emond à Wrightville. Ses funérailles auront lieu demain matin à Val-Tétreau. Convoité jadis par Sylvio Mantha, alors pilote du Concordia au hockey junior, Georges-Omer s'était épuisé en nageant deux milles et demi dans les rapides de l'Outaouais. Ancien élève du Collège Notre-Dame et de l'Académie, le défunt avait aussi fait sa marque au ski et aux quilles. Nous prions Gaston, maintenant de Radio-Canada à Montréal, de transmettre nos condoléances aux autres membres de la famille éplorée.

x x x x

EVIDEMMENT LE GUIGNON s'acharne aux Canadiens de Jacques Plante dans leurs randonnées de bonne entente. Après l'affaire de Maniwaki, la tempête d'hier soir a lavé leur joute contre l'équipe Lambert de la ligue Commerciale, hier soir au parc Fontaine de Hull. Espérons qu'ils auront plus de chance cet après-midi à Cornwall.

x x x x

LE BOUT D'AFFLUENCCE — Le professeur Frank Clair a passé la grosse hache chez les candidats des Riders... le sang coule au parc Lansdowne, mais un instructeur n'a pas d'alternative... il doit s'en tenir à 12 importés des Etats-Unis... au tournoi junior de tennis, Louise Jobin, de Québec, et autres favoris, continuent leur bon travail sur les courts du club Rideau... JERRY TRUDEL, digne successeur de Zotique Lespérance à la radio et dans la presse, parlera demain au club Richelieu Ottawa-Hull au Château Laurier... bienvenue parmi nous... Satchel Paige, contemporain de Samuel de Champlain et George Washington, demeure la merveille du losange... il n'a accordé qu'un coup aux Red Wings hier soir à Miami, quand les Marlins ont blanchi Rochester 4-0.

Le lac des Ours sera le plus grand centre de pisciculture du Canada

LAC-DES-OURS (PC) — L'Office provincial de biologie a terminé en fin de semaine le vidage du lac des Ours, à 90 milles au nord de Montréal. Il s'agit là d'une entreprise unique dans la province de Québec. On a en effet expliqué que ce lac de 10 pieds de profondeur en son milieu a été complètement vidé, afin d'en faire un bassin d'élevage pour la truite arc-en-ciel. Le nouveau centre de pisciculture sera le plus grand de tout le Canada, lorsqu'il sera terminé. Il a fallu dix jours à une équipe de spécialistes conduite par M. Albert Courtemanche pour assécher le lac. La tâche la plus ardue a été celle de la destruction des barrages élevés par les castors. Un ruisseau de décharge a aussi été creusé et on doit maintenant procéder à la construction d'un mur de ciment pour retenir l'eau.

Le lac sera ensemencé d'alevins de truite arc-en-ciel dès cet automne. Le menu fretin pourra se nourrir de larves durant l'hiver et on compte pouvoir ouvrir plus tard le barrage de béton pour que l'eau entraine les poissons vers le lac Supérieur, l'un des endroits favoris des Laurentides pour la pêche.

On doit déposer au minimum 50, alevins de truite arc-en-ciel dans le lac des Ours, pour commencer. D'autres alevins y seront jetés à mesure que nécessaire et l'on ouvrira de temps à autre le barrage pour laisser s'écouler le surplus d'eau alimenté par les ruisseaux et les pluies.

L'Office de biologie a annoncé que cette expérience sera tentée ailleurs dans la province, si elle s'avère efficace.

Dans l'Américaine, Mantle détient une avance de .37 sur Ted Williams

Moon, des Cardinals de St-Louis, a augmenté sa moyenne de 11 points alors que Aaron en perdait 4. — Mantle a réussi à faire compter 104 points, la meilleure moyenne dans les majeures. Il a aussi 41 circuits à son crédit.

NEW-YORK (PA)—Wally Moon, l'agile voltigeur du Saint-Louis, est le dernier venu chez les Cardinaux qui puisse désormais espérer recueillir la plus forte moyenne au bâton.

En effet, Moon a accumulé onze points au cours de la semaine, ce qui porte sa moyenne à .327 et constitue un sérieux défi à Hank Aaron, des Braves de Milwaukee, dont la moyenne est de .340. Il n'est pas tenu compte ici des joutes disputées depuis dimanche soir.

Si Moon a connu une semaine passablement fructueuse, Aaron, pour son compte, a perdu 4 points, sa moyenne étant passée à 11 coups sûrs pour 37 apparitions au bâton. De son côté, Stan Musial a perdu 8 points, passant de la deuxième à la troisième place, avec une moyenne de .317. Il a frappé au cours de cette semaine neuf coups sûrs sur 38 chances.

Red Schoendienst, des Giants de New-York, un ancien joueur des Cardinaux, occupe la quatrième place avec une moyenne de .315, soit un point d'avance sur Bailey, dont la moyenne est de .314, en cinquième place.

Schoendienst, classé troisième voici une semaine, a perdu 4 points depuis 7 jours; de son côté, Bailey en a recuilli 6 autres.

Dans l'Américaine

Mickey Mantle, des Yankees de New-York, conserve un avantage indiscutable dans la ligue Américaine, sa moyenne dépassant de .37 celle de son plus proche rival, Ted Williams, des Red Sox de Boston, qui n'a que .354. Au chapitre des coups de circuit, Mantle en a frappé 41, parvenant par ailleurs à faire compter son club 104 fois.

La semaine dernière, Mantle a réussi 11 coups sûrs, dont 4 coups de circuit, en 27 apparitions au bâton. D'autre part, Williams, sur 23 apparitions, n'a réussi que 9 coups sûrs.

Vernon déçoit

Mickey Vernon, des Red Sox, conserve la troisième place malgré une perte de 7 points et une moyenne de .337. La semaine dernière, l'ancien frappeur-étoile n'a réussi que trois coups sûrs en 18 présences au marbre.

Chez les Tigers de Détroit, Harvey Kueen a passé de la cinquième à la quatrième place, sa moyenne étant de .334, et Charlie Maxwell est descendu en cinquième place, deux points derrière Kueen. Maxwell a perdu 5 points au cours de la semaine.

Pour ce qui est des coups de circuits, Duke Snider, des Dodgers de Brooklyn, a conservé honorablement sa suprématie en marquant un total de 32 coups. De son côté Musial a permis à son club de compter 87 points.

BASEBALL SENIOR DU QUEBEC

Yvon Robitaille aide le St-Antoine à conserver la deuxième position

Il blanchit les Barons de Longueuil 9 à 0 — Nobby Clarke et Pat Presley cognent des circuits. Joutes importantes en fin de semaine.

Même privée de baseball sénior sur nos losanges locaux, la ville d'Ottawa continue à attirer l'attention sur elle grâce à l'équipe qui déambule chaque fin de semaine sous le nom de St-Antoine. Nos porte-couleurs, en effet, ont maintenu le feu sacré en se distinguant dans la ligue de baseball sénior du Québec, livrant d'intéressantes joutes aux Barons de Longueuil, aux Canadiens de Saint-Jean et aux Royaux de Sorel. Chaque fin de semaine c'est un nouveau pèlerinage vers ces villes sportives et, à prix de sacrifices inouis, les nôtres se sont attiré des lauriers bien mérités. Après avoir disputé un total de 35 joutes depuis le 20 mai dernier, le St-Antoine est actuellement en deuxième place du circuit Farrar, ex-aequo avec les Royaux de Sorel. En fin de semaine, le St-Antoine a perdu deux joutes et en a gagné une. Dimanche soir, à Joliette, les athlètes d'Ottawa remportaient une belle victoire de 9 à 0 sur les Barons de Longueuil.

Encore Robitaille

Tout dernièrement le gérant-instructeur Yvon Robitaille, du club St-Antoine, se distinguait en lançant une partie sans point ni coup sûr contre les Barons de Longueuil, les blanchissant par 17 à 0. Dimanche soir, sur le même terrain et contre les mêmes adversaires. "Rocky" a failli répéter son exploit. Il a limité les Barons à trois coups saufs et les a blanchis 9 à 0. Robitaille s'est mérité les applaudissements de la plus grande foule de la saison à Joliette.

Se sont aussi distingués pour le St-Antoine, au bâton cette fois, l'arrêt-court Nobby Clarke et le premier-but Maurice Larose. Clarke a cogné trois coups en cinq apparitions, dont un circuit au champ droit. Larose a également réussi trois coups saufs tandis que Pat Presley a réussi un autre coup de circuit, son deuxième en autant de semaines, au même terrain.

Défaits samedi

Après un long voyage de 145 milles, samedi après-midi, le St-Antoine jouait à Saint-Jean contre les Canadiens samedi soir et étaient défaits par 9 à 1. Le lanceur guacher de 6 pieds trois pouces, Lachain Ross, était au monticule du club Ottawa. Son adversaire Jean-Paul Benoit eut le dessus en retenant les visiteurs à trois coups sûrs tandis que le St-Jean harcelait Ross pour neuf coups, Pete Taillefer et Bernard Goyette étant les meilleurs au bâton.

Les joueurs du Saint-Antoine couchèrent à Saint-Jean afin d'avoir moins loin à parcourir le lendemain pour se rendre à Longueuil où ils rencontraient les Barons dans l'après-midi.

Presley joue de malheur

C'est Pat Presley qui fut appelé à lancer pour le St-Antoine et il livra un duel serré à Bob Cartwright au monticule mais les nôtres furent défaits par 6 à 4. Les Barons cognèrent huit coups saufs sur Presley tandis que Cartwright était touché pour sept coups, dont des doubles par Johnny Denofrio et Yvon Robitaille pour le St-Antoine.

Les autres joutes

Les clubs St-Jean et Sorel partageaient leurs joutes de dimanche. Les Royaux furent vainqueurs par 6 à 2 à St-Jean, dans l'après-midi, mais étaient défaits par 9 à 3 dans la soirée, sur le terrain du club Sorel. Les deux victoires du St-Jean, en fin de semaine, maintiennent les Canadiens en première place, cinq joutes et demie en avant des clubs St-Antoine et Sorel. Les Barons de Longueuil sont au caveau avec 12 victoires contre 20 défaites. C'est le club Ottawa-Joliette qui a mis fin à sa série de quatre victoires consécutives.

Assemblée à Longueuil

Sam Denofrio et Henri Laperrière, deux directeurs du club St-Antoine, se rendront à Longueuil mercredi après-midi afin d'assister à l'importante assemblée qui doit s'y tenir le soir même. Le calendrier régulier des joutes tire à sa fin et les parties éliminatoires doivent commencer sous peu. Les quatre équipes prendront part aux séries pour le championnat.

Le club St-Antoine jouera trois parties en fin de semaine. Samedi soir prochain il fera face aux Royaux à Sorel, disputant les honneurs de la deuxième place. Dimanche après-midi, à Joliette, le club St-Jean sera visiteur et dimanche soir les deux mêmes équipes se disputeront une joute de neuf manches à Saint-Jean. Ces trois parties sont très importantes pour les trois équipes en cause.

Le classement

Club	PJ.	G.	P.	Pct.
Saint-Jean	36	23	13	.693
Ottawa	35	17	18	.486
Sorel	35	17	18	.486
Longueuil	32	12	20	.375

LIGUE INTERNATIONALE

Paige n'alloue qu'un coup sûr au Rochester pour remporter un gain de 4-0

Par la Presse associée

Satchel Paige, une légende dans les majeures, demeure toujours très efficace.

Ce grand lanceur droitier qui est actif dans le baseball organisé et qui peut demeurer à l'oeuvre pendant encore plusieurs saisons pour un jour affronter ses petits-fils, lança une joute d'un coup sûr contre les Red Wings de Rochester, hier soir, pour conduire les Marlins de Miami à une victoire de 4-0. Cette victoire permit à Paige de porter son record à 10 victoires et 3 revers. Il possède en plus de cela une moyenne de 1.50 points mérités.

Cette victoire a également permit aux Marlins qui subirent une défaite de 8-0 durant la deuxième joute de demeurer à seulement deux parties de la première position et des Maple Leafs de Toronto. Les Marlins sont une partie en avant des Red Wings de Rochester.

Le seul coup sûr contre Paige fut réussi par Tom Burgess. Le joueur canadien frappa un simple à la quatrième manche. Le grand vétéran ne donna que deux buts sur balles soit à la dernière manche. Après cela il enregistra son troisième retrait au bâton dans cette joute et il força Ron Plaza à cogner un faible roulant pour le dernier retrait.

Le Miami se lança sur la route de la victoire dès la première manche en comptant à trois reprises.

Les Red Wings frappèrent 13 coups sûrs durant la deuxième joute. Joe Cunningham fit compter trois points pour les Red Wings.

Des circuits par Bill Renna et Rance Plees permirent aux Virginiens de Richmond de remporter un gain de 8-3 sur les Royaux de Montréal. Niles Jordan remportait sa huitième victoire de la saison et les Royaux subissaient leur deuxième défaite durant les sept dernières joutes.

Trois points à la huitième manche dont deux sur un simple de Nino Escalera permirent aux Sugar Kings de La Havane de remporter une victoire de 4-1 sur les Bisons de Buffalo.

Buffalo	000 000 001—1	10 1
La Havane	010 000 03x—4	10 2

Weiss et Sherry, J. Marrero, Heard 8 et Dotterer.

Montréal	000 021 000—3	8 3
Richmond	002 321 00x—8	12 2

White, Cole 5 et Roseboro; Jordan et Neeman.

Première joute

Rochester	000 000 0—0	1 1
Miami	300 100 x—4	6 1

Faszholz, Roberts 1 Wright 4 Russell 6 et Green; Paige et Niarhos.

Deuieme joute

Rochester	201 022 010—8	13 1
Miami	000 000 000—0	3 4

Mackinson, Deal 2 et Rand; Snyder, Ponce 3 Qualters 6 Spring 9 et Holton.

LES CANADIENS A HULL — La joute amicale, qui devait avoir lieu, hier soir, entre les Canadiens de Montréal, détenteurs de la coupe Stanley et les porte-couleurs du club Lambert, qui terminèrent la saison régulière en première position de la Ligue Commerciale de Hull, a été contremandée à cause de la pluie. Ci-dessus nous remarquons, de gauche à droite, Claude Provost, Jacques Plante, M. Oscar Lambert, François Martin et Hector Dubois, entraineur du Canadien. (Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

LIGUE NATIONALE

Cincinnati manque le lanceur de relève Freeman; Milwaukee gagne, 5-1

Par Ed WILKS, de la PA

Les Redlegs de Cincinnati à qui l'on accordait beaucoup de chances de succès au début de la saison si leurs lanceurs réussissaient à tenir le coup, ont-ils terminé leur récente poussée?

Ce fut l'instructeur Birdie Tebbetts, qui lui-même déclarait que le domaine des lanceurs offrait de nombreuses difficultés. Maintenant que les gros cogneurs des Redlegs ont considérablement ralenti et que le temps est venu pour les lanceurs de se faire valoir, le Cincinnati commence à souffrir.

Tebbetts avait besoin d'un excellent lanceur de relève, hier soir, alors que le brillant lanceur de relève Buster Freeman est présentement blessé et que Hal Jeffcoat et Brooks Lawrence éprouvaient beaucoup de difficultés, mais, il ne trouva aucun de ces lanceurs. Les Braves de Milwaukee qui occupent la première position remportèrent donc une décision de 5-1. Cette défaite a fait glisser les Redlegs quatre parties en arrière des Braves et deux en arrière des Dodgers de Brooklyn, qui ne jouèrent pas hier soir contre les Giants de New-York.

Crandall se surpsse

Les Redlegs bataillèrent ferme pendant les cinq premières manches. Mais, c'est alors que Del Crandall frappa un circuit de deux points contre Johnny Klippstein. C'était son 13e circuit et cela brisait une égalité de 1-1. Le jeune joueur Frank Robinson qui éprouvait beaucoup de difficultés contre les Braves conduisit les attaques des Redlegs frappant quatre fois en lieu sûr y compris son 26e circuit de la saison.

La recrue Taylor Phillips, un lanceur gaucher de 23 ans, remportait sa troisième victoire de la saison contre aucune défaite. Il maîtrisa facilement les autres formidables cogneurs des Redlegs, soit Ted Kluszewski, Gus Bell, Wally Post et Ed Bailey.

Les Braves comptèrent leurs deux autres points contre Jeffcoat, le quatrième lanceur des Redlegs. Jeffcoat suivait donc au monticule les frappeurs de relève Art Fowler et Don Gross. Il était évident que les Redlegs manquaient les services de Freeman qui possède présentement un record de 10-4.

Les Braves qui terminèrent cette série sans les services de leur brillant lanceur Bob Buhl, jouent 3 parties contre les Cardinaux de St-Louis. Pendant ce temps, les Redlegs affrontent les Cubs de Chicago.

Les Dodgers jouent trois parties contre les Giants de New-York et par la suite affrontent les Phillies de Philadelphie.

Cincinnati	100 000 000—1	7 1
Milwaukee	010 002 02x—5	7 0

Klippstein, Fowler 7, Gross 8, Jeffcoat 2 et Bailey; Phillips et Crandall. P-Klippstein. C: CIN - Robinson, MIL-Crandall.

Lanceurs probables

NEW-YORK (PA) — Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui dans les ligues majeures:

LIGUE NATIONALE

New-York à Brooklyn (Soir) — Hearn (4-11) VS Maglie (5-4)

Pittsburgh à Philadelphie (2-Soir) — Friend (13-11) et Munger (3-2) VS Haddix (10-3) et Simmons (9-6)

Cincinnati à Chicago — Nuxhall (7-8) VS Kaiser (3-5)

Milwaukee à St-Louis (Soir) — Buhl (14-4) ou Conley (6-7) VS Dickson (8-9)

LIGUE AMERICAINE

Chicago à Kansas City (Soir) — Harshman (9-7) VS Ditmar (9-13)

Detroit à Cleveland (Soir)—Foytack (9-9) VS Wynn (13-1)

Washington à Baltimore (Soir)—Stobbs (9-9) VS Johnson (4-7)

Boston à New-York (Soir)—Parnell (6-2) VS Kucks (15-6)

Baseball

HIER

Ligue internationale

Richmond 8, Montréal 3.
Miami 4, 0, Rochester 0, 8.
Buffalo 1, La Havane 4.
(Seules joutes au programme).

Ligue nationale

Milwaukee 5, Cincinnati 1.
Brooklyn à New-York (remise, pluie).
(Seules joutes au programme).

Ligue américaine

Aucune joute au programme.

Association américaine

St-Paul 9, Denver 2.
Wichita 3, Charleston 2.

AUJOURD'HUI

Ligue internationale

Montréal à Richmond.
Toronto à Columbus (2).
Buffalo à La Havane (2).
Rochester à Miami.

Ligue nationale

New-York à Brooklyn (soir).
Pittsburgh à Philadelphie (2, crépuscule).
Cincinnati à Chicago.
Milwaukee à St-Louis (soir).

Ligue américaine

Chicago à Kansas City (soir).
Détroit à Cleveland (soir).
Washington à Baltimore (soir).
Boston à New-York (soir).

CLASSEMENT

Ligue nationale

	G	P	Moy.	Dif.
Milwaukee	66	42	.611	—
Brooklyn	64	44	.593	2
Cincinnati	63	47	.573	4
St-Louis	55	54	.505	11½
Philadelphie	52	55	.486	13½
Pittsburgh	48	61	.440	18½
Chicago	44	62	.415	21
New-York	39	66	.371	25½

Ligue américaine

	G	P	Moy.	Dif.
New-York	73	38	.658	
Cleveland	63	45	.583	8½
Boston	62	47	.569	10
Chicago	56	50	.528	14½
Détroit	52	58	.473	20½
Baltimore	48	62	.436	24½
Washington	45	64	.413	27
Kansas City	37	72	.340	35

Ligue internationale

	G	P	Moy.	Dif.
Toronto	68	52	.567	
Miami	67	55	.549	2
Rochester	65	55	.542	3
Montréal	66	58	.532	4
La Havane	58	64	.475	11
Columbus	57	65	.467	12
Richmond	57	66	.463	12½
Buffalo	50	63	.407	19½

Les meneurs

Par la Presse Associée

LIGUE AMERICAINE

Aucun changement.

LIGUE NATIONALE

	AB	Pts	CS	Moy
Aaron, Milwaukee	410	77	142	.339
Moon, Saint-Louis	382	69	125	.327
Musial, Saint-Louis	423	62	134	.317
Schoendienst, New-York	298	34	94	.315
Bailey, Cincinnati	275	44	85	.309

Frappeur:— Aaron, .339.
Points:— Robinson, Cincinnati, 87.
Points produits:— Musial, Saint-Louis, 87.
Coups sûrs:— Aaron, Milwaukee, 142.
Doubles:— Lopata, Philadelphie, 28.
Triples:— Aaron, Milwaukee, 12.
Circuits:— Snider, Brooklyn, 32.
Buts volés:— Mays, New-York, 26.
Lanceur:— Newcombe, Brooklyn, 18-5, .783.
Retraits:— Friend, Pittsburgh, 120.

LIGUE DE L'ACADEMIE

Joute Beech-Rideau cancellée; Chez Lucien contre Elmdale, demain

La partie qui devait avoir lieu hier soir entre les clubs Beech Flooring et Rideau de la ligue de balle molle de l'Académie De-La-Salle, a été cancellée à cause de la pluie. La prochaine joute du circuit La-Salle aura lieu demain soir au terrain du Patronage St-Vincent de Paul à 6 heures 45 précises. Cette joute mettra aux prises les clubs Elmdale et Chez Lucien. Les restaurateurs de Lucien Leblond ont grandement besoin d'une victoire pour se qualifier dans les prochaines éliminatoires. On sait que seulement quatre équipes participeront aux détails. Présentement Rideau, Beech Flooring, Mongeon et Elmdale occupent les quatre premières positions.

Le président de la ligue, M. Enée Bordeleau convoque une assemblée générale pour vendredi soir prochain qui aura lieu à l'Académie De-La-Salle à 8 hres. On prie donc tous les clubs de la ligue d'être présents à cette importante réunion.

Voici la liste des 10 premiers frappeurs de la ligue de l'Académie De-La-Salle, qui ont participé à 12 joutes ou plus :

	J	Ab	C	Moy.
F. Barsalou, Chez Lucien	14	43	18	.419
G. Lagacé, Beech F.	12	34	14	.412
M. Lagacé, Beech F.	14	45	18	.400
G. Galipeau, Beech F.	14	44	17	.386
B. Timlin, Rideau	14	31	11	.355
M. Routhier, Mongeon	14	46	16	.348
L. Leduc, Rideau	13	44	15	.341
G. Lacombe, Chez Lucien	14	38	12	.316
L. Lalonde, Rideau	15	45	14	.311
G. Sincennes, Mongeon	14	43	13	.302

Les directeurs du trophée Julien se réjouissent de l'honneur qui est conféré à M. Alphonse Dulude

Lettre de félicitations de l'avocat Barrette au directeur des loisirs municipaux à l'occasion de son élection à la présidence nationale

La récente élection de M. Alphonse Dulude, directeur des loisirs municipaux d'Ottawa et membre-fondateur du trophée Gil-O. Julien, à la présidence nationale des Parcs et Loisirs du Canada, a réjoui toute la population mais plus particulièrement la fraternité sportive de la vallée de l'Outaouais. Au nom du comité permanent du trophée Julien, Me Rosaire Barrette a adressé un message de félicitations au nouveau titulaire.

Voici le texte de la lettre en question:

Ottawa, le 13 août 1956.

Monsieur J.-Alphonse Dulude,
Directeur des loisirs municipaux,
Ottawa.

Cher monsieur Dulude,

Tous les membres du Comité permanent et du Comité consultatif du trophée Gil-O. Julien s'associent à moi pour vous transmettre unanimement nos plus chaleureuses félicitations, à l'occasion de votre élection au poste de président de l'Association des Parcs et Loisirs du Canada.

Les délegués au congrès de Granby ne pouvaient faire un meilleur choix. S'il est un sportsman qui s'est dévoué sans réserve à la cause de la jeunesse et qui a su, avec un esprit d'initiative à nul autre pareil, organiser les loisirs sur une base qui a provoqué les commentaires les plus élogieux aux quatre coins du Canada, c'est bien vous, zélateur infatigable de tous les bons mouvements, dont les sages conseils représentent un apport inappréciable aux diverses associations qui se consacrent aux sports.

Nous sommes heureux de constater que vos collègues dans cette admirable sphère d'activité ont reconnu pleinement vos mérites et estimé comme il convient les brillants succès qui ont été les vôtres dans le passé et qui ne manqueront pas de s'accumuler à l'avenir. Nous nous réjouissons donc de tout coeur de l'honneur qui vous a été conféré.

Veuillez agréer, cher monsieur Dulude, l'assurance de notre joie profonde et l'expression de nos meilleurs sentiments.

Le Publiciste,
Rosaire BARRETTE.

Les étoiles d'hier

(Par la Presse associée)

LANCEUR — TAYLOR PHILLIPS, des Braves de Milwaukee, espaça sept coups sûrs et ne donna que deux buts sur balles pour remporter sa troisième victoire de la saison. Les Braves triomphèrent du Cincinnati, 5-1.

FRAPPEUR—D. CRANDALL, des Braves de Milwaukee, qui fit compter trois points grâce à un ballon-sacrifice et un circuit.

Inscriptions pour ce soir au Connaught

PREMIER ET QUATRIEME MILLES, amble classe D, 2 "heats", $400

P.	Chevaux	3 dern. courses			Cond.	Cotes
3	Lucky Vonian	4	8	2	T. Gale	5-2
2	Belle Pointer	2	4	6	Richardson	6-1
7	Chief's Nelly	5	2	7	Timmins	7-2
1	Barbara Lee Frisco	3	4	3	H. Feagan	9-2
6	D. L. Grattan	7	5	6	Lancaster	10-1
5	Mitzie G	6	2	2	J. O. Zeron	4-1
4	Lindy Lee	6	7	3	E. Fritz	6-1
8	Mr. Lee Harvester	7	7	7	Leblanc	6-1

Ausi éligibles: Rhoda M. Guy, Nomo Direct.

DEUXIEME ET SIXIEME MILLES, amble classe, D, 2 "heats", $400

P.	Chevaux	3 dern. courses			Cond.	Cotes
1	Orcus Charles	5	6	7	J. O. Zeron	3-1
6	Scottish Brook	4	3	6	H. Filion	4-1
4	Gail Grattan	4	6	1	H. Ingles	5-1
5	Stewart's Brok	5	7	5	O. Fraser	5-1
3	Dr. Rumbaugh	5	7	7	W. King	6-1
8	Grattan Patricia	6	4	5	C. Hie	6-1
2	Jos. Beauty Brook	7	5	7	H. Feagan	10-1
7	Geo. Peter	7	4	7	Y. Danis	8-1

Aussi éligibles: Rhea Bales, Filsco Grattan.

TROISIEME ET SEPTIEME MILLES, amble classe D et DD, 2 "heats", $400

P.	Chevaux	3 dern. courses			Cond.	Cotes
2	Princess La Rose	1	1	2	J. Balloch	3-1
4	Dulcie Dillon	1	1	1	V. Soper	9-2
7	Argyle Lee	3	1	1	H. Ingles	4-1
8	Bill Direct	2	5	2	O. Fraser	9-2
1	Cala Lee	4	3	5	L. Farr	4-1
6	Van Silver Boy	4	1	1	E. Hussey	5-1
5	Bette Abbe	5	4	4	E. Fritz	5-1
3	Billy Effective	6	5	3	Davidson	6-1

Aussi éligible: Adam's Orphan.

CINQUIEME MILLE, amble classe D, $200

P.	Chevaux	3 dern. courses			Cond.	Cotes
4	Tom's Girl	2	1	2	H. Zeron	2-1
5	Lester Baldwin	2	3	8	W. James	3-1
2	Buddy Grattan H	8	1	3	C. Hie	5-1
6	Miss Highlight	4	5	1	R. Rennick	5-1
1	Attorney's Pride	4	4	4	E. Hussey	6-1
7	Gray Hal	5	1	8	Lalonde	10-1
8	Peter Star	7	7	1	H. Filion	6-1
3	True Scott	3	6	5	V. Soper	8-1

Aussi éligible: Barbara Grattan.

HUITIEME MILLE, amble classe D, $200

P.	Chevaux	3 dern. courses			Cond.	Cotes
3	Flip Morris	8	5	8	C. Meville	3-1
1	Craigie Lee	6	5	6	L. Farr	4-1
8	Pocono	6	6	7	S. Locke	6-1
5	Connie Lou	4	5	4	H. Filion	4-1
2	Belle Queen	8	5	8	M. Brown	6-1
6	Red Meadow G	6	8	x	Stainton	9-2
7	Admiral C Grattan	6	8	5	H. Zeron	10-1
4	Lee Mac	8	6	8	W. Pyke	6-1

Aussi éligibles: Madeline B., Miss Attorney.
x—Le cheval tomba.

COURSES SOUS HARNAIS

TOUS LES SOIRS A 8 H. 30

PISTE CONNAUGHT

PARI-MUTUEL

8 courses — 3 quinelles

Billets, 50c Club, $1.00

Lundi, 3 sept.
"JOUR DU 'DERBY'"
Classique pour poulins

PROTECTION heure après heure après heure... grâce à Seaforth!

75¢ $1.50

DÉSODORISANTS POUR HOMMES "STICK" ou "SPRAY"

Une toilette soignée commence avec Seaforth! pour les hommes

Le "BLANC ECLATANT" de Rusco vous est maintenant offert !

RUSCO

Le meilleur acier galvanisé, triplement protégé, sur le continent américain.

Contre-fenêtre grillage combinés

Démonstration par film sonore et coût estimatif GRATUITS.

RUSCO

Ottawa, Ltée
216, AVE PRETORIA
Tél. CE 6-2379

Une autre victoire sur le lac Ontario

L'Anglaise Brenda Fisher établit un nouveau record de 18 heures 50 minutes

Elle devient la troisième personne à franchir le lac. Les autres sont Marilyn Bell, qui fut la première en 1954 à l'âge de 16 ans et John Jaremy, qui a réussi l'exploit le mois dernier.

TORONTO (PC) — Ayant franchi le lac Ontario à la nage en 18 heures et 50 minutes, l'Anglaise Brenda Fisher a établi un nouveau record et déclassé Marilyn Bell qui avait réussi le même exploit en 20 heures et 56 minutes.

Mlle Fisher devient ainsi la troisième personne à parcourir les 32 milles qui séparent les deux rives. Outre Marilyn Bell, qui avait réalisé le coup de force à l'âge de 16 ans, en 1954, John Jaremey, un appareilleur-plombier de Toronto, a nagé la même distance le mois dernier en y mettant 17 minutes de plus que Mlle Bell. Celui-ci est âgé de 36 ans. Mlle Fisher a 28 ans.

Partie de Niagara-sur-le-Lac à 10 h. 56 dimanche soir, Mlle Fisher est arrivée à Toronto à 5 h. 47 hier soir. Elle se portait bien et l'épuisante traversée n'avait pas entamé un sens de l'humour qui s'est manifesté spontanément dès qu'elle eut pris place à bord de l'embarcation 'Dreamboat II':

"Je me porte bien, merci. Je vais maintenant prendre mon bain!"

Son entraîneur Herb McNally, domicilié lui aussi à Grimsby, en Angleterre, s'est déclaré "très fier d'avoir dirigé l'entraînement de la reine de la Manche, reine du Nil et reine du lac Ontario. . ."

Deuxième tentative

C'était sa deuxième tentative. Elle avait en effet échoué l'été dernier, après 12 heures et 43 minutes.

A son arrivée sur la plage torontoise hier soir, non loin du phare de Cherry Beach, elle paraissait très bien portante malgré l'état de fatigue qu'on lui avait attribué avant de toucher le but.

Mlle Fisher détient le record féminin de nage rapide pour la traversée de la Manche et du Nil. Dans ce dernier cas, l'épreuve prévoit 29 milles.

Hier, c'est d'abord à la faveur d'un lac très calme qu'elle s'est jetée à l'eau, puis, tour à tour, sous un ciel gris et ensoleillé, elle a dû finalement lutter contre les vagues soulevées par une forte averse accompagnée d'éclaire et de tonnerre.

ECLATANTE VICTOIRE — Mlle Brenda Fisher, d'Angleterre, a établi un nouveau record en effectuant la traversée du lac Ontario, hier. Mlle Fisher compléta cette traversée de 32 milles en 18 heures 50 minutes, soit deux heures de moins que le temps accumulé par Marilyn Bell, de Toronto, l'année dernière. (Photo S.N.S.)

La joute Lambert-Canadien a été contremandée à cause de la pluie

Par Coco JARRY

Chers neveux et nièces, vous n'aurez pas le plaisir de voir le club de balle molle Canadien, évoluer à Hull, du moins pour la présente saison. Il en fut décidé, à la demeure de M. Oscar Lambert, hier soir, tard, à quelques minutes de l'heure des crimes, alors que Jacques Plante, ne put rejoindre le grand organisateur de la tournée des Canadiens, M. Emile Provençal.

Tout d'abord la pluie sauva un fiasco qui aurait certes éclipsé celui qui est arrivé à Maniwaki. Plusieurs centaines d'amateurs de balle molle, s'étaient rendus au parc Fontaine, pour voir la partie entre le Lambert et le Hull-Volant, qui fut remise par suite de la pluie et se demandaient si les Canadiens seraient sur le carreau pour la fameuse partie hors-concours contre le club Lambert.

Tout indiquait qu'un tel engagement n'aurait pas lieu, vu que rien n'avait été fait pour l'installation des sept poteaux qui devaient servir aux lumières et qu'aucune clôture n'entourait le dit parc tel qu'entendu.

M. Oscar Lambert, sur demande des organisateurs de Montréal, a vu à se procurer des poteaux et à creuser des trous pour les enfouir. (que Paul Périard, Wib Corcoran et Aurèle Olmstead, creusèrent dans l'après-midi). Les premières bonnes nouvelles de Montréal, arrivèrent au parc Fontaine vers les 6 h. 45 alors qu'un camion arriva pour installer les lumières, sans poteaux, et les panneaux on ne les a jamais vus. Dans la soirée, à la demeure de M. Oscar Lambert, Jacques Plante et Claude Provost arrivèrent suivis de Hector Dubois entraîneur du Canadien. De 8 heures à 11 heures, il en fut des pourparlers de tout genre, qui auraient fait rougir ceux de la Société des Nations et Jacques Plante, suggéra une partie pour mercredi le 15 août; donc François Martin, secrétaire du club Lambert, tenta de se procurer des tentes pour encercler le terrain, mais en vain. Plus tard, il fut entendu que les joueurs du Canadien seront disponibles pour le jeudi le 16 et le tout tomba à l'eau quand Plante et Martin ne purent retracer signor Provençal, par longue distance, l'homme aux accessoires, lumières et panneaux.

Alors, beau temps, mauvais temps, le Canadien et le Lambert n'auraient pu jouer, faute de lumière. Sauvés par la pluie, direz-vous. Il en faudra le flair d'un Charlie Chan ou la boule de cristal d'un formidable magicien, pour se permettre une opinion sur qui repose le fardeau des responsabilités, d'une si mauvaise organisation toutefois, nous ne croyons pas que les joueurs du club Canadien en sont la cause, si la température l'avait permis on aurait pu voir Provost, sur le monticule, Leclerc derrière le marbre, Moore, premier but, Henri Richard, au 2e but, Mosdell, au coin chaud, Talbot à l'arrêt-court et le reste du clan: St-Laurent, Harvey, Marshall ect, ect, comme voltigeurs, selon Jacques Plante.

LIGUE AMERICAINE

Mantle doit frapper 20 circuits pour abaisser le record de Babe Ruth

Par la Presse Associée

Aucune joute n'était à l'affiche dans la Ligue américaine, hier soir, mais quelques équipes de ce circuit participèrent à des joutes amicales et l'instructeur Casey Stengel fit quelques déclarations au sujet des présents cogneurs de circuits.

Stengel, instructeur des formidables Yankees de New-York, a déclaré qu'il donnait chemin libre à Mickey Mantle, son excellent voltigeur, dans sa poursuite du record de Babe Ruth, qui est de 60 circuits, dans une saison régulière.

Durant les 43 prochaines joutes qui restent à disputer par les Yankees, Mantle doit cogner 20 circuits pour devenir le nouveau roi des frappeurs de circuits. "C'est une besogne qu'il devra faire lui-même", de déclarer Stengel. "Il ne recevra pas l'aide des lanceurs".

"Ils lui accorderont régulièrement des buts sur balles et il est certain qu'ils ne lui donneront pas d'excellentes balles à frapper, c'est donc là le problème qu'il devra résoudre lui-même."

Casey refuse toujours de placer Mantle en tête des frappeurs ce qui lui permettrait de se rendre au bâton beaucoup plus souvent. Mickey possède un record de deux buts sur balles durant les dernières joutes.

Joutes amicales

Les White Sox de Chicago remportèrent une victoire de 4-0 sur leurs rivaux les Cubs de Chicago lors d'une joute amicale. Le vétéran Millard Howell lança toute la joute et espaça très bien cinq coups sûrs.

Le jeune lanceur Moe Drabowsky, qui débuta la saison avec l'équipe Truro, de la Nouvelle-Ecosse, manqua de contrôle durant la premiere manche en frappant deux cogneurs et donnant trois buts sur balles. Il fut invincible après cette manche.

Les Indiens de Cleveland triomphèrent des Millers de Minneapolis, de l'Association américaine, 5-4. Art Houtteman et Ray Zalerski se partagèrent le travail au monticule pour les Indiens.

Grande soirée de football lundi prochain; Clair et tous ses joueurs y seront

L'Association Sportive d'Ottawa et district a annoncé hier soir que tous les amateurs de football auront l'occasion de rencontrer l'équipe entière des Rough-Riders, lundi soir prochain, à 8 h. dans l'auditorium de l'école Glebe.

Cette soirée, organisée par l'Association, aura comme but de faire connaître tous les joueurs, les instructeurs et plusieurs membres de l'exécutif à ceux qui suivent régulièrement les joutes de l'équipe. Frank Clair et son assistant Bill Smith seront présents ainsi que l'arbitre Hap Shouldice.

Smith présentera tour à tour chaque membre de l'équipe, et avec l'aide de quelques joueurs, expliquera la façon de jouer chaque position. De son coté, Shouldice expliquera les nouvelles interprétations des nouveaux règlements qui sont en vigueur cette année.

Les amateurs de football auront aussi l'occasion de voir l'excellent film d'action intitulé "Les faits saillants de 1955". Ce film est très intéressant puisqu'il montre les moments les plus intéressants de presque toutes les parties disputées dans le Big Four l'année dernière, ainsi que des scènes de la coupe Grey. Le narrateur est le commentateur sportif bien connu, Tom Foley.

Tout le monde est bienvenu et l'admission est gratuite.

LONDRES (PA)—Ne dédaignant pas de fumer un cigare et de savourer un bon verre de bière quand l'occasion s'en présente, Chris Chataway semble assuré d'obtenir une place dans l'équipe olympique britannique en dépit d'un long séjour hors des pistes de course. On croit que Chataway sera choisi pour participer à la course de 5,000 mètres lors des Jeux Olympiques qui doivent être tenus à Melbourne, en Australie.

MOSCOU (PA) — La Russie s'est offerte à débourser les frais de voyage d'une équipe américaine de jeux de piste et pelouse qui se rendrait dans ce pays pour affronter des athlètes soviétiques.

Six joueurs américains et un Canadien ont été renvoyés par les Rough Riders

Frank Clair, nouvel instructeur des Rough Riders d'Ottawa, a l'intention de former son équipe le plus rapidement possible alors qu'il ne reste plus que quelques semaines avant le début de la prochaine saison du Big Four. Alors que son équipe a disputé deux parties amicales et que Clair et son assistant-instructeur Bill Smyth ont surveillé les films des récentes joutes contre les Roughriders de Saskatchewan et les Eskimos d'Edmonton, plusieurs joueurs américains et un Canadien ont été renvoyés, hier soir.

Vingt-deux Américains étaient avec les Rough Riders avant la décision d'hier soir, et quinze sont encore avec l'équipe. Les joueurs américains, qui ont été renvoyés par les Riders sont John Waedekin, du collège Hardin-Simmons, John Bove, anciennement des Packers de Green Bay et des Rough Riders (la saison dernière) et Frank Paparazzo, de Purdue, trois bloqueurs; Tom Harkins, un joueur d'extérieur, anciennement du collège Vanderbilt; Evan Slonac, qui joua avec les Blue Bombers de Winnipeg, la saison dernière, et Bernie Custis, de l'université de Syracuse et qui porta déjà les couleurs des Tiger-Cats de Hamilton, deux joueurs de champ-arrière. John Powers, un autre joueur de champ-arrière et un Canadien a également été renvoyé par la direction de l'équipe.

Les joueurs américains, qui demeurent encore avec l'équipe sont Kaye Vaughan, Pat Cannamela, Milt Graham, Frank Sweeney, Ken Vargo, Larry Hayes, Joe Cummings, Jim Root, Hal Ledyard, Chuck Harding, Avatus Stone, Don St. John, Tirrel Burton, Tom Lewis et Tom "The Bomb" Tracy. Quelques autres de ces joueurs seront renvoyés d'ici le début de la saison régulière.

Joutes amicales

WINNIPEG (PC) — Les Blue Bombers de Winnipeg, de la ligue Interprovinciale de football, se dirigent aujourd'hui vers l'Est du pays où ils doivent participer à des parties amicales contre les Tiger-Cats de Hamilton et les Alouettes de Montréal.

Ces joutes amicales aideront l'instructeur Al Sherman à choisir ses joueurs américains et ses Canadiens pour la prochaine saison. 10 Américains sont encore avec l'équipe.

Nouveaux Américains

HAMILTON (PC) — Les Tiger-Cats de Hamilton ont embauché leurs 30e et 31e joueurs américains pour la prochaine saison de football. L'instructeur Jim Trimble a déclaré que ces deux nouveaux Américains participeront à la joute amicale contre les Blue Bombers.

Le joueur d'arrière-quart Ogden Compton et le joueur d'extérieur Willis Towne sont arrivés de Chicago, où ils ont été renvoyés par les Cardinaux de Chicago, de la ligue Nationale de football.

Sugar Ray rencontrera Fullmer en septembre; Marilyn essayera de nouveau à la fin du mois

MUNICH (PA) — Budge Paty, un joueur de tennis américain résidant maintenant à Paris, a défait le champion de Wimbledon, Lewis Hoad, d'Australie, au compte de 1-6, 0-6, 6-2, 7-5 et 6-4 pour remporter les honneurs du tournoi international de la Bavière.

— — —

TROIS-RIVIERES (PC) — Jack Toupin, une figure populaire dans le domaine du hockey aux Trois-Rivières, a été nommé instructeur du club de cette ville qui fera partie des cadres de la Ligue de hockey du Québec, la saison prochaine. Toupin avait remplacé Jean-Paul Lamirande comme instructeur du club au cours de la saison dernière.

TORONTO (PC) — Les nageurs qui veulent participer au marathon de nage à travers le lac Ontario avec une somme de $27,000 comme enjeu ont jusqu'au 23 août pour s'inscire. On croit que le nombre des concurrents sera limité à 20. On pourra se procurer des formules d'inscription dès aujourd'hui.

— — —

TORONTO (PC) — Le Telegram rapporte que Marilyn Bell tentera de nouveau de traverser le détroit de Juan De Fuca au cours de la dernière semaine du mois d'août. Dans une dépêche en provenance de Victoria, le journal précise que c'est la jeune nageuse elle-même qui a fixé la date de sa nouvelle tentative. Elle aurait déclaré: "Je suis bien décidée à réussir. J'en ai toujours eu le désir, et maintenant, c'est une question d'amour-propre"

— — —

NEW-YORK (PA) — Le champion boxeur de la catégorie des poids-moyens Ray Robinson a dit qu'il en "avait fini" avec l'International Boxing Club et qu'il rencontrera l'aspirant au titre, Gene Fullmer, pour le compte d'un promoteur indépendant de la Californie. "J'en ai fini avec cette organisation et son président, Jim Norris. Ils ne veulent pas m'accorder une garantie sur les droits du théâtre et de la télévision et je dois conclure dès cette semaine les arrangements en prévision d'un match pour le titre contre Fullmer. J'ai à choisir entre les services des promoteurs Cal Eaton, de Los Angeles, ou Bill Kyne, de San-Francisco", a déclaré Robinson de retour de son camp d'entrainement de Greenwood Lake.

— — —

NEW-YORK (PA) — La Commission des courses sous harnais de l'Etat de New-York a suspendu deux conducteurs, dont le Canadien Maurice Pusey. Ce dernier a été suspendu de ses fonctions pour une période de cinq jours parce qu'il se serait rendu coupable "de négligence et d'imprudence" dans l'exercice de son emploi.

Un étudiant de l'université Laval réussit à traverser le lac St-Jean

ROBERVAL (PC) — Paul-Wintle DesRuisseaux, un étudiant en médecine âgé de 23 ans de l'université Laval, de Québec, s'est joint à la parade des marathons de nage en réussissant la traversée du lac St-Jean en un temps-record.

DesRuisseaux a réussi cet exploit dimanche en nageant la distance de 21 milles séparant Peribonka de Roberval en un temps de neuf heures, 31 minutes.

Jacques Amyot, de Québec, avait parcouru la distance, l'année dernière, en un temps de 11 heures, 30 minutes. On sait que Amyot a réussi la traversée de la Manche dernièrement.

DesRuisseaux a plongé à l'eau à 8 h. 34 dimanche matin et en est sorti à 6 h. 05 de l'après-midi. Cet universitaire, qui a été très actif au cours des dernières années dans des marathons de longue distance, était accompagné de son instructeur J.-A. Lachance, de Québec, et de son entraîneur Clement Massicotte.

DesRuisseaux était du nombre des 11 nageurs qui avaient tenté d'accomplir la traversée de ce lac, le 29 juillet dernier. Tous avaient dû abandonner en raison du mauvais temps.

BROCHET DE 18 LIVRES — M. Eddie Méranger, 200, rue Eddy à Hull, est tout fier de ce magnifique brochet de 39 pouces et de 18 livres qu'il attrapait tout récemment. Ce superbe poisson fut capturé au lac Escalier. (Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

L'Australien Laver impressionne dans ses deux premiers matches; Louise Jobin blessée

Une centaine de matches de simples ont été disputés hier dans le cadre de la phase préliminaire du tournoi ouvert pour les différents championnats juniors de tennis du Canada. Tard dans la journée, des averses ont détrempé les 17 courts du club Rideau et il a fallu contremander 14 matches.

La seule surprise de la journée s'est produite dans la section féminine des juvéniles alors que Mlle Laragh Neelin a triomphé de la deuxième favorite, Linda Benolkin, de Saskatoon, au compte de 6-0, 6-1 dans la première ronde. Dans toutes les autres sections, ce sont les favoris qui ont remporté la palme.

L'Australien Rod Laver, qui a facilement défait deux joueurs montréalais dans ses deux premiers matches, a prouvé une fois de plus qu'il méritait bien le championnat junior des Etats-Unis. Laver, qui est âgé de 17 ans, a défait Brian Patterson 6-0, 6-2 dans la première ronde et Keith Carpenter 6-1, 6-1 dans la deuxième.

ROD LAVER

Dans la section féminine junior, Mlle Ann Barclay, de Vancouver, la championne de classe fermée, a eu raison de Mlle Marg Benson, de Toronto, en deuxième ronde. Mlle Joan O'Brien, également de Toronto, qui a perdu en finale contre Mlle Barclay, a triomphé de Mlle Maureen Sullivan, de Montréal, 6-0,6-0 pour atteindre elle aussi la 3e ronde.

Louise Jobin blessée

La championne féminine dans la classe de 15 ans ou moins, Mlle Louise Jobin, de Québec, n'a pas joué hier à cause d'une blessure au genou gauche. Elle a été voir un médecin, qui lui a fait subir des traitements de chaleur. Elle doit retourner ce matin pour d'autres traitements et recevoir le verdict si elle doit continuer à jouer ou non. C'est à espérer que Mlle Jobin prenne part au tournoi car elle est favorite pour remporter le titre. Elle est une des plus populaires concurrentes de ce grand tournoi qui rassemble la crème des juniors canadiens et américains.

Les matches de doubles seront disputés aujourd'hui si la température le permet.

L'Ontario prend une avance de deux coups sur le Manitoba pour la coupe Willingdon

EDMUNDSTON (PC) — L'équipe de l'Ontario détient une avance de deux coups au premier round du tournoi interprovincial pour la coupe Willingdon alors que les matches de golf pour les championnats amateurs du Canada ont débuté par un temps idéal.

Le score combiné de 302 obtenu par l'équipe ontarienne la place à deux coups devant l'équipe du Manitoba et huit coups devant l'équipe de la Colombie-Britannique, qui avait remporté le championnat l'année dernière.

Moe Norman, de Kitchener, champion amateur de l'année dernière, a pris la vedette avec un score de 69, soit quatre coups sous la normale.

Sur la deuxième moitié du parcours, Norman n'a eu besoin que de 5 coups sur autant de verts pour obtenir un score de 33, soit trois sous la normale, et briser par la marge de deux coups le record précédent établi par Pete Kelly, en 1951, lors du tournoi Nouveau-Brunswick-Ile du Prince-Edouard. Kelly est maintenant professionnel au club de Bathurst, N.-B.

Le capitaine de l'équipe ontarienne, Jerry Magee, de Toronto, a obtenu deux coups sous la normale sur la première moitié du parcours, mais il a faibli par la suite et a terminé avec un score de 74, soit un coup au-dessus de la normale.

Québec en 4e place

Jack Lowery, de Ste-Catharines, et Bill Morland, de North Bay, ont enregistré des scores respectifs de 77 et 82 pour l'équipe de l'Ontario.

Venant à la suite de l'équipe de la Colombie - Britannique, on retrouve, dans l'ordre, le Québec (314), l'Alberta (319), la Nouvelle-Ecosse (321), le Nouveau - Brunswick et l'Ile du Prince-Edouard (323) et finalement la Saskatchewan (334).

Les équipes se disputeront le round final aujourd'hui. Norman a été le seul concurrent à jouer sous la normale. Bob Kidd, de Vancouver, Don Gardner, de Winnipeg, Joe Leblanc, de Montréal, Peter Hope, de Dartmouth, N.-E., et Magee sont sur un pied d'égalité avec 74.

Les matches pour le championnat junior canadien ont également débuté, hier, et se poursuivront aujourd'hui. Bryan Copp, de Vancouver, mène par la marge d'un coup à la fin du premier round.

Faible marge

Avec un score de 76, il possède la faible marge d'un coup sur Bob Kennedy, de Moose-Jaw, Sask., et Gary Cowan, de Kitchener, Ont., qui sont sur un pied d'égalité en deuxième place. Bill Hutchinson, de Saint - Jean, N.-B., et Perry Locke, de Darmouth, N.-E., sont en troisième position avec un score de 80.

Bruce Murray, d'Edmonton, et Rémi Lefebvre, de Montréal, viennent en arrière avec un score de 82, suivis de Don Atkinson, de Winnipeg, qui a obtenu un score de 89.

Norman, a été la vedette de la journée. Ses coups d'approche, plus particulièrement sur la deuxième moitié du parcours, étaient d'une précision remarquable.

Jonathan devra s'en tenir aux lois avec Marciano dans l'arène comme arbitre

Mardi soir dernier, la bataille entre Edouard Carpentier et Don Leo Jonathan a dégénéré en bagarre, et la principale raison fut l'incompétence de l'arbitre Barney Turner. Un peu petit, Turner n'a pas pu contenir le géant Jonathan, qui s'en est pris à Carpentier un fois le combat terminé. La foule n'avait pas prisé l'action du grand Mormon et avait montré son mécontentement en s'attaquant à Jonathan.

Carpentier avait déclaré après le match qu'il aimerait rencontrer Jonathan de nouveau, mais, cette fois-ci, avec un arbitre un peu plus compétent que Turner. Le promoteur Eddie Quinn, acquiesçant à la demande de Carpentier, a réussi à signer *Rocky Marciano*, l'ancien champion mondial. Ce dernier agira comme troisième homme dans l'arène, et Jonathan va certainement être obligé de s'en tenir à la lutte. Marciano ne tolère pas de badinage. Un avertissement et ensuite, BANG, BANG.

Carpentier s'est déclaré très enchanté du choix de Marciano, mais Jonathan n'a pas eu la même réaction.

"Quel tas de bébés, a déclaré Jonathan. Ils trouvent la vie dure une semaine et, la semaine suivante, ils veulent tous un arbitre neutre. Marciano ou non, je compte bien me servir de mes tactiques habituelles, et Marciano est mieux de ne pas trop s'approcher de moi. J'en ai déjà rencontré comme lui et je sais quoi faire quand le temps arrive."

ROCKY MARCIANO

Angelo Savoldi et Yvon Robert, deux vétérans de l'arène font les frais de la semi-finale. Manuel Cortez rencontre Frank Valois en préliminaire tandis que Larry Moquin et Arnold Skaaland lèvent le rideau dans le premier combat à 8h.45.

Vancouver l'emporte sur les Argonauts, 20-15; Tom Dublinski blessé à un genou

VANCOUVER (PC) — Les Lions de Vancouver ont remporté une victoire de 20-15 sur les Argonauts de Toronto, hier soir, lors d'une joute amicale disputée à Vancouver. Cette défaite pourrait bien être très coûteuse pour les Argonauts qui auraient perdu les services de Tom Dublinski brillant joueur d'arrière-quart.

Dublinski a déclaré après la joute qu'il se blessa à un genou durant le troisième quart après avoir complété une passe. Il fut transporté immédiatement en dehors du terrain et plus tard à l'hôpital.

Les directeurs de l'hôpital ont dévoilé plus tard qu'il était impossible de dévoiler combien de temps, Dublinski devrait demeurer inactif.

Dans cette dernière joute amicale pour ces deux équipes, les Lions présentèrent une superbe tenue grâce à la magnifique performance du joueur d'arrière-quart Arnie Galiffa, qui bataille pour conserver son poste. Tony Teresa est un autre joueur d'arrière-quart tentant sa chance avec les Lions.

Ed Vereb, un joueur de champ-arrière de 185 livres, anciennement avec le Maryland et le premier choix de repêchage des Redskins de Washington, compta deux touchés et fut superbe à la défensive.

Le "fullback" Al Pollard plongea pour l'autre touché des Lions.

Al Pfeiffer brillant joueur d'extérieur des Argonauts ne joua pas pendant le premier quart, mais lorsqu'il fut envoyé dans la mêlée, il se surpassa pour attraper plusieurs longues passes et finalement accepta une passe de Dublinski pour le premier touché des Argonauts.

Les Lions possédaient une avance de 18-8 à la mi-temps. Aucun pointage ne fut enregistré durant le troisième quart. Durant le dernier quart les deux clubs comptèrent des touchés. Le dernier touché des Argonauts fut compté par O.K. Ferguson.

L'LUTTE
Mardi, 14 août 1956
4 COMBATS IMPORTANTS
Combat principal
Edouard Carpentier
— vs —
Don Leo Jonathan
(2 chutes de 3) sans limite de temps
Arbitre: ROCKY MARCIANO
champion poids lourds retraité
Semi-Finale
YVON ROBERT
vs
ANGELO SAVOLDI
Préliminaire
MANUEL CORTEZ
vs
FRANK VALOIS
Spécial
LARRY MOQUIN
vs
ARNOLD SKAALAND
8:45 P.M.
PRIX SPECIAUX
$1.50 — $1.25 — $1.00
AUDITORIUM
TELEPHONE CE. 3-6292

Vous souffrez des pieds ?
Peu importe tous les malaises que vous causent vos pieds, vous danserez de joie après une application pénétrante de "WHITE RUB" de BUCKLEY. Les pieds écorchés, sensibles, qui transpirent et sont odorants, deviendront des pieds sains si rapidement que vous en serez très reconnaissant. Pour la santé des pieds comme pour le soulagement des douleurs causées par les oignons aux pieds procurez-vous dès maintenant le "WHITE RUB" qui ne tache pas de BUCKLEY 59c.
GRATUIT: Pot de format généreux à titre d'essai. Envoyez 15c pour couvrir les frais d'empaquetage et de poste:
W. K. BUCKLEY LTD.
Toronto, Ontario

VOYAGEZ PAR AUTOBUS
Economie
par exemple:
d'OTTAWA
à MONTREAL
seulement $3.30 aller
$5.95 aller-retour
$5.30 excursion de 5 jours aller-retour
7 départs par jour
COLONIAL COACH LINES
265, RUE ALBERT CE. 2-5348

Un film sur la session pour les écoles du Canada

(PC) — Mme Ellen Fairclough a suggéré, hier, au président des Communes, M. René Beaudoin, d'étudier la possibilité de préparer un film sur les travaux parlementaires pour distribution dans les écoles canadiennes.

Le député conservateur-progressiste de Hamilton-Ouest a déclaré aux Communes que six films ainsi que quelques programmes télévisés ont été tournés au Parlement depuis quelques années. Elle a proposé que les meilleurs extraits de ces pellicules servent au montage d'un film d'une heure qui pourrait être montré dans les écoles.

"C'est une honte, dit-elle, que les écoliers canadiens ne puissent pas tous visiter la Chambre des communes et voir ses membres à l'oeuvre."

M. Beaudoin a promis de s'occuper de l'affaire. Il a demandé aux parlementaires s'ils étaient opposés à ce que la télévision photographie une ouverture de session aux Communes. Personne ne lui a répondu.

M. Beaudoin a fait allusion à l'ouverture des deux dernières sessions alors que les cinéastes furent admis au Sénat mais non aux Communes.

Il a rappelé qu'il avait refusé la permission en ces deux occasions parce que les Communes ne lui avaient accordé aucune autorité à ce sujet. M. Beaudoin a demandé l'opinion de la Chambre. Pas un député n'a parlé.

Cette question a été soulevée à l'occasion de l'étude des crédits de M. Beaudoin pour l'année 1956-1957. Les crédits ont été approuvés en quelques minutes. Aucun député de l'opposition n'a mentionné la motion de censure proposée contre le président en juin dernier.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

La Commission Fowler à Ottawa le mois prochain

(PC) — Les Séances d'automne de la Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision débuteront à Montréal le 10 septembre. C'est ce que cette commission a annoncé aujourd'hui.

Les commissaires, qui sont au nombre de trois y compris le président, R.M. Fowler, siégeront quatre ou cinq jours à Montréal et ils sont censés recevoir alors au moins une trentaine de mémoires. Parmi ces mémoires se trouveront ceux de divers organismes de Terre-Neuve. En juin dernier, les commissaires avaient été incapables de se rendre à temps à St-Jean, T.-N., à cause d'un épais brouillard qui avait obligé les avions à rester au sol.

La Commission a déjà fait le tour de l'Ouest et des Maritimes et elle a siégé à Toronto et à Québec.

Après ses séances de Montréal, elle retournera à Ottawa, où elle siégera du 17 au 20 septembre. Elle est censée recevoir 28 mémoires dans la capitale canadienne. Et elle siégera de nouveau à Ottawa le 27 septembre pour recevoir des mémoires additionnels que lui soumettront alors Radio-Canada et l'Association canadienne des propriétaires de postes de radio et de TV.

Voleurs de camion traduits en cour

CORNWALL (DNC) — Deux jeunes adolescents québécois, Jacques et Gilles Bernier, âgés de 17 et 16 ans, ont été traduits en cour du Magistrat, sous une accusation de vol de camion. Les prévenus ont reconnu leur culpabilité et recevront leur sentence le 17 août. Ils avaient été appréhendés par l'agent Claude Smith, de la Sûreté du canton de Cornwall, au moment où ils s'apprêtaient à prendre la fuite avec un camion de la compagnie Brookshell Motors.

Pardons accordés en jouant à pile ou face – Winch

(PC) — Le député cécéfiste de Vancouver-Est, M. Harold Winch, a affirmé hier aux Communes qu'il a l'impression que la division des rémissions du ministère de la Justice prend ses décisions en tirant à pile ou face.

"Je regrette d'avoir à dire ceci, a-t-il déclaré, mais je crois que ces décisions sont prises au hasard et qu'en somme un condamné est susceptible de mourir si on tire pile ou de vivre si on tire face".

Il a ajouté qu'il tire ces conclusions à la lumière de certaines décisions récentes de la division, en ce qui concerne certains condamnés de l'Ouest du pays. Il a précisé que certaines personnes condamnées à mort pour meurtre prémédité ont vu leur sentence commuée à l'emprisonnement perpétuel, tandis que d'autres condamnées à mort pour meurtre passionnel ont été pendues.

M. Winch a fait partie du comité parlementaire sur la peine capitale, les châtiments corporels et les loteries. Il a soutenu que ce comité a fait certaines recommandations qui ne sont nullement basées sur les témoignages recueillis durant les deux années et demie qu'il a consacrées à faire son enquête.

Le Dr Massouda admis au pays

(PC) — Le Dr Benjamin Massouda, âgé de 28 ans, citoyen égyptien, aura la permission d'immigrer au Canada s'il a les qualifications requises, a déclaré hier le ministre de l'Immigration, M. Pickersgill.

Le Dr Massouda, qui travaille actuellement dans un hôpital de New Bedford, au Massachusetts, a terminé son permis de séjour aux Etats-Unis. Il a reçu l'ordre d'être déporté de ce pays.

Le Dr Massouda a prétendu qu'il serait tué s'il retournait en Egypte.

Rétraction des hémorroïdes sans chirurgie

Une nouvelle substance apporte soulagement de la douleur et rétraction des hémorroïdes

Montréal, Qué. (PM) — Une nouvelle substance cicatrisante vient d'être découverte après plusieurs années de recherches scientifiques. Dans le cas des hémorroïdes, le nouveau remède a une action double: il soulage la douleur, et en même temps réduit l'enflure—absolument sans chirurgie. De plus, il agit avec une efficacité remarquablement rapide.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans intervention chirurgicale et sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne*, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H*. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

*Marque déposée

RUES RIDEAU, DALHOUSIE ET GEORGE

LAROCQUE 4 grands jours! Mercredi, jeudi, vendredi, samedi

PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES, S.V.P.

VENTES D'AOUT!

Soldes sensationnels! Achats spéciaux de la saison! Une grande vente par tout le magasin!

Plus de 700 articles!

Lingerie fraîche en coton 'glama crepe'

pour dames et demoiselles

ARTICLES PARFAITS!

Rég. 2.98 et 3.98

- **Pyjamas Baby Doll! Robes de nuit longueur valse**
- **Robes de nuit courtes, boutonnant au devant, et robes de nuit pleine longueur.**

Coton de peu d'entretien, requérant pas ou peu de repassage. Frais et confortable. Tailles: P.M.F. Plusieurs tailles surfortes en robes de nuit de plissé imprimé. Chacun **1.99**

★*Lingerie, LAROCQUE, deuxième étage*

300 soutien-gorge "Gothic"

de première qualité

Régulier 3.50

Bonne fabrication en broadcloth blanc "Sanforized" avec goussets piqués et bande de 1½ pouce. Tailles: 30A à 36A, 32B à 38B et 32C à 36C. **1.74**

Gaines "Lelong" parfaites!

Ordinairement 10.00

Cotés élastique, dos de satin Lastex, glissière au côté. Support Cordtex à la taille. Panneau de satin-nylon au devant avec deux baleines pour support additionnel. Tailles: 26 à 34 pour tailles moyennes ou amples. Blanc seulement. **5.94**

★*Rayon des corsets, LAROCQUE, 2e étage*

900 paires de

Souliers de circonstance et pour la rue

POUR DAMES

- **Sandales à talons Wedge.** Rég. 4.95 à 6.95. Couleurs assorties et blanc. La paire **3.88**
- **Escarpins et sandales.** Rég. 7.95 et 8.95, talons cubains et hauts. Rouge, ivoire, blanc, noir et rose. La paire **4.88**
- **Souliers** de marque réputée pour l'été et l'automne. Rég. 11.95 à 13.95. Gold Cross, Serenade et Contour. Rose, rouge, ivoire, blanc et noir. Talons hauts ou bas. La paire **8.95**

★*Souliers pour dames, LAROCQUE, 2e étage*

Robes de maison

POUR DAMES

Valant jusqu'à 3.98!

Tous les genres en vogue, en coton lavable. Imprimés et coloris variés. Tailles: 14 à 20 dans le groupe. **1.88**

★*Robes de maison pour dames, LAROCQUE, 2e étage*

Bas nylon sans couture

POUR DAMES

Défectuosités difficiles à trouver
Ordinairement 1.50 la paire!

Fin 51 — denier 15, dans les teintes en demande. Aussi, bas nylon maillé dans le groupe. Pointures: 8½ à 11. La paire **74c**

BAS COURTS

pour dames et jeunes filles

Valant 89c!

Chevillettes tout en nylon, coton et nylon, nylon et laine dans le groupe. Revers simple et triple revers. Quelques-unes avec défectuosités. Pointures: 8½ à 11 dans les teintes de blanc, rouge, jaune, marine, bleu et vert.

39c la paire **3** paires pour **1.00**

★*Bas pour dames, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

Gants de nylon pour dames

Régulier 59c à 1.25 la paire!

Qualité parfaite. Ravissants sheers dans les modèles unis et de fantaisie. Teintes: rose, bleu, marine, noir, blanc. Pointures: 6 à 7½.

39c la paire **3** paires **1.00**

★*Gants pour dames, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

½ Prix Sacs à main pour dames

Régulier 1.49 à 3.98

Ravissants modèles d'été... pailles importées, toile, plastic... grands et petits modèles. Teintes naturel, pastel et blanc. Maintenant **74c à 1.99**

Sacs à emplettes

Modèles d'apparat et très chics . . . Genre porte-manteau, de formes ovale et enveloppant. Elégants et spacieux. Imprimés assortis. Tous réduits à ½ prix.

Rég. 3.98 **1.99** Rég. 4.98 **2.49**

★*Sacs à main pour dames, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

Sacs à vêtements

BERMOTH de format géant

Valant rég. 2.98 — Plastic robuste, avec glissière de 36". Sac de cristaux contre les mites gratuit. Contient de 8 à 16 vêtements. Teintes: vert, jaune, corail et bleu. **1.98**

★*Menus articles, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

AUBAINES au TROISIEME ETAGE

JERSEYS DE SPORT

de 1.98 à 2.49 pour garçonnets

Modèles confortables et frais, sans manches, avec collet polo. Teintes unies variées et rayures. Grandeurs 8 à 16 dans le groupe. **1.59** chacun **2 pour 3.00**

PANTALONS

de 4.95 et 5.95 pour garçonnets

De belle confection, en gabardine, cordé et autres tissus de longue durée. Braguette glissière, bas à revers. Teintes moyennes et foncées variées. Tailles 26 à 36 dans le groupe. Un spécial d'ouverture des classes. Chacun **2.99**

CHEMISES SPORT

de 1.59 à 1.98 pour garçonnets

Manches courtes, collet 2 façons. Coton "Sanforized" variés . . . unis et de fantaisie. Grandeurs 3 à 16 ans dans le groupe. **99c** chacune

ROBES DE NYLON

pour bébés et tout-petits

Rég. 2.98 à 3.95 — Genres assortis à manches courtes et sans manches. Chacune avec crinoline. Adorables pastels dans les tailles 1 à 3x dans le groupe. **1.99** chacune

Shorts lavables pour le jeu

pour fillettes

Coutil "Sanforized" . . . genres boxeur dans les teintes de rouge, marine ou kaki. Tailles 7 à 12 ans. Spécial, **59c** la paire

Ensembles pedal pushers

pour fillettes

Régulier 2.49 et 2.98!

Cotons "Sanforized". L'ensemble comprend une blouse sans manche pour assortir. Bleu royal ou rouge. Tailles 3 à 6x. **1.99** l'ensemble

Vêtements sport d'été pour fillettes

Plus de 300 item! Valeurs jusqu'à 2.98!

Jupes de coton! Pedal pushers! Ensembles de pedal pushers! Shorts pour le jeu de la meilleure qualité! Couleurs et genres assortis. Tailles 7 à 12 ans dans le groupe. **1.59** chacun **2** pour **3.00**

Vêtements sport pour fillettes

Plus de 200 item! Valeurs jusqu'à 1.98!

Pedal pushers! Ensembles de pedal pushers! Ensembles de shorts et blouses! Ensembles de jeans et blouses! Tailles 3 à 6x dans le groupe. **1.29** chacun **2** pour **2.50**

★*Rayon des vêtements pour fillettes et garçonnets, LAROCQUE, 3e étage*

Complets à 1 et 2 pantalons pour hommes

Régulier 45.00 à 59.50!

De taille épatante dans des tissus luxueux . . . Worsteds et gabardines. Modèles à devants droits à deux boutons. Gris, bleu et brun. Tailles: 35 à 50 dans le groupe. Modifications gratuites au revers seulement. **35.95**

SOLDE FINAL!

Chemises sport à manches courtes

pour hommes, valant 3.95!

Cotonnades légères variées. Lavables . . . Sanforized . . . fraîches! Toutes de marques reconnues . . . Chics couleurs et motifs. P. M.F. dans le groupe. **1.99**

★*Vêtements pour hommes, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

EPARGNES au MAGASIN du SOUS-SOL

TISSUS A TENTURES	Valant jusqu'à 2.98 la verge. Tissus écorce variés, unis et imprimés. 45" à 50" de largeur. LA VERGE	**1.09**
TAPIS DE TABLE	Régulier 98c la verge. Quelques sous-types dans le groupe. 54" de largeur. LA VERGE	**59¢**
COTON JAUNE	Coton à drap non blanchi, 36" et 39" de largeur. Plus de 900 verges	**4** verges pour **1.00**
ENSEMBLE DE CAOUTCHOUC-MOUSSE	pour chambre de bain. 2 pièces. Le tapis est antidérapant.	**99¢** l'ensemble
DRAP BLANC "HERITAGE"	LEURS IMPERFECTIONS VOUS PERMETTENT CE BAS PRIX — première qualité, de longue durée. Dans enveloppe cello. Environ 81" x 104". LA PAIRE	**7.29**
TISSUS DE COTON	Nouvelle consignation, parfaits pour blouses, vêtements d'enfants, etc. Largeur 36".	**3** verges pour **1.00**

IMPRIMES ET UNIS, COULEURS VARIEES

★*Accessoires domestiques et tissus à la verge, MAGASIN DU SOUS-SOL*

LES PORTES OUVRENT A 9 H. 30 PRECISES — LAROCQUE — STATIONNEMENT GRATUIT

MERCREDI LE 15 AOUT 1956
228e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.59 7.08
Lune 3.22 Mat.

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MERCREDI LE 15 AOUT 1956
228e jour de l'année
Fête
L'Assomption de la Très Sainte Vierge

Pronostics: nuageux

HULL, MARDI 14 AOUT 1956

Onze

Deuxième conférence du clergé sur l'alcoolisme à Trois-Rivières

(par Jean-Raymond ST-CYR)

TROIS-RIVIERES (Spécial) — La deuxième conférence du clergé canadien sur l'alcoolisme, organisée par le secrétaire permanent de la Ligue catholique internationale contre l'alcoolisme et tenue au Séminaire des Trois-Rivières, jeudi dernier, obtenait un franc succès. Plus de cent prélats chanoines et prêtres réunis, sous la présidence d'honneur de Son Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, et la présidence respective de LL. EE. Mgr Edouard Jetté, auxiliaire à Joliette; Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, Mgr Lionel Audet auxiliaire à Québec, et Mgr Marius Paré, auxiliaire à Chicoutimi, étudièrent l'attitude du prêtre et du médecin en face du problème de l'alcoolisme.

Parmi les conférenciers, Mgr Omer Villeneuve, P.D., curé de la cathédrale de Mont-Laurier; le R. P. Siméon Beaudoin, O.M.I., de Sainte-Agathe-des-Monts; les docteurs Jules-E. Dorion, de Québec; Adélard Tétreault, médecin-chef de l'hôpital Saint-Joseph des Trois-Rivières, et Dominique Bédard, de la clinique Roy-Rousseau, de Québec; le R. P. Ubald Villeneuve, O.M.I., délégué de la Ligue internationale contre l'alcoolisme, aumônier national de l'Association Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc du Canada, organisateur et animateur de ces assises, ainsi que M. Roland Lelièvre, président général des Lacordaire, se succédèrent à la tribune, de même que NN. SS. les évêques nommés plus haut.

La première séance était consacrée au cas de "l'alcoolique en état d'ébriété", alors que le Dr Adélard Tétreault rapporta ce que "le médecin peut faire pour lui, au foyer ou à l'hôpital", que le Dr Dominique Bédard présenta ce que "la clinique peut faire pour lui" et que le R. P. Ubald Vilieneuve, O.M.I., expliqua ce que "la maison Domrémy peut faire pour lui".

"L'alcoolique qui n'est plus en état d'ébriété", tel était le thème de la seconde séance. Sur ce sujet, le Dr Jules Dorion et Mgr Omer Villeneuve, P.D., rappelèrent "l'attitude du médecin et du prêtre en face de cet alcoolique".

Au cours des délibérations, l'on signala que l'alcoolisme est au premier rang des maladies sociales et l'on s'entendit sur le fait que la réhabilitation totale des alcooliques est extrêmement difficile. Les causes de l'alcoolisme ont des sources nombreuses.

L'alcoolique peut être réhabilité, ou guéri, en autant qu'il ne touche plus à l'alcool. On ne peut sauver un alcoolique sans lui, ni le guérir contre lui.

Au nombre des moyens suggérés pour se défaire de l'habitude acquise qu'est l'alcoolisme, notons: la décision de l'abstinence totale, qui affermira la volonté; le rétablissement de l'ordre dans sa conscience; le règlement des problèmes personnels; l'assistance attentive à la messe et la communion fréquente; le chapelet quotidien et la retraite fermée annuelle, précieux stimulant.

Le Dr Dorion souhaita l'organisation de cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc dans toutes les paroisses, la multiplication des maisons Domrémy et des centres de réhabilitation; la célébration de messes quotidiennes à 6 heures et 10 heures du soir.

Mgr Omer Villeneuve ajouta que parmi les efforts fructueux pour arracher les victimes de l'alcoolisme à leurs malheurs, il faut citer et appuyer le mouvement Lacordaire, moyen efficace et perfectionné, dans la lutte de tous les jours pour détruire ce vice qui a pris chez nous l'allure d'un fléau. Le cercle Lacordaire est un prolongement du Christ dans l'oeuvre d'apostolat et le clergé compte sur l'appui de l'armée des abstinents.

Le Dr Tétreault formula le voeu que les préposés aux cours de préparation au mariage réservent une conférence donnée par un prêtre et consacrée à l'étude du problème et des dangers de l'alcool. Tous doivent s'unir pour combattre le fléau, car notre responsabilité est immense et trop rarement on s'y arrête. Le realisme fait peur et l'on craint de l'envisager courageusement. L'égoïsme du siècle, le moi, est trop important dans notre société. La franchise doit toujours avoir préséance sur la politesse; trop de nos gens badinent avec le sérieux.

L'on s'accorda unanimement sur la nécessité d'intensifier l'éducation antialcoolique auprès de nos jeunes et de tous les nôtres, et l'on cita des passages de la lettre pastorale collective de NN. SS. les archevêques et évêques sur la tempérance.

L'on signala aussi qu'il n'y aurait pas de malade au point de vue médical, dans l'alcoolisme, s'il n'y avait eu manque à une vertu: la sobriété. Le R. P. Ubald Villeneuve émit le voeu que l'on traite du problème de l'alcoolisme à l'université même et qu'on y institue des chaires à cet effet.

Deux autres séances sur l'étude du problème de l'alcool et de l'alcoolisme complétaient le programme du jour. Une discussion animée suivit chacune des conférences.

Les présidents d'honneur des séances affirmèrent que ces réunions sont un vif réconfort qui inspire confiance en l'humanité et que le problème qui nous préoccupe aura ses solutions et joignirent leurs félicitations et leurs remerciements à l'adresse du responsable de ces assises, l'infatigable apôtre de la sobriété, le R. P. Ubald Villeneuve, O.M.I.

Maison Domrémy

La maison Domrémy est un modeste centre organisé à Québec où sont traitées des victimes de l'alcoolisme qui désirent s'en délivrer. Au début, on y trouvait quatre lits, puis huit et maintenant quinze depuis le début d'août. Non loin de la Vieille Capitale, un chalet confortable pouvant abriter une dizaine de malades à la fois est à la disposition de ceux qui veulent compléter leur cure durant une semaine ou dix jours supplémentaires.

Les patients, car l'on peut nommer ainsi les malheureux asservis par l'alcool, se recrutent parmi les gens qui veulent et ne peuvent vraisemblablement arrêter de boire seuls. Ces personnes y viennent librement et volontairement. Elles doivent être en possession de la lucidité nécessaire pour désirer leur réhabilitation. Les portes ne sont jamais verrouillées et les malades sont libres. Ils reçoivent la visite quotidienne des docteurs et du prêtre, les soins d'une garde-malade et peuvent sortir, faire une marche ou des emplettes, alors qu'une personne généreuse se fait un plaisir et un devoir de les accompagner. Durant les premiers cinq mois, la maison Domrémy a accueilli quatre-vingt-cinq malades. Le séjour à cette maison se termine toujours par une journée de retraite fermée à Jésus-Ouvrier. Ensemble, le prêtre et le médecin travaillent sur des humains et collaborent étroitement au relèvement des buveurs. Le traitement de ces malades par groupes restraints s'avère très efficace.

Dons à la Société du cancer de Hull

La Société canadienne du cancer, section de Hull-Gatineau-Papineau et Pontiac, a perçu à date un montant de $1,834.15, au cours de la campagne qu'elle poursuit dans la région. Le président de la campagne, le lieutenant-colonel M.-C. Grison, a laissé entendre qu'il comptait mettre fin à la campagne au cours des prochaines semaines, et il invite donc tous ceux qui n'ont pas encore fait parvenir leur don à le faire sans retard, en adressant le tout à la Société canadienne du cancer, case postale 262, Hull, Québec.

Voici une deuxième liste de donateurs: **HULL:** Maurice Larocque, R. H. Hedger, Michel Filteau, Taverne Bellefontaine, Gérard Brunet, Cie de Construction et de Pavage de Hull, H. J. Hodder, Association des institutrices catholiques de Hull, Assurances Guertin Ltée, E. B. Eddy Co., Hubert Huard, Romulus Beauparlant, Mlle Jeannine Goulet, J.-Maurice Rheault, Mme C. Patry, Benoit Dupont, hon. juge Jacques Boucher, Rolland Roy, Roméo Saint-Pierre, Mme Alex. Lévesque, E. Meilleur, Lucien Sanche, A. Thibodeau, J.-H. Labelle, L. de Repentigny, James A. Millar, Mme Roland Millar, succession Wm Laroche, Missionnaires Oblats de M.-I., paroisse Notre-Dame, M. Levitan et fils, Mme J.-B. Pharand, S.-E. Dussault et Fils Ltée, Paul-E. Sauvageau, Compagnie immobilière Donat Paquin, Marcel Sainte-Marie, notaire René-L. Ménard, hon. Alphonse Fournier, Conrad Bourgeois, Roy Typewriter Service, L. Bruneau, Federal Outfitters, Dolorès Bessette, J.-Arthur Simard, Paul A. Acon, La Savoie Enrg., Ernest-J. Gagnon, Personal Finance Co., St-Louis Hôtel Co., Roger Cayer, Laurentian Metal Products, Alie Machine Shop, Agence de voyage Dufour, Charron-Ménard, Rivermead Golf Club, Bank Hotel Ltd, Robert-G. Millar, Cité de Hull, Mme Yvonne Kelly, Mica Co. of Canada, Hugh Gadbois, pharmacie Picard, succession A.-R. Farley, Fortier et Marchand, Lionel Saint-Denis, Fred McNally, Wright Bros, Supply Ltd., Richer-Chênevert, Kelly-Leduc Ltd, Fonds de charité des employés de la compagnie E. B. Eddy, Gaston Garceau, Antonio Presseau, Rotary Anns de Hull, Jules Baillot; **SHAWVILLE:** Club Rotary de Shawville.

Du total rapporté à date, soit $1,834.15, $1,562. ont été recueillis dans Hull et $272.15 dans les environs. L'objectif est de $6,000.

On n'a pas retrouvé les deux cadavres au lac Sainte-Claire

CAMPBELL'S-BAY (DNC) — Deux plongeurs outaouais, le Dr Bud Keanan et M. Kenneth Robinson, fouillent les profondeurs du lac Sainte-Claire, au nord de Sainte-Cécile-de-Masham, afin de retrouver les cadavres de M. Pierre Simard, 41 ans, 109, rue Marquette, Eastview, et sa belle-soeur, Mme Gérard Simard, 22 ans, 163, rue Bolton, Ottawa, qui s'y sont noyés dimanche.

On se rappelle que le canot des victimes a chaviré. Mme Robert Tremblay, 38 ans, soeur de la première victime, doit la vie à deux Outaouais en villégiature. Après avoir vainement tenté de sauver sa belle-soeur, Mme Tremblay a nagé vers la rive. Mais, elle eût été trop épuisée pour s'y rendre, sans l'embarcation de ses sauveteurs qu'elle a pu agripper.

Tandis que les scaphandriers circulent au fond du lac, de nombreux parents et amis des victimes scrutent la surface.

Le détective André Audet, de la Sûreté provinciale à Campbell's Bay, dirige les recherches.

Myers succède à Mace

L'hon. Hugues Lapointe, ministre des Affaires des anciens combattants, annonce que M. Glyn Williams Myers, de Regina (Saskatchewan), a été nommé directeur des finances, achats et fournitures au sein de son ministère, et qu'il entrera en fonctions le 15 août. Il succède à M. F.T. Mace, qui fut nommé sous-ministre adjoint

Excusez-le, M. l'agent, il a été retardé chez le barbier

MONTREAL (PC) — Une voix de femme au téléphone a donné hier un rapport progressif à la Sûreté provinciale sur les plans d'un prisonnier évadé qui a l'intention de se livrer à la police.

La police a déclaré que Pierre Ouimet, âgé de 22 ans, s'est enfui dimanche soir de la prison de Joliette où il a récemment commencé à purger une sentence pour vol à main armée dans une bijouterie de Joliette.

Le lieutenant - détective Albert Bisaillon a déclaré qu'un certain nombre d'appels téléphoniques lui sont parvenus d'une femme qui a dit être la mère de Ouimet.

Elle a d'abord déclaré: "Pierre va bientôt se livrer, dès que je lui aurai servi un bon repas chaud."

Quelques heures plus tard elle a téléphoné pour dire que Pierre n'était pas très satisfait du barbier de la prison et s'était rendu chez un autre barbier du voisinage pour une coupe de cheveux "mais il va revenir bientôt."

Puis dans un troisième appel téléphonique elle a déclaré: "Pierre a été retardé".

"Je l'attends", a déclaré aux journalistes le lieutenant Bisaillon.

On retrouve l'arme qui a tué Chalifoux

MONTREAL (PC) — Le sergent-détective Gaston Archambault, de l'escouade provinciale des homicides, a révélé hier soir, qu'on avait retrouvé, à Ste-Agathe, le revolver qui avait été volé dans la voiture de M. Laurent Prévost, lors de l'assassinat du capitaine Ernest Chalifoux, à l'aube, mardi dernier.

L'arme a été apportée à Montréal et remise au lieutenant-détective Ubald Legault. Bernard Landry, arrêté dans la métropole, en fin de semaine, a admis au lieutenant Legault avoir dérobé cette arme.

La découverte du revolver a été faite par un garçon de 13 ans, Serge Reed, de Ste-Agathe.

C'est ce soir, à 8 h., que sera tenue, à Ste-Agathe, l'enquête sur la mort tragique du capitaine Chalifoux. La police provinciale prévoit qu'une foule considérable voudra assister à cette enquête. Elle craint qu'on veuille faire un mauvais parti aux deux suspects. Aussi un contingent d'une cinquantaine de gendarmes seront dépêchés sur les lieux pour assurer le service d'ordre.

Heure mariale à la grotte demain

Demain, fête de l'Assomption de la Bienheureuse Vierge Marie, de grandes célébrations auront lieu dans tous les parterres marials du monde. De grandes foules iront acclamer Marie et la prier sous le titre, maintenant défini comme dogme, de l'Assomption.

A Eastview, demain soir, l'heure mariale sera prêchée à huit heures. Les confessions seront entendues à la même heure. Suivra ensuite une grand-messe dont le commun sera chanté par la foule.

Comme par les années passées, une grande foule est attendue pour le 15 août aux pieds de Notre-Dame-de-Lourdes. Plusieurs confesseurs sont à la disposition des fidèles et de nombreux prêtres distribueront la sainte communion à partir de 9 h. 30.

18 mois de prison pour vol et recel

Le juge Alexandre Taché a imposé 18 mois d'emprisonnement à deux jeunes homme de la région qui se sont rendus coupables de deux vols et de recel.

André Laflamme, de 71, boulevard Saint-Joseph, à Hull, a écopé d'un an de prison, en Cour de Hull, pour avoir volé des pneus du garage de Connelly Motors, à Deschênes, et des vêtements d'une auto de la maison M. Garland and Son.

Stanislas Cousineau, sans adresse fixe, a pour sa part été envoyé derrière les barreaux pour une durée de six mois. Il avait été trouvé coupable d'avoir recelé la marchandise volée.

L'arrestation des prévenus a été opérée à la suite d'une enquête conduite par le détective Conrad Bourgeois, de la Sûreté provinciale du Québec, à Hull.

Le puge Taché a donné de sévères avertissements aux prévenus. Il a déclaré que tous deux étaient issus de bonnes familles et qu'il était surprenant de voir qu'ils s'étaient ainsi engagés sur la mauvaise voie. "Je ne vous envoie pas au pénitencier afin que vous n'ayez pas à fréquenter des criminels endurcis et dans l'espoir que vous finirez par écouter vos parents," a dit le juge.

Il a déclaré à l'endroit de Laflamme qu'il devait être sur ses gardes et cesser ses incartades car il pourrait aboutir au pénitencier et peut-être plus loin.

Le juge Taché a reproché à Laflamme d'avoir soutiré une somme de $150 environ d'une pauvre femme en lui vendant des vêtements volés, vêtements qu'elle devait perdre par la suite. "Cette femme comptait utiliser cet argent pour faire un paiement sur une maison et vous l'avez privé d'un montant considérable dans les circonstances."

Les deux coupables ont été conduits à la prison de Hull où ils purgeront leur sentence.

Sept enfants sont tués par des engins explosifs

RABAT (AFP) — Sept enfants marocains, qui s'étaient introduits sur le champ de tir de la garnison de Marrakech, ont été tués par l'éclatement d'engins explosifs qu'ils manipulaient.

Un huitième a été grièvement blessé.

Cet accident s'est produit lundi après-midi, à une quinzaine de milles au nord de Marrakech, dans un terrain d'exercice des unités de l'armée française en garnison dans la capitale du sud marocain.

Dernière semaine au parc Fontaine

L'Oeuvre des terrains de jeux de la paroisse Notre-Dame de Hull, qui cette année encore a connu une grande vogue auprès des enfants de la paroisse, entreprend sa dernière semaine d'activité.

Cette dernière semaine sera bien spéciale, puisqu'elle comporte un vaste programme qui ne manquera pas de terminer en beauté une saison remplie de succès.

Le programme général de cette semaine est le suivant: lundi et mardi, visite de l'usine Coca-Cola à Ottawa; mercredi, grand pique-nique au lac Philippe; vendredi: grand festival de fermeture. Le festival comporte évidemment des parades, des prix, un feu de joie et plusieurs autres attractions fort captivantes. C'est vendredi, jour du festival, que sera tirée au sort une magnifique bicyclette, prix de présence.

La main de fer porte fruit dans le Québec

MONTREAL (PC) — La politique de la main de fer qu'est forcée d'adopter depuis quelques semaines la Sûreté provinciale pour enrayer les hécatombes sur les grandes routes a commencé en fin de semaine à porter des résultats réconfortants.

"Les automobilistes ont ralenti, de gré ou de force, a commenté hier le directeur Hilaire Beauregard, et les accidents ont diminué.

"Cette baisse a été particulièrement remarquable aux endroits où la semaine dernière les contraventions avaient été les plus nombreuses. A St-Eustache par exemple et autour des plages, nous n'avons constaté que 6 infractions; à Ste-Agathe et dans les Laurentides, 7.

"D'autre part, le chiffre des morts violentes a subi une baisse: de 12 qu'il était la semaine passée et de 28 et 29 les semaines précédentes, il est tombé dans les régions patrouillées par la Sûreté provinciale à trois! Ce résultat justifie tous nos efforts."

SE LEVER LA NUIT
vous fait sentir vieux avant votre temps!
Il n'est rien qui peut vous faire sentir plus vieux et plus déprimé que la perte de sommeil et l'ennui des mictions fréquentes, les brûlements et piquements du passage, le mal de dos, les crampes à la vessie, des urines fortes, brouillée, ou des douleurs rhumatismales causées par l'irritation de la vessie ou des reins. Dans de tels cas, le nouveau CYSTEX amélioré agit ordinairement rapidement, et vous soulage merveilleusement selon son action bactériostatique, comme un soulagement doux et facile. Plus de 900 millions de tablettes CYSTEX furent utilisées depuis les 25 dernières années pour prouver la sécurité et le succès de son effet. Ne perdez pas de temps. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien selon l'offre d'essai de satisfaction ou argent remis.

Une famille de 7 enfants cherche un foyer à Hull

Le père et la mère d'une famille dont les sept enfants ont été hébergés dans divers foyers de la région, parce qu'ils sont sans logis attendent encore le moment où ils leur sera possible de vivre ensemble, sous un même toit.

Malgré les efforts inlassables du Service social de Hull et la collaboration précieuse des autorités municipales concernées, cette famille est encore victime d'une séparation qui devient chaque jour plus dure. Le père et la mère n'ont qu'un désir, voir leurs enfants réunis autour d'eux dans leur foyer, mais cela est impossible puisque aucun logis n'a encore été mis à leur disposition.

Un appel lancé dans le public a amené la solution d'un problème de ce genre. On se souvient que plusieurs familles nombreuses avaient été évincées et se trouvaient sans toit, il y a environ deux semaines. La plupart d'entre elles continuent de faire face au même problème malgré les interventions nombreuses faites en leur nom.

Le Service social supplie quiconque peut offrir un logis, si sobre soit-il, de communiquer à ses bureaux sans tarder, afin de soulager cette misère. Durant le jour, on peut communiquer avec le Service social en signalant: PR. 7-1628, et le soir, en signalant: PR. 7-9665.

S'il arrive parfois que certaines familles pauvres supportent sans trop de difficultés la séparation de leurs membres, celle qui est présentement concernée n'a qu'un espoir, se rassembler le plus tôt. Les parents veulent avoir leurs enfants, mais ils ne le peuvent pas. Quiconque pourra faire quelque chose est prié de communiquer avec le Service social, aux numéros précités.

Trouvé mort dans la chambre de bain

NOELVILLE, ONT. (PC) — Un aveugle de 38 ans, Rodrigue Prévost, atteint de cécité depuis l'âge de 12 ans, s'est enlevé la vie dimanche.

La police rapporte que le jeune homme a été trouvé baignant dans une mare de sang dans la chambre de bain de la demeure paternelle. Il avait à la gorge une large entaille faite apparemment par un rasoir qui a été retrouvé près de la victime.

BOUCHER
FRÈRES - LTÉE
12, rue Crémazie
HULL
- Charbon et Coke
- Bois de construction
- Matériaux de construction
PR. 7-3868

Vendeur autorisé JOHNS-MANVILLE
THURSO LUMBER & PLANNING MILLS CO. LTD.
THURSO, QUE. TEL.: 49

Poêle combiné BEACH 40"
HUILE et ELECTRIQUE
Rég. $449.95
299.95

(Exatement tel qu'illustré — Exclusif chez ACHBAR à Hull)

- Vitre dans la porte du fourneau
- Lampe de surface à même
- Horloge électrique
- Fourneau complètement automatique
- Minuterie
- Lumière du fourneau

TERMES FACILES
PAS DE COMPAGNIE DE FINANCE
Vous faites affaires avec ACHBAR seulement

Aussi POELES A L'HUILE et GAZ PROPANE
Rég. 379.95
279.95

Venez au magasin pour plusieurs autres spéciaux non annoncés

A. L. ACHBAR LTÉE
J.-C. BONHOMME, gérant
85-95, RUE PRINCIPALE, HULL — PR. 7-4321
OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30 — OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNEE

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2645 B-1218.

L'initiative

Pour attaquer avec succès, on doit généralement disposer de forces supérieures à celles de l'adversaire. C'est pourquoi le joueur qui a pour lui la puissance des cartes a aussi l'avantage de l'initiative, l'avantage de diriger les opérations.

Donneur: Est
Personne vulnérable

	♠ V-8-4-2 ♥ A-7-5-3 ♦ A-9-6 ♣ D-4 N	
♠ D-10-7-6-5 ♥ V-10-9-8 ♦ D-V-5 ♣ 7	O	E ♠ R-3 ♥ 6-4 ♦ 7-4-3-2 ♣ A-8-6-5-2
	S ♠ A-9 ♥ R-D-2 ♦ R-10-8 ♣ R-V-10-9-3	

EST	SUD	OUEST	NORD
passe	1-S-A	passe	2-trèfles (1)
passe	2-carreaux	passe	3-S-A
passe	passe	passe	

(1) Convention Stayman. Alors que Sud ne pourra montrer une suite majeure, il annoncera 2-carreaux indiquant ainsi une main de seize ou dix-sept points.

Entame:- valet de coeur.

Si Ouest préfère une entame à coeur plutôt qu'à pique, c'est qu'à la première suite il dispose d'une parfaite séquence et que par son entame il ne peut aucunement gratifier le déclarant d'une levée. Les dangers que présentent une attaque d'une suite brisée sont ici évidents. Une entame du quatrième pique aurait pu permettre au déclarant de réaliser trois levées à cette suite, alors que s'il déclenche lui-même l'attaque à cette suite seul l'as obtiendra une levée.

Le déclarant fait la première levée de la dame de coeur et alors qu'il joue le trois de trèfle vers la dame, Est prend de son as. Le retour d'un coeur est pris par le roi. Alors que le déclarant encaisse ses quatre gagnantes de trèfle, Ouest écarte quatre piques et le Mort deux piques et un carreau. A ce point, il n'est pas encore déterminé si Ouest a attaqué d'une suite de trois ou quatre coeurs. Dans le premier cas, le sept du Mort représente une gagnante certaine et dans le deuxième cas, le sept de coeur est une menace contre Ouest. Les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:-

	♠ V-8 ♥ A-7 ♦ A-9 ♣ — N	
♠ D ♥ 10-9 ♦ D-V-5 ♣ —	O	E ♠ R-3 ♥ — ♦ 7-4-3-2 ♣ —
	S ♠ A-9 ♥ 2 ♦ R-10-8 ♣ —	

Alors que le déclarant encaisse l'as de pique et que Ouest en fourni la dame, il est évident que le roi se trouve chez Est. Si Ouest avait possédé six piques comprenant roi et dame, il n'aurait pas entame à coeur. Quelles sont les chances pour le déclarant de ne perdre qu'une seule autre levée? Trouver Ouest en possession des deux honneurs de carreau. Aussi, le déclarant joue le deux de coeur vers l'as et Est écarte un carreau. Alors qu'une levée est cédée au roi de pique afin de conserver son dernier coeur, Ouest doit abandonner le cinq de carreau. Alors que Est doit s'attaquer à cette suite, le Mort prend tout d'abord de l'as et Sud obtient les deux dernières levées par le roi et le dix. Ainsi, la puissance de la main accordait l'initiative au déclarant et on peut dire qu'elle fut mise à profit alors que les pertes furent réduites à un trèfle et un pique.

NOEL DUCHESNE

Des hommes-grenouilles cypriotes font sauter un yacht britannique

NICOSIE (Reuters) — Des hommes-grenouilles terroristes ont fait sauter hier un yacht de 63 tonneaux, propriété du capitaine C.W.B. Worthington, capitaine de la garde du gouverneur britannique sir John Harding.

Cinq membres d'équipage qui étaient à bord au moment de l'explosion dans le port de Kyrenia, dans le nord de Chypre, ont pu s'échapper sans blessures.

Georghios Efthymiou, Cypriote grec âgé de 19 ans, a été acquitté hier par un tribunal spécial de Nicosie d'une accusation d'avoir assassiné un professeur britannique ici en juin dernier.

Une grève générale de quatre jours par les Cypriotes grecs, qui s'est étendue à toute l'île pour protester contre la pendaison de trois Cypriotes grecs accusés de terrorisme, a pris fin hier.

Rapport spécial

Un rapport spécial sur la force policière de Chypre, publié à Nicosie hier prétend que le manque de confiance du public envers la police serait la cause du "manque presque complet d'informations" sur l'organisation cypriote-grecque antibritannique.

Le rapport déclare que si une force policière efficace avait été maintenue, "cette force aurait été en meilleure posture pour faire face à toute urgence. . ."

Le rapport préparé par une commission spéciale d'enquête de Grande-Bretagne, donne trois principales raisons pour la cessation virtuelle du recrutement dans la police cypriote.

1. La crainte du maquis terroriste dans les cas des Cypriotes grecs.

2. L'antipathie envers le gouvernement engendrée par les instituteurs de nationalité grecque dans l'île.

3. Maigres salaires et conditions de travail.

Le rapport recommande une revision de l'échelle des salaires de la police, la construction d'un nombre accru de postes de police, l'introduction d'un programme de recrutement des cadets et un nombre plus élevé d'officiers britanniques.

"La circulation vous ennuie-t-elle ? Voyagez dans nos véhicules !
Ottawa Transportation Commission

FAITES VOUS-MÊME DES
MARINADES DE CHOIX
EMPLOYEZ TOUJOURS LE
VINAIGRE HEINZ
D'UNE PURETÉ CRISTALLINE

V35F

Ottawa participe à l'élimination de taudis à Montréal

(PC) — Un représentant officiel de la Société centrale d'hypothèques et de logement rapporte qu'un projet de contrat prévoyant la participation des autorités fédérales au plan de plusieurs millions dollars de la ville de Montréal pour la disparition des taudis a été complété et sera soumis à l'attention des autorités provinciales et municipales sous peu.

En vertu de ce projet, le gouvernement fédéral s'engage à défrayer la moitié du coût de l'achat de terrains et des travaux de démolition et 75 pour cent du coût de construction de nouveaux édifices.

L'autre moitié du coût de l'achat de terrains et des travaux de démolition serait à la charge de la ville. Le reste du coût de construction de nouvelles habitations serait partagé par les autorités provinciales et municipales dans une proportion de leur choix.

Le coût total de ce projet atteindrait plus de $13,000,000.

M. Massey visitera le nord-est de l'Ontario

(PC) — Le gouverneur général, le t.h. Vincent Massey, quittera Québec le 1er octobre pour une tournée par train dans le nord-est de l'Ontario, a annoncé hier son bureau d'Ottawa.

L'itinéraire et la longueur de la tournée n'ont pas été annoncés.

Le vent cause une perte de vie à Toronto

TORONTO (PC)—Un orage très violent s'est abattu sur Toronto hier. Il a fauché une vie humaine et a causé beaucoup de dommages. Il a été marqué par une pluie torrentielle et un vent de 100 milles à l'heure.

Il a duré 33 minutes.

Plusieurs centaines d'arbres sont tombés. Des fils électriques se sont cassés. Des fenêtres ont volé en éclats. Des antennes de télévision ont été endommagées. Des toits sont tombés.

L'orage a éclaté à 5 h. et, comme c'était l'heure de la fermeture des bureaux et des usines, une foule de gens sont arrivés en retard chez eux. La tempête a causé bien des embouteillages de la circulation. Car des arbres étaient tombés sur plusieurs rues.

La personne qui a perdu la vie est Mme Edwin Bradley, 34 ans. Elle a été électrocutée en tentant de déplacer en face de chez elle un fil électrique qui était tombé.

Tous ont compris, sauf St-Laurent, dit J.-F. Pouliot

"M. Jean-Paul Saint-Laurent et son compagnon de bureau (le député libéral de Verdun, M. Yves Leduc) possèdent tous deux le même don de parler quand ils devraient se taire, et de se taire quand ils devraient parler", nous déclare le sénateur libéral de La Durantaye, M. Jean-François Pouliot.

"Pendant mon séjour à Rivière-du-Loup, en fin de semaine, ajoute le sénateur, j'ai été très étonné de lire l'attaque à mon endroit du brillant député de Témiscouata, M. Jean-Paul St-Laurent."

M. Saint-Laurent, fils du premier ministre du pays, a succédé, le 26 septembre dernier, à la suite d'une élection complémentaire, à M. Pouliot, comme représentant de Témiscouata aux Communes. Dans une déclaration faite à la presse, vendredi, le nouveau député de la circonscription du Bas du fleuve exprimait l'avis "que l'article de deux prêtres québécois sur les élections du Québec ne fustige pas encore assez les pratiques en usage dans cette province".

M. Saint-Laurent, fils, a, du même coup, prétendu que le sénateur Pouliot avait, dans une déclaration "tenté de déprécier les deux religieux" auteurs de l'article en question.

"Dans mon entrevue, dit à ce sujet le sénateur, j'ai défendu le clergé qui, à ma connaissance, a toujours fait preuve de dignité et d'impartialité dans les élections fédérales aussi bien que dans les élections provinciales. Tout le monde a compris, sauf M. Jean-Paul Saint-Laurent et son voisin de bureau."

M. Yves Leduc a, pour sa part, déclaré dans Le Devoir d'hier que "la mise au point faite par le sénateur Jean-François Pouliot était "inopportune et injuste".

"M. Pouliot, rapporte le quotidien montréalais en citant les termes du député de Verdun, s'est attaqué à des experts. Il a de plus basé sa réponse sur une seule période, celle qui a précédé immédiatement la votation. Les deux prêtres de Québec, eux, ont jugé la campagne électorale dans son ensemble".

Dans dix régions du pays, les prix ont augmenté

(PC) — Le Bureau fédéral de la statistique a révélé hier que les indices des prix du consommateur ont accusé des hausses en juin dans dix régions urbaines du pays.

Dans cinq de ces régions — Montreal, Toronto, Winnipeg, Edmondon-Calgary, et Vancouver — les augmentations atteignent ou excèdent la hausse de .6 pour cent accusée par l'indice national au cours de la même période. Par contre, dans les cinq autres régions urbaines, les augmentations sont inférieures à la hausse enregistrée à l'échelle nationale.

Le Bureau attribue les hausses aux augmentations des prix des denrées alimentaires, notamment aux prix des pommes de terre qui ont été majorés dans les 10 régions citées. A Montréal, à Ottawa, à Toronto et à Vancouver, le prix du pain a augmenté. Dans toutes les régions, le prix des oeufs, du café et de la viande était plus élevé.

Mise en garde du patriarche de Venise

VENISE (AFP) — Le patriarche de Venise, le cardinal Angelo Roncalli, met en garde les fidèles contre toute idée de collaboration avec les partis d'extrême gauche, dans une lettre pastorale qui vient d'être publiée.

Rappelant que le Pape lui-même a déterminé l'attitude de l'Eglise à ce sujet, le cardinal déclare: "Pour des catholiques, il s'agit d'une erreur de doctrine très grave et d'une violation flagrante de la discipline catholique." "Il y a tout lieu de craindre, estime le patriarche de Venise, que ne pénètre ainsi dans les esprits l'axiome spécieux, suivant lequel il faut absolument s'associer avec les négateurs de Dieu et les oppresseurs des libertés humaines, et au besoin se plier à leurs caprices, pour réaliser la justice sociale et venir en aide aux déshérités."

APPUYANT LA CAMPAGNE DE LA CAISSE — Les membres de l'Ottawa Real Estate Board appuieront la campagne de la Caisse de bienfaisance en octobre en aidant à la sollicitation d'un groupe nombreux de gens. En train de discuter du plan de la souscription on voit, de gauche à droite, assis P. H. McEown, président de l'Ottawa Real Estate Board, et Lloyd Vineberg, président de la campagne Plume rouge; debout, le lieut.-col. G. W. L. Nicholson, président de la division des dons spéciaux anglais; Bert Katz, ex-président de l'O.R.E.B., et F. N. McFarlane, vice-président. (Cliché "Le Droit")

Le pique-nique des Chevaliers de Colomb remporte un succès

Une foule record de près de 1,000 personnes a été témoin du splendide succès remporté par le pique-nique annuel des Chevaliers de Colomb du Conseil Champlain d'Ottawa, dimanche, à Wakefield. Au milieu d'un décor merveilleux, près des rives enchanteresses de la majestueuse Gatineau, favorisée par une température idéale, la grande fête champêtre a connu, cette année, une réussite sans pareille. Le programme sportif sous Lucien Beaulne, comprenant la balle-molle, le fer à cheval et la souque à la corde, se déroula avec précision et rapidité. Les courses pour garçons et fillettes, dirigées par Henri Laperrière, furent sensationnelles alors que trois records furent établis, deux par Francine Groulx, et l'autre par Pierre Séguin. Les événements spéciaux sous Edgar Scott et Léopold Gravelle, démontrèrent une fois de plus l'habileté extraordinaire des femmes mariées dans le lançer du rouleau à pâte et du soulier. Dans la rigolade, les couples se succédèrent à tour de rôle jusqu'à ce que M. et Mme Roméo Sarault remportent les honneurs suprêmes.

Le souper servi avec largesse par Roger Schryburt et son compétent personnel, fut bien apprêté, succulent, à la satisfaction générale. Le tout se termina par une soirée dansante au magnifique chalet du Wakefield Community Club. Le prix d'entrée fut gagné par M. Gérard Guay, et, la boite de surprises, par M. Dollard Lafontaine. Au cours de l'après-midi, un programme de divertissements fut dirigé avec succès par Paul Brassard. Durant la journée, plusieurs hauts dignitaires rehaussèrent l'éclat de la fête y compris M. le député et Mme Jules Morin, le grand Chevalier du Conseil de Hull, M. Lorenzo Lefebvre et sa dame, ainsi que plusieurs autres.

Voici les résultats des courses, pour garçons, 5 et 6 ans; 1er: Yvan Sauriol; 2e: Richard Poirier, 3e: Pierre Moreau; 4e: Pierre Traversy: 7 et 8 ans 1er: Richard Lalonde; 2e: Jean Ménard; 3e: Jean-G. Michaud; 4e: Yves Vermette. 9 et 10 ans; 1er: G. Lalonde; 2e: Claude Roy; 3e: Bernard Wolfe; 4e: Guy Lepage. 11 et 12 ans; 1er: Ronald Sarault; 2e: Raymond Houle; 3e: Bernard Viau et André Lalonde. 13 et 14 ans; 1er: Pierre Séguin; 2e: Gilles Groulx; 3e: Royal Boileau. 15 et 16 ans; 1er: Richard Séguin; 2e: Jacques Richer; 3e: Guy Richer.

Fillettes - 5 et 6 ans - 1ere: Lise Lepage; 2e: Lisette Danis 3e: Anita Larose; 4e: Louise Viau. 7 et 8 ans; 1ere: Marie 3e. Nicole Godard; 4e: Diane Dutrisac. 9 et 10 ans; 1ere: Paulette Poirier; 2e: Thérèse Chenier; 3e: Kathleen Backs; 4e: Ann Chuchryk. 11 et 12 ans; 1ere: Francine Groulx; 2e: Louise Sauriol 3e: Danielle St-Jean et Nicole Chenier. 13 et 14 ans; 1ere: Francine Groulx; 2e: Huguette Larose; 3e: Claudette Dutrisac. 15 et 16 ans; 1ere: Huguette Larose; 2e: Nicole Ménad; 3e: Louise Sauriol.

Officiels en charge des courses: Juge-en-chef: Henri Laperriere, démarreurs: Léo Ouimet et Bob Sauriol, juges: Maurice Traversy, Jean-Paul Beauchamp, Roger Lalonde, Bernard Lalonde et Lionel Moreau.

CHAMPIONS DU SOUQUE A LA CORDE

L'équipe de Clarence sous l'habile direction du capitaine Roger Lalonde remporta le championnat contre le Conseil Champlain de Léopold Gravelle, ce fut un combat homérique.

CLARENCE: MM. Jean Lalonde, Léo Pagé, René Courtemanche, Gérard Dutrisac, Alcide Charbonneau et Gérard Vinet.

Jos. Charron, Bert Coulombe,

CONSEIL CHAMPLAIN: MM. Geo. Cullen, Ernest Berthiaume, Charles Collin et Jean-Paul Beauchamp.

LAUREATS AU FER A CHEVAL

Simples: Jos. Lalonde. Doubles MM. René Charron et Wilfrid Hudon.

CHAMPIONS A LA BALLE MOLLE

Le capitaine Claude Bergeron a conduit son club à une victoire éclatante de 11 à 9 sur le clan de Roger Schryburt dans une joute fort disputée.

ALIGNEMENT, SCHRYBURT: Henri Larose, c.d. Richard Avon, a.c. Lucien Leroux, c.g. Geo. Legault, c.c. Robert Piché, 3b Guy Lefebvre, 2b, Roger Schryburt, rec. Paul Poirier, 1b. Maurice Richer, lanc. Roméo Sarault, Marcel Grenier, Stanislas Longtin.

BERGERON: Paul Gravelle, 3b. Gilles Groulx, c.g. Claude Bergeron, rec., Alex. Bordeleau, c.c Bob Sauriol, a.c., Roland Larabie, c.d. Dan Titley, 1b, Vermette, c.g. Roméo Lachance, lanc. Jos. Patate, 2b.

Arbitres: Henri Laperrière et Nilphas Bergeron.

Chez les demoiselles, c'est l'équipe pilotée par Denise Moreau qui remporta la palme en finale contre le clan de Micheline Lefebvre, au pointage de 26 à 5.

ALIGNEMENT, LEFEBVRE: Monique Lefebvre, 2b. C. Lachance, 1b. I Monette, 3b. H. Lachance, c.d., D. St-Jean, a.c. J. Larabie, c.c., M. Villeneuve c.g., M. Monette, rec. Micheline Lefebvre, lanc.

MOREAU: Esetelle Robillard, a.c. Louise Morin, c.c. Georgette Schryburt, rec. Denise Ethier, 1b. Jocelyne Douin, 2b. Francine Groulx, 3b. Nicole Richer, c.g. Nicole Paquette, c.d. Denise Moreau, lanc.

Arbitres: Ivanhoe Groulx et Paul Poirier.

EVENEMENTS SPECIAUX

Gagnante du lancer du rouleau à pâte: Mme Rhéal Gervais

Gagnante du lancer du soulier: Mme Roméo Sarault.

Gagnants de la course à trois jambes: M. et Mme Roland Larabie.

Gagnants de la Rigolade: M. et Mme Roméo Sarault.

OFFICIERS EN CHARGE DU PIQUE-NIQUE; Henri Lefebvre, président; Ralph Brunet, réception;; Enée Bordeleau, publicité; Henri King, rafraichissements; Isidore Champagne, restaurant, Edouard Roy, admission; Nilphas Bergeron, surveillance; Henri Vermette, stationnement; Paul Brassard, Bingo; Gérard Lambriault, transportation; le Grand Chevalier Ralph Brunet, prix; Roland Tassé, annonceur officiel; Lucien Beaulne sports, Henri Laperrière; sports, Edgar Scott, sports, Léopold Gravelle, sports.

Expériences atomiques de l'Angleterre

SYDNEY, Australie (Reuters)— La Grande-Bretagne déclenchera quatre explosions atomiques dans le désert du sud de l'Australie le mois prochain. L'une de ces explosions sera celle d'un projectile "bébé" lancé d'un bombardier.

Sir William Penney, directeur du service britannique des recherches sur les armes atomiques, a déclaré à une conférence de presse aujourd'hui que deux des explosions se feront de tours afin de "réduire le danger" et que la quatrième consistera en l'éclatement au sol d'une petite bombe.

Des militaires du Royaume-Uni, du Canada, de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie participeront aux essais en vue de se familiariser avec la guerre atomique.

Penney a refusé de répondre aux questions concernant la bombe à hydrogène, se contentant de dire qu'aucune bombe-H ne sera expérimentée en Australie. Je ne puis m'occuper que d'essais d'armes atomiques, dit-il.

Taxe pour les fonds de pension des pompiers

MONTREAL (PC) — L'assemblée générale de l'Association internationale des pompiers, qui débute aujourd'hui à Montréal, sera saisie d'une proposition visant à frapper les primes d'assurance-incendie d'une taxe qui servirait à accroître le fonds de pension des pompiers.

Ce sont les sections de Colombie-Britannique et de Saskatchewan qui présenteront la résolution. De son côté, la Fédération des pompiers du Québec demande au gouvernement provincial de lui accorder une assistance du même genre.

On prévoit que 450 délégués de diverses régions du Canada et des Etats-Unis participeront à l'assemblée.

Cinq membres d'équipage sont morts

COPENHAGUE (AFP) — Cinq des sept membres de l'équipage du petit navire hollandais "Hondsrug", qui a sombré cette nuit dans le Kattegat, ont péri. Deux personnes, dont la femme du capitaine de nationalité danoise ont été sauvées.

A LOUER
ESPACE DE PLUS DE 6,000 PIEDS CARRES
dans édifice moderne. Pouvant servir comme bureaux ou ateliers. Peut se louer en partie ou en entier.
LE DROIT
375, rue Rideau — Tél.: CE 6-7431
S'adresser au comptable

Soif? ESSAYEZ LE CANADA DRY CREAM SODA
Il a bon goût!

CD-1344F

Sur la Colline

(PC) — Le député de Kootenay-Ouest, M. Herridge, cécéfiste, a déclaré hier soir à la Chambre des communes que nos timbres devraient être au moins comparables à ceux de Bornéo. Cette remarque faisait partie des protestations du député au sujet de la récente série de timbres émise par le ministère des Postes, dont le thème est notre faune.

Plus tôt, au cours de l'année, M. Herridge avait déjà fait observer que la chèvre de montagne, qui orne la vignette d'un de ces timbres, a des oreilles d'âne, une gueule de vache, des yeux de somnanbule, et des cornes de yak. A son avis, c'est l'animal le plus diabétique qu'il ait jamais vu.

M. Herridge a ensuite parlé des timbres de Bornéo, dont le sujet est le même. Il les a qualifiés de véritables chefs-d'oeuvre, par comparaison aux nôtres. Enfin, le député a fortement conseillé au ministère des Postes d'étudier les procédés de lithogravure des autres pays afin de chercher un moyen d'améliorer nos vignettes postales.

Le ministre de la Justice, M. Garson, a annoncé hier à la Chambre que le gouvernement a reçu le rapport de l'avocat torontois Norman Matthews, que les autorités fédérales ont consulté pour savoir s'il y aurait lieu de poursuivre la Canadian Breweries Limited en invoquant la loi relative aux monopoles. M. Garson, qui répondait à une question de M. George Nowlan, député conservateur de Digby - Annapolis-Kings, n'a cependant pas dit quelle est l'opinion du juriste. Le ministre a expliqué que bien qu'il ait reçu le rapport le premier août, les longues heures de séance de la Chambre ne lui ont pas laissé le temps de l'étudier.

Les magistrats qui condamnent des jeunes gens à un an ou un an et demi de prison, pour des délits de peu d'importance, ne devraient pas oublier qu'en pratique leur jugement équivaut à une condamnation à vie, a déclaré hier le député Clarie Gillis, à la Chambre des communes. M. Gillis, qui est cécéfiste et représente Cap-Breton-Sud, a expliqué que de plus en plus les patrons et les bureaux de placements refusent d'accorder des emplois aux malheureux qui ont passé quelque temps en prison. C'est ainsi, a dit le député, que l'on fait des récidivistes. Il a conseillé ensuite au ministère de la Justice de créer un organisme dont la tâche serait de souligner à la population la nécessité de réhabiliter les anciens bagnards. Enfin, a-t-il conclu, il y aurait lieu de rappeler aux juges qu'un an de prison peut facilement devenir une condamnation à vie.

En 1955 1956, le gouvernement fédéral a versé à l'industrie et à l'agriculture des subventions d'un montant total de $97,535,079. D'après l'exposé déposé hier à la Chambre, ces subventions ont été accordées par les ministères de l'Agriculture, des Mines et Relevés techniques, des Pêcheries, des Transports et du Commerce.

Le ministre de la Justice estime qu'il serait "monstrueux" que la Gendarmerie royale accorde des permis de port d'arme à feu lorsque les autorités provinciales les refusent. Telle a été sa réponse au député conservateur Howard Green, de Vancouver-Quadra, qui avait fait observer que la Gendarmerie royale a tout à fait le droit d'accorder ces permis. Le ministre et le député voulaient parler particulièrement du cas des prospecteurs de Colombie-Britannique qui, d'après M. Green, devraient avoir le droit de porter des revolvers pour se protéger. M. Garson a déclaré qu'ils doivent adresser leur requête au procureur général de la province, et non pas à la Gendarmerie.

M. Hayden Stanton, député conservateur de Leeds, a déclaré hier, à la Chambre des communes, que le gouvernement a fait à Joyceville, en Ontario, une transaction qui lui semble bizarre. Il a précisé que le gouvernement a acheté à cet endroit, au prix de $123,000, un terrain constitué en majeure partie de marécages, dont la valeur réelle serait estimée à $20,125. L'emplacement doit servir à la construction d'un pénitencier fédéral. Le ministre de la Justice, M. Garson, a annoncé en réponse que la cour de l'Echiquier sera peut-être saisie d'un cas relatif à l'achat d'autres terrains destinés à la même fin et il a ajouté qu'il attendra que la question soit réglée pour parler de la transaction évoquée par le député.

Le député de Notre-Dame-de-Grâce, M. William Hamilton, a accusé le ministère des Postes de ne pas traiter de la même façon les maitres de poste des diverses régions du pays, même lorsqu'ils font le même volume de travail. M. Hamilton, qui est conservateur, a précisé par exemple que sur les 28 maitres de poste de Montréal 24 sont de classe 2, tandis que sur les 17 qu'il y a à Toronto, 14 sont de classe 3, ce qui leur donne droit à un traitement plus élevé. Le député a déclaré que c'est là une situation injuste qui trahit par ailleurs un manque d'organisation de la part du ministère.

UN NOUVEAU ZENITH
Appareil ACOUSTIQUE entièrement sur l'oreille!

Le nouveau Zenith "Diplomate"
Seulement $115 COMPLET
Voyez-le aujourd'hui chez le détaillant Zenith!
Appareil *miniature* à 4 transistrons, pleine capacité, *se fixant à l'oreille*. Léger, coloré, il en épouse la forme! Il pèse moins d'une once!
Aucun cordonnet! Le nouveau "Diplomate" se place et s'enlève au toucher. Se transporte dans la poche ou dans le sac à main.
Essayez le Zenith "Diplomate" aujourd'hui même. Il existe aussi d'autres nouveaux modèles Zenith à 4 et 5 transistrons, pour aussi peu que $50. Satisfaction ou remboursement dans les 10 jours. Garantie d'un an. Entretien: 5 ans.
Vous trouverez, dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique, l'adresse du détaillant Zenith le plus proche. Postez le bon ci-dessous, et vous recevrez gratuitement documentation et liste de détaillants.
Les appareils auditifs ZENITH sont un des rares produits électriques ou mécaniques qui se vendent au Canada au même prix qu'aux Etats-Unis.
GRATIS! *Abonnement d'un an à "Better Hearing," nouvelle revue pour tous ceux qui entendent avec difficulté. Postez le bon ci-dessous.*

Zenith Radio Corporation of Canada, Ltd.
Hearing Aid Division, Dept. JIHC
1165 Tecumseh Road E., Windsor, Ont.
Veuillez m'envoyer votre documentation sur le nouveau Zenith "Diplomate" et m'abonner gratis à "Better Hearing."
Nom
Adresse
Ville Prov.

PIQÛRES
MORSURES ET ÉGRATIGNURES
Soulagez rapidement les douleurs d'une morsure, d'une piqûre d'insecte, et d'une égratignure—avec l'Onguent du Dr Chase. Il calme en cicatrisant. Antiseptique et médicamenté.
84-8F
ONGUENT DU DR CHASE

HEBDO-REVUE

SAMEDI 18 AOUT 1956

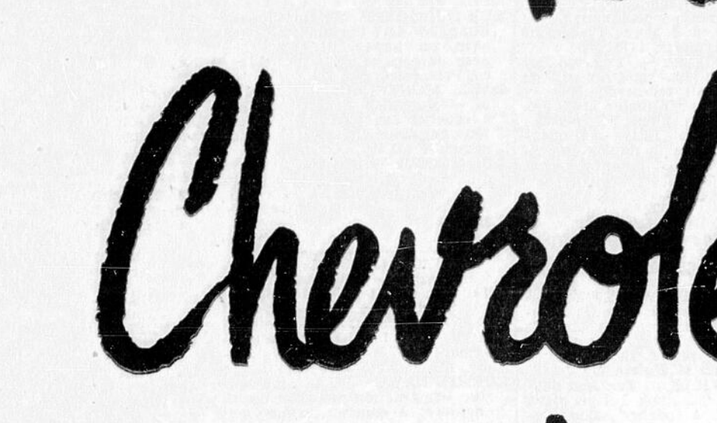
Le prochain numéro de votre supplément illustré hebdomadaire est sourtout consacré à l'Exposition du Canada central, à Ottawa, du 18 au 25 août.

En page frontispice, photo en 4 couleurs de Joyce Hahn, artiste invitée à l'Exposition. En pages 10, 19 et 23, détails de tout le programme et un grand nombre de photos des différentes attractions.

ARTICLES SPECIAUX : Le séquoia, arbre extraordinaire constituant l'une des merveilles du monde; un reportage photographique de l'Office national du Film sur l'industrie canadienne du disque; une sportoriette sur les dompteurs de fauves, illustrée d'une photo en 4 couleurs; photo et considérations sur le baseball.

DIVERS : Pages spéciales pour les femmes et les enfants, chroniques sur divers sujets, section comique de huit pages.

Ma Chevrolet et moi



En consultant mon journal de route, je constate que ma Chevrolet et moi sommes bien inséparables. Elle m'accompagne partout, me rend mille services. Je peux vraiment m'y fier toujours. Cela m'inspire une rimette:

Pour qu'un voyage
Soit complet-
Moi je gage
Sur une

Chevrolet

fait un dépôt à la banque sans descendre de voiture

mangé dans l'auto – excellent repas – rapide

allé au cinéma en plein air – un agrément de mon voyage

couché dans un motel – repars tôt aujourd'hui

V8 ou 6
LES MOTEURS MODERNES LES PLUS EFFICACES DU MONDE!

MYERS MOTORS LTD.
CHEVROLET, OLDSMOBILE, CADILLAC, CHEVROLET
CAMIONS ET AUTOS USAGES PORTANT LA GARANTIE GK
260, rue SLATER (près de l'ouest de la rue Bank)
Téléphone CE. 3-8411

GUEST MOTORS LTD.
72, rue LEDUC HULL, QUE.
Téléphone PR. 7-2731

BÉLISLE AUTOMOBILES
104, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW
Téléphone CE. 2-6006

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

PATRY — Dr et Mme Maurice Patry (née Suzanne Poitras), de Welland, Ont., ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le samedi 11 août, à l'Hôpital général d'Ottawa. 1-188

3] Mariages

McNULTY-PILON — M. et Mme Wilfrid Pilon, d'Apple Hill, Ont., annoncent le mariage de leur fille Carmen à M. Ronald McNulty fils de M. et Mme Dave McNulty, d'Eastview. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Assumption, le 18 août 1956, à Eastview. 3-188

SAINT-JEAN - DUPUIS — En l'église du Christ-Roi, le lundi 13 août 1956, fut béni par l'abbé Calixte Landry, le mariage de Claire-Jeannette, fille de M. et Mme Arthur Dupuis, père, à Robert, fils de M. Joseph Saint-Jean, de Fort-Coulonge, P.Q., et de feu Mme Saint-Jean. 3-188

4] Perdu-trouvé

MONTRE "Omega" dame, jeudi à Hull ou vendredi chez Simpsons-Sears. Généreuse récompense. — PR. 7-2808. 4-190

PORTE-MONNAIE contenant une somme d'argent et papiers importants, perdu angle Bank et Première Ave. au magasin Larocque, 139, 1ère Avenue. Récompense. CE. 6-2807. 4-190

5] Agents demandés

FAITES de $50 à $75 par semaine en vendant à domicile nos 225 nécessités garanties. Commission avantageuse. Territoire protégé. $18 requis. Aucun risque. Détails à Dépt. P., JITO, 5130 Saint-Hubert, Montréal. 5-14, 17 août

6] Hommes demandés

COMMIS

DESIRANT APPRENDRE LE METIER DE LA PLOMBERIE ET DU CHAUFFAGE

Bilingue de préférence

Doit avoir certificat d'école secondaire

Semaine de 5 jours

Plan d'assurance-santé

S'ADRESSER A:

J. LONG

CE. 2-2681

6

ON DEMANDE jeune homme bilingue, bonne instruction, connaissance de la dactylographie avantageuse. Pour divers travaux de bureau. Ecrire à Case 38, "Le Droit". 6-192

HOMME avec expérience pour malaxeur. S'adresser en personne, 6 Dumas, Hull. 6-189

PLANCHER

Poseur ou sableur de planchers de bois franc, ainsi que poseur de tuiles.

SH. 9-1625

6

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(26)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couvreurs	(62)
Chiens Animaux choyés	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entreposage	(21A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(98)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(66A)
Imprimeurs	(42)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(69)
Messes anniversaires	(72)
Naissances	(1)
Naturopathes	(42)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu-Trouvé	(4)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Poussins	(65)
Radios et accessoires	(31)
Remerciements	(74)
Réparations	(63)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Stores vénitiens	(18A)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(25A)

6] Hommes demandés

VENEZ VIVRE LES 3 PLUS BELLES ANNEES DE VOTRE VIE DANS L'ILLUSTRE ROYAL 22e REGIMENT

L'Armée canadienne vous offre de vivre trois belles années ... utiles, bien remplies et avantageuses pour vous, si vous possédez les aptitudes physiques et mentales requises.

TROIS ANS DANS LE "VINGT-DEUX" VOUS VAUDRONT:

- d'apprendre à obéir et donc à commander. La vie militaire forme le caractère et développe les qualités de chef, si nécessaires au succès;
- de vivre et de travailler au sein d'une équipe virile où l'ennui et le spleen n'existent pas. Vous vous y ferez des amis pour la vie;
- de devenir des experts dans le maniement des armes modernes — afin de défendre votre foyer, votre famille, votre patrie, en cas d'agression;
- de vous tailler une carrière utile et respectée dans les armes, si vous le désirez. C'est une des occupations les mieux payées au pays et qui vous assure une pension de retraite généreuse lorsque vous êtes encore jeune.

CENTRES DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE

Manège de Salaberry
boul. Taché, Hull.
Tél.: PR. 1-4900

— OU —

59, rue Albert
Ottawa, Ont.
Tél.: CE. 6-1887

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous les renseignements sur les vacances qui existent présentement dans l'Armée.

Nom ....

Adresse ....

Age ....

Instruction ....

6

VENDEURS pour chaque localité, plein temps ou temps partiel, pour vendre chauffe-eau électrique se vendant $4.95, à 125% de profit. Ecrire: Georges Sigouin, 457, rue Laviolette, Saint-Jérôme, comté Terrebonne, Qué. 6-8, 14, 21 août

VENDEUR chauffeur, bilingue, pour route de liqueurs douces. Plan hospitalisation; bon salaire. Ecrire en mentionnant âge, expérience, etc. 6 Morin, ou téléphoner PR. 7-2644. 6-192

HOMME pour relais d'essence, doit être bilingue. Tél: PR. 7-1108. 6-188

PLATRIERS requis par Meldrum et Urquhart, CE. 6-1512. 6-190

L'ARGENT PARLE

Pour vous-même et votre compte de banque

ARRETEZ — REGARDEZ ET ECOUTEZ

Voici la meilleure proposition jamais faite à un vendeur

PAS DE SOLLICITATION A DOMICILE

PAS DE DEMARQUE

PAS DE PERIODE AU RALENTI

DOIT POSSEDER AUTO

Cette annonce ne paraitra qu'une fois. Ne la manquez pas.

SIGNALEZ

CE. 2-6411

MERCREDI, 15 AOUT ENTRE 9h. ET MIDI

Demandez

M. A. MOORE

6

OCCASION POUR MECANICIEN RETIRE

Avec aptitude pour agir en qualité d'opérateur de contrôle de commande mécanique, chez un dépositaire General Motors. Assurance collective, vacances payées, très bonnes conditions de travail.

S'ADRESSER A:

Case 12, Le Droit

6

6] Hommes demandés

CHAUFFEUR de camion; doit être bilingue et connaître la ville d'Ottawa. Lino Cleaners, 269 Laramée, Hull. 6-188

JEUNE homme, 16 à 20 ans, pour travail dans magasin de vêtements. S'adresser en personne à 47, rue York. 6-190

GARÇON avec bicyclette pour livraison; bilingue, fiable; toute la journée. CE. 4-5022. 6-192

6A] Hom. ou fem. demandés

Teneur de livres

Nous avons une vacance pour une personne avec quelque expérience en comptabilité et préparation des bilans. Position prometteuse, réponses confidentielles.

Pour rendez-vous s'adresser à:

HARV. E. HENRY

HENRY MACK'S Ltd.

41, rue Rideau

6A

7] Femmes demandées

L'ARGENT PARLE

Pour vous-même et votre compte de banque

ARRETEZ — REGARDEZ ET ECOUTEZ

Voici la meilleure proposition jamais faite à un vendeur

PAS DE SOLLICITATION A DOMICILE

PAS DE DEMARQUE

PAS DE PERIODE AU RALENTI

DOIT POSSEDER AUTO

Cette annonce ne paraitra qu'une fois. Ne la manquez pas

SIGNALEZ

CE. 2-6411

MERCREDI, 15 AOUT ENTRE 9h. ET MIDI

Demandez

M. A. MOORE

7

COUTURIERE avec expérience dans tentures. 41 Barrette, Ottawa. SH. 9-7411. 7-193

FEMME pour ouvrage de maison, 8 h. à 5 h. Congé le dimanche. $17 par semaine. 264 Saint-Rédempteur. 7-190

STENO-DACTYLO BILINGUE

POUR MAISON BIEN ETABLIE SITUEE A GUELPH, ONTARIO

- La candidate que nous espérons trouver devra posséder le français à fond et pouvoir se charger de traduction française et anglaise.
- La sténographie bilingue, quoique non absolument nécessaire, serait d'un grand avantage.
- Conditions de travail et bénéfices excellents.
- Frais de déplacement payés.
- Haute échelle de salaire, proportionnée au degré de capacité et d'expérience.
- Veuillez mentionner votre âge, expérience, années d'études, état marital et date de disponibilité.
- Une entrevue sera fixée à votre convenance.
- Toutes les lettres en réponse à cette annonce seront tenues à titre confidentiel.

VEUILLEZ ECRIRE EN FRANCAIS ET EN ANGLAIS

Casier 13 Le Droit

7

FILLE de chambre demandée. S'adresser Hôtel Windsor, Hull. 7-190

7] Femmes demandées

JEUNE fille pour travail de maison; bon salaire; logée; références nécessaires. Rockcliffe. SH. 9-5484. 7-188

FILLES de table avec expérience, "Short order cook" demandées immédiatement. Fleur de Lys Bar-B-Q. Tél.: MO. 3-6228. 7-188

GARDIENNE, le jour, 2 enfants, mère travaille. PR. 1-3907 après 6 h. p.m. 7-188

AIDE pour la maman demandée, parlant anglais. Couchera, en dehors. CE. 2-8678. 7-190

LAVEUSE de vaisselle ayant expérience, restaurant Tea Garden, 145, rue Sparks. CE. 2-6076. 7-189

ON DEMANDE fille de table (waitress) avec expérience, pour le jour. S'adresser: Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-189

FILLE de table avec expérience, bilingue. Faites votre demande en personne au Ramona Café, 7, marché By. 7-193

STENO-DACTYLO

DEMANDEE IMMEDIATEMENT

avec expérience, bon salaire, bénéfices des employés. Addressez-vous à:

M. AUGER

81 CH. MONTREAL EASTVIEW

7

CUISINIERE d'expérience, couchera ici. Notre aide actuelle demeure. CE. 2-2771. 7-190

PRODUITS AVON
DEUX dames mariées demandées, comme représentantes de nos produits à Ottawa Est et Glebe. CE. 2-8585. 7-190

8] Servantes demandées

FILLE parlant l'anglais, pour ouvrage léger de maison; une qui aime les enfants; couchera ici; plus haut salaire. PA. 2-6386. 8-189

MENAGERE d'expérience, parlant anglais, bon salaire; couchera ici ou non. CE. 3-3611. 8-190

SERVANTE d'âge moyen; fille de la campagne préférée. CE. 5-8967 8-192

SERVANTE demandée pour ouvrage général. 12 Victoria, PR. 7-9189 après 8 h. 8-189

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE diplômée demandée pour enseigner 1ère, 2e, 3e années à l'école de East Aldfield. Salaire $1,200. S'adresser Napoléon Racine, secrétaire, East Aldfield, Québec. 9-190

INSTITUTRICE demandée pour école centrale du village. Bon salaire. S'adresser à M. Amédée Saint-Denis, secrétaire, Lac Sainte-Marie, Co. Gatineau, Québec. 9-190

DEUX instituteurs ou institutrices qualifiés, expérience non requise, pour écoles rurales. Mentionner salaire désiré. S'adresser à J.A. Bergevin, secrétaire, école séparée d'union 3 et 7 Glack Meyer. C.P. 150 Cochrane, Ont. 9-

COBALT — Institutrice demandée pour école St. Theresa. Echelle de salaires, $2,000 à $2,800. Veuillez mentionner expérience, nom du dernier inspecteur et numéro de téléphone. S'adresser à Ignatius McDonald, C.P. 533, Cobalt, Ont. 9-200

INSTITUTRICE qualifiée pour enseigner 1ère, 2e et 3e années, à Chiswick, Ont. Salaire $2,000. S'adresser à M. Paul Sylvestre, ptre, RR. 4, Powassan, Ont. 9-190

INSTITUTEUR catholique pour district no 2D dans la municipalité scolaire d'Angers. Bon salaire pour personne qualifiée. S'adresser à M. Domina Leroux, secrétaire, Angers, Qué. Tél: YU. 6-2128. 8-189

INSTITUTRICE bilingue qualifiée pour enseigner 1ère à 4e années. S'adresser à Ovila Desrochers, secrétaire-trésorier, Penetanguishene, Ont., R.R. 2. 9-192

INSTITUTRICE qualifiée pour 1ère, 2e, 3e et 4e années, école du village de Norembega. S'adresser à A. Mayer, secrétaire, Norembega, Ontario. 9-189

UN INSTITUTEUR et institutrices demandés pour la Commission scolaire de Saint-Sixte. Salaire pour instituteur, $2,200 à $2,800 selon expérience; institutrices, $1,100 ou plus selon expérience. S'adresser à M. Albert Amyot, secrétaire, Saint-Sixte, P.Q. 9-189

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE qualifiée pour 1ère à 4e années. Ecole séparée No 1 Cumberland. Salaire $2,100. Oscar Lafrance, secrétaire, Cumberland, Ont. 9-190

ON DEMANDE pour école bilingue, moderne de 5 classes, 1 principal qualifié (certificat première classe) Salaire $2800 ou plus. 2 Institutrices qualifiée pour 4e et 5e années 3 institutrices qualifiées pour jardin d'enfants et 1e année. Salaire $2200 ou plus suivant échelle de la Fédération. S'adresser à C. Vallière, secrétaire, Holtyre, Ont. 9

INSTITUTRICE diplômée pour école centrale; indiquer salaire désiré. S'adresser David Ménard, secrétaire-trésorier, Wolf Lake, Co. Pontiac, P.Q. 9-190

INSTITUTRICE demandée pour municipalité de Buckingham. S'adresser à M. Victor Vallière, Buckingham, Qué. 9-192

10] Logis demandés

HULL ou Wrightville — Logis non chauffé de 3 pièces, 2 enfants, $35. à $40. par mois. PR. 1-3066. 10-190

11] Emplois demandés

DAME ferait nettoyage de bureaux, maisons privées ou appartements. CE. 3-7380. 11-190

MENUISERIE, reparations de toutes sortes, finitions et peinture. CE. 2-3354. 11-192

13A] Divers demandé

MEUBLES poêles de tous genres peu importe le prix. CE4-4788. 13A-300

ANCIENNE caméra 8 x 10, demandée. CE. 6-2603 après 6 heures. 13A-190

PRENDRAIS fillettes en pension, bon foyer, PR. 1-4977. 13A-190

PRENDRAIS enfants en pension. PR. 1-4884 après 6 h. 30, soir. 13A-188

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE4-6757. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. CE4-8233. 13A-300

13B] Maisons demandées

AVONS acheteurs pour maisons simples, duplex, triplex et 6 logis. PR. 7-3835. Le soir: PR. 7-4111 ou PR. 7-3123. 13B-300

14] Propriétés à vendre

J.-F. DEPATIE
courtier
552, rue RIDEAU
CE. 3-7576 C7. 4-0341
Ouvert les soirs jusqu'à 9 h.

RUE FRECHETTE, Wrightville — Duplex, brique, chauffage air climatisé à l'huile, terrain 60 x 100, 1 logis loué à $75 par mois. On demande $15,000. Appeler M. Cousineau.

RUE CARON, Wrightville — Semi-bungalow, brique, chauffage air climatisé à l'huile, terrain 50 x 90 paysagé, 3 chambres à coucher, belle localité. On demande $12,500. Appeler M. Cousineau.

BOULEVARD MOUSSETTE, Wrightville — Duplex, brique, excellente localité, chauffage eau chaude à l'huile. Terrain 75 x 100 paysagé. Garage, chambre de lavage. Revenu du haut $80 par mois, $18,000 demandé. Appeler M. Allen le soir SH. 9-0102.

RUE GOUGEON, Eastview — Semi-bungalow, imitation pierre et stuc, terrain 48 x 100, chauffage air climatisé à l'huile, 3 grandes chambres à coucher. On demande $13,500. Appeler M. Allen, le soir SH. 9-0102. Nous avons un grand choix de propriétés variées à vous offrir. Pour plus amples renseignements, appelez-nous. 14-300

$10,000. — Coté d'un double, rue Somerset ouest, $1,000 à compte. $50 par mois et les intérêts, Possession. CE. 2-9876. 14-190

DUPLEX, près imprimerie. Revenu mensuel $135. Echangerais pour maison usagée. PR. 1-5507. 14-300

MAISON de 4 logis. Revenus $265 par mois. Demande $25,000. Tél: PR. 7-5822, 8 a.m. à 5 p.m. PR. 7-9729, 5 à 11 h. soir. 14-190

POINTE-GATINEAU, rue Saint-Louis — Bungalow. Chauffage à l'huile "Coleman". Avantages de la ville, $6,000. Termes. Possession immédiate. George Howith. SH. 9-9971. 14-300

MAISON 7 pièces, chauffage central. S'adresser: 394 Albert, Gatineau Mills. 14-193

TERRAIN, rue Millar, $1,600. Tél: PR. 7-9209. 14-190

14] Propriétés à vendre

ECONOMISEZ 10% en assurant votre propriété par une "police composée", vendue par Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384; le soir, CE. 3-5392. — 366 Dalhousie, Ottawa. 14-300

LOUIS TITLEY
CE. 3-1168 172 Rideau Ottawa
Pour régler succession

WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke: Triplex et duplex en stuc; revenu mensuel $300. Sur terrain 50x100. Prix demandé $22,500; $10,000 à compte.

HULL, Qué. — Jolie maison appartements contenant 10 logis dont 4 de 5 pièces, 4 contenant 4 pièces et 2 de 3 pièces. Placement très intéressant à $52,500.

BOUL. HADLEY — Très joli duplex moderne logis luxueux de 5 pièces au rez-de-chaussée et 2 logis loués. Aubaine à $21,000. Mme Brind-Amour, PR. 1-2008.

RUE SPRINGFIELD — Lindenlea. — Bungalow duplex moderne en brique contenant 4 pièces et salle de bain dans chaque logis, garage. $17,300. J. O. Clément. CE. 5-5392.

WILSON'S CORNOR — 200 acres de bois de service et bois de pulpe. Aussi maison, grande et poulailler. $3,500. J. O Clément. CE. 5-5392.

ST.-PIERRE-DE-WAKEFIELD — Choix de 5 chalets de différentes grandeurs, meublés, offerts individuellement ou tous ensemble. Plage privée. Eau courante. Electricité. M. Potvin, CE. 4-3426

WRIGHTVILLE — Très bon double en stuc dont 1 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine. Le tout $9,500. Termes. Mme Brind'Amour. PR. 1-2008. 14-300

ENTREPRENEUR GENERAL
POUR construction ou réparation de maisons, appelez J. Conrad Forget, 208 Parker, Aylmer. — MU. 4-6818. 14-199

GRANDE maison en brique, avec 4 arpents de terre, à Ironside. PR. 7-5472. 14-190

ANDRE TESSIER
103 Principale, PR. 7-3876
PR. 7-3875
Assurance — Immeuble

HULL, rue Millar, site très recherché: 2 lots 50x100, $1,800 chacun. Georges Delisle, SH. 9-6993.

TERRAIN, Hull. Beau site près Imprimerie nationale; 68 x 149. Approuvé pour bâtir 6 ou 8 logis. $1,600; termes. — L. Dubuc, SH. 9-5517. — 417.

WRIGHTVILLE, rue Amherst — Bungalow moderne avec revenu; garage compris. $12,500; termes. L. Guitard, SH. 6-8245. — 416.

WRIGHTVILLE — Joli bungalow de 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine et chambre de bain complète; chauffage Coleman à l'huile, attaché au plancher. L. Châteauneuf, MO. 3-4287. — 415.

BOUL. GAMELIN, face hôpital — Bungalow en brique des plus modernes; 3 chambres à coucher, grand vivoir, salle à manger. Une visite vous convaincra. $6,000 à compte. $17,000. A. Potvin, MU. 4-4072. — 410.

Aubaine

NE MANQUEZ PAS de vous renseigner. Pointe-Gatineau, rue Michaud. — Bungalow presque neuf, avec revenu. $4,500 à termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 403.

Placement intéressant

VAL-TETREAU, près du nouveau IGA — 4 logis, construction solide en stuc, plus grand lot voisin. Pour vente rapide, $4,000 à compte. $17,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 388.

WRIGHTVILLE, rue Sainte-Marie: Maison de guerre, 1½ étage; 4 chambres à coucher; très propre. $3,500 à compte. $7,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 404.

WRIGHTVILLE, rue Dumas: 1½ étage, en brique, 3 chambres à coucher; terrain en verdure. — $3,300 à compte. $8,300. — J.-P. Gaudreau, MU. 4-5964. — 411.

WRIGHTVILLE, rue Fontaine. — 2 étages, excellente maison, unifamiliale, terrain tout tourbé et clôturé, $12,500; $3,500 à compte. — R. Chevalier. — PR. 7-2353. — 414 14-300

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
Courtiers
366 Dalhousie Ottawa
Tél: Bureau: CE. 2-7384
Armand Richard, CE. 3-5343.
Conrad Sigouin, 8-4418.
Eug. Lavoie, PR. 7-4071.
Oscar Olson, CE. 5-1079.
Laurent Gaboury, PR. 7-4261.
Nicholas Kouri, CE. 6-5452.
Adélard Génier, SH. 9-6051.
Eugène Falardeau, PR. 1-2884.

BOUL. MOUSSETTE, $19,000 — Joli bungalow neuf, en pierre et brique; 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer naturel, belle cuisine, salle de bain moderne. Cuves pour laver dans la cave. Garage brique. Chauffé à l'huile, air forcé. Agent, Eugène Falardeau.

SEMI-BUNGALOW en brique, $8,700. Salon, salle à manger, 3 chambres à coucher, salle de bain moderne. Filage lourd. Réservoir eau chaude. $3,000 à compte. Agent. Eugène Falardeau.

RUE SHERBROOKE, Hull: Très bonne demeure en brique, dans district absolument résidentiel. Offre grand salon, cuisine moderne, 2 chambres à coucher au 1er étage, cuisine organisée et autre grande chambre au 2e. Prix $9,500; $4,000 à compte. Photo Coop 8102. Agent, Laurent Gaboury.

RUE CHARLOTTE, Ottawa. Photo Coop 8187. Vous cherchez des revenus? Voyez ces 4 logis complètement rénovés; 2 au premier étage offrent 4 pièces chacun; 2 aux 2e et 3e étages, six pièces chacun. Revenus $360 par mois. Prix $28,500. Demander Laurent Gaboury.

HULL, près du boulevard Saint-Joseph, rue Sainte-Marie: cuisine familiale, salle à manger, salon avec foyer naturel, trois chambres à coucher avec garde-robes, salle de bain complète, bonne cave. Chauffage automatique à l'huile. Demande $10,500; $2,500 à compte. Appeler Adélard Génier.

MAISON DU REVE, à Rothwell Heights. Superbe bungalow de 9 pièces sur terrain de 1½ acre. Spacieuse salle de jeux au sous-sol. Radiateurs invisibles dans la plinthe. Garage. $35,000. Demander Adélard Génier.

TERRAIN de coin très bien situé dans Hull. 50x92. Demande $2,500 comptant. Appeler Armand Richard.

JARDINS MACKENZIE KING, dans Wrightville. Bungalow en brique de 3 chambres à coucher et chambre de bain en tuiles céramiques; garage dans soubassement. Demande $14,875; $2,584 dépôt initial. Pour rendez-vous appeler Conrad Sigouin.

MAISON en stuc, construite 1954, 4 chambres à coucher, située au coin des rues Gratton et Laflamme à Wrightville, près du boul. Moussette et nouvelle église Saint-Raymond. Ne pas manquer cette aubaine. $8,900, dont $3,500 à compte. Photo Coop 7962. Nicolas Kouri. 14-300

14] Propriétés à vendre

WRIGHTVILLE: Semi-bungalow, 2 logis modernes, complets. — PR. 1-3210. 14-191

AURELE-J. HOULE
Courtier
Immeubles — Assurances
265 chemin de Montréal, Eastview
SH6-8101
Hector Laframboise CE. 2-5519.
Léo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH 6-1464.

RUE SAINT-AMBROISE, Eastview — Jolie maison de 2 chambres à coucher salon, salle à manger, sur terrain paysagé. — Prix, $12,500.

RUE DUROCHER, Wrightville. — Bungalow de 3 chambres à coucher, sur terrain de 50 x 100 avec garage, construction stucco. Prix demandé $13,000

BOUL. MONTCLAIR, Wrightville — Bungalow de 3 chambres à coucher sur terrain de 50 x 100, construction stucco. Prix demandé $11,500.

RUE SCOTT Wrightville. — Joli duplex de 2 chambres à coucher, construction brique et "clawbord". — Prix demandé $17,000. 14-300

JOS LeBLANC
Immeuble — 250 Besserer
Tél: CE. 6-5681 en tout temps
Eugène Picard, CE. 2-5863

RUE BRANT, Eastview — Maison idéale pour famille nombreuse; 4 chambres à coucher, très propre. $10,500; $5,000 à compte.

CHEMIN NAVAN — Bungalow en stuc, construction nouvelle; deux chambres à coucher, salle de bain moderne; grand terrain. $9,200; $2,500 à compte, balance $65 par mois.

ORLEANS — Bungalow en stuc, très propre, comprend grand vivoir 18x14; 3 grandes chambres à coucher cuisine, chambre de bain moderne. Chauffage central à l'huile. $13,000; $3,000 à compte.

RUE BESSERER, près Nelson — Maison convertie en triplex. — $20,000. Termes.

CARLSBAD SPRINGS: Epicerie-boucherie; bon chiffre d'affaires. Maison, stock et équipement. Le tout $18,000; termes. 14-300

MAURICE SOULARD courtier
Membre Ottawa Real Estate Board
Immeubles — Assurances
45 Rideau — CE. 2-5751

RUE GOUGEON. Possession immédiate. Grande maison de 4 chambres à coucher, beau vivoir, cuisine et salle de bain moderne; chauffage central à l'huile. $13,500; termes. E. Lalonde, PA. 2-5484.

RUE RICHELIEU — Maison de 3 chambres à coucher, en brique, avec logis au sous-sol loué $65. $17,500. David Guindon, SH. 9-2548.

RUE RICHELIEU — Duplex en stuc, chauffé à l'eau chaude, à l'huile. Revenu $1,920. — $14,800, $5,000 requis. E. Lalonde, PA. 2-5484.

RUE BELL — Propriété de coin comprenant magasin, logis de 4 chambres à coucher; chauffage à l'huile. Possession immédiate. $10,000. Bons termes. L. Morris, PA. 2-0694. 14-300

WRIGHTVILLE — Maison 4 logis, bons revenus. Prix $12,000. 7, boul. Montclair, Hull. S'adresser Victor Bourré, PR. 7-8991. 14-190

BELLE OCCASION — Maison construite d'après vos propres plans, service d'eau et d'égout, près école et église. A moitié terminée, $3,500 comptant. Pour plus de renseignements, appeler PR. 7-5857. 14-300

DUPLEX 6 pièces, un de 3 pièces, chambres de bain complètes. S'adresser: 26 Taschereau, Hull. PR. 7-5615. 14-189

CAMPEAU CONSTRUCTION

CIE, LTEE

VOUS INVITE A VISITER NOTRE

MAISON MODELE

à

ELMVALE ACRES

790, chemin Smyth, est de la route Alta Vista. Ouverte tous les jours

Un choix de 13 modèles vous est offert.

CE. 6-4737

CE. 3-5939

Si vous préférez le "West End", nous vous invitons à venir voir notre

Parc Bel Air

AVENUE WOODROFFE au sud de l'avenue Carling

Choix de 8 modèles

BUREAU DES VENTES DE L'AVENUE WOODROFFE,

ouvert tous les jours

Tél. PA. 2-0881

A ces deux endroits, nous offrons

DES MAISONS DE QUALITE
DES AUBAINES EXCEPTIONNELLES
DES VERSEMENTS INITIAUX MODIQUES
DES TAXES PEU COUTEUSES, et des EGOUTS SANITAIRES

L'aqueduc et les chemins entièrement payés.

Garantie d'un an.

SIEGE SOCIAL

Téléphone CE. 5-1467

525, RUE BANK

17

14] Propriétés à vendre

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
31 Laval — PR. 7-3835
Le soir: PR. 7-8850 et PR. 7-3123
Fin de semaine, PR. 7-4111

RUE CHAMPLAIN: Très grande maison, intérieur très propre; salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher. $5,500; $2,500 à compte.

HULL — 5 logis de 3 pièces avec toilette. Revenu annuel $1,680, $8,700; $2,000 à compte.

BOUL. GAMELIN — Semi-bungalow neuf, en brique, avec garage; terrain paysagé; logis: salon avec foyer naturel, salle à manger, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bain complète; autre logis: salon et cuisine combinés, grande chambre à coucher, salle de bain complète. $18,500; termes.

RUE GRATTON — Lot de 40x100 avec égout et aqueduc. $1,000 comptant. 14-300

J.-R. BRISSON, Immeuble
Louis H. Rocque, gérant.
CE. 6-4745 CE. 6-1069 CE. 3-5892

DUPLEX bien situé, rue McKay. Un appartement 3 chambres à coucher; l'autre une chambre à coucher. Revenu annuel $1,920. Prix, $12,500; paiement à compte, $3,000.

RUE NOEL — Une bonne maison, construction solide, sur magnifique lot de 55 x 100. Bien paysagé. Très bas prix à $7,500. Appelez H. Valin, CE. 3-5892.

RUE SHAKESPEARE, Eastview: Bungalow de 2 chambres à coucher, un bon achat, solide construction de blocs de ciment. Raisonnablement coté à $10,500.

RUE GARNEAU, Eastview — 2 lots de 40x100 avec conduits rendus. Vendrais ensemble ou séparément. Prix $3,000 chacun.

AVENUE KIRKWOOD — Lot de coin 65x90, conduits rendus. Prix $3,200. Appeler H. Valin, CE. 3-5892. 14-182

14B] Terrains à vendre

LOTS à vendre $325 et plus; termes. A. Patry, 21 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. PR. 7-8557. 14B-201

300 LOTS de 50 et 70 x 100, dont quelques-uns avec eau et égout. Conditions de paiements faciles. Bureau ouvert tous les soirs. La Cie d'Habitation Ltée, 9, ave Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. Tél: PR7-5857. 14B-300

TERRAIN 50 x 100, avec garage fini en logis, eau, jardin. $750. Il faut vendre. Rue Mondoux, Gatineau Mills. MO. 3-4391. 14B-188

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8h. 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR7-5602. 78-300

80] Médecins

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X sur rendez-vous). Tél: PR. 7-9566.

Dr J.-E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE. 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE. 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe Medico-Dental Bldg. Tél: CE. 4-4407.

Dr ERNEST COUTURE, Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes, 161 est, ave Laurier. Tél: CE. 4-2455.

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous, 232 Metcalfe. Tél: CE. 5-1284

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h. les lundis et vendredis soir seulement. 545, ave King Edward. Tél: CE. 4-2938.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811.

Dr J.-LEO LALONDE, 169, rue Notre-Dame, Hull. PR. 7-9130 Rayons-X. Chirurgie.

Dr BENOIT LAMBERT, Spécialiste: yeux, nez, gorge et oreilles. PR. 7-7517. — 192 Principale, Hull.

Dr J.-L. LAMY chirurgien. — Consultations sur rendez-vous de 2 à 4. — 95 Rideau. Tél. CE 3-7026.

Dr ANTONIO LECOURS, spécialiste en chirurgie Consultations sur rendez-vous. 538 King Edward, Ottawa. Tél: CE. 4-1622.

Dr RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons-X, Traitement. 195 Laurier-est. Tél. CE. 2-1490.

Dr ARTHUR POWERS, 135 rue Gloucester. Médecine générale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous téléphoner. CE. 3-3614.

Dr HENRI RACINE B.A., L.M.O.C. Médecine maternité et coeur 10-12 a.m sur rendez-vous 1 à 3 h. p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR. 7-6616.

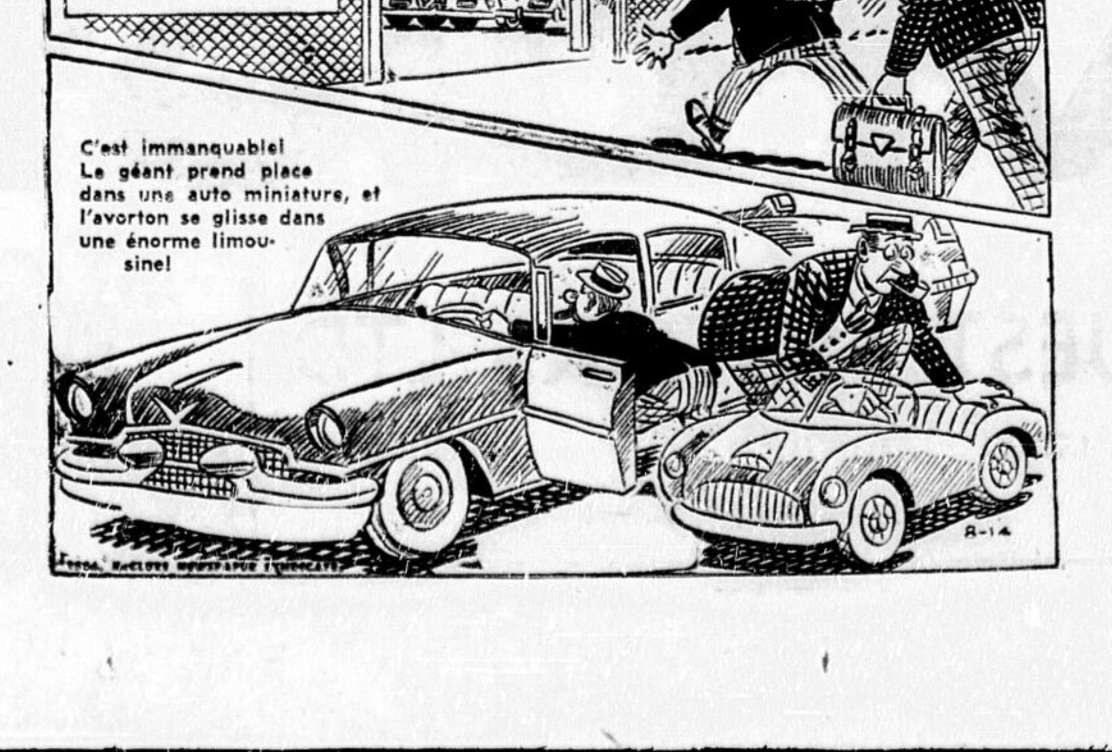
Dr J.-C. ROSSIGNOL, 178, rue Laurier est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau Consultations: 11 à 12 a.m. 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: CE. 2-5537.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialités: Médecine—Physiothérapie — sur rendez-vous. Tél: CE. 3-4101.

Dr HORACE VIAU 195, rue Laurier-est Spécialiste en pédiatrie. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 4-2240.

L'envers de la médaille . . .



Prompts résultats pour quelques sous

14B] Terrains à vendre

3 LOTS de 89 x 267 chacun. ½ mille du village d'Orléans et du chemin de Montréal, sur beau chemin pavé. Ecrire boîte postale 59, Ottawa, Ont. 14B-188

LOT 40x289, rue Hilson, Ottawa-Ouest, avec maison de 2 chambres à coucher. Demande $4,400 comptant. Appeler Conrad Sigouin, 8-4418, agent pour Roméo Pigeon et Lavoie, courtiers, CE. 2-7384. 14B-300

15] Commerces à vendre

COMMERCE A MONTREAL
RESTAURANT, tabaconist, librairie, maison établie depuis 30 ans, cause maladie. 328 Villeray, Montréal, Dollard 0295. 15-189

A ½ MILLE de Hull sur route principale. — Restaurant très achalandé, comprenant bâtisse et équipement complet, et faisant un chiffre d'affaires dépassant toute imagination. "Curb service", et salle à manger pouvant asseoir 70 personnes. Terrain de stationnement d'une capacité de 45 autos. Pour détails demander L. Dubuc, CE. 4-7649. André Tessier Ltée, assurance-immeubles. PR. 7-3875. 15-300

CURRAN, Ont. — Magasin général avec maison domiciliaire de 7 pièces, attenante. $17,000 en marchandises (fera l'inventaire). Le tout pour $25,000 plus conditions. Vente cause de maladie.
CASSELMAN, Ont. — Une boucherie avec tout l'équipement, 2 appartements au-dessus. Bâtisse en brique. Bon état. $43,000 et conditions. — Gilbert S. Shane, 8-5896. 15-190

HOTEL de 25 chambres, taverne (75 personnes), grill (40 personnes), salle à manger (40 personnes). Meublé au complet; système eau chaude à l'huile; stationnement. Chiffre d'affaires intéressant. $125,000; $45,000 à compte. Pour plus de renseignements appeler Jacques Dussault, de S.-E. Dussault, 31, rue Laval, Hull. 15-300

MAGASIN général à Pointe-Fortune vendrait ou accepterait propriété à Ottawa ou Hull en échange, bon chiffre d'affaires. S'adresser à M. Joseph Carpentier, Pointe-Fortune. 15-189

GRACEFIELD
Magasin général
et 3 entrepôts.
CHIFFRE d'affaire $125,000 par an. Aubaine à $55,000. Termes. André Tessier, Ltée, assurance immeuble. PR. 7-3875. 15-300

RESTAURANT-EPICERIE, bel équipement marchandises comprises, bon chiffre d'affaires, $4,000 comptant, cause de vente, autre intérêt. PR. 1-1186. 15-201

MAGASIN avec grand logis à Gatineau Mills. Commerce actif de bière et épiceries. Demande $25,000; à compte $10,000. Appeler Armand Richard, CE. 3-5343 agent pour Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers, CE. 2-7384. 15-300

PATISSERIE de coin — vente de viandes et épiceries, marchandises en magasin à vendre; cause: maladie. 168, King Edward. 15-193

16] Fermes à vendre

ECHANGERAIS contre logis. Bonne terre 250 arpents, sans roulant. Toutes commodités, maison, grange, 1 mille village de Limoges. Wilfrid Gagnon, RR. 1 Limoges, Ontario. 16-189

FERME 100 acres, toutes en culture, bien bâtie, eau, électricité partout, sur bon chemin. Vendrais avec ou sans roulant. S'adresser à Paul-Emile Vinette, Clarence Creek, Ont. 16-191

17] Autos à vendre

AURELE-J. HOULE
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH. 6-8101
NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter. 17-300

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion. Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384; le soir: CE. 3-5392. — 366 Dalhousie, Ottawa. 17-300

1939 HUDSON, chaufferette, radio, bon état. $75. CE. 5-0416. 17-189

MAURICE MOTORS
Un seul établissement.
310, rue Rideau — CE. 4-4626
BAS PAIEMENT initial ou pas de paiement à compte pour résidants d'Ontario lorsque employés régulièrement et en bonne posture financière.
1955 CONSUL, sedan, 4 portières, en état de salle de montre, équipée, $1,095.
1955 CHEVROLET Bel Air, 2 portières, entièrement équipée, peu roulée, $1,975.
1954 CHEVROLET de luxe, 2 portières, 5 passagers, entièrement équipée, $1,495.
1954 FORD Customline, sedan, comme neuve, $1,495.
1953 CHEVROLET de luxe, 4 portières, sedan, entièrement équipée, $1,295.
1953 FORD Customline, 4 portières, sedan, $1,295.
1953 CHEVROLET, 2 portières, 5 passagers, entièrement équipée, $1,295.
1953 FORD Customline, 2 portières, 5 places, tout équipée. $1,295.
1952 STUDEBAKER Champion, 4 portières, sedan, parfait état, $795.
1952 FORD, livraison légère, ½ tonne, roulé seulement 18,000 milles, $695.
1951 BUICK 4 portières, sedan, dynaflow, doit être vue.
1950 CHEVROLET de luxe, 4 portières, sedan, comme neuve, $695.
1949 CHEVROLET, 4 portières, $550.
1949 GMC, livraison légère, ½ tonne, entièrement garantie, $375.
1942 PLYMOUTH, 5 passagers, coupé club, radio, chaufferette, $150.
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. pour votre commodité.

1941 CHRYSLER, très bon état, batterie neuve, plaque 1956 de Québec. $150. — 258 Champlain, Hull. PR. 7-6867. 17-188

1947 FORD
$25 à compte
$25 par mois; bon état de roulement; bons pneus. PR. 7-2563. 17-189

17] Autos à vendre

1955 BUICK
ROADMASTER SEDAN
Toute noire, radio, chaufferette, dynaflow, conduite servo, freins servo, fenêtres servo, oeil autronique et pneus à parois blanches, etc. N'a roulé que 7,000 milles.
SE VEND A $2,500 DE MOINS QUE LE PRIX D'ORIGINE
Maurice Motors
310 Rideau CE. 4-4626
17

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél: CE. 5-6895
Aucun comptant requis
1956 PONTIAC, neuve, toit dur,
1956 HUDSON sedan.
1955 CHEVROLET ½ tonne, de livraison
1955 BUICK sedan.
1955 PLYMOUTH sedan
1954 MERCURY sedan automatique.
1954 OLDSMOBILE sédan.
1953 METEOR automatique.
1953 PLYMOUTH station wagon.
1953 AUSTIN, sedan, $495.
1953 CHEVROLET Belair, sedan.
1953 DODGE sedan, $695.
1953 MERCURY sedan.
1953 PONTIAC coach.
1952 FORD ½ tonne, livraison.
1952 CHEVROLET coach.
1952 FORD sedan, $895.
1952 M.G. Convertible
1951 CHEVROLET coach, $545.
1951 MORRIS sedan.
1950 DODGE station wagon.
1950 METEOR coach.
1950 CHEVROLET sedan. $495.
1949 FORD convertible, $399.
1949 CHEVROLET sedan
1949 CHRYSLER 7 places.
1948 CHEVROLET coach.
1948 OLDSMOBILE hydramatique. $199.
1941 FARGO 2 tonnes avec bascule. $249.
1941 PLYMOUTH sedan, $79.
1937 PONTIAC coupée, $99.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves. 17-300

Garantie
ou
argent remis
NE MANQUEZ PAS DE NOUS VOIR AVANT D'ACHETER UNE AUTO USAGEE
C. CONNELLY
MOTORS LTD.
Vente et service autorisés de Pontiac et Buick
424, CHEMIN RICHMOND
PA. 8-1717
"Vous aimerez le service de C. CONNELLY"
17

REMORQUAGE
SERVICE JOUR
et NUIT
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury-Lincoln-Meteor
198, rue Montcalm — Hull
PR. 7-5251
17

AUTOS et CAMIONS USAGES D'"ACHAT SUR"
CANADA MOTOR SALES
(Ottawa Limited)
Mercury — Lincoln — Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél.: CE2-7354 — Ouvert le soir
PARC D'AUTOS USAGEES
470, RUE RIDEAU
CE6-2184

BAS PAIEMENT A COMPTE OU PAS DU TOUT
Si vous avez de bonnes références de crédit et un emploi stable.
1956 PLYMOUTH Savoy sédan. Prix coûtant à peu près $2,800. Notre prix $2,295.
1955 FORD, sédan, radio, chaufferette, 12,000 milles, très propre, $1,395.
1954 AUSTIN, sédan, chaufferette-radio Austin construits à même, $1,095.
1954 CHEVROLET, 5 places, très propre, $1,495.
1953 PONTIAC sédan de luxe, ou Chevrolet Bel Air sédan, ou Ford Customline, sédan, ou Plymouth Cranbrook sédan. Avec radio et chaufferette. Votre choix entre $1,295 et $1,395.
1953 PONTIAC, à toiture rigide, transmission automatique, radio, chaufferette, 2 nuances, doit être vue, $1,495.
1952 BUICK Super, toiture rigide, celle qui se vend le plus, un propriétaire, $1,595.
1952 CHEVROLET de luxe, sédan, ou Ford avec transmission automatique, sédan. Radios, chaufferettes. Votre choix à partir de $1,095.
1951 CHEVROLET et PONTIAC, coach, sédan ou coupé Club. 3 à choisir. Radio, chaufferette $895.
1950 CHEVROLET (5) coaches, sédans ou coupés Club. Modèles De Luxe. Radio, chaufferette, $795 — $895.
1939 PLYMOUTH coach, bon état de fonctionnement, $100.
CAMIONS CAMIONS CAMIONS
1954 FORD, ½ tonne, de livraison légère. Etat de camion neuf, $1,095.
1952 G.M.C., ½ tonne, de livraison légère, spécial aujourd'hui seulement, $695.
1949 CHEVROLET, 2 portières, spécial aujourd'hui, pas d'échange, $395.
Reuben's Auto Sales,
452, rue Rideau, CE. 5-2055
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. 17-300

1947 PONTIAC 5 places, coupé, 5 excellents pneus; prix raisonnable. CE. 5-3459. 17-189

1953 CHEVROLET sedan, 2 teintes; comme neuve sur toute la ligne. $985. PA. 2-9025. 17-189

17] Autos à vendre

AUSSI PEU QUE
$365 A COMPTE
achète une nouvelle
MORRIS
PERCY CARRIERE
Dépositaire exclusif des autos Morris et M.G. pour Ottawa, Hull et le district
44, chemin de Montréal
SH. 9-5927
17

CAMION Mercury ½ tonne, parfait état. MO. 3-5365. 448 Notre-Dame, Gatineau. 17-190

1949 CHEVROLET coach, parfait état; il faut sacrifier. $485. — 8-6734M. 17-189

ST. PATRICK MOTOR SALES
397 Saint-Patrice, Ottawa
CE 4-5826
1953 PLYMOUTH sedan, plaque de Québec 1956.
1951 CHRYSLER sedan. $995.
1950 FORD sedan, très propre; radio.
1937 BUICK sedan, plaque 1956 de Québec. $75. 17-300

1941 DODGE, plaque 1956, $75. PR. 7-8185. 17-192

FARGO ½ tonne, livraison légère, en bon état. $300. 8-2009. 17-188

18] Articles à vendre

ASPIRATEUR et polisseur "Electrolux", très bon état. CE. 6-5686. 18-190

ATTENTION
ANTIQUAIRES ou collectionneurs. La sculpture de la cathédrale de Nicolet est à vendre. Nous avons plusieurs petits anges en bois sculpté et plusieurs centaines d'autres articles. M. G. Jolly, 73 Sherbrooke-est, Montréal. HA-4383 ou LA 5-0093. 18-190

ATTRAYANTE cuisinière à gaz, 4 brûleurs, fourneau double. $125. 347, rue Gilmour, app. 1. CE. 6-3048. 18-188

BAIGNOIRES et cabinets de toilette usagés, très bon état. Prix raisonnable. 61 Murray, CE. 3-2926. 18-189

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et briques de ciment. Ideal Concrete Products 6 Dumas, Hull. PR. 7-1683. 18-300

BICYCLETTE, homme, bon état, 27½ Labelle, Hull, PR. 1-5036. 18-190

BUREAU avec miroir, $30, et bureau de monsieur, $20; lit avec sommier et matelas à ressorts, $25; divan-lit, $35. Très bon état. PR. 1-1083. 18-190

CHAISE haute (enfant), bon état, $5; tricycle enfants 2 à 4, très propre, $5; Scotch collie (femelle), 10 mois, bon marché. 271 Maisonneuve, Hull. 18-188

CHESTERFIELD et autres articles, cause départ. 80 Argyle, Ottawa. 18-188

SPECIAL
Tuyau 4", bouts unis
$1.15 le pied
Tubage de puits fileté et raccordé, $1.50 le pied
AUSSI TOUS GENRES DE TUYAUX
neuf, noir et galvanisé
½" et plus
Gros assortiment de tuyau usagé
M. ZAGERMAN & CO.
LIMITED
100 chemin Bayview, Ottawa
Téléphone 8-5204

A LOUER
OUTILLAGE
POUR SERVICE
Pelle, bulldozer, chargeur avec treuil avant, etc.
SIGNALEZ
SH. 6-4515
18

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer vendre, réparations. Roy Typewriter, 187, Principale, Hull. — Tél: PR7-3012. 18-300

FOURNAISE Coleman, huile, avec tuyaux; un an d'usure. S'adresser après 6 h. p.m., 101, chemin Marier, 2e étage. 18-188

LESSIVEUSE automatique, mobilier de cuisine, chromé, berceuse. Poubelle "Sunshine". SH. 9-0581. 18-190

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons, mandolines, ukeleles, banjos, saxophones, trompettes, trombones, tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais. 333 Cumberland. CE. 4-8095. 18-300

LESSIVEUSE
CONNOR THERMO
En très bon état. Prix raisonnable. CE. 5-9909. 18-189

18] Articles à vendre

LESSIVEUSE "Connor Thermo", buffet, cuisine, arborite. PR. 7-2813. 18-189

LESSIVEUSE "General Electric"; piano "Heintzman"; buffet, parfait état. Aubaine. CE. 2-8880. 18-189

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôtures Frost toiture Modern Farm Supplies. 23 rue Murray Téléphone CE2-5773. 18-300

MACHINE à patates frites, poêle à hamburgs et plusieurs autres articles. 273 Notre-Dame. PR. 1-4929. 18-190

MOBILIER de chambre à coucher, bureau double commode et lit, miroir glace, acajou bruine de mer. Reg. $257, à vendre $199. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

MOBILIERS Chesterfield, 3 morceaux, à partir de $39.50 et plus. Réelle aubaine. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

MOTOCYCLETTE N.F.U. 1955, 94 chemin Marier, Eastview. 17-190

MOTOCYCLETTE Norman 1952, bon état. $125. Signaler PR. 7-5050 de 5 à 7 h. soir. 18-192

NESBITT ENGINEERING. Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 374, rue Rochester, Ottawa. 8-2334. 18-300

PNEUS usagés, no 616. S'adresser 176 Papineau, Hull. 18-188

POELE électrique "Frigidaire" 24 pouces, prix raisonnable. Tél: MO. 3-5163. 18-189

POELE électrique, réfrigérateur, lessiveuse, presque neufs. — 111 Charlevoix, Hull. PR. 1-2757. 18-190

POELE à gaz propane McLary, dessus de 40 pouces, grand fourneau, réchaud, tiroir tous usages et gril; six mois d'usure. Parfait état. Propriétaire quittant la ville immédiatement. — CE. 3-1386. 18-189

POELE électrique General Electric; bon état. Tél: PR. 7-6106. 18-192

PUPITRES de bureau, gros assortiment, $29 et plus. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE. 5-5149. 18-300

REFRIGERATEURS, flambant neufs, modèles 1956. Allocation d'échange de $150. — Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE. 5-5147. 18-300

REFRIGERATEUR "Kelvinator", lessiveuse automatique, mobilier de cuisine, chromé, berceuse. SH. 9-0581. 18-190

ROBE blanche de mariée, 14 ans, et robe mauve de soirée, 14 ans. Très bon état. Bon marché. 34 Michaud, Pointe-Gatineau. 18-190

SYSTEME automatique "Fairbanks Morse" pour eau, pompe pour puits profond, tuyauterie et réservoir de 30 gallons; aussi pompe de puisard, 1 fournaise de cave au charbon et au bois et bouches de chaleur pour 8 pièces; le tout en parfait état. CE. 3-1718. 18-190

UNITE de réfrigération (Deep Freeze Unit) "Universal Cooler", CE. 6-2603 après 6 heures. 18-190

VIEUX bois de construction, bon pour chauffer; aussi châssis et portes, très bon état, raisonnable. 61 Murray, CE. 3-2926. 18-189

18A] Stores vénitiens

AMERICAN VENETIAN BLINDS
VENTE, réparations, nettoyage de stores vénitiens. Service rapide. Ouvrage garanti. Représentant: A. Rondeau, 4 Saint-Etienne, Hull. PR. 7-5083. 18A-197

21] Bureaux à louer

BUREAUX à louer, Hull, rue Hôtel-de-Ville: 3 pièces, finies très moderne. Espace environ 600 pi. carrés. Libre immédiatement. — Centre professionnel. Pour renseignements. PR. 7-3875. 21-300

22] Logis à louer

APPARTEMENT une chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, zone de stationnement gratuit. $77.50 par mois. PR. 76625. 22-300

APPARTEMENT moderne, 2 grandes chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète; chauffé. 111 Charlevoix, Hull. PR. 1-2757. 22-190

3 APPARTEMENTS, 64 Saint-Antoine, Pointe-Gatineau. Acceptons enfants. Après 6 h., PR. 1-1332. 22-189

14 VICTORIA, Hull, appartement 2 chambres à coucher, $55. PR. 1-5734. 22-190

APPARTEMENT 4 pièces, garage, entrée privée. Adultes. Connaught Gardens. MU. 4-4069. 22-192

A QUEBEC appartement 4 pièces fermées, chauffées, libre 1er septembre, prix raisonnable, appeler entre 5.30 et 6.30 p.m. CE. 5-3333 chambre 227. 22-190

CHAMBRES meublées ou non; personne âgée ou homme. 286 Saint-Patrice, après 7 h. 30 soir. 22-189

22] Logis à louer

COTE-DE-SABLE: Tout un haut, 4 pièces; personne tranquille. CE. 5-3936. 22-189

CUISINE et chambre à louer, 1 ou 2 personnes. 20 Spruce. 22-190

CHEMIN MARIER, 2e étage, cinq pièces chauffées, poêle, réfrigérateur. $65. CE. 5-7300. 22-193

CYRVILLE — Logis, 4 pièces, près du Star Top. SH. 6-6509 après 6 heures. 22-192

DUPLEX 1er étage, chauffé, 2 chambres à coucher et 4 pièces, $90. Libre 1er octobre. 201 Champlain, Hull. — S'adresser A. L. Raymond. PR. 7-8845. 22-191

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée privée, grande cave, hangar, $70. 463 Clarence. 22-190

3 PIECES et chambre de bain, chauffées, eau chaude, 287 Maisonneuve, Hull. 22-190

LOGIS à louer, 52 Marengère, Pointe-Gatineau. PR. 1-5398. 22-190

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé. 25 Roussillon. PR. 7-7062. 22-192

LOGIS 6 pièces, $75. — 57½ Bolton, Ottawa. 22-190

LOGIS 3 pièces. S'adresser: 88 Montcalm, Hull. PR. 7-6715. 22-190

LOGIS 5 pièces, poêle et fournaise, rue Kent, près Principale. $70. PR. 7-9700; soir, PR. 7-4812 22-191

LOGIS, 3 pièces, $38. adultes. Tél. PR. 7-3295. 22-190

LOGIS, genre bachelor, 3 pièces, chambre de bain complète, dans maison de rapport de 6 logis. Idéal pour personne seule ou couple. $65. Occupation 1er septembre. PR. 7-3875 — PR. 1-3689. 22

LOGIS 3 pièces, toilette; fraîchement décoré; libre 1er septembre. 85 Sherbrooke, Hull, après 6 heures. 22-188

CHAMBRE, cuisine, privilège téléphone; chauffées, éclairées; entrée privée. PR. 1-4861. 22-195

LOGIS neuf, 3 pièces, bain, douche, sous-sol; entrée privée. $70. Près école secondaire, Eastview. CE. 4-0595 jour. 22-189

MAISON 4 pièces, nouvellement décorée, 2 chambres à coucher, grande cuisine bien éclairée, près du sanatorium de Hull. $80. PR. 1-5367. 22-189

POINTE-GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, chambre de bain complète. PR. 7-6228. 22-190

PETIT LOGIS chauffé, convenable pour une personne ou couple. $45. — 66 Eddy, PR. 7-2322. 22-189

2 PIECES, entrée privée. Signaler PR. 7-3342. 22-189

1er SEPTEMBRE, 3 chambres non meublées. SH. 9-2033. 22-189

23] Chambres à louer

CHAMBRE avec permis de cuisson. PR. 1-4861. 23-193

CHAMBRE meublée, chambre de bain, entrée privée; personne seule; quartier résidentiel. $10 par semaine. PR. 7-7934. 23-190

CHAMBRE meublée à louer. CE. 4-0717. 23-195

CHAMBRE meublée pour couple; permis de cuisson. PR. 7-8473. 23-190

CHAMBRES à louer pour 1 ou 2 personnes, à 79 Stewart, Ottawa. 23-188

GRANDE chambre avec permis de cuisson. 55 Laval, Hull. PR. 7-1357. 23-189

CHAMBRE à louer, 20 Presland, Overbrook. SH. 9-6849. 23-193

CHAMBRE avec permis de cuisson, 211 Bruyère. 23-193

CHAMBRE meublée, avec balcon, privilège de cuisine, réfrigérateur, téléphone. Filles. Près de l'Université. CE. 4-7842. 23-189

CHAMBRES meublées, hommes; pension si désirée. — 20 Larose, Hull. PR. 7-5630. 23-206

2 CHAMBRES non meublées, près Hôpital général. CE. 4-2190. 23-188

CHAMBRE pour 2 jeunes hommes; lits simples. 9 Vaudreuil ou PR. 7-4858. 23-189

CHAMBRE meublée, site central, près Dalhousie. Tél: CE. 4-5321. 23-189

COTE-DE-SABLE: chambre - vivoir très propre. $40 par mois. Signaler CE. 2-7935 de 6 à 9 h. soir. 23-190

COTE-DE-SABLE, rue Russell, 3e étage, grande chambre meublée. CE. 3-8980. 23-193

GRANDE chambre, bas, privilèges; aussi une petite. 68 Principale, Hull. PR. 7-0083, 7 à 8 h. soir. 23-189

CHAMBRE et cuisine, meublées, chauffées, éclairées, eau chaude, entrée privée. $11 par semaine. 195 Notre-Dame, Hull. PR. 1-4170. 23-189

CHAMBRE pour messieurs. 127 Notre-Dame, Hull. PR. 7-9872. 23-192

24] Divers à louer

ESPACE de 25,000' cu. en brique pour entrepôt, chauffé, ascenseur. 8-4311. 24-192

ROBES de mariées, filles d'honneur mantes, tuxedos modèles récents. Salon Martin 163 Bolton CE5-5505 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, voiles, diadèmes, bouquets, à louer. 91 Charlevoix, PR. 1-4023. 24-193

ROBES de mariées, filles d'honneur tout dernier cri. Signaler CE4-2253 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES mariées filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR7-7980 24-300

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension pour hommes, 102 Leduc, Hull. PR. 1-4943. 26-188

CHAMBRE et pension pour homme ou fille. 273 York. CE. 3-9403 26-188

CHAMBRE et pension pour messieurs; appartement moderne; site central. PR. 1-3890. 26-193

CHAMBRE et pension pour hommes, dans appartement neuf. Prix raisonnable. SH. 6-8568. 26-192

CHAMBRES et pension pour hommes; central. PR. 7-3308. 26-189

CHAMBRE et pension pour deux hommes; grande chambre double, près nouvel hôpital. PR. 7-1758. 26-189

26A] Villégiature

CAMP D'ETE à vendre sur la Gatineau; grand terrain, belle localité. $100 à compte, balance $10 par mois. PR. 7-6135. 26A-190

CHALET meublé à louer ou à vendre. 38 Frontenac, Deschênes. SH. 9-2060. 26A-189

CROW'S NEST, cottages meublés, pour fins de semaines, à la semaine, au mois. CE. 4-1423. 26A-193

5 CHALETS à louer au Lac des Plages, électricité. S'adresser Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont. Tél.: 38-s-33; SH. 9-6514. 26A-189

CHALET à Luskville, à louer, semaine ou saison; électricité. Signaler PR. 7-6516. 26A-194

MAISONS de campagne à louer: Lac des Plages, route 57, à la semaine, 40 chalets meublés situés sur ou près d'une merveilleuse plage; pêche, tennis. — Roland Pilon, propriétaire, sera à 25 Jeanne d'Arc, Hull, PR. 7-5070 tous les mardis jusqu'en septembre, de 5 à 10 h. p.m. seulement. Autrement visitez ou téléphonez à Lac des Plages, 3-s-2. 26A

LAC SIMON, 5 chalets, à vendre ou louer semaine, fin semaine. MO. 3-5854. 26A-203

CHALET à louer, 2 chambres à coucher, électricité, Luskville. CE. 3-3264. 26A-191

CAMPS BELLE-VUE
A LOUER — Chalets d'été, meublés, tout fourni, électricité, eau courante, toilette intérieure, au bord du lac Blue Sea. Tél: PR. 7-3523 ou Jos Lacroix, Blue Sea Lake, 642-s-4. 26A-300

A LOUER, à Val-des-Bois. Chalets équipés, électricité, réfrigérateur, eau courante, toilette, chaloupe. Pour renseignements téléphoner Buckingham YU 6-2649. Fin de semaine, Val-des-Bois, 302-s-14. 26A-188

27] Occasions d'affaires

DISTRIBUTEUR REGIONAL
UNE COMPAGNIE nationale veut être représentée immédiatement dans la région. Les produits se vendent rapidement, les renouvellements sont rapides, ils sont en demande l'année durant et portent le nom de fabricants de renommée internationale tels que General Electric, Du Pont, Ansco, etc. Aucune expérience dans la vente requise car la compagnie établit des départements de marchandise qui donnent un entrainement gratuit à la personne choisie. Bon salaire. Temps partiel pour commencer, si désiré. Les candidats doivent fournir des références, posséder auto de même que de $850 à $6,000 pour commencer. Ecrire en donnant tous les détails et numéro de téléphone à TRI-PAL SALES LTD., 47, rue Elm, Toronto 2, Ont. 27-193

BOULANGERIE complètement équipée, camion neuf et jeep. Bon chiffre d'affaires. Résidence de 4 chambres à coucher comprise; grand terrain. Véritable occasion pour quelqu'un du métier. On demande seulement $15,000 à conditions intéressantes. Appeler J. F. Depatie, courtier, 552 Rideau. CE. 3-7576. 27-300

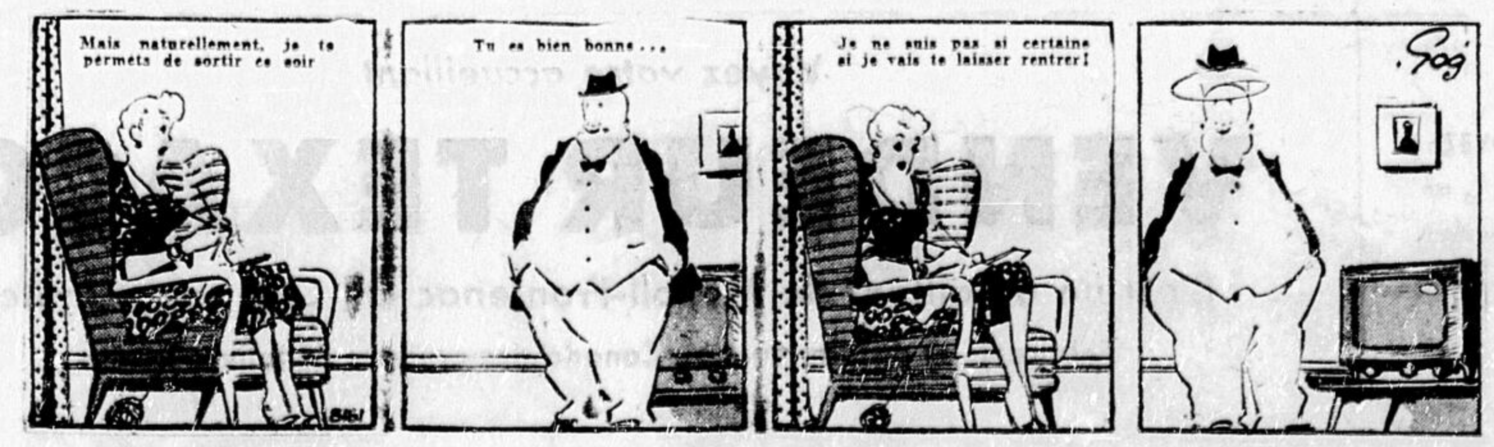
COMMERCE d'épicerie, rue Bank, faisant chiffre d'affaires de $50,000 par année: doit vendre. Autres intérêts. Roger Murphy, courtier en immeuble. CE. 2-3204 Signaler Mme E. Potvin, CE. 3-2723 ou Mme A. Grenier. CE. 3-8834. 27-300

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

POP

LIBERTE CHERIE !



29] Autos et accessoires

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service CE2-0892; pièces CE5-1303 29-mar. leu

BAKER BROS. CO LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces Parties neuves et usagées d'auto batteries pneus accessoires etc. 2 magasins. CE2-7393 29-300

30] Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879 Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: 8-0301. 30 A

31] Radios-Accessoires

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. PR. 1-1988. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision. 24 heures. C. Tremblay. CE. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. CE. 4-6292. 31-300

32] Combustible

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, $10. Gros voyage $3.50. Slabs de bois franc $5 PR. 7-9972. 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée réservoirs à l'huile, neufs, 200 gallons $34. Installation de brûleurs à l'huile. 1, rue Walker PR. 7-7386. 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR. 7-1143 32-300

33] Brûleurs à l'huile

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview. SH. 9-3652. 33-300

34] Fourrures

L. CARDASH — Spécial. Jaquette en taupe, $129. Jaquette en lapin, $85. Aussi remodelage, réparations. Prix raisonnable, 358 Rideau. CE. 4-1123. 34-300

37] Argent à prêter

ARGENT rapidement. Strictement confidentiel. Ville, campagne. Première, deuxième hypothèques. Ecrire 2037 Saint-Denis, Montréal. MA5554. 37-200

37A] Argent demandé

DESIRE emprunter $6,000 sur hypothèque. Ecrire Case 56, Le Droit. 37A-193

38] Auvents

Auvents tout aluminium
GARANTIS à vie; — estimations gratuites. Le soir: PR. 7-4465. 38-300

39] Personnel

ETES-VOUS fatiguées de vos problèmes de taille? — Consultez Mme Nina Clément (Poirier), corsetière Spencer diplômée. — PR. 1-5214 ou CE. 4-7851. 39-300

PRENDRAIS 1 ou plusieurs passagers jusqu'à Vancouver. Départ le 30 août. André Roger, PR. 7-1628, de 9 h. 30 à 11 h. a.m. 39-189

41] Cartes d'affaires

GATINEAU INDUSTRIES
Reg'd
Limbour, Qué.
Concessionnaires de
Quebec Cement Incorp.
Manufacturiers de blocs de ciment, de rebords de fenêtres et de pierre artificielle.
Il nous fera plaisir de fournir des renseignements aux constructeurs et aux entrepreneurs
PR. 1-2989

LD. WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. — 55½ Williams. 41-300

ALIE MACHINE SHOP, 25 Cousineau, Hull. PR. 7-2775. Réparation de machines. 41-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 2-2335. 43-300

55] Electriciens

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR. 7-2347. Léon Dompierre, propriétaire. Résidence, 5, rue Fontaine — PR. 7-9826. 55-300

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses Estimations gratuites. A Gratton Inc 163A Principale. Hull PR1-3653 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: CE. 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés
Couvoir Saint-Raymond
92 Saint-Raymond Hull. PR7-2448
Georges Piché
Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins.

69] Monuments

J. D. AMBROISE, monuments. 375, chemin de Montréal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH6-8600; SH9-2464. 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213, York angle King-Edward. CE4-0417. 69-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Pous calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc. comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers.

Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.

Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25
In memoriam 50 mots $1.50
Le mot additionnel .... .04

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres :

Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle, la ligne agate $0.12
3 insertions consécutives $0.10
6 insertions consécutives $0.09
Titre spécial hors liste .. $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissances, de fiançailles, de mariages ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
CE. 6-7431
HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.

Un mort, six blessés près de Danville

SHERBROOKE (PC) — M. Laurent Letarte, 32 ans, de Richmond, a perdu la vie tôt lundi matin, dans une collision survenue sur la route de Danville. Six autres personnes ont été légèrement blessées dans cet accident. L'auto conduite par la victime a heurté une camionnette conduite par M. G.-Henri Jouis, 40 ans, de St-Cyr.

Grève probable au Royal York

TORONTO (PC) — Il semble très probable qu'une grève éclate à l'hôtel Royal York à l'aube de l'ouverture de la Foire nationale du Canada.

Lors d'une assemblée générale des membres de l'Union des employés de clubs et d'hôtels, tenue hier dans cette ville, on aurait décidé d'appuyer la déclaration de la grève fixée au 23 août des membres du local 299, représentant 1,300 employés de l'hôtel Royal York. Ces derniers s'étaient déclarés en faveur de la grève à la suite d'un vote pris la semaine dernière.

La Foire nationale du Canada, qui attire des milliers de visiteurs à Toronto, doit s'ouvrir le 24 août.

M. R. A. Mackie, responsable des hôtels pour le Pacifique-Canadien, propriétaire du Royal York, a déclaré que la direction de l'hôtel est incapable d'augmenter l'offre de $265,000 qu'elle fait aux représentants de l'union.

Résultats des examens à l'Ecole technique d'Ottawa

Nous présentons ci-dessous les résultats des examens supérieurs des étudiants à la section secondaire de l'Ecole technique d'Ottawa, cours du soir et cas particuliers compris, tels que nous les a fait connaître le ministère de l'Education d'Ontario.

La réussite de ces examens accorde l'immatriculation et autorise entrée à l'école normale ou à l'université.

Voici ce que signifient les notes 1, 2, 3 et s: (1), de 75 à 100 p. 100, très grande distinction; (2), de 66 à 74, grande distinction; (3), de 60 à 65, distinction et (s) de 50 à 59, succès.

Ann Anderovick, litt. ang. (s); Gérald-Albert Beauchamp, réd. franç. (2), réd. ang. (s); Robert Beauchamp, réd. ang. (s), alg. (s), géom. (3), chim. (2), litt. franç. (s), réd. franç. spéc. (3); Jean-Pierre Beauséjour, réd. ang. (s), géom. (s); Richard Bennett, réd. ang. (s); Ann Bergin, aut. franç. (s), réd. franç. (3); Elizabeth Bergin, his. (s), géom. (3); John Birchall, litt. ang. (s), hist. (3), alg. (1), géom. (2), trig. (1), phys. (3); Richard Blair, réd. ang. (s), litt. ang. (s); Robert Brien, trig. (s); Morris Browna, chim. (1); Claude Cadieux, réd. ang. (s), hist. (s), réd. franç. spéc. (3); Faith Chisholm, chim. (s); Brian Cole, alg. (s), géom. (3); David Cooper, alg. (2); Glenn Cowick, réad. ang. (s); James Currie, réd. ang. (s), litt. ang. (3); Glena Daugherty, réd. ang. (3), litt. ang. (s); Eldon Dunning, alg. (s); George Frair, réd. ang. (2); Ronald Frappier, réd. ang. (s); Jacques Fréchette, réd. ang. (s), hist. (1), chim. (s); Julien Gauthier, réd. ang. (3), géom. (1), trig. (1), chim. (1); Marguerite Goulet, litt. ang. (3); Paul Graziadei, chim. (s); Jack Greenberg, réd. ang. (s), hist. (s), chim. (1); Marguerite Grenier, litt. franç. (s); Gustave Groleau, hist. (s), phys. (s); Charles Guillet, réd. ang. (s); Brian Hand, réd. ang. (s); Frederick Herrmann, hist. (1), alg. (2), géom. (s), trig. (2), phys. (s), chim. (1); Ronald Hill, litt. ang. (s), hist. (s), alg. (1), phys. (s), chim. (1); Gladys Holman, réd. ang. (2); Roy Huber, litt. ang. (3); Frank Hummell, litt. ang. (s), trig. (1), phys. (3); Bernard Hurley, litt. ang. (s); Jean Hutton, géom. (2); Marvin Irwin, alg. (s), géom. (s), trig. (3), phys. (s); Robert Jamison, litt. ang. (3), alg. (2), phys. (s), aut. franç. (s), réd. franç. (s); Eleanor Johnson, réd. ang. (2), litt. ang. (2); Wayne Kinsella, réd. ang. (s), hist. (1), alg. (2), géom. (s), trig. (1), phys. (s); Allan Knoll, litt. ang. (s); Yoshiye Kosaka, aut. franç. (s), réd. franç. (s); Donald Lancaster, phys. (s); George Lancaster, trig. (3), phys. (3); Brian Latour, litt. ang. (s); David Lindsay, réd. ang. (2), litt. ang. (2), hist. (1), alg. (3), géom. (s), trig. (3), phys. (s), chim. (2); Marion MacLachlan, trig. (s), chim. (s); Russell McCaul, chim. (s); Samuel McLauchlan, litt. ang. (s), alg. (1), géom. (1), trig. (1), phys. (1), chim. (1); John Maingot, réd. ang. (s), litt. ang. (s), alg. (2), géom. (s), trig. (s); James Manchini, alg. (s); Helen Marion, réd. ang. (s), litt. ang. (3); Ronald Maxwell, réd. ang. (s); John Mierins, réd. ang. (s), litt. ang. (s), alg. (s), géom. (s), trig. (s), phys. (3); Ernest Mulligan, alg. (3); Géraid O'Brien, hist. (1), trig. (3), chim. (2); Gordon Olmstead, réd. ang. (1), litt. ang. (3); Gilbert Paquette, réd. ang. (s); la R. S. Anne-Louise (Thérèse Paradis), réd. franç. spéc. (3); Carmen Pharand, litt. franç. (3), réd. franç. spéc. (s); Huguette Poisson, litt. franç. (s), réd. fran. spéc. (s); Raymond Poulton, chim. (2); Claire Racine, réd. ang. (3); Dwight Reveler, hist. (1); Donald Roger, réd. franç. (s); Maurice Rowe, réd. ang. (s), chim. (s), aut. franç. (s), réd. franç. (2); Leslie Rule, alg. (s), géom. (s); Thérèse Saint-Louis, réd. ang. (3); Thomas Saucier, réd. ang. (2), litt. ang. (s); Wilfrid Saver, réd. ang. (2), hist. (2), alg. (1), géom. (1), phys. (3); Ronald Scharfe, réd. ang. (3), litt. ang. (s), hist. (1), alg. (1), trig. (2), chim. (3); George Seaby, réd. ang. (3), litt. ang. (s), hist. (2), alg. (s), géom. (s), trig. (3), phys. (s), chim. (2); Joseph Shifsky, chim. (s); Edward Sibiga, réd. ang. (s), alg (3); Kathleen Simms, réd. ang. (s); John Slater, litt. ang. (s), trig. (s); Donald Smith, litt. ang. (s), hist. (s), chim. (2); Newman Smith, géom. (2), trig. (1); Léon Sowden, phys. (s); Keith Stoodley, trig. (2), phys. (3); Richard Struzina, réd. ang. (s), litt. ang. (s), alg. (1), phys. (1), chim. (1); Ian Tennant, hist. (2), alg. (1), géom. (3); Isabelle Thibert, réd. franç. spéc. (s); Harry Toy, litt. ang. (s), hist. (s), alg. (1), géom. (3), trig. (1), phys. (3); Gertrude Vachon, géom. (s); Walter Viner, hist. (s); Allan Waldorf, alg. (s), géom. (3), trig. (2), phys. (3), chim. (2); Robert Waterman, hist. (s), chim. (s); Agnes Woodward, litt. ang. (s); Ronald Anson-Cartwright, réd. ang. (2), phys. (s); Frédéric Bélaire, aut. franç. (1), réd. franç. (2), Rita Chartrand, aut. franç. (2), réd. franç. (2); Thérèse Clément, réd. franç. spéc. (s); Ralph Hodgins, alg. (s); Gordon Kritsch, phys. (s); Jean Lafontaine, aut. franç. (s), réd. franç. (2); William Maffett, litt. ang. (s); Dolorès Poirier, réd. franç. spéc. (s); Denise Roy, réd. franç. spéc. (3); Douglas Turner, réd. ang. (s).

Curran, Ont.

Va-et-vient

CURRAN (DNC) — Mlles Agathe Chartrand et Marie-Claire Séguin se rendaient à une réunion des enfants de Marie qui avait lieu au camp Saint-Joseph, situé au Lac McGregor, en fin de semaine.

Mlle Léonne Lalonde, de Montréal, passe quelques jours chez M. et Mme René Chartrand.

M. l'abbé Théobald Denault, curé, est revenu de ses vacances, la semaine dernière.

M. et Mme Aurèle Chartrand ont fait un voyage à Cobalt où ils ont visité des parents.

Nécrologie

M. Osias Levaque

HAWKESBURY (Spécial) — M. Osias Levaque, 73 ans, de Fournier, est décédé hier, à sa demeure, au terme d'une courte maladie.

Né à Fournier, en 1883, du mariage d'Edouard Levaque et d'Eugénie Lalonde, décédés, il épousa à cet endroit, en 1905, Eliza Sauvé, qui lui survit.

Il était parosisien de Saint-Bernard.

Il laisse, outre sa femme, trois fils: Omer, Napoléon et Emile, de Fournier; une fille, Mme Jean Picard (Aldéa), de Fournier; un frère: M. Ovila Levaque, de Fournier; deux soeurs: Mmes Eugène Bériault, de Lemieux, et Arthur Bériault, de Fournier.

La dépouille repose à la demeure du défunt. Funérailles demain. Départ à 9h.45. Service à 10h., à l'église Saint-Bernard, de Fournier. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Noël, Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury.

On fait enquête sur la collision de ces 2 Sabre

METZ (PC) — Au quartier général du CARC, à Metz, on attendait encore hier soir des détails sur la collision qui a eu lieu entre deux réacteurs canadiens, au-dessus de la frontière germano-belge hier matin.

Une équipe d'enquêteurs s'est immédiatement rendue sur les lieux de l'accident, à trois milles à l'est de la ville de Butgenbach en Belgique.

Les appareils, de type "Sabre" sont entrés en collision à 9 heures 23 hier matin. Les pilotes des avions qui les escortaient ne s'inquiètent pas si leurs camarades ont réussi à sauter en parachute. L'accident s'est produit dans une région montagneuse et boisée.

Un des avions venait de la base de Marville, en France, et l'autre de celle de Zweibrucken, en Allemagne.

Le nom des deux pilotes ne sera révélé que lorsque leurs familles auront été averties.

69] Monuments

R. SAINT-MARTIN & FILS

AFIN d'avoir moins de monuments à déménager à mon nouveau local, je donne une grosse réduction sur tous les monuments que j'ai actuellement. Avant d'acheter, venez me voir ou téléphonez. J'irai vous chercher. 359, Maisonneuve, Hull. PR7-5822. 69-300

70] Décès

CAMPBELL, Alexandre — A Lefaivre, Ont., le samedi 11 aout 1956, est décédé à sa demeure après une longue maladie, Alexandre Campbell, époux de feu Mary Montpetit, à l'âge de 76 ans. Funérailles le mercredi 15 août; départ de sa demeure pour service à 10 heures en l'église Saint-Thomas de Lefaivre. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Lamarre et Fils, d'Alfred. 70-188

LAFLEUR, Georges-Omer — Le lundi 13 août 1956, dans un hôpital local, est décédé Georges-Omer Lafleur, à l'âge de 30 ans, fils de Raoul Lafleur et d'Aurora Murphy, de 53, rue Tétreau, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. Saint-Joseph; départ du cortège funèbre le mercredi 15 août à 7 h. 50 a.m., pour l'église Notre-Dame de Lorette où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-188

LEMIEUX, Ovide — Dans un hôpital d'Ottawa, le samedi 11 août 1956, est décédé à la suite d'un accident, Ovide Lemieux, époux de Félicienne Lapensée, de Plantagenet, à l'âge de 45 ans. Funérailles le mercredi 15 août; départ de sa demeure à Plantagenet, pour service à 10 heures en l'église Saint-Paul de Plantagenet. Inhumation au cimetière paroissial. Direction Lamarre et Fils, d'Alfred. 70-188

LEVAQUE, Osias — A Fournier, Ont., le lundi 13 août 1956, est décédé Osias Levaque, époux d'Eliza Sauvé, à l'âge de 73 ans. Funérailles le mercredi 15 août. Départ de sa demeure, à Fournier, Ont., à 9 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église du même endroit où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: salons funéraires Noel Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, Ont. 70-188

MENARD, Mme Dora — Décédée subitement à Rockland, Ont., le samedi 11 août 1956, Dora Pineault, épouse de feu François-Xavier Ménard, à l'âge de 81 ans. Funérailles le mercredi 15 août; départ de sa demeure, 15, rue Edwards, Rockland, à 8 h. 45 a.m., pour l'église Sainte-Trinité où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Direction: maison Brunet, 157 Laurier, Rockland, Ont. 70-188

PERIARD, Alcide — Décédé subitement dans un hôpital local, le dimanche 12 août 1956, Alcide Périard, à l'âge de 66 ans, époux bien-aimé d'Alma Major, 181, rue Guigues. La dépouille mortelle repose aux salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer. Départ du cortège funèbre le mercredi 15 août, à 7 h.15 a.m., pour se rendre à la Basilique où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-188

TRUDEL, Mme Marie-Joseph — Dans un hôpital local, le mardi 14 août 1956, est décédée à l'âge de 93 ans, Marie-Joseph Baillairgé, veuve du docteur Aimé Trudel. La dépouille mortelle est exposée dans les salons du Foyer Saint-Charles, 190, rue Cathcart. Funérailles le jeudi 16 août; départ du cortège à 7 h. 15 a.m. pour se rendre à la Basilique où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Direction Racine et Robert Ltée. 70-189

74] Remerciements

LALONDE — Les familles Lalonde et Dupuis désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Théodile Lalonde, survenu le 27 juillet 1956, leur ont témoigné des marques de condoléances, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. 74-189

AVIS LEGAUX

SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et inscrites "Addition de six (6) salles de classe à l'école no 1, de Grand Calumet Island" seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à 8h. p.m. samedi, 25 août, 1956.

On peut obtenir les plans pour ledit travail en faisant la demande à René Richard, architecte, 85, rue Prud'homme, Hull, Qué. Un dépôt de vingt-cinq dollars ($25.00) est requis pour l'obtention des plans.
pour l'obtention des plans.

Toutes les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé au montant de cinq pour cent (5%) de la soumission.

La commission scolaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ni toute autre soumission.

Tancrède Tremblay,
Secrétaire-trésorier,
Commission scolaire,
Grand Calumet Island,
Cté Pontiac, Que.

AVIS AUX CREANCIERS

Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession de PALMA RANGER, de son vivant du village de Dalkeith, comté de Glengarry, décédé le 23 mars, 1956, est priée de remettre aux soussignés avant le 20 septembre 1956, sous forme de déclaration assermentée, un relevé de compte complet de cette créance avec mention de garantie, s'il y a lieu.

Après cette date, l'administration fera le partage des biens du défunt parmi les ayants droit sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.

Ottawa, le 13 août 1956.

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA
110, rue Metcalfe,
Ottawa, Ontario.
Administratrice.

Par VINCENT, ADDY & CARBONNEAU
110, rue York,
Ottawa, Ontario
Procureurs pour la succession.

GRANDE NOUVELLE SOURCE DE PUISSANCE!

LA GAZOLINE
Sky Chief
VOUS OFFRE
ces 3 avantages supplémentaires:

1 PETROX — C'est un élément à base de pétrole exclusif à Texaco. Il réduit l'usure... prolonge la durée de votre moteur jusqu'à 60%... donne plus de milles au gallon!

2 INDICE D'OCTANE PLUS ÉLEVÉ — Jamais l'indice d'octane de la gazoline Sky Chief n'a été aussi élevé. Elle fait développer toute sa puissance à votre moteur... sans cognement.

3 100% ACCLIMATÉ À LA SAISON — Sky Chief est le seul supercarburant *raffiné spécialement* en fonction de chaque climat et de chaque altitude rencontrés au Canada.

SKY CHIEF VOUS DONNE DES DÉMARRAGES PLUS FACILES... DES REPRISES PLUS NERVEUSES... UNE MEILLEURE ACCÉLÉRATION... DE LA PUISSANCE "À VOLONTÉ" EN VILLE ET SUR LA GRAND'ROUTE.

Demandez Sky Chief -le supercarburant!

VOYEZ:
"I Love Lucy" à la TV
tous les mercredis soirs
de 8h30 à 9h00.

Voyez votre accueillant
VENDEUR TEXACO
C'est un détaillant de McColl-Frontenac Oil Company Limited
Fabricants et distributeurs au Canada des produits pétroliers Texaco

TEXACO
REG. T.M.

Bonne fête

LE 14 AOUT 1956
Benoit, J.-d'Arc, 12 ans, Thornloe.
Déry, André-Marie, 8 ans, Ottawa.
Gauthier, M.-Jeanne, 5 ans, Ottawa.
Jaurond, Alice, 13 ans, Eastview.
Leduc, Diane, 12 ans, Holtyre.
Lortie, Aline, 12 ans, Beauharnois.
Mondor, René, 14 ans, St. Thomas.
Marin, Hector, 9 ans, Orléans.
Malo, Henri, 12 ans, Ottawa.
Prevost, Jean, 8 ans, Eastview.
Taillon, Marc, 13 ans, Lancaster.
Thiboutot, Elie, 12 ans, Timmins.
Trahan, Roland, 12 ans, Eau-Claire.
Vallières, Maurice, 12 ans, Limoges.

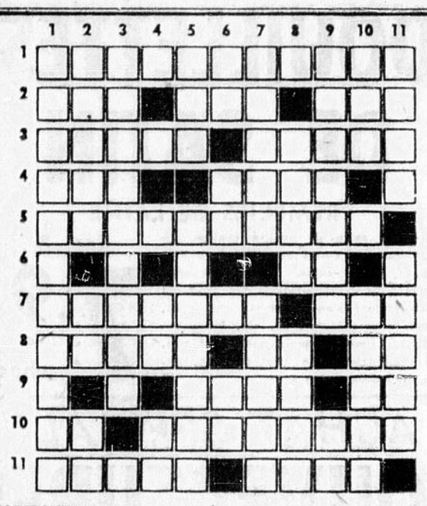
LE 15 AOUT 1956
Blouin, Léo, 15 ans, Carrière.
Bourgeois, Raymond, 12 ans, Saint-Albert
Carreau, L.-Jos., 11 ans, Ottawa.
Chartrand, Jeannine, 13 ans, Curran.
Cabana, Joseph, 10 ans, Hull.
Lafleur, Earl, 11 ans, Otter Lake.
Geoffroy, Henriette, 7 ans, Saint-Paul.
Secours, Marie-Claire, 10 ans, Alexandria.
Turgeon, Louise, 8 ans, Cumberland.
Wathier, Rachelle, 12 ans, St-Bernardin.
Morel, André, 12 ans, Ottawa.
Reynaud, Lucile, 7 ans, Cornwall.

LE 16 AOUT 1956
Allard, Maurice, 6 ans, Hull.
Beaudry, Fernand, 6 ans, Thornloe.
Boucher, Claire, 10 ans, Hull.
Côté, Noëlla, 10 ans, Hull.
Desjardins, Marie, 3 ans, Carlsbad Sp.
Dulong, Marie-Reine, 13 ans, Wakefield.
Moreau, P.-H., 12 ans, Sudbury.

C'est vrai

—Un médecin: les mauvais cuisiniers nous amènent la moitié des malades.
—Son collègue: et les bons cuisiniers l'autre moitié.

Les mots croisés du Droit



HORIZONTALEMENT
1 — Genre de saxifragacées d'Asie qui donnent le baume styrax.
2 — Choisi — Garçon d'écurie de course — Gros perroquet de l'Amérique du Sud.
3 — Eau congelée qui retombe en flocons blancs — Couvrir d'iode.
4 — Au bout de peu de temps — Poète-chanteur de l'époque primitive.
5 — Faire entrer quelqu'un.
6 — Consonnes jumelles.
7 — Qui calme, adoucit — Epoque.
8 — Liquide coloré dont on se sert pour écrire — Est, en anglais — Particule du dialecte provençal.
9 — Petite île — Diphtongue.
10 — Connu — Fait ou répété plusieurs fois.
11 — Ote la tête d'un clou — Epoques.

VERTICALEMENT
1 — Parsemée de lentilles.
2 — Longue portion de l'intestin grêle — Dans — Ancienne note de la gamme.
3 — Attestation écrite par laquelle un créancier déclare un débiteur quitte envers lui.
4 — Conjugaison — Conifère toujours vert.
5 — Terre entourée d'eau — Inflammation du tissu osseux.
6 — Particule qui, jointe au mot oui donne plus de force à l'affirmation — Préposition latine — Article simple.
7 — Terme de civilité et d'amitié quand on se quitte — Altière arrogante.
8 — Dieu de la mythologie scandinave — Etoile de cinéma.
9 — Grosse tresse en fil de caret — Règle double.
10 — Mesure agraire — Action de rouir (pl.).
11 — Qui est peu fréquent — Chaine de rochers à fleur d'eau.

Solution du problème d'hier

E	R	U	B	E	S	C	E	N	T	■		
S	A	L	I	C	O	R	N	E	■	S		
C	I	S	J	U	R	A	N	■	E	U		
A	■	T	U	■	E	N	E	R	V	E		
R	■	E	M	U	■	E	M	O	I	■		
R	A	R	E	■	U	R	I	■	T	A		
I	L	■	A	M	R	I	■	S	E	M		
F	U	G	U	E	■	E	L	I	M	E		
I	N	O	■	N	I	■	A	■	E	R		
E	■	U	R	G	O	N	I	E	N	■		
R	A	M	E	S	■	E	T	E	T	E		

Ste-Anne de Prescott

SAINTE-ANNE DE PRESCOTT (DNC) — M. le chanoine Aimé B. Duprat,, M. l'abbé Gérald Labrosse, de Saint-Eugène, ont rendu visite à M. le curé Léo Bourgouin, dernièrement.

M. et Mme Aurèle Brazeau et leurs enfants, Mme Jos. Brazeau, de Sainte-Justice Station, étaient en visite chez M. et Mme Henri Bertrand, en fin de semaine.

M. et Mme Raymond Lanthier et leurs enfants, de Sainte-Catherine, nOt., visitent actuellement leurs nombreux parents de Sainte-Anne de Prescott.

M. et Mme Aldéric Corbeil et Mlle Edith Corbeil, institutrice, ont visité des parents à l'Annonciation, Qué., au cours de cette semaine.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

La vie admirable à la villa M. Bourgeoys de Toronto, Ont.

Etes-vous intéressés de savoir qu'à la Villa Marguerite Bourgeoys, le mois de juin fut des plus beaux ?

Juin, mois du Sacré-Coeur... et tout le personnel orne de lampions et de fleurs l'autel, pour la venue de Jésus, en ce premier vendredi; puis la statue du Sacré-Coeur au jour de la fête du 8 juin; jour où l'on prend congé partiel en l'honneur de Jésus et à cause de la fête du lendemain: celle de saint Félicien, patron de Soeur Supérieure du couvent.

Suivent, malgré le sérieux des examens finals, les préparatifs à la graduation et à la distribution des prix. Nos prêtres dévoués, le personnel enseignant de la Villa, quelques parents, plusieurs amis se montrent très généreux dans l'offrande de montants pour les prix à nos étudiantes. Nous nous faisons un plaisir de leur redire, par la voix des journaux, un nouveau et bien sincère merci.

Le 17 juin. C'est le jour longtemps désiré par nos jeunes filles de l'école secondaire, car c'est le jour de la récolte après de durs travaux. La grande foule réunie à l'auditorium de l'école du Sacré-Coeur pour la cérémonie de graduation est heureuse de saluer Mgr C.-E. Lamarche, président de la fête. Sont également présents d'autres membres distingués du clergé: Fr. Markle, curé de la paroisse de Notre-Dame de Lourdes... nos chers vicaires MM. les abbés E. Marchand et B. Jobin. Plusieurs religieuses de la C.N.D. représentent les couvents de Notre-Dame et de Ste-Brigitte. Jusque de Welland nous vinrent des amis.

Le programme suivant intéresse vivement l'auditoire très distingué.

Duo: Rondo exécuté par Mlles O'Neill et J. Inwood.

Entrée solennelle des graduées au son de la "Nocturne" de Beethoven.

Nous présentons: Mlle Lorraine Daouphars, dames d'honneur Mlles Luce Gauthier et Mary-Mark Aguilar; Mlle Martha Robert, dames d'honneur, Mlles Rica Solari et Pierrette Hrynchuk; Mlle Michelle Racine, dames d'honneur, Mlles A.-M. Arsenault et Rita Leblond; Mlle Lucile Marchand, dames d'honneur, Mlles Estelle Liberty et Denise St-Germain.

Adresse de bienvenue: Mlle Jeannine Lebouthillier.

Chant: "Cloches dans le soir" par la Chorale de la Villa.

Distribution de promotions et de prix aux élèves de la 9e année.

Sont particulièrement à l'honneur: Mlle Jeannine Renaud, 85.7%; Mlle Pauline Vachon, 80.7%.

Récitation: "Histoire ponctuée" par les élèves de la 9e année.

Chant: "Prends garde, ô jeune fille", la Chorale.

Distribution de promotions et de prix aux élèves de 10e année.

A l'honneur: Mlle Jeannine Lebouthillier, 85.3%; Mlle Irène Wiets, 80.7%.

Piano: "Romance", Mlle Joan Inwood.

Chant: "Till We Meet Again", la Chorale.

Prix et diplômes aux élèves de 12e année: Mlle L. Daouphars, 73.8%; Mlle M. Racine, 73.6%.

Piano: "Valse" de Chopin, Mlle S. Casson.

Un bon nombre de prix spéciaux furent ensuite distribués aux étudiantes qui s'étaient distinguées par leur bonne conduite, leur politesse, leur initiative, leur bonne humeur et par plusieurs autres qualités que le personnel de la Villa tient à cultiver... qualités qui font le charme de la jeune fille (de nos jours comme il y a 20 ans).

Le succès dans l'étude du catéchisme fut particulièrement récompensé. "Mot des finissantes", terminé par un touchant cantique de consécration à la Sainte Vierge. Soliste: Mlle Françoise Vachon.

Mgr Lamarche voulut bien adresser aux religieuses, aux parents, aux étudiantes et aux amis présents, des paroles de félicitation et d'encouragement à poursuivre le magnifique travail commencé dans la Ville-Reine.

M. le curé de la paroisse de N.-D. de Lourdes, bien qu'il ne pût s'adresser en français aux assistants, insista longuement sur la nécessité de savoir au moins deux langues... faisant remarquer, qu'avec le français, on se tire d'affaire partout.

La fête se termine. Tous sont unanimes dans leurs félicitations. On a surtout remarqué la distinction de la fête, le savoir-faire des élèves. La reconnaissance des étudiantes, des parents, met le point final... puis le soir descend sur plusieurs groupes heureux.

A la Villa, les oiseaux ont déserté leur nid. Mais, les fêtes ne sont pas terminées.

Samedi, le 23 juin, Son Honneur le maire de Montréal et Mme Drapeau daignent s'arrêter chez nous et signer au livre d'or de nos visiteurs éminents. Quel honneur pour notre humble maison encore dans son enfance ! Ils sont accompagnés de M. Benjamin Michaud, surintendant-adjoint au ministère de l'Instruction Publique, de Mme B. Michaud et de M. R. Arsenault.

Les paroles d'encouragement de M. le maire pour l'oeuvre que nous poursuivons dans la Ville-Reine donnent un élan nouveau au courage... et malgré les difficultés et les obstacles... nous sentons que nous voulons sourire et aller de l'avant toujours. Les pionnières sont là pour dire que leurs souffrances, leurs efforts, leurs désirs n'ont pas été vains.

A tous ceux qui, par leurs actes, leurs parcles, leurs dons, leurs encouragements... et la défense qu'ils font des droits et de l'honneur du couvent nous sont des protecteurs et des aides précieux, le personnel enseignant de la Villa Marguerite Bourgeoys désire témoigner ici sa profonde reconnaissance et sa vive appréciation. Merci.

Merci spécial aux journaux, précieux auxiliaires, servant de voix à toute bonne cause.

Villa Marguerite Bourgeoys, Pensionnat et école secondaire bilingues pour jeunes filles, Toronto.

Médecin de parole

M. Malouin, célèbre médecin de la Faculté de Paris et membre de l'Académie des sciences, était devenu le médecin à la mode. Il était surtout recherché par les gens de lettres et les savants, mais il voulait qu'ils ne se permissent aucune observation sur ce qu'il prescrivait. Il exigeait une confiance entière, une soumission aveugle et il se brouillait avec ses meilleurs amis lorsqu'il leur arrivait de faire quelques plaisanteries sur la profession de médecin. L'un d'eux avec lequel il avait rompu pour cette raison, étant tombé dangereusement malade, le docteur se rendit chez lui d'office et lui dit:

—Je vous hais, je vous guérirai, et je ne vous verrai plus.

Il tint parole sur tous les points.

Le legs

Un homme d'affaires anglais fait son testament. Il veut être incinéré après sa mort. On lui demande ce qu'il faudra faire de ses cendres.

—Simplement les mettre dans une enveloppe, répondit-il, et les envoyer au ministre des Finances avec ce message: "Maintenant vous avez le tout".

Champion de vitesse

Un ami rencontre Ouin-Ouin, qui marche avec difficulté.

—Que t'est-il donc arrivé ?

—Un accident stupide ! J'ai mis le pied sur un escargot et je suis tombé.

—Tu ne pouvais pas passer à côté ?

—Je ne l'ai pas vu venir ! Il est arrivé par derrière...

La grenouille

Frimousset a 60 ans.

—Docteur, j'ai comme qui dirait une grenouille dans l'estomac.

—Prenez un verre d'eau.

—Voyons, docteur ! On ne peut pas noyer une grenouille avec de l'eau.

Au Sieur Champlain

Géographe du Roy

Sonnet

Un Roy Numidien, poussé d'un beau désir,
Fis jadis rechercher la source de ce fleuve
Qui le peuple d'Egypte et de Libye abreuve,
Prenant en son pourtrait son unique plaisir.

CHAMPLAIN, ja dés long temps je voy que ton loisir
S'employe obstinément et sans aucune treuve
A rechercher les flots, qui de la Terre-Neuve
Viennent, après maints sauts, les rivages saisir.

Que si tu viens à chef de ta belle entreprise,
On ne peut estimer combien de gloire un jour
Acquerrais à ton nom que desjà chacun prise.

Car d'un fleuve infini tu cherches l'origine,
Afin qu'à l'avenir y faisant ton séjour
Tu nous faces par là parvenir à la Chine.

Marc LESCARBOT.

("Les Muses de la Nouvelle-France", 1612)

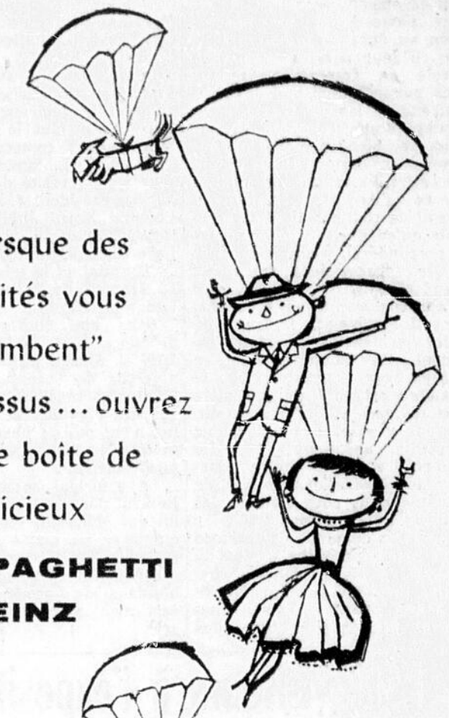
Faites suivre votre journal durant les VACANCES

• Avertissez votre porteur de votre changement d'adresse ou communiquez avec Le Droit, 375, rue Rideau, téléphone: CE-6-7431.

• Le Droit vous apportera, partout où vous irez, les nouvelles de la dernière heure.

Les tarifs par poste sont:

AU CANADA:	2 semaines	$0.45	AUX ETATS-UNIS	2 semaines	$0.55
	1 mois	$0.90		1 mois	$1.00
	3 mois	$2.50		3 mois	$2.75
	6 mois	$4.75		6 mois	$5.25
	12 mois	$9.00		12 mois	$10.00



Lorsque des invités vous "tombent" dessus... ouvrez une boite de délicieux

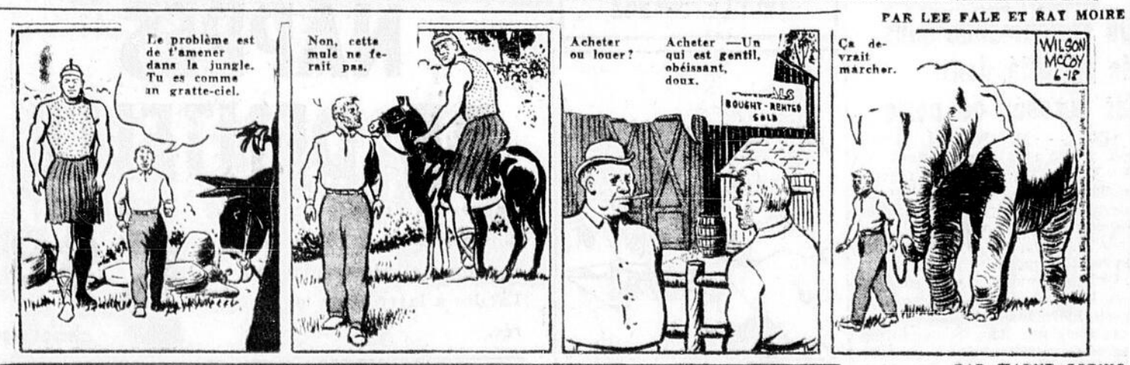
SPAGHETTI HEINZ

Délicieux... facile à préparer... Un repas de gourmets à prix modique. Deux variétés de spaghetti et de macaroni Heinz pour plaire à tous les goûts.

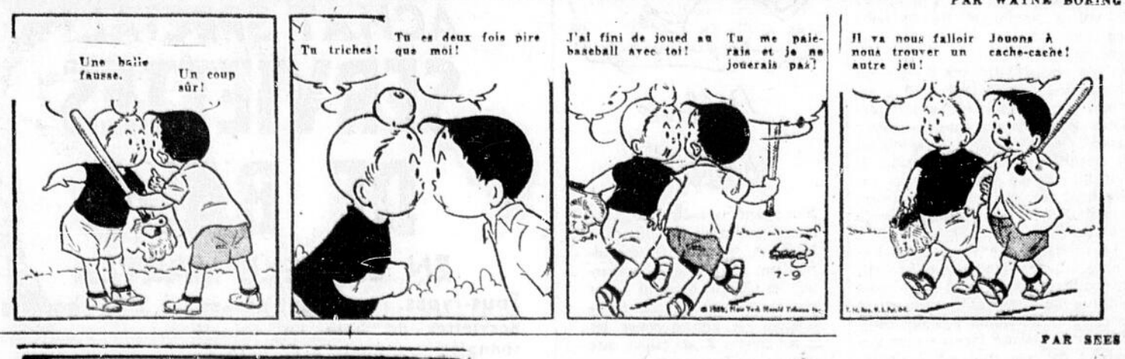
SPAGHETTI HEINZ 57
Avec sauce tomate et fromage
SP-16F

PHILOMENE — PAR ERNIE BUSMILLER

LE FANTOME — PAR LEE FALK ET RAY MOIRE

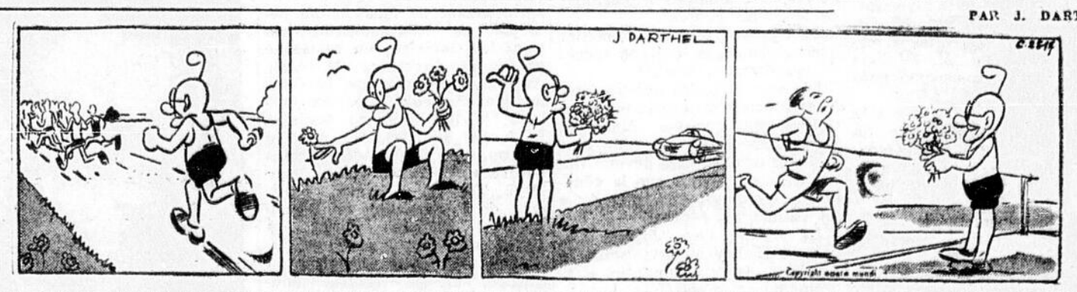


LOUISE et LOUIS — PAR WAYNE BORING



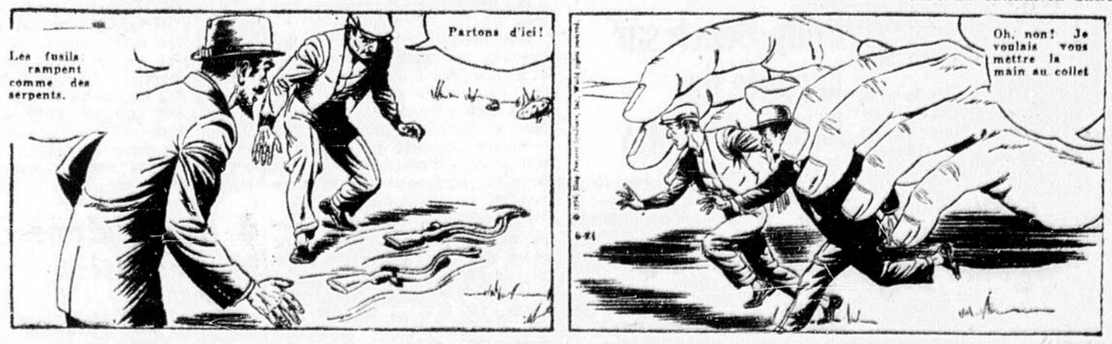
LE SURHOMME — PAR SEES

NIMBUS — PAR J. DARTHEL



MARISE DUCLAU — PAR McEVOY ET STRIEBEL

MANDRAKE — PAR WILLIAM RIFT ET CLARENCE GARY



LE CHEVALIER — PAR FRAN STRIKER

Ouverture du congrès annuel de l'Association pharmaceutique

Le congrès annuel de l'Association pharmaceutique canadienne s'est ouvert hier, au Château Laurier, par un déjeuner auquel assistaient plus de 200 pharmaciens diplômés venus de toutes les provinces canadiennes.

Le maire d'Ottawa, Mlle Charlotte Whitton, leur souhaita la bienvenue au nom de notre ville. Elle souligna les progrès accomplis par la pharmacie au Canada depuis le temps où, lorsqu'elle était enfant, les seuls remèdes utilisés étaient les morceaux de camphre et un certain nombre de panacées dont les vertus n'existaient que dans la confiance qu'on en avait. "Aujourd'hui, poursuivit-elle, les plus récents produits de la science sont à notre disposition grâce à vous, et les plus indispensables, en général, car c'est dans une pharmacie d'Ottawa, et là seulement, que j'ai pu trouver, récemment, des souliers de bain."

Le député d'Ottawa-Est, M. Jean Richard, qui représentait le gouvernement, accueillit à son tour l'association des pharmaciens au nom du premier ministre; il leur adressa d'abord la parole en français, s'adressant plus particulièrement aux pharmaciens de langue française, au nombre d'une trentaine. Il souhaita une bienvenue spéciale aux femmes présentes, ajoutant que, sans elles, les congrès ne seraient que ce qu'ils sont, c'est-à-dire un travail de routine. Il déclara ensuite qu'en plus de jouer un rôle prépondérant dans la médecine, les pharmaciens jouent un grand rôle dans la société, grâce à leur compétence et à l'estime dont ils jouissent. Il leur conseilla vivement une visite au Parlement: "Ne doutez pas que ce soit en votre honneur que la Chambre est en train de battre tous ses records de session, dit-il, vous y serez d'autant mieux accueillis que vous possédez peut-être quelque contre-poison pour les émanations de gaz de pipe-line dont nous sommes les victimes en ce moment."

Après le déjeuner d'ouverture avait lieu la première session du congrès. M. R. E. Curran, conseiller juridique au ministère de la Santé, y prit la parole, soulignant la nécessité d'une plus grande coordination fédérale-provinciale en vue d'uniformiser la législation relative aux produits pharmaceutiques.

"De toute évidence, déclara le représentant officiel du gouvernement fédéral, le public serait mieux servi par une loi simple et uniforme, facile à comprendre et à observer."

"Malheureusement, telle n'est pas la situation actuelle. La question est beaucoup plus complexe."

M. Curran poursuivit que la législation fédérale a pour but de protéger le public contre les opérations frauduleuses, et en matière de santé. Quant à la législation provinciale, elle doit faire en sorte que seules les personnes qualifiées manipulent les produits pharmaceutiques.

Selon lui, une partie des complications actuelles provient d'un problème constitutionnel.

Mais il a ajouté que "le gros du problème semble résulter d'un manque d'organisation et de coordination dans l'application des lois tant fédérales que provinciales dans le meilleur intérêt de la santé publique".

Conjointement avec celui-ci, avait lieu dimanche le congrès annuel des pharmaciens d'hôpitaux. On y élut le nouveau comité qui est composé du président, M. J. L. Summers, professeur à l'université de Saskatoon, du vice-président J. E. Smith, de l'hôpital Royal Jubilee, de Victoria, C.-B., de la secrétaire, Mlle Love Chabuk, du Women's College Hospital, et la trésorière, Mlle E. Amyeck, de l'hôpital Lambert Lodge de Toronto.

Dans une conférence qu'elle prononça lors de ce congrès, Mlle E. Stuart, professeur à l'université de Toronto, fit ces inquiétantes révélations que 29 p. 100 des hôpitaux de plus de 50 lits n'ont pas de pharmaciens diplômés pour la préparation des médicaments.

Le principal sujet de discussion fut donc la soumission d'une loi qui obligerait les hôpitaux à employer au moins un pharmacien diplômé chacun.

Cinquante pharmaciens des hôpitaux, de l'armée et du gouvernement prirent part à ce congrès.

REMORQUES AU PARC LANSDOWNE — Ces nombreuses remorques contiennent les jeux et amusements qui font partie de l'Exposition d'Ottawa. Il s'agit ici du "World of Mirth" qui attirera encore cette année des foules nombreuses, tant sous les kiosques de spectacles que dans les jeux excitants et bruyants. Ces remorques sont placées devant l'édifice des Manufacturiers, tout près du royaume du "World of Mirth". (Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

1,500 visiteurs à l'exposition d'artisanat de l'UCF à Alfred

Un magnifique banquet préparé et servi par les dames fermières d'Alfred a clôturé l'exposition d'artisanat de l'UCF de l'Ontario qui réunissait les kiosques d'une dizaine de cercles des comtés de Russell et Prescott.

A la table d'honneur, que présidait Mgr J.-Emile Secours, P.D. curé de la paroisse d'Alfred, on remarquait M. l'abbé Arsène Hébert, curé de St-Albert et aumônier général, M. Raymond Bruneau, député fédéral de Prescott-Glengarry, Mme Marie G. Sénécal, présidente générale, M. et Mme David Préseault, M. l'abbé Léo Jolicoeur, M. l'abbé Paul Racine, Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale de l'UCF du Québec, J. François Séguin, secrétaire général de l'UCFO.

Prenaient aussi place: M. Nelson Charlebois, maire de la municipalité de Cumberland, M. Alfred Sloan, maire de la municipalité de Plantagenet-Sud, M. Gérard Chartrand, maire de la municipalité d'Alfred, M. William Legault, de l'OFA, accompagnés de leurs épouses.

La soirée s'est poursuivie à la salle du théâtre de l'Ecole Industrielle. Dans un mot de bienvenue, Mme M.-G. Sénécal remercia les dames de leur collaboration.

Honneur au mérite

Mme David Préseault, secrétaire générale de l'UCF de l'Ontario, dit un mot sur la spécialité de chacun des kiosques, notant tout d'abord, le premier grand prix qui fut gagné par le *cercle de Sarsfield*. La coupe fut remise à Mme Emile Lafrance pour la confection d'une jupe tissée laine sur laine.

La comité diocésain a offert une coupe pour la personne méritante dans chacune des catégories inscrites à l'exposition. *Clarence Creek* s'est mérité les honneurs en présentant: *une jupe de feutre*. Cette coupe fut remise à Mme Lucien Massé.

Les tricots en laine ou en fil sont la grande spécialité des dames *d'Alfred*.

St-Albert possède des expertes en tapis crochetés et bibelots de toutes sortes, leurs catalognes ont fait l'envie de plusieurs visiteuses. Mme Emile Bourgeois s'est mérité une coupe par *une paire de faux draps* et *des taies d'oreillers*.

Plantagenet présentait le kiosque le mieux garni de couture. Il ne manquait que l'habit d'homme pour faire du kiosque de *Wendover* la plus belle démonstration de vêtements pour tous les âges de la vie.

Chute-à-Blondeau: Une coupe fut remise à Mlle Lucille Lacombe pour ses talents en art culinaire.

Le cercle de *l'Orignal* a mérité une mention malgré sa récente organisation, (depuis 5 ans seulement). Quatre coupes et quatre prix ont été remis à ce cercle. Mme Wilfrid Pageau s'est mérité une coupe, pour la confection d'un ensemble de bébé. Mme Florian Leclair, pour courtes pointes. Mme Delphis Meloche, pour un animal bourré.

De beaux modèles de couvre-pieds, coussins, jupe en feutre, tissage et tricot composaient le kiosque de Lefaivre.

Les jeunes

Les talents de la jeunesse rurale d'âge scolaire ont aussi été mis à l'épreuve. Grâce à la générosité de Mme M.-G. Sénécal, présidente générale, Mlle Rachelle St-Denis, 10 ans, Chute-à-Blondeau, s'est vu décerner une coupe pour ses succès dans l'habillage d'une poupée; Marcelle Huneault, L'Orignal, reçut les mêmes honneurs pour la fabrication d'une cage d'oiseaux.

Mlle Marie Dupuis

"Les véritables chefs-d'oeuvre que vous avez exposés, a dit Mlle Dupuis, sont l'expression de l'âme dans quelque chose de matériel. L'artisanat c'est un moyen d'expression de la culture d'un peuple autant que le chant et la musique. Continuez par la lecture, les réunions, les voyages à agrandir votre champ de connaissances et aussi pour faire connaître, donner aux autres ce dont vous avez été gratifiés".

M. Raymond Bruneau a vanté le talent de nos femmes rurales. Il les félicita pour le succès de leur exposition et pour les soins qu'elles ont apportés à fabriquer de si belles choses".

M. l'abbé A. Hébert, aumônier général, souligna le grand succès de ces derniers jours.

"A ceux et celles qui tiennent le gouvernail malgré la tempête, c'est à vous que vos enfants et les enfants de ceux qui ne font pas tout ce que leurs devoirs imposent, c'est à vous que la génération montante dira merci", a dit l'aumônier général.

La troupe des "Joyeux Copains", d'Hawkesbury, sous la direction de M. Duplantie, a agrémenté cette soirée.

Quelques artistes locaux: Mlles Monique Chartrand et Monique Lefaivre et M. Jacques Gauthier ont aussi contribué à la partie récréative de cette soirée.

Trois prix de présence furent tirés: Mme Blanche Hamelin de Plantagenet fut l'heureuse gagnante de $15. Mme Maxime Gratton de Wendover, $10.00, et M. Gaston Mauville, de Montréal, $5.

En clôturant cette soirée, Mme Sénécal promit une coupe pour la classe intermédiaire de 16 à 25 ans pour un sujet qui sera déterminé plus tard et l'on termina par l'hymne national "O CANADA".

Palm Beach sur la route de l'ouragan Betsy

MIAMI (PA)—L'ouragan Betsy hésitait ce matin à s'attaquer à la côte orientale de la Floride, entre Palm Beach et Melbourne.

La Météorologie américaine a cependant annoncé que Betsy poursuivait son parcours à une vitesse d'environ 14 milles à l'heure. On estimait sa force destructrice à 120 milles à l'heure.

L'ouragan se situait à 25 degrés de latitude nord et 75 de longitude ouest, vers 6 h. ce matin, et l'on estime qu'il atteindra la côte orientale de la Floride aujourd'hui ou de bonne heure demain. On a également prédit que Betsy sera précédée de vents dangereux.

L'alerte a été donnée tout le long de la côte et des mesures de précaution ont été prises de Miami à Melbourne et de Palm Beach à lac Okeechobee. On croit que Betsy s'attaquera probablement à Palm Beach, si elle continue son cours actuel. C'est à cet endroit que près de 2,000 personnes ont été tuées, en 1928, lorsque le pire ouragan de toute l'histoire de la Floride a vidé le lac Okeechobee en trombe.

Au congrès de l'ACELF

M. R. Gauthier réélu premier vice-président

SHERBROOKE (De notre envoyé spécial) — Le directeur de l'enseignement français en Ontario, M. Robert Gauthier, D. Ped, a été réélu au poste de premier vice-président de l'Association canadienne des éducateurs de langue française aux élections qui se tenaient, hier, en fin de congrès à Sherbrooke. Les membres de l'ACELF ont renouvelé le mandat de tout leur comité exécutif. Le père Clément Cormier, C.S.C. recteur de l'université St-Joseph de Memramcook, demeure président. Outre M. Gauthier, les vice-présidents réélus sont; Roland Vinette, assistant secrétaire du département de l'Instruction publique du Québec, le R.P. Guillaume Belcourt, S.J., du collège St-Boniface (Manitoba) tt M. Gérard de Grâce, adjoint au

M. ADELARD GASCON
réélu directeur

M. ROBERT GAUTHIER
vice-président

surintendant de l'instruction publique au Nouveau-Brunswick. Chez les Ontariens on remarque parmi les directeurs: M. Aimé Arvisais, secrétaire de la Commission des écoles séparées d'Ottawa, le R.P. Lorenzo Cadieux, S. J. de Sudbury, M. Adélard Gascon, inspecteur des Ecoles Séparées d'Ottawa, et M. Jean-Marc Tessier, d'Ottawa, président de l'Association de l'enseignement français. Parmi les autres directeurs, mentionnons, général des écoles primaires du Quebec, et M. Trefflé Boulanger, directeur des études à la Commission des Ecoles catholiques de Montréal.

Parlant de l'image et le son en éducation, au cours d'un exposé scientifique sur l'emploi du film du disque et des banques sonores en éducation, M. Bernard Tessier, vice-président du centre audio-visuel des Trois-Rivières et directeur canadien de la National Audio-Visual Association, a invité les congressistes à devenir membres de l'Institut audio-visuel. Société sans but lucratif, l'institut sera formé sous peu à la suite d'un voeu du congrès de l'ACFLF.

Au moment où se termine le congrès de l'ACELF, un groupe d'éducateurs ontariens se dirigent vers Fredericton pour le congrès annuel de la "Canadian Teachers Federation". Dirigé par M. Jean-Marc Tessier président de l'AEFO, le groupe comprend les frères Cyprien et Frédéric, F.E. d'Ottawa, et les RR. SS. Alfred-de-la-Sagesse et Théodore-du-Christ-Roi, des Filles de la Sagesse d'Eastview.

M. AIME ARVISAIS
réélu directeur

La création d'un service civil serait inapplicable

SHERBROOKE (De notre envoyé spécial)—La création d'un Service civil de l'enseignement serait chose impossible de l'avis même de certaines personnalités. La proposition la plus concrète sortie des délibérations et des travaux du huitième congrès de l'ACELF se révélerait inapplicable. Interrogé à la suite de l'exposé de l'économiste montréalais, M. François-Albert Angers, M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique, déclarait pour sa part, que "si les Commissions scolaires ont le droit et le pouvoir de choisir leurs instituteurs, elles ont aussi le devoir de les payer".

Il ne voit pas comment le projet pourrait s'appliquer dans les conditions actuelles sur le plan national. Toutefois, les congressistes ont approuvé le voeu qu'une équipe de recherches et d'études représentative de chaque province du Canada établisse le statut juridique actuel de l'éducateur professionnel de l'enseignement en général aussi bien que de l'éducateur de langue française en particulier.

L'équipe étudierait les dispositions légales qui concernent l'instituteur de chaque province du Canada et elle établirait le statut juridique actuel de la profession par l'étude des mêmes dispositions légales toujours sur le plan national.

L'assemblée a émis le voeu qu'un comité représentatif des diverses provinces et des différents degrés de l'enseignement élabore le plus tôt possible un code d'éthique professionnel acceptable par tous les éducateurs. On souhaite également que tout soit mis en oeuvre pour augmenter le prestige de la profession et la solidarité du corps enseignant par une propagande discrète. Les congressistes souhaitent en terminant qu'on reconnaisse le caractère professionnel de l'éducateur, qu'on lui accorde un traitement conforme aux exigences de sa haute fonction sociale.

Les membres de l'ACELF ajoutent: Attendu qu'une association d'éducateurs comme la nôtre ne saurait négliger la formation d'un sain patriotisme chez tous les Canadiens, attendu que ce patriotisme s'appuie sur certains éléments d'unité par rapport aux deux cultures de notre pays, il est résolu que l'ACELF prie les autorités compétentes d'adopter le plus tôt possible un drapeau distinctif et vraiment canadien.

Le congrès de l'ACELF, l'an prochain, aura lieu à Sudbury, Ont., en août.

80 mineurs sont retirés de la mine en Belgique

MARCINELLE (Reuters)—C'est en silence que des secouristes poursuivent aujourd'hui la pénible tâche de la récupération des cadavres à la houillère de Marcinelle, en Belgique.

Les corps méconnaissables de 80 mineurs ont déjà été retirés de la galerie qui se trouve à 2,750 pieds sous terre. Leur identification est presque impossible en raison de la chaleur de 140 degrés qui les a étouffés dans leur prison, par suite du tragique incendie de la semaine dernière.

On sait que plus de 250 mineurs, la plupart des Belges et des Italiens, ont été emprisonnés vivants lorsque les flammes se sont attaquées aux couloirs d'urgence, dans la mine de Bois de Cazier.

Les autorités de la mine ont annoncé hier soir qu'il faut abandonner tout espoir de retrouver des mineurs vivants, bien qu'il se peut que quelques-uns d'entre eux aient survécu à la chaleur de la fumée au niveau de 3,395 pieds.

On recommande plus de sécurité dans les bureaux de poste

(PC) — M. William Hamilton, député conservateur de Notre-Dame-de-Grâce, a recommandé hier soir de renforcer les mesures de sécurité, en adoptant notamment un dispositif d'alarme, pour prévenir les vols dans les bureaux de poste.

Le député montréalais a souligné que le nombre des cambriolages a considérablement augmenté depuis trois ans dans les établissements du ministère des Postes. De 1953 à 1955, a-t-il dit, l'incidence du vol a augmenté de 70 pour cent, au Canada, et de 21 pour cent aux Etats-Unis.

Voilà une situation qu'il convient de corriger, a-t-il affirmé. Il a reconnu que le ministère a fait plusieurs tentatives en vue d'enrayer l'épidémie de vols; mais selon lui les résultats restent décevants. Il faudrait encore installer plus rapidement les dispositifs d'alarme, principalement dans les grands centres.

Le ministre des Postes, M. Lapointe, lui a répondu que les chiffres cités relativement aux vols commis dans les bureaux de poste américains n'avaient pas été compilés de la même façon qu'au Canada. C'est pourquoi, a-t-il ajouté, il ne faudrait pas comparer des données ainsi différentes.

Du reste, a-t-il conclu, les autorités canadiennes consultent constamment les autorités américaines et britanniques sur les moyens de prévenir les effractions dans les bureaux de poste.

Les jambes de facteurs, un mets populaire chez les chiens

(PC) — Les instructions que le ministère des Postes a données à ses facteurs pour leur expliquer comment éviter d'être mordus par des chiens méchants ont fait l'objet de vives critiques à la Chambre des communes, hier soir.

Reconnaissant que, dans ces instructions, le ministère des Postes avait fait preuve d'un certain sens de l'humour, le député cécéfiste de Kootenay-Ouest, M. H. Herridge, a soutenu néanmoins que la technique proposée par le ministère manque d'efficacité et que les facteurs continuent de se faire mordre.

Il serait même difficile de convaincre ces fonctionnaires que le chien est véritablement le meilleur ami de l'homme, a commenté le député, qui a ajouté que, cette année, 183 facteurs ont subi des morsures assez graves pour être obligés de consulter le médecin.

M. Herridge a rappelé que, d'après le ministère, le facteur ne doit pas tenir compte d'un chien méchant, ne jamais le frapper et jouer un tour à l'animal en passant prestement à côté de lui.

Des moyens

"Mais le ministère ne dit pas ce qu'il faut faire quand c'est le chien qui joue un tour au facteur", a fait observer M. Herridge.

Il a proposé des moyens, à son avis plus efficaces, de détourner les chiens méchants. Aux Etats-Unis, par exemple, a-t-il signalé, les facteurs ont des biscuits qu'ils peuvent lancer aux animaux dangereux pour les distraire. Cette solution a diminué de 90 pour cent le nombre des morsures. Dans les cas où cette façon de procéder ne donne pas de résultats, le député recommande tout simplement au ministère des Postes de refuser de livrer le courrier jusqu'à ce que l'animal ait disparu.

Le ministre des Postes, M. Lapointe, a déclaré à son tour que le ministère peut toujours refuser de desservir les propriétaires de chiens dangereux. De plus, il peut intenter des poursuites lorsque les facteurs sont attaqués. Enfin, a-t-il conclu, il devrait y avoir moyen de trouver pour les chiens une nourriture plus normale que les jambes de facteurs.

4 morts dans une collision

SPRINGHILL, N.-E. (PC) — La Gendarmerie royale à Springfield, N.-E., annonce que quatre personnes ont perdu la vie aujourd'hui dans une collision entre un camion de l'Armée et une automobile. Elle dit que l'accident s'est produit à Southampton, 12 milles à l'est de Springhill, sur la route Springhill-Truro.

Aviateurs secourus

LE HAVRE (PA) — Un hydravion de l'Aviation des Etats-Unis a secouru 13 aviateurs américains à la dérive dans la Manche, à la suite d'un orage, hier soir. Puis il les a conduits dans un port sur le continent.

Les aviateurs, qui participaient à un exercice d'évasion au large de la côte française, voyageaient sur deux radeaux de caoutchouc.

Nouvel échevin

NIAGARA FALLS, ONT. (PC) — M. John Vandersluys, un fleuriste de 31 ans, a été assermenté lundi comme membre du Conseil municipal comblant une vacance suscitée par le décès de l'échevin Grant Donald.

A.J. FREIMAN
LIMITED
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)

ACHAT SPECIAL!
COUVRE-LITS DOBBIE
avec garniture métallique, légers, ne requérant pas de repassage
Attrayants couvre-lits de coton à gros quadrillé, 85 x 105" avec fil argenté Mylar ne ternissant pas, tissé dans le coton. Ces couvre-lits sont parfaitement lavables et ne requièrent aucun repassage. Se présentent dans les teintes prédominantes de: aqua, jaune, rose ou vert, avec gros quadrillés de couleurs assortissantes.
Rég. 5.95 ! 4.99 chacun

ACHAT SPECIAL!
DOUILLETTES DE SATIN
REMPLIES DE LAINE
Douillettes de satin de qualité épaisse, joliment piquées, et finies avec liséré et bien remplies de laine souple. Choisissez parmi une myriade de teintes ravissantes pour les nuits froides qui s'en viennent: vert pâle, bleu, rose, vert chasseur, or, vin, brun, coquille d'oeuf, lime, turquoise, rouge chinois, gris et combinaisons de teintes réversibles. Dans la dimension de 66 x 78".
Rég. 8.95 ! 7.99 chacune

ACHAT SPECIAL!
COUVERTURES POUR AUTOS
Couvertures de laine en jolis plaids tartan pour l'auto. Couleurs prédominantes de rouge, bleu ou vert, avec bord frangé. Vous les trouverez très utiles et durables pour le foyer, la villa ou l'auto. Grandeur: 58 x 68".
5.98 chacune

ACHAT SPECIAL!
OREILLERS DE LIT
EN CAOUTCHOUC MOUSSE
Latex, gros format, légères défectuosités et provenant de série de 8.95 !
Oreillers de caoutchouc - mousse en latex format géant recouverts de tissu lavable dans les teintes de bleu, rose ou blanc, finis avec glissière.
6.39 chacun

ACHAT SPECIAL!
NAPPES DE DENTELLE
Nappes de dentelle écrue unie, dimensions 70 x 90" à bordure festonnée et attrayant motif. — Faciles à laver et de longue durée.
Rég. 6.95 ! 5.98 chacune

ACHAT SPECIAL!
SERVIETTES DE BAIN
EN EPINGLE MARTEX
Sous-types, provenant de série à 2.25 chacune
Serviettes de bain en épinglé spongieux et épais avec bordure Dobbie. Bord ourlé, dans les teintes de charbon de bois, rose, jaune, turquoise, bleu et blanc. Légères imperfection dans le tissé, mais qui n'affecteront pas l'apparence ni la durée.
1.50 chacune

Rayon de la toile et la literie chez Freiman, troisième étage, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol

En ville — Tél. CE. 2-6464
Il est facile de stationner chez Freiman.
Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes.
HEURES D'AFFAIRES: 9h.30 a.m. à 6 h. p.m.

Westgate — Tél. PA. 8-1821
• Complètement climatisé.
• Stationnement gratuit, 1,200 autos.
HEURES D'AFFAIRES: 1h. p.m. à 5h. p.m., le lundi 9h.30 a.m. à 6h. p.m., du mardi au samedi.

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité:
Arthrite et rhumatisme
333, rue Besserer
Sur rendez-vous CE. 4-0411

AVIS
DOCTEUR
NOEL SAUVE
• NOUVEAU BUREAU •
217 EST, AVE LAURIER
Tél.: CE. 3-7342

Drôle de "MANNE"

S'inspirant peut-être de cette manne qui sauva les Juifs dans le désert, les nationalistes chinois ont récemment "bombardé" les Chinois d'argent — ou plus exactement de pièces d'aluminium — afin d'inciter les communistes à se rallier aux troupes de Formose.

Si cette monnaie est fausse en Chine, elle ne l'est pas en France et en Italie, où, plus léger que la plupart des autres métaux et presque inusable, l'aluminium sert de monnaie courante. L'aluminium est aussi pour les Canadiens une importante source de devises étrangères puisque, fabriqué au pays avec des matières premières importées, il est vendu sur tous les marchés du monde.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)